# CÓRTES

DE LOS ANTIGUOS REINOS

# DE LEON Y DE CASTILLA,

PUBLICADAS

POR LA REAL ACADEMIA DE LA HISTORIA.

TOMO SEGUNDO.

MADRID,
IMPRENTA Y ESTEREOTIPIA DE M. RIVADENEYRA,
calle de la Madera baja, Núm. 8.

1863

LIBRARY
MAY - 4 1971
UNIVERSITY OF TORONTO

DP
134
A16
t.2
pt.1

# CÓRTES

# DE LEON Y DE CASTILLA.

# COLECCION DE CÓRTES

DE LOS REINOS

# DE LEON Y DE CASTILLA.

## I.

Cuaderno primero otorgado á peticion de los procuradores de las ciudades y villas del Reino en las Córtes celebradas en Valladolid en la era MCCCLXXXIX (año 1351) [1].

Enel nonbre de Dios sea Amen. Sepan quantos este quaderno vieren commo yo don Pedro por la graçia de Dios Rey de Castiella de Toledo de Leon de Galizia de Sseuilla de Cordoua de Murçia de Jahen del Algarbe de Algezira e Ssennor de Molina: porque enestas Cortes que yo agora fiz en Valladolit el Infante don Fferrnando de Aragon marques de Tortossa mio primo e mio adelantado mayor dela frontera et los perlados e rricos omes et los delas Ordenes dela caualleria dela mi tierra e los otros ffijosdalgo que y eran conmigo, et otrosi los procuradores de todas las çibdades e villas et llugares del mio ssennorio que yo mandé llamar alas dichas Cortes, me fezieron peticiones generales que cunplian a toda la mi tierra; e porque los rreys e los prinçipes biuen e rregnan por la justiçia en la qual son tenudos de mantener e gouernar los sus pueblos e la deuen cunplir e guardar sennalada miente entre

[1] Dos son los cuadernos otorgados por el rey D. Pedro a peticion de los procuradores del reino en las Córtes de Valladolid, celebradas el año de 1351, y ambos tienen la fecha del 30 de Octubre: contiene el uno ochenta y tres peticiones, y cincuenta y uno el otro. Al principio de este último cuaderno se menciona aquel de esta manera: «Primera miente alo que dizen que en el capitulo delas petiçiones muy generales que ante mi ffueron leidas sse contiene que me pidieron merçed queles otorgue e conffirme los preuillegios e cartas e ffueros e buenos vsos.....» Esta peticion es la tercera del cuaderno de las ochenta y tres, y esta es la razon por que le designamos con el nombre de cuaderno primero, y con el de segundo al que sigue despues.

El texto que publicamos se ha tomado del original, existente en el archivo secreto de la ciudad de Toledo, cajon 8.°, legajo 1.°, número 6. Está escrito de letra del tiempo, en 34 hojas en fólio, y conserva los hilos de seda, de vários colores, de que pendió el sello.

todas las otras cosas queles Dios encomendó por el estado e lugar que del han en la tierra; e porque me fezieron entender que en los tienpos passados sse menguó en algunas maneras la mi justiçia, et los malos, que non temieron nin temen a Dios, tomaron enesto esfuerço e atreuimiento de mal fazer; por ende queriendo e cobdiçiando mantener los mis pueblos en derecho e conplir la justiçia commo deuo, por quelos malos sean rrefrenados delas sus maldades e ayan por ellas pena la que meresçen, e adelante non tomen osadia de mal fazer, e los buenos biuan en paz e ssean guardados; por esto e por fazer bien e merçed alos dela mi tierra, primera miente toue por bien de ordenar en fecho dela justiçia e rresponder alas dichas petiçiones ssegunt se en este quaderno contiene.

1. Alo que me pedieron merçed porque en las comarcas de cada vnna delas çibdades e villas e llugares del mi ssennorio en vida del Rey don Alffonso mi padre, que Dios perdone, et despues que yo rregné, omes que non temieron a Dios nin a mi nin ala mi justiçia, ffezieron muchos malefiçios asi de muertes de omes e quebrantamientos de eglesias e rrobos de caminos e furtos e prisiones e rrendiçiones de omes presos, commo de mugeres casadas e otras forçadas, e avn en algunna comarca que entraron en la villa por çima del muro e rrobaron lo que en ella auia e otros males muchos, sobre que fasta agora non ouo lugar de se escarmentar; que ordenase sobresto en tal manera por quela mi justiçia sse cunpliese en aquellos quela meresçiessen o meresçieren.

A esto rrespondo que en lo delos malefiçios e malfetrias que son fechas fasta aqui, yo he mandado alos mis adelantados e merynos e los otros mis ofiçiales dela justiçia en que manera lo escarmienten porque se cunpla la justiçia enlos quela meresçieren; et lo que non es fecho ffasta aqui, mi voluntad es de fazer justiçia e escarmiento sobrello en guisa que todos los del mi sennorio entiendan que fago ssobrello lo que deuo. Et porque daqui adelante los malhechores sean escarmentados e los buenos biuan en paz, mandé ffazer ordenamiento ssobrello que es este que sse sigue:

Primera miente mando que si alguna muerte o rrobo o otro malefiçio acaesçiere en alguna çibdad o villa o lugar del mio sennorio, que los ofiçiales que han poder dela justiçia en aquella çibdat o villa o llugar, que prenden alos malhechores dellos e que cunplan en ellos justiçia en aquella manera que fallaren por fuero e por derecho. Et si para esto conplir mester ouieren aiuda, queles aiuden en el conçeio del lugar do acaesciere, e qual quier o quales quier que llamaren para ello;

et non fagan ende al, so penna de seysçientos mrs. al conçeio e de sesenta mrs. otrosi a cada vno desta moneda que agora corre.

Et si la muerte o el rrobo o malefiçio acaesçiere en camino o en otro llugar yermo, que el querelloso venga ala primera çibdat o villa o llugar que mas çerca ffuer ende, o al llugar do entendiere que mas ayna puede ser acorrido, e que dé y la querella al alcalle o alos alcalles o alos offiçiales e meryno o alguazil o juez o otro que tenga y offiçio dela justiçia et a otros quales quier que y ffallaren. Et que estos offiçiales o qual quier dellos, o los otros quales quier aqui ffuere dada la querella, que ffagan rrepicar la canpana e que ssalgan lluego a voz de apellido et que vayan en pos delos malhechores por do quier que fueren: e commo rrepicaren en aquel llugar, quelo ynbien ffazer saber alos otros llugares denderredor para que ffagan rrepicar las canpanas e ssalgan aquel apellido, et todos los de aquellos llugares do fuere enbiado dezir o oieren el rrepicar de aquel llugar do ffuere dada la querella o de otro qual quier que rrepicaren o oyeren e sopieren el apellido o la muerte, que ssean tenudos de rrepicar e ssalir todos e yr en pos delos malhechores e delos sseguir ffasta quelos tomen o los ençierren. Et si esto acaesçiere en las meryndades de Castiella e de Leon e de Galizia do ay merynos mayores o otros merynos que andan por ellos, e fuere fallado el meryno o rrecodiere y, que vaya el con ellos e que siga los malhechores fasta quelos tome o los ençierre commo dicho es. Et si la querella fuere dada al meryno ante que en la villa del Rey o en otro llugar alguno, que el meryno vaya en pos dellos malhechores e quelo enbie fazer saber alos llugares de mas çerca do esto acaesçiere porque ffagan rrepicar las canpanas e vayan en pos delos malhechores ssegun dicho es. Et si fuere la querella de rrobo o de furto e los tomaren con ello, e fuere y meryno mio o otro oficial de qual quier villa o llugar que se y acaesçiere, cunpla luego enellos justiçia: et si los non fallaren con el rrobo o con el furto, ouieren fechos otros malefiçios de muerte o de fuerça o otra malfetria, quelos prendan e los lieuen presos a aquel llugar en cuya juridizion fue fecho el malefiçio por quelos oficiales dende cunplan e fagan dellos justiçia commo fallaren por fuero e por derecho. Et si los tales malhechores se ençerraren en alguna villa o lugar rrengalengo o de otro ssennorio qual quier, quelos oficiales o el conçeio de aquel lugar, sseyendo rrequeridos por los que seguieren el apellido o por quales quier dellos, que sean tenudos de gelos entregar sin otro detenimiento con el rrobo o con el ffurto e con todo lo que lleuaren. Et estos malhechores quelos llieuen presos al lugar do ffezieron el maleffiçio, porque fagan

dellos justiçia commo dicho es. Et si gelos non quisieren dar e entregar e el lugar do se acogieren fuere rrengalengo o abadengo, quelos oficiales dela justiçia, aqui fuere demandado, ayan aquella penna que meresçia auer el malhechor. Et si el conçeio lo enbargare o non quisiere aiudar alo cunplir, que sean tenudos a pechar al querelloso el rrobo o el ffurto quel fuere fecho, e ffazer emienda del danno que rreçebio, asi commo es fuero e derecho, et el querelloso que sea creydo en lo quel fuere rrobado o ffurtado e del dapno que rreçibio por su jura, seyendo ante aluedriado e estimado por el juez quelo ha de librar, catando la persona del querellosso e la rriqueza e la proueza e el oficio del e las otras cosas que pueden mouer al juez para lo aluedriar. Et ssi negaren quelos malffechores non entraron o non son en el lugar, que sean tenudos de acoger y alos offiçiales que ffueren enel apellido e a otros algunos con ellos ffasta en diez para buscar y los malhechores e quelos oficiales e el conçeio dende quelos aiuden a ello; et si los ffallaren, que gelos entreguen, sso la pena que dicha es. Et si los non quisieren acoger en villa o en el lugar, que sean tenudos ala dicha pena; et si los encubrieren e despues fuere sabido, que aya e peche la pena que dicha es. Et si se ençerrare en villa o lugar de otro ssennorio, si el Ssennor fuere y, que sean tenudos a conplir lo que dicho es, so la dicha pena del dapno e delos dineros, et demas que finque en mi de gelo estrannar commo la mi merçed fuere. Et si el ssennor y non fuere, que el conçeio e los oficiales que sean tenudos a conplir todas las cosas sobredichas, so las dichas pennas. E si el malhechor o los malhechores sse acogieren en mio castiello, que el alcayde o los alcaydes que sean tenudos de entregar los malffechores al mio meryno e alos otros oficiales que fueren enel apellido; et si dexieren que non estan y, que consientan entrar enel castiello al mio meryno e alos otros oficiales que fueren enel apellido paraque caten e busquen y los malhechores, e el alcayde queles ayude a ello. E si los ffallaren, que gelos entreguen e gelos dexen lleuar pressos: e si lo asi non fezieren, que ayan la pena que sobredicha es, et yo que passe contra el e gelo escarmiente commo la mi merçed ffuere. Et si los malfechores se acogieren o ençerraren en castiello o en casa fuerte que non sea mio, que el alcayde del castiello o dela casa fuerte sea tenudo a conplir e guardar todo lo que sobre dicho es, so las penas sobredichas, et demas quelos mios merynos que puedan fazer contra los castiellos e casas fuertes sobresto lo que deuen segund fuero e huso e costunbre. Et enestos apellidos tales que puedan yr omes ffijosdalgo sin pena ninguna, e que non puedan ser demandados

nin denostados por muerte nin por ferida nin por prision nin por otro mal ninguno que rreçiban los malfechores o los quelos defendieren. E porque se esto se mejor pueda fazer e conplir, e sean mas prestos para salir a estos apellidos, tengo por bien e mando quelas çibdades e villas do á gientes de cauallo, que den, de cada vnna delas mayores, veynte omes de cauallo e çinquenta omes de pie: et los que estas gientes non se acordaren a dar, que estos e todos los otros lugares que den el quarto dela conpanna que y ouiere de pie e de cauallo, e que cada quarto dellos sean tenudos de estar prestos a seguir e a salir a estos apellidos tres meses, et que cada vez que salieren sea tenudo de yr con estos sobredichos el meryno o el juez o el alguazil o el jurado, do non ouiere otro oficial dela villa o del lugar. Et los dichos oficiales e los conçeios que non dieren los dichos omes de cauallo e de pie, et los que fueren dados para esto e non salieren nin seguieren el apellido commo dicho es, quelos conçeios delas çibdades e villas mayores que pechen mill e dozientos mr., e los delos lugares medianos que pechen sesenta mr. Et los que fueren nonbrados para esto e non salieren nin sseguieren el apellido commo dicho es, que peche el de cauallo sesenta mr. e el de pie veynte mr. cada vez; e estos sesenta e veynte mrs. quelos hayan los otros de aquel conçejo que salieren al apellido. Et el oficial dela çibdat o villa mayor que non fuer al apellido commo dicho es, que peche seysçientos mr., et el delas villas e lugares medianos que peche trezientos mr. et el delos lugares e aldeas menores que peche sesenta mr.: e essto quelo pueda acussar qual quier del pueblo do acaesçiere. Et desstas pennas sobredichas delos mill e dozientos mr., e delos seysçientos mr., e delos trezientos mr., e otrosi delos sesenta mr., en los lugares rrengalengos que sean las quatro partes para la mi camara e la quinta parte para el acussador; e en los otros lugares delos ssennorios quelo ayan los ssennores e el acussador, en la manera que dicha es. Et los conçeios que non ffezieren lo que dicho es, et los que ffueren nonbrados para yr alos apellidos, e los officiales otrosi que ouieren a yr con ellos, e los non sseguieren commo dicho es, que peche al querelloso el dapno que rreçebio, si non fueren tomados los malffechores o lo non podiere cobrar dellos, sseyendo primera miente apreçiado e estimado por el julgador en la manera que dicha es de suso. Et porque las gientes sean mas presstas para esto, e mando e tengo por bien que quando fueren alos labores, que lieuen sus lanzas e ssus armas, porque donde les tomar la uoz puedan seguir el apellido, e quelos conceios e los otros de cauallo o de pie que fueren dados para sallir a

estos apellidos, que sean tenudos de yr en pos delos malhechores e los sseguir fasta ocho leguas del lugar donde cada vnnos mouieren, si los ante non tomaren o çerraren, et en cabo delas ocho leguas que den el rrastro alos otros do se acabaren las ocho leguas, porque tomen el rrastro e vayan e ssigan los malhechores en la manera que dicha es, et asi de vn lugar en otro fassta quelos tomen o losençierren. Et si el termino de aquella çibdat o villa o lugar durare mas delas ocho leguas, que sean tenudos de yr en pos delos malhechores fasta quel ssalgan de su termino e dé el rrastro en otro lugar a qui lo tome e lo siga commo dicho es.

2. Alo que me pedieron merçed queles mandasse guardar e confirmar ssus ffueros e priuillegios e buenos husos e buenas costunbres e libertades e ffranquesças e cartas de donaçiones que an delos rreys onde yo vengo, en los quadernos e ordenamientos que ffueron fechos por los rreys et por el Rey mio padre, que Dios perdone, en las Cortes e aiuntamientos que cada vnno dellos ffezieron, ssaluo en aquello que me pidieren espiçial miente declaraçion rreuocaçion e perdon.

A esto rrespondo quelo tengo por bien e confirmo los fueros e priuillegios e buenos husos e buenas costunbres e libertades e franquesças e cartas de donaçiones que han, aquellas de que hussaron ffasta aqui; pero que tengo por bien que ssean guardadas las leys que el Rey don Alffonso mio padre ffizo en las Cortes de Alcalla de Henales, ssegunt esstan esscriptas en los libros que yo mandé ffazer e seellar en essta rrazon.

3. Alo que me pedieron por merçed que touiese por bien e mandasse que fuessen guardados de aqui adelante los fueros e husos e costunbres e preuillegios e cartas de merçedes alas çibdades e villas e lugares que los han, en que non entren y los merynos que por mi andodieren en las meryndades de Castiella e de Leon e de Galizia, porque dizen quelos dichos merynos que entraron et entran y a merinar, e non lo quieren guardar e les quebrantan los dichos preuillegios e merçedes.

A esto rrespondo quelo tengo por bien e quelo mando asi guardar e les mandaré dar mis cartas las que cunplieren para ello.

4. Alo que dizen que acaesçe muchas vezes en la mi corte e en las çibdades e villas e lugares de mis rregnos quelos alcaldes e merynos e los otros oficiales dela justiçia que prenden e matan e mandan prender a algunos omes buenos e de buena fama, alas vezes por malquerençia, por les buscar mal e dapno e desonrralle con poder delos offiçios que tienen, e quelos ponen en las pressiones e los tienen y maleçiosa miente; et me pedieron merçed que mandasse e ordenasse quelos dichos oficiales

nin alguno dellos non prendan nin maten nin manden prender los omes non auiendo y pesquïssa que sea ffecha con fuero e con derecho contra ellos, o querella o acusaçion çierta por que deuan ser presos

A esto rrespondo que tengo por bien e mando alos mis adelantados e merynos e alcalles e alos otros oficiales que non prendan nin lisien nin tormenten nin maten a ninguno ssin razon e ssin derecho. Et ssi alguno o algunos contra ello passaren, que gelo mandaré escarmentar commo fallare por ffuero e por derecho.

5. Alo que dizen quelos alcalles dela mi corte e los escriuanos dela mi camara queles demandan agora nueua miente marcos de plata e otras cosas por sus libramientos, quelas gientes non pueden conplir, e me pedieron por merçed que mandasse guardar que non passase esto asi.

A esto rrespondo que ya fiz ordenamiento sobresto e mando al mio chançiller quelo faga guardar ssegunt se contiene enel dicho ordenamiento.

6. Alo que me pedieron en rrazon dela tregua que fue puesta entre el Rey de Ingraterra e los delas marismas de Castiella e de Guipuza e delas villas del condado de Vizcaya, que me pluguiesse ende.

A esto rrespondo que me plaze e quelo tengo por bien.

7. Alo que me pedieron por merçed en rrazon delos mis cogedores que cojen los mis pechos e derechos en el mio ssennorio e otros algunos que dizen que lieuan mis cartas para fazer pesquisas e rrecabdar otras cosas, en las quales cartas se contiene que mando a qual quier escriuano publico, de qual quier villa o lugar do acaesçiere, que den dello testimonio, que lieuan consigo omes que dizen que sson escriuanos publicos e non lo son nin lo muestran; et estos atales que non consienten alos escriuanos delas villas e lugares do acaesçiere que den fe delo que y passar, et que escriuen lo que quieren, muchas vezes el contrario dela verdat; et que touiesse yo por bien que en las villas e lugares del mio ssennorio, do ouiere escriuanos publicos, que estos tales que consigo lieuan que non fagan fe nin den dello testimonio, saluo non podiendo auer los escriuanos publicos delas dichas villas e lugares, e estonçes non se podiendo auer, que puedan lleuar delas otras villas e lugares mas çercanos escriuanos publicos queles den fe podiendolos auer commo dicho es: e otrossi que tenga por bien e mande quelos escriuanos publicos delas villas e llugares del mio ssennorio que fagan las cartas e escrituras publicas por sus manos e non por otros escussadores, segunt que es derecho.

A esto rrespondo que tengo por bien quelos escriuanos publicos de

cada villa o lugar do los ouiere, que den fe alos mis rrecabdadores e cogedores delas mis rrentas e derechos e a otros quales quier pedieren; pero porque en algunos llugares de ssennorios e otros delos rrengalengos e abadengos e solariegos e behetrias e dizen que non pueden auer fe nin testimonio delo queles es pedido, tengo por bien que otro escriuano publico de qual quier llugar que ssea, que pueda dar ffe e testimonio alos que alguna cosa ouieren a rrecabdar por mi, sseyendo mandado por mi carta. Et otrossi quelos dichos escriuanos publicos que escriuan todas las essecrituras publicas e cartas que ouieren de signar por si mismos e non por otros escusadores.

8. Alo que me pedieron merçed que touiesse por bien que non andodiesse de aqui adelante el rrepartimiento dela sal, porque dizen que por el dicho rrepartimiento que fue fecho dela sal delas salinas de Ananna e delas otras salinas de todos mis rregnos, que algunos conçeios e villas e lugares que han rreçebido grandes agrauios, e que commo quier que el Rey don Alffonso mio padre, que Dios perdone, dize que mandó dar sus cartas a algunos lugares en que touo por bien que non valiese el dicho rrepartimiento, e dizen quelo mandó despues otrosi en general, e que agora nueua miente los arrendadores delas dichas salinas que piden con mis cartas e que ynbian por la sal de dicho rrepartimiento.

A esto rrespondo que bien saben que porque ouieron querellado al Rey mio padre, que Dios perdone, que rreçebien dapno por el escodrinio dela sal, que mandó fazer rrepartimiento della e por çiertos lugares do sse fazie el escudrinio, porque lo y non ouiesse. Et agora tengo por bien de mandar egualar el dicho rrepartimiento, segunt son cada vnnos delos lugares; et si desto todo se tienen por agrauiados, mandaré tirar el rrepartimiento, e fagase el escudrino segund solia.

9. Alo que me pedieron por merçed en rrazon del portadgo que el Rey de Navarra dizen que puso en Vernedo e en Cabredo sus lugares.

A esto rrespondo que yo que ynbiaré mi carta al Rey de Nauarra sobre esto e le enbiaré rrogar que se agora nueua miente fue puesto el dicho portadgo, quelo faga tirar, e creo quelo fará.

10. Alo que me pedieron por merçed sobre la costunbre que dizen que fue de poner guarda en çiertos lugares que non passase sal de otros rregnos al mio ssennorio nin daqui alos rregnos ajenos, e que el Rey mio padre, que Dios perdone, que ordenó que fuese fecho sobresto escodrino en las casas e lugares del mio ssennorio e que puso sobrello grand penna; e que porque sobresto se fazian muchos males de que venia grand deseruiçio a Dios e muy gran dapno al rregno, que el Rey mio

padre quelo rreuocó, e me pedieron que mandasse guardar el dicho rreuocamiento.

A esto rrespondo quelo tengo por bien e mando que se guarde el ordenamiento segunt que el dicho Rey mio padre lo fizo en essta rrazon.

11. Alo que me pedieron por merçed en rrazon del ordenamiento que el Rey mio padre fizo que en las çibdades e villas e lugares de mios rregnos el que ouiesse çierta quantia de mr. que mantouiese cauallo e armas, e quelas heredades que valian a essa ssazon que el ordenamiento fue fecho quinze mill mr., que non valen agora seys mill mr.

A esto rrespondo que tengo por bien que el ordenamiento que el Rey mio padre fizo en rrazon delos que han a mantener cauallos, que sse guarde en la Andaluzia e en las otras partes de mios rregnos, que alos que mantouieren cauallos e armas quelos ssean guardados sus ffueros e preuillegios e vsos que han sobresta rrazon.

12. Alo que dizen delos terçeros delas eglesias que rreçiben grandes agrauios, por quelos arrendadores delas mis terçias les demandan que juren que den buenas tazmias e verdaderas, e fecho el juramiento, que fazen ssobre ellos pesquisas, non guardando el ordenamiento que el Rey mio padre, que Dios perdone, ffizo sobressto en las Cortes de Madrid; e me pedieron merçed que mandasse que despues que el juramiento ffuere fecho, que non pueda ser fecha pesquissa; e si pesquissa se ffezier, que non ssean costrenidos los terçeros a ffazer el juramiento; e la pesquissa fecha quela fagan los prelados o quien ellos mandaren ssegunt se contiene enel dicho ordenamiento; e que touiesse por bien quelos dichos terçeros non ffuesen enplazados mas de vnna vez enel dia, e que se guardasse el dicho ordenamiento quelos non tomassen dineros por apresentaçiones delas tazmias.

A essto rrespondo que tengo por bien que si el rrecabdador quisiere tomar jura del terçero, que gela faga; e ssi la ffezier, que non aya pesquissa, et ssi ffeziere la pesquissa, que non ssea tenudo el terçero de ffazer jura. Otrossi tengo por bien que si pesquissa o jura se ouier a ffazer, que se faga en aquel llugar do demandan las terçias et que non enplazen alos testigos nin al terçero de vn lugar para otro, et que non enplazen otrossi mas testigos delos que podieren rreçebir ssus dichos ese dia; et dende adelante quelos non pueda enplazar que vengan sobre esto a dezir su testimonio; et si los enplazare, que non ssean tenudos de venir a su enplazamiento; e quelos non enplazen mas de vnna vez en el dia. Et otrossi que non tomen dineros ningunos nin ssean tenudos de gelos dar por apressentamientos delas tazmias; e quelas pes-

quisas sobre esto quelas ffagan aquellos que el Rey mio padre ordenó quelas ffeziessen.

13. Alo que me pedieron por merçed en rrazon delos demandadores que andan enel mio ssennorio con mis cartas e con cartas delos prelados; e que con premia dellas que fazen mucho mal e dapno en la tierra faziendo juntar los pueblos en las eglesias e en lugares çiertos e esstar y apremiada mientre, non los dexando yr a ueer sus lauores nin fazer ssus faziendas.

A esto rrespondo que tengo por bien que se cartas mias se dieren de aqui adelante sobresta razon alos demandadores, que non sse contenia enellas que apremien las gientes que vayan de un lugar a otro a oyr las predicaçiones e demandas delos demandadores nin ssean apremiados los del pueblo o logar do sse leyeren las cartas que vayan, nin esten contra su uoluntad alas oyr. Et si algunas cartas contra esto paresçieren, mando alos alcalles e ofiçiales delos lugares do se mostraren quelas non cunplan; e ssi enplazamiento ffezieren por ellas, quelo non sigan nin cayan porende en penna. Et rruego e mando alos prelados que non den cartas alos demandadores contra esto que dicho es; et si algunas ffueren dadas, que non ffagan por ellas.

14. Alo que dizen quelos dezmeros que por mi rrecabdan los diezmos delos pannos e mercadurias delos puertos e marismas que fazen muchos desaffueros e agrauios alos moradores delos mis lugares, non guardando los puertos e pasajes do lo han acostunbrado, et que por los enganar que dexan entrar las gientes con las mercadurias en las villas ssin les pedir diezmo, e despues que diezman con ellos; e que porque non toman aluala dellos e que entran e les escodrinnan las cassas deziendo que non diezmaron algunos pannos que tienen e que se les achacan e dizen quelos han perdidos; e me pedieron merçed que ordenasse e mandasse quelos dichos dezmeros guarden de aqui adelante los puertos en aquellos [1] lugares do es acostunbrado.

A esto rrespondo que tengo por bien que daqui adelante que sse ffaga enesta guissa: quelos que ouieren a dar diezmo delas cossas que troxieren de ffuera del rregno, quelo diezmen en los puertos e lugares que ess acostunbrado delo dezmar, et estos que tomen aluallas delos que rrecabdaren los diezmos, e desque llegaren alos lugares do an acostunbrado de estar las guardas, quelas muestren las aluallas alas guardas, et dende adelante quelos non caten nin los escodrinnen nin lo pier-

[1] En el original se lee: algunos.—Hemos puesto en su lugar *aquellos*, porque ademas de hallarse en copias antiguas de este ordenamiento, hace mejor sentido.

dan por descaminado. Et los que non dezmaren o non tomaren aluallas delos dezmeros en los puertos e non vinieren por los lugares do estan las guardas e las non mostraren las aluallas, quelo pierdan por descaminado aquello que troxieren, et que el dezmero, o el quelo por el ouier de rrecabdar, que pueda yr en pos con ellos fasta çinco leguas despues del lugar dela postrimera guarda e tomarle la mercaduria por descaminada, et dende adelante que gela non puedan tomar. E los lugares delos puertos dela mar e dela tierra do han de dezmar et otrosi do han de estar las guardas son estos. En la tierra: el puerto de Dulaçote [1], e la guarda deste puerto ssea en Sant Esteuan del puerto. Et el otro puerto en Moya, e la guarda del ssea en Cannete e en Cuenca. Et el otro puerto en Cuenca, et la guarda ssea en Huepte [2]. E en Veteta ssea el otro puerto e diezmo menudo e guarda. E el otro puerto e diezmo ssea en Molina, e las ssus guardas ssean en Murancho [3] e Guadalharo. E el otro puerto e diezmo sea en Medina, e la guarda ssea en Seguença e en Alcala. E el otro puerto e diezmo sea en Deça, e las guardas sean en Monteagudo e en Almança. Et el otro puerto e diezmo menudo sea en Seron, e la guarda en Almança e en Gomara, et en Gomara diezmo menudo del lugar. Et en Soria ssea puerto e diezmo, et las guardas en San Leonarde e Uzero. Et en Agreda ssea puerto e diezmo, e la guarda ssea en Soria e en Gomara. Et en Çeruera diezmo menudo, e la guarda en Soria. Et el otro puerto e diezmo ssea en Alfaro, e la guarda ssea en Calahurra. E en Calahurra diezmo menudo, e la guarda sea en Logrono. E en Logrono puerto e diezmo, e la guarda ssea en Najare e en Haro e en Vilhorado. Los puertos dela mar Pancoruo, ssus guardas Biruiessa. Castro de Dordiales, su guarda en Medina e Ffrias e Onna. Laredo, estas guardas mismas de Castro. Sean Vicente dela Barquera estas guardas mismas. Vitoria, sus guardas en Miranda de Ebro e Treuino e Sancta Cruz. Guitaria, su guarda Mondragon e Saluatierra. Sant Sebastian [4], sus guardas Tolossa e estas mismas. Et Motrico, sus guardas Segouia e estas mismas. Santander, su guarda Pie de Concha e Aguilar de Canpó.

15. Alo que me pedieron por merçed en rrazon delas cuentas e delas albaquias que dan al mio tesorero, delos mis pechos e derechos que por mi recabdan, en grandes quantias de mr.; et que estas albaquias quelas

[1] Las copias del Escorial: Valazote.

[2] En el cuaderno que sirve de texto parece que dice: Hurnete.

[3] En las copias del Escorial: Marancho.

[4] En el texto parece que dice: Sant Esteuan.

dan en algunas personas del mio sennorio maleçiosa miente, non mostrando contractos nin cartas nin obligaçiones algunas que tengan sobrellos nin deuiendo ellos cosa alguna, et que sobresto que salen cartas desaforadas dela mi chançelleria contra los tales, en que paguen luego las quantias que fueren dadas en albaquias e queles venden luego por ello sus bienes; et que ordenasse e mandasse quelas tales albaquias non sean rreçibidas sin paresçer rrecabdos çiertos contra aquellos en quien las dan por quelas paguen, et que mandasse que sobressto non salgan cartas dela mi chançelleria sin ser las debdas delas albaquias mostradas primera miente por rrecabdo çierto.

A esto rrespondo quelo tengo por bien e quelo mandaré guardar asy.

16. Alo que me pedieron por merçed que guardasse e mandasse guardar que non salga dela mi chançelleria nin del siello dela poridad carta branca nin escripta, desaforada, nin aluara firmada de mi nonbre, sin abdiençia, para mandar matar nin lisiar nin prender a alguno nin le tomar sus bienes; et si tal carta o alualla seellare [1], que mande alos mis alcalles e justiçias a quien fuere mostrada, quela non cunplan, a menos de me lo enbiar mostrar; e que guarde e mande guardar la declaraçion quel Rey mio padre, que Dios perdone, fizo enesta rrazon en el ordenamiento de Madrit.

A esto rrespondo que tengo por bien e mando que si yo tales cartas o alualla ynbiare, quelos mis oficiales a quien fueren mostradas que prendan a aquel o aquellos a quien yo enbiare mandar; mas quelos non maten nin lissionen nin tormenten, e que me lo enbien mostrar luego porque yo mande fazer sobrello lo quela mi merçed ffuere.

17. Alo que me pedieron merçed que non mande dar guia, ssaluo a los mis dineros, et si a otras personas algunas la mandar dar, que tenga por bien que gela dé a su costa; e porque sean ciertos los dela mi tierra quales son los mis dineros, que ordene que lieuen cartas del mio camarero e del mio tesorero e del mio despensero mayor, e que yo que mande rreçibir dellos juramiento sobresto que non den nin manden dar cartas, saluo por los mios dineros.

A esto rrespondo quelo tengo por bien e quelo mandaré guardar asy.

18. Alo que me pedieron por merçed que touiese por bien de quitar e perdonar a cada vnno las pennas e calonias en que cayó en qual quier manera, e que estas pennas que sean las que se contienen en las leys e ordenamientos que el Rey don Alffonso mi padre, que Dios per-

[1] En algunas copias antiguas se lee ; salier.

done, fizo en las Cortes de Alcalla de Henales e en los otros ayuntamientos que fizo fasta que finó, et eso mesmo en rrazon delas ffaldas.

A esto rrespondo que tengo por bien quelas penas e calopnias en que cayeron todos aquellos e aquellas que non guardaron el ordenamiento queel dicho Rey mio padre fizo en rrazon del vestir e delas faldas, que gelas quito.

19. Alo que me pedieron por merçed que non consienta nin mande que se faga pesquisa general enel rregno nin en alguna delas çibdades e villas e lugares del. et si alguna es fecha, que non husen della daqui adelantre.

A esto rrespondo que porque se podria encobril los malefiçios si se non feziese pesquisa general e se podria por y menguar la justiçia, que tengo por bien que se faga la pesquisa en aquellas cosas que se deue fazer segunt fuero e derecho; pero que tengo por bien que quando pesquisa general se feziere, que non passe por ella contra los que taniere, sin les dar primera miente traslado della e ser oydos e librados ssobrello por fuero e por derecho.

20. Alo que dizen que acaesce alas vezes que sallen cartas mias del siello dela puridat o acaesçe de sallir, en que sse conterna general miente que vayan todos los del mi sennorio o de algunos lugares del quando yo ffuere en huesste o en apellido o en lid enplazada contra los moros, et porque los ofiçiales que son puestos en aquellos lugares para conplir la justiçia por mi et otrosi los otros ofiçiales que son pertenesçientes a estos asi commo los escriuanos publicos. que se rreçelan e temen de ffincar en aquellos lugares por yr a mi seruiçio, et otrossi que temen que si dexaren aquellos lugares, que acaescerá algun peligro; e me pedieron merçed que touiese por bien de ordenar e mandar la manera como esto passe quando acaesçiere, porque los del mi sennorio non cayan en penna nin en hierro.

A esto rrespondo que quando tal ffecho acaesçiere, que yo ordeno e enbiaré mandar quien e quales ffinquen en los lugares, porque mio seruiçio e pro dela tierra sea guardado.

21. Alo que dizen que en algunas çibdades e villas e llugares de mis rregnos han de huso e de costunbre de non pagar diezmos personales. e que muchos clerigos que demandan nueua miente los dichos diezmos de todas las cosas que por menudo conplan e venden e arrendan e ganan por sus menesteres, non seyendo tenudos alo pagar por lo que dicho es. e pagando conplida mente los diezmos prediales de pan e de vino e delos otros frutos e delos ganados que han. et que muy suelta miente

que pasan contra ellos a penna de descomunion porque non pagan los dichos diezmos personales; e que porque a mi pertenesçe alçar las fuerças e los agrauios de tales fechos asi commo braço seglar, pedieronme merçed que rrogasse e mandase alos prellados que manden guardar esto porque se pase segunt la costunbre delos logares e tierras do acaesçieren, e que defiendan alos clerigos de sus obispados quelos non demanden de aqui adelante los dichos diezmos personales do non an huso nin costunbre delos pagar, et los vicarios quelo julguen asi; et que en los lugares do lo an asi de vso e de costunbre, que paguen segunt la costunbre que han commo dicho es e non mas.

A esto rrespondo quelo tengo por bien e que rrogaré e mandaré alos prelados quelo guarden e lo fagan guardar asy.

22. Alo que me pedieron por merçed que mandase e defendiese que non salga carta de rruego nin de afincamiento dela mi chançelleria nin del mi siello dela poridat, por que algunas duenas o donzellas del mio ssennorio o otras mugeres casen con algunos sin su voluntad e de sus parientes, e que mande guardar el ordenamiento que el Rey mio padre mandó fazer sobresta rrazon.

A esto rrespondo quelo tengo por bien e mando que si cartas fueren contra ello de premia, quelas non cunplan mis ofiçiales nin vengan nin enbien al enplazamiento si por ellos fuere fecho, ca yo gelo quito.

23. Alo que me pedieron por merçed que aquellas çibdades e villas e lugares do han fuero o preuillegio o de vso e costunbre que vengan las alçadas, que gelo otorgue e mande guardar e dar ende mis cartas.

A esto rrespondo quelo tengo por bien.

24. Otrosi alo que dizen que en muchas çibdades e villas e lugares del mio sennorio que á muchas barraganas de clerigos asi publicas commo ascondidas e encobiertas, que handan muy suelta miente sin rregla trayendo pannos de grandes quantias con adobos de oro e de plata, en tal manera que con vfania e soberuia que traen, non catan reuelençia nin onrra alas duenas onrradas e mugeres casadas; por lo qual conteçe muchas vegadas peleas e contiendas e dan ocasion alas otras mugeres por casar de fazer maldat contra los estableçimientos de santa Eglesia, delo qual se sigue grand peccado e dapno alos del mi sennorio; e me pedieron merçed que ordenase e mandase quelas barraganas delos clerigos trayan panos viados de Ypre sin adobo ninguno, porque sean conosçidas e apartadas delas duennas ordenadas e casadas.

A esto rrespondo que tengo por bien que qual quier barragana de clerigo publica o ascondida que vestiere pano de color, quelo vista de

viado de Ypre o tiricanna viada o valançina viada e non otro ninguno; pero que si algunas non ouieren que vestir panno de viado de Ypre o de valançina o de tiricanna, que puedan vestir pellias o picote o lienço, e non otros pannos ningunos, e trayan todas en las cabeças, sobre todas las tocas e los velos e las coberturas en que se tocan, vn prendedero de lienço que sea bermeio, de anchura de tres dedos, en guisa que se paresca porque sean conosçidas entre las otras; et se asi non lo ffezieren, que pierdan por la primera vez las rropas que troxieren vestidas, e por la segunda que pierdan la rropa e que peche sesenta mrs., et por la terçera que pierda la rropa e peche çiento e veynte mr., e dende adelante por cada vegada que feziere contra esto, que pierda la rropa e que peche la pena delos çient e veynte mr.; et esto quelo pueda acussar qual quier del pueblo do acaesçiere. E desta pena que aya yo, o el sennor del lugar do fuere, la terçia parte e el acusador[1] la otra terçia parte, et el alguazil o el merino o el juez quela prendare la otra terçia parte. Et si los dichos ofiçiales o alguno dellos fallaren a estas mugeres atales sin la dicha sennal o faziendo contra lo que dicho es, e las prendare sin otro acusador, que ayan la metad dela dicha penna; et el ofiçial que esto non feziere e cunpliere, que peche la penna sobredicha doblada en la manera que dicha es.

25. Alo que dizen que contesçe muchas vezes que quando los cogedores delos mis pechos e derechos fagan prendas por ellos o las justicias e ofiçiales quelo han a fazer, algunas personas sinples moradores en las çibdades e villas e lugares los çierran las puertas o los enbargan las prendas, quelos demandan por esta rrazon penna de seyscientos mr. por anpara, asi commo si fuessen personas poderosas; e pedieronme merçed que tenga por bien e mande que quando atales cosas acaesçieren, quelos dichos ofiçiales e cogedores que non lieuen pena e que pidan ala justiçia del lugar queles alçe la fuerza.

A esto rrespondo que tengo por bien que si estos a tales anpararen la prenda commo dicho es, quelos ofiçiales queles fagan dar prenda e la entregen al mio cogedor; et si alos mis ofiçiales anpararen la prenda, que pechen el pecho que deuien a dar, doblado, al mio cogedor: e si el ofiçial non lo cunpliere asy, que peche el pecho al mio cogedor o a mi otro tanto.

26. Alo que dizen que acaesçe muchas vezes que quando ay moneda o seruiçio en la mi tierra, que algunas personas que son enpadronade-

[1] El texto pone: causador.

ras en los dichos seruiçios e monedas, auiendo pagado las canamas de los dichos seruiçios o la quantia dela dicha moneda en que son enpadronados e durando el tienpo dela cogecha, que acaesçe de finar este atal, et el cogedor que affinca e demanda alos fijos que fincan deste atal quelos paguen cada uno su canama o su moneda, non seyendo entrellos partidos los bienes e auiendo ya pagado la canama o la moneda aquel cuyos fueron los dichos bienes; et pedieronme por merçed que tenga por bien e mande quelos cogedores nin sobrecogedores delas dichas monedas e seruiçios non fagan premia alos herederos delas tales personas que finaron, por los dichos pechos que asy aya rreçebido delos dichos ffinados; et que si rreçebidos non ouieren los dichos pechos e monedas, e los herederos fueren dos o mas, quelos non fagan premia nin afincamiento que peche mas de vnna moneda o vn pecho, e quelos enpadronadores quelos non enpadronen en mas, non auiendo partido la herençia del ffinado.

A essto rrespondo que tengo por bien e mando quelos herederos del finado que ouieren pagado seruiçios o moneda o otro pecho qual quier, que non sean tenudos de pagar en aquel pecho por los bienes que heredaron de aquel ffinado, quier sean partidos o non. Et si el finado non ouiere pagado, quelos herederos del, non auiendo partido, que non sean tenudos de pagar mas de vn pecho por estos bienes; pero que si alguno casare o partiere entre ssi los bienes, que peche cada vno por lo que ouiere.

27. Alo que dizen que despues delas grandes mortandades, que acaesçio en muchas çibdades e villas e lugares de mis rregnos casar algunas mugeres viudas ante que se conpliese el anno seguiente despues dela muerte del primero marido, e que por esta rrazon queles demandan la pena para la mi camara e les enbargan las demandas que fazen por rrazon dela infamia, por premia dela ley que fabla en este casso, et pidieronme por merçed queles quite e perdone los fechos e penas dellas del tienpo pasado fasta aqui, e que mande que se guarde daqui adelante por seys meses.

A esto rrespondo queles quito las penas que a mi pertenesçen e deuo auer de derecho por lo pasado et mando que gelas non demanden, e quitoles las que non son pagadas fasta aqui; e de aqui adelante tengo por bien et mando que se guarde lo que es de fuero e de derecho.

28. Alo que dizen que en algunas çibdades e villas e lugares de mis rregnos que han de preuillegio e de fuero o de vso o de costunbre de non pagar a mi los seysçientos mr. dela mi yantar en quanto fuere

en la frontera alliende delos puertos, et que en otros lugares del mio sennorio que han de vso e de costunbre de me non dexar yantar, sinon quando só en los dichos lugares quela mando tomar en vianda, e que algunos delos que han a rrecabdar por mi las dichas yantares, que fazen muchos agrauios con mis cartas alos conçeios de cada vno delos dichos lugares non les guardando esto; et pedieronme merçed que tenga por bien quelo mande guardar daqui adelante.

A esto rrespondo que yo tengo por bien de leuar las mis yantares en la manera que el Rey mio padre, que Dios perdone, lo ordenó en las leys que fizo en las Cortes de Alcala, et si algunos han preuillejos o fueros o vsos o costunbres enesta rrazon, que me los muestren et yo mandarlos he guardar en la manera que deuier e fallare de derecho.

29. Alo que me pedieron por merçed que touiesse por bien de ordenar e tasar e poner tenplamiento en rrazon delos conbites quelos dela mi tierra me fazen, porque dizen que quando acaesçe que me algunos conbidan, por quanto non ay puesta rregla nin ordenamiento delo que me an a dar, quelos que por mi rrecabdan la vianda e las otras cosas que son meester para estos conbites, que piden e toman tan grandes quantias quelo non pueden conplir, e si lo cunplen, que rreçiben grandes dapnos en sus faziendas.

*Ordenamiento delos conbites.*

A esto rrespondo que tengo por bien quelas çibdades e villas e maestres e priores delas Ordenes dela Caualleria que me den el conbite en la manera que aqui dira:

Carneros quarenta e çinco, a rrazon de ocho mr. cada vnno, monta ccclx. mr.

El dia de pescado que den pescado seco xxij. dozenas, o a xij. mr. por cada vnna.

Pescado fresco, xc. mr.

Baca e media, a rrazon de setenta mr., cv. mr.

Galinas lxx., o a rrazon de a xvj. dineros cada vnna, monta cxx. mr.

Tres puercos, a veynte mr., lx. mr.

Setenta e çinco cantaras de vino, a tres mr. la cantara, monta ccxxv. mr.

Panes de dinero mill e quinientos, cl. mr. en dineros.

Fanegas de ceuada, lx. o a rrazon de tres mr. la fanega, clxxx. mr.

Suma deste conbite, jƆcc. mr.

E los perllados e rricos omes e caualleros e otros omes quales quier, que me conbidaren, que me den esto que se sigue e non mas:

Carneros treynta, o a ocho mr.

El dia de pescado seco quinze dozenas, o a xij. mr.

Mas para pescado fresco, lx. mr.

Baca vnna, o lx. mr.

Galinas sesenta, o a xvj. dineros, xcvj. mr.

Puercos dos, o a xx. mr., xl. mr.

Vino çinquenta cantaras, o a tres mr., cl. mr.

Pan, jƆ. panes de dinero, c. mr.

Çeuada xl. fanegas, o a tres mr.

Et desto que se cunpla la mesa del Rey.

Suma dcccc. mr.[1]

E que non aya çera nin den otra cosa ninguna al despensero nin dineros alos oficiales, saluo delos lugares que dan yantar forera. Et el dia del conbite quel piden por merçed quel mande descontar delas rraziones. Et alas rreynas queles den eso mesmo tanto como al Rey a cada vna dellas. Et el que feziere el conbite, si quisiere dar vianda, quela dé segun estas quantias, et si non quisier dar vianda, que dé a estos preçios que aqui estan por cada cosa.

30. Alo que me pedieron por merçed que por escusar algunos yerros e grandes dapnos e ocasiones de pecar que pueden acaesçer por auer conuersaçion las christianas con los judios, que mande e tenga por bien que ninguna muger christiana non more con judio nin con judia, nin con moro nin con mora, a soldada nin en otra manera, nin le crye su fijo nin fija, porque es asi de derecho; et que mande que qual quier christiana que contra esto ffeziere, que peche por la primera vez quel fuere acusado e prouado çinquenta mr., et el judio otrosi quela rreçebiere contra este defendimiento que peche por la primera vez çient mr., e por la segunda vez quelos açoten, e la pena delos dineros del mi rregalengo que sea para la mi camara, e en los lugares delos sennorios que sean para los ssennores dellos.

A esto rrespondo quelo tengo por bien e mando que se guarde segunt quelo piden, pero quela pena que se parta por terçios, la terçia parte ala

[1] La suma de lo que podian gastar las ciudades y villas, los maestres de las Órdenes, prelados y ricos hombres, en los convites que dieran al Rey, no es exacta. Se ha conservado tal como está en el cuaderno que sirve de texto y en várias copias antiguas del mismo ordenamiento, evitando de esta manera el entrar en cálculos, acaso no más exactos, y en correcciones que pudieran alterar el texto, léjos de aclararlo.

mi camara o al sennor de el lugar do fuere, et la otra terçia parte al alguazil e al juez o al meryno dende, et la otra terçia parte al acusador.

31. Alo que me pedieron por merçed porque algunas aljamas delos judios delos mios rregnos han conpusiçion e abenençias con algunas çibdades e villas e llugares del mio sennorio, con algunos prellados, en que tengan barrios e calles çiertas e apartadas en que moren; e que tenga por bien e mande que en los llugares e con las personas quelas dichas aljamas han auenençia o conpusiçion enesta rrazon, queles ssea guardada.

A esto rrespondo que me muestren la abenençia o compusiçion que dizen que han enesta rrazon e gela mandaré guardar.

32. Alo que me pedieron por merçed porque muchos judios e moros andan en la mi corte e en los mis rregnos que se llaman nonbres de christianos, e visten panos de viado e a meytad e con adobos, en guisa que sse non pueden conosçer, e enessto que sse fazen muchos engannos, de que Dios toma deseruiçio e la tierra dapno; que tenga por bien e mande que ningun judio nin moro baron de hedat de treze annos e dende arriba que se non llame nonbre de christiano nin vissta viado nin otras vistiduras a meytad, nin trayan adobos doro nin de plata en las ropas que bestieren, et que qual quier que contra esto fezier, que mande quelo açoten por la primera vez que fuere prouado, et por la segunda que fagan enel justiçia.

A esto rrespondo que tengo por bien e mando que cada vez quelos fallaren vestiduras alos dichos judios e moros viadas [1] o a meytad o con adobo de oro o de plata, que gelos tomen, e por la segunda vez que pierdan las vestiduras e que yagan sesenta dias en la cadena, e por la terçera queles den çient açotes. Et qualquier judio o moro que se llamare nonbre de christiano o rrespondiere por nonbre de christiano, mando que se desuse dello fasta el dia de Nauidat primera que viene; et dende en adelante que qual quier que se llamare o rrespondiere por nonbre de christiano, que pague por la primera vez sesenta mr., et por la segunda quel den sesenta açotes e que pague los dichos sesenta mr., e dende adelante que por cada vegada quele den los dichos açotes e que peche la dicha penna.

33. Alo que me pedieron por merçed porque en la mi corte e en las çibdades e villas e lugares de mis rregnos andan muchos omes baldios

[1] El texto omite: *viadas;* pero se ha puesto porque se halla en copias de este ordenamiento y se deduce de lo anteriormente dicho.

que son sanos e podrian seruir e no quieren, e por non afanar, dexan algunos menesteres que saben, por do podrien beuir, e porque non pueden escusar de comer, ponense a furtar e a rrobar e a fazer otros muchos males andando baldios; que ordenase e mandasse que en la mi corte nin en algunas delas çibdades e villas e lugares de mis rregnos non anden omes baldios e sin ssennores sin lusar de ssus ofiçios e meesteres ssi los supieren, saluo si ouieren pleitos en la mi corte o ffueren rromeros o ouieren otro negoçio derecho por que; et si algunos contra esto ffueren o passaren del dia que fuere pregonado en la mi corte e fuere mandado en las villas e lugares de mis rregnos fasta nueue dias, quelas justiçias quelos puedan escarmentar e echar fuera delos lugares, saluo alos muy viejos e flacos e dolientes que non son para afanar.

A esto rrespondo quelo tengo por bien e mando que non anden omes baldios en la mi corte nin en los otros lugares del mi sennorio que non ayan sennores, e que lusen todos de sus maesteres e de sus ofiçios los quelos sopieren, e los que non ouieren maesteres nin supieren ofiçios, que labren a jornales en quales quier llabores; e los quelo asi non fezieren, quelos den la pena que se contiene enel hordenamiento que yo fiz en rrazon delos lauores.

34. Alo que me pedieron por merçed quelos que aqui venieren a mi llamados a estas Cortes, que mande e tenga por bien que non sean demandados nin pressos ffassta que ssean tornados a sus tierras, saluo por los mis derechos o por malefiçios o contractos, si algunos aqui fezieren en la mi corte.

A esto rrespondo quelo tengo por bien e mando que se guarde.

35. Alo que dizen que acaesçie muchas vezes que mando derribar algunos castiellos e casas fuertes o yr en pos algunos malhechores, et para esto que es mi merçed de mandar dar mis cartas general miente para las çibdades e villas e lugares delos mios rregnos, que vayan con los mios adelantados e merynos e que gelo ayuden a conplir; et que acaesçe quelos lugares que para do asi son llamados, que estan tan lexos de aquellos lugares do los llaman, e que sse alla ouiessen de yr las gientes, que se hermarian e despobrarian los lugares, e que por essto que se an a cohechar; e pedieronme por merçed que quando cartas mandare dar enesta rrazon, que vayan alos lugares do entran merynos e que non son preuilegiados e non otros, e que delos lugares que ouieren a yr gientes ssobre tales fechos, que vayan çiertos omes e fasta çiertos lugares onde se puedan tornar en un dia.

A esto rrespondo que tengo por bien quelos merynos non llamen

alos delas villas e llugares do non han a entrar, e que alos de su meryndad do entran quelos puedan llamar fasta quatro lleguas en derredor del lugar que quisieren derribar, e non mas; pero si quisier çercar algun lugar, que puedan llamar las gientes delos lugares do entraren e lleuarlas ffasta çinco leguas e non mas; et para esto que puedan leuar la meatad dela gente que ouiere en cada lugar que podieren lleuar armas, e non mas.

36. Alo que me pedieron por merçed que tenga por bien e mande que qual quier que ganare carta o cartas dela mi chançelleria contra los ordenamientos que yo mandé ffazer enestas Cortes o contra los ordenamientos que fueron fechos por el Rey mio padre, que Dios perdone, en las Cortes de Valladolit e de Madrid e de Alcala, que ffueron guardadas fasta aqui, que peche seysçientos mr., la meytad para la mi camara, et la otra metad para la parte contra quien la ganare, et la carta que ganare, que non vala nin ssea conplida; e si por ella fuere fecho enplazamiento, quela parte enplazada non ssea tenida de seguir el enplazamiento nin caya en pena por lo non seguir.

A esto rrespondo quelo tengo por bien.

37. Alo que me pedieron por merçed porque en muchas çibdades e villas e lugares de mis rregnos e en sus terminos hay muchos omes que se llaman clerigos, non auiendo ordenes, e otros que son bigamos e sus familiares e biuen con ellos e moran con algunos clerigos e sse llaman sus apaniguados; et quando acaesçe que son demandados ante las mis jusstiçias sseglares asi en los pleytos criminales commo çibiles que decrinan la mi jurisdiçion, e que se las mis justiçias sse entremeten de conosçer de tales pleytos, quelos descomulgan e les demandan grandes injurias ante los juezes dela Eglesia; et que ordene e mande sobresto en tal manera quela mi justiçia non se enbargue e cada vnnos biuan en paz e en sosiego commo deuen.

A esto rrespondo quelo tengo por bien porque tales personas commo esstas non las ha a defender la Eglesia, e mando e rruego alos prellados quelos non defiendan. E otrosi mando alas mis justiçias que fagan dellos justiçia e conpremiento de derecho segund farian de otras perssonas quales quier.

38. Alo que me pedieron por merçed porque muchos delos que cogieron e rrecabdaron las alcaualas en las çibdades e villas e llugares de mis rregnos por menudo, de que non tienen çiertas obligaciones, et que agora maleçiosa mente por fazer muchos cohechos e males, que enplazan alos omes e queles demandan que vendieron pan e vino e ganados

e otras cosas queles non pagaron dello alcaualla, seyendo pasado el anno del ordenamiento e mucho mas; e porque estos atales demandados non pueden demosstrar la paga, quelos cohechan; e que mande e tenga por bien que se non consienta esto enel mio ssennorio.

A esto rrespondo que tengo por bien que delas alcaualas que se cogieron fasta postrimero dia de dezienbre dela era de mill e trezientos e ochenta e ocho annos, que non sea demandada alcauala delas cosas que se entonçe bendieron, saluo aquello de que mostraren carta o obligaçion o otro rrecabdo çierto porque sean a ello tenudos.

39. Alo que me pedieron por merçed quelas çibdades e villas e lugares do han fuero e preuillejo o carta o uso e costunbre de non pagar fonsadera, et otrosi los quela han en cabeça, quelos sea guardado, e que do an a pagar azemilas e an çierta cabeça, quela paguen e que non paguen fonsadera.

A esto rrespondo que tengo por bien, que porque la ffonsadera es pecho mas aforado e que mas deuido me es, quelos que preuillejos han en esta rrazon que me los muestren e yo mandaré e libraré sobrello lo que la mi merçed fuere.

40. Alo que me pedieron por merçed quela penna delos descomulgados quela non demanden, ssaluo a aquellos a quien la Eglesia essquiua, e queles ssea demandado el tienpo que fueron esquiuados e non mas.

A esto rrespondo quelo tengo por bien.

41. Alo que me pedieron por merçed que tenga por bien de veer e librar las peticiones espeçiales quelos perlados e los fijosdalgo e procuradores delas çibdades e villas e lugares de Castiella e de Leon e de todos los que aqui son venidos a estas Cortes me muestren.

A esto rrespondo quelo tengo por bien delas ver e delas librar.

42. Alo que dizen que por rrazon dela guarda delas sacas delos cauallos e delas otras cossas vedadas, que viene muy grand dapno ala mi tierra por seer ello mal guardado, et por ende que salen muchos cauallos dela mi tierra, e que es muy grand dapno e grand mengua delos mis naturales e delos mis vassallos quelos han meester para mio seruiçio, e que sacan pan otrosi del mio ssennorio a otros rregnos e tierras, e avn que sacan oro e plata e las otras cosas vedadas sin mio mandado, et otrosi que sacan madera que es vnna cosa de que se aprouechan los del mio ssennorio, et por esto que se yerman los montes dela mi tierra e que encaresçe enel mio ssennorio e la non pueden auer, e los delos otros rregnos mis vezinos que han della quanta quieren, e que es grand mengua dela mi tierra e grand mio deseruiçio, porque senalada miente

la madera que he a labrar en las mis taraçanas e nauios non la puedo auer sinon muy cara, ca della se saca por mar e della por rrios e della por tierra, e quela lieuan a otros ssennorios, de que fazen galeas e nauios, e que non han madera de otra parte de que se tanto acurran para ello: et me pedieron por merçed que por guardar enello mio seruiçio e estado del mio ssennorio, que mande poner y guarda la que cunple, e quela manera porque se puede guardar ess essta : que mande que ssean guardadores delas ssacas e moradores delas mis villas, e que sean omes bonnos e de buena fama e abonados e omes que ssean para ello e lo sepan guardar, e que ssean partidas las comarcas do lo han a guardar por tierra enesta manera: la vnna comarca desde Fuenterrabia fasta Saluatierra para la guarda del pan e dela madera e del oro e dela plata. E en la marisma para guardar estas missmas cossas, en cada vnna de las villas delos puertos vn ome bonno morador dende. Et otrossi para la guarda delos cauallos e destas cosas mesmas la vnna guarda desde Saluatierra fasta Miranda e todos los castiellos fronteros de alliende Ebro, et que sea para esto guarda vn omme bonno de Vitoria, et este que sea Miguel Garcia. E la otra desde Miranda fasta Alfaro que es aquende Ebro, et para esto que sea guarda vn omne bonno de Logrono, e este que sea Ferrand Alfonso. Et la otra desde Alfaro fassta Molina, e que sea esta guarda de Soria, e enessta guarda que sea Çeruera e Tudigen, e este que sea Ferrand Gonçalez de Santa Cruz. E la otra desde Molina fasta Requena, e esta guarda que ssea de Gualdalhajara por rrazon que todos los otros que son mas fronteros son sospechosos en la guarda, et este que sea Rodrigo Arias de Guadalhajara. Et desde Requena por tierra que fue de don Ferrando fasta Cartagena, un omne bonno de Alcaraz, e este que sea Dia Sanchez de Bustamante. Et otro de Murçia, e que sea Ferrand Perez Caluiello. Et en Jahen otro omne bonno, e que sea Iohan Uerdugo. Et en Ubeda otro, que sea Bartolome Sanchez. Et en Cordoua otro omne bonno, que sea Gonçalo Ferrandez alcalle. Et tengo por bien que estas sobredichas e cada vnna dellas que sean mis alcalles e guardas delas cossas sobrediehas e de cada vnna dellas en la comarca e lugares que se aqui contienen, et dóles para esto poder e avctoridat conplida para que puedan fazer justiçia e vsar e fazer e conplir todas las cosas e cada vnna dellas que se aqui contienen segunt quelo yo mando, para los lugares e comarca do les dó e otorgo este poder en quanto la mi merçed fuer. Et porque yo ssea çierto en commo hussa cada vnno dellos dessta guarda e fialdat en quelos pongo e en commo cunplen la mi justiçia en aquellos que contra essto passaren,

mandaré ffazer pesquissa e saber uerdat ssobrello de cada anno, porque si menguare esto que yo mando o lo non conplieren, passaré contra ellos e contra sus bienes commo la mi merçed fuere e fallare por fuero e por derecho. Et tengo por bien que en Galizia e en Asturias que puedan ssacar e cargar su madera por do quissieren, segund quelo han de huso e de costunbre. Otrossi tengo por bien que esstos ssobredichos e cada vnno dellos que puedan poner por sy, cada vnno en la comarca do le yo dó esste poder, guardas que esten e guarden por ellos; pero que estas guardas que ayan poder de prender e tomar los sacadores e las cosas vedadas que sacaren, pero que non ayan poder de julgar, mas quelos que prendieren e tomaren que sean tenudos delos leuar luego a aquellos quelos por sy pusieren, e quelas guardas que para esto posieren que gelo den con tal carga quelo fagan bien e leal miente e lo guarden segunt el ordenamiento que sobre ello ffuer fecho, e sinon que pierdan los cuerpos e quanto ouieren. E que para esto se guarde mas conplida miente, que faga quelos alcaydes que tienen los castiellos fronteros e los otros que han y fortalezas, que me den tal rrecabdo por pleyto e omenaje e por otra manera qual vieren que mas çierta puede ser porque se guarde esto, porque ffallan por aquellos que fueron guardas en las sacas en tienpo del Rey don Alffonso mi padre, que Dios perdone, que si los delos castiellos non fueren ayudadores a guardar esto, que se non puede guardar.

43. Otrosi alo que me pedieron por merçed quelos llugares para tomar los cauallos alos quelos sacaren, que sean destas comarcas aliende e de doze leguas aquende de cada comarca; pero que el sacador que fallaren manefiesto e que fallaren que ssacó alguna cosa vedada, quelo puedan tomar do quier quelo fallaren et fazer justiçia del; e que si acaesçiere que algunos vezinos delos lugares que son dentro en las doze leguas, ouieren menester cauallos, quelos puedan conprar e lleuar, e quando llegaren a las doze leguas [1] quelos fagan luego escriuir por testimonio de escriuano publico del lugar do comiençan las doze leguas, e que sea tenudo el que asi escriuiere alli el cauallo que leuare e fuere vezino dentro en las doze leguas commo dicho es de guardar el mio ordenamiento enesta rrazon; otrossi que para se guardar que non saquen pan nin cauallos para Portogal, que sea guarda desde Niebla fasta Xerez Badajoz e fasta Gibraleon, e otra de Xerez fasta Badajoz, e de

[1] El cuaderno que sirve de texto omite: en las doze leguas, ouieren menester cauallos, quelos puedan conprar e lleuar, e quando llegaren alas doze leguas.

Badajoz fasta Alcantara, e de Alcantara fasta Çibdat Rodrigo, e de Çibdat fasta Çamora, e de Çamora fasta Ricobaho e Alcannizas; e que de Galizia e de Asturias que puedan sacar para Portogal mijo e auena e castanas e fruta, e non otro pan ninguno, e que enesto que se pongan guardas en los puertos.

A esto rrespondo quelo tengo por bien e que porné y tales omes de las mis villas para lo guardar porque el mio seruiçio e pro dela tierra sea guardado; pero que tengo por bien e mando que quales quier mercadores o otros quales quier que quisieren lleuar e sacar fuera delos mios rregnos por tierra otras cosas quales quier, que non sean cauallos nin armas nin pan nin oro nin plata nin madera, quelas puedan sacar e leuar suelta miente enesta manera: que quales quier omes de fuera dela mi tierra quelas cosas sobredichas, que non son vedadas, leuaren o sacaren ffuera dela mi tierra, que me paguen el diezmo de todo lo que sacaren o lleuaren; e los dela mi tierra o moradores enella que algunas delas dichas cosas sacaren, que non son vedadas, commo dicho es, e que me paguen el quinto de todo lo que lleuaren.

44. Alo que dizen que por mucho mal e dapno que rreçibe la mi tierra, sobre fecho delas cannadas delos ganados, de aquellos que han el ofiçio por mi e delos alcaldes que andan y que traen consigo, mouiendo muchos achaques contra los delas comarcas por do uienen los ganados, deziendo que çerraron las cannadas e quelas fallaron plantadas, e que ay enellas llugares poblados e que quieren abrir por alli cannada desplantando las vinnas e arboles e desplantando los lugares que dizen que estan y poblados, e los cuyos son las heredades e los delos lugares poblados, que han a cohechar con los que essto an de auer, en manera que toma la mi tierra por ello grand dapno; e me pedieron merçed que por tirar estos dapnos que por esta rrazon fazen, que tome caualleros e omes bonnos delas villas del mio ssennorio que abran las cannadas por aquellos llugares que ffueron antigua miente, et que si fallaren que ay alguna cannada entrada por que se non puede desffazer sin grand dapno, quela abran por otro lugar que sea mas sin dapno, segunt el ordenamiento que ouo fecho sobrello el Rey don Alfonso mi padre, que Dios perdone, e otrosi quelos alcalles que andodieren eneste offiçio delas cannadas que sean omes bonnos de villas, abonados e de buena ffama, e que el alcalle que ouier a librar el pleyto delas cannadas quelo non oya nin lo libre sinon con vn alcalle ordinario e con escriuano publico dela villa que fuere mas çerca, e quelo non libre en otra manera.

A esto rrespondo quelo tengo por bien e mando que todas las cannadas antiguas, por do acostunbraron yr los ganados a estremo, quelas abran e para esto yo mandaré dar omes bonnos delas comarcas quelo fagan, e tengo por bien que si fallaren que en las cannadas ay fechas algunas pueblas o que estan plantadas de vinas o de arboles o de huertas, quelas abran por otros lugares que non ssean plantados de arboles o de vinas o de huertas, ffaziendolo lo mays sin dapno que sse pudiere fazer. Et si para fazer las cannadas e las desuiar delo que estodiere poblado o plantado, ouieren de tomar e de dar ó tierra de alguno, que aquello que assi tomaren, quelo apreçien con omes bonnos, jurados sobre la sennal dela cruz e los santos Euangelios, e lo que fallaren que vale, que paguen a sus duennos la meytad los duennos e ssennores delas heredades que estan plantadas o delos pueblos, e la otra meytat las calopnias delos pastores delos ganados que fueren por aquella cannada. Et si el llugar o llugares por do ouieren a desuiar las cannadas, fueren de algun conçeio o conçeios, que sea tierra iria[1] e non plantada e baldia, que enesto que non paguen nada. Otrossi tengo por bien que todos los pleytos e querellas e demandas que suelen librar los alcalles delos pastores, quelos libre el alcalle delos pastores con el alcalle ordinario dela villa o del llugar do esto acaesçiere, e quelos non pueda librar sin el; et si amos se auenieren e se acordaren a dar la sentençia, que non aya della alçada e quela cunplan e fagan della lluego esecuçion; et si se non abenieren nin acordaren en dar la sentençia, que enbien el proçeso del pleyto que passó entre las partes, signado e çerrado, ante mi, por quelo yo mande librar commo la mi merçed fuere e fallare por derecho; et quelos pleytos que estos atales ouieren a librar, quelos escriua el escriuano que andodiere con el dicho alcalle delos pastores, con el escriuano publico dela villa o del lugar do essto acaessçiere e non en otra manera.

45. Alo que me pedieron por merçed, que en la mi tierra hay algunas villas e llugares en que es vedado que non saquen pan ni vino nin otras cosas para los otros lugares de mi tierra, et eso mismo en los lugares delas Ordenes e delas eglesias e delos otros ssennorios, et por ende quela mi tierra, que Dios ffizo muy abondada de todas las cossas entre todas las otras tierras del mundo, á seer muy menguada por esta rrazon en algunas partes que non son tan abondadas; que tenga por bien e mande que el pan e el vino e las otras viandas quelo puedan sacar suelta miente de vnna villa a otra e de vn llugar a otro, ali do lo ouiere

[1] Las copias del Escorial : héria.

menester, e quelo non vieden de sacar daqui adelante, e quelo mande asi guardar tanbien alos perlados commo alos maestres delas Ordenes e alos otros sennorios e a todos los otros, saluo en los castiellos dela frontera de tierra de moros por quelo an menester para si, et que ponga pena sobrello a quales quier quelo non dexaren sacar porque sean tenudos delo guardar.

A esto rrespondo quelo tengo por bien e mando que se guarde e que ningunos perllados nin rricos omes nin caualleros nin fijosdalgo nin conçeios nin çibdades e villas e llugares del mio sennorio, asi rengalengos commo abadengos e Ordenes e otros sennorios quales quier, non sean osados de fazer ordenamiento nin deffendimiento sobresto, e si algunos ordenamientos o defendimientos tienen ffechos contra esto, quelos desfagan e que non hussen dellos, ca yo los rreuoco. Et quales quier alcalles e alguaziles e juezes e omes bonnos, que ouieren de uer faziendas de los conçeios [1] de quales quier çibdades e villas e lugares, que contra esto pasaren o consentieren passar, que pechen por la primera vez seys mill mr. desta moneda, et por la segunda que pechen esta pena doblada, et por la terçera que pechen doze mill mr. e que pierdan los oficios. Et si los sennores de algunos lugares lo vedaren de sacar commo dicho es e non quisieren guardar este dicho ordenamiento, que pechen por la primera vez seys mill mr., e por la segunda que paguen esta pena doblada commo dicho es, et desta pena que aya el quelo acusare mill mr., e todo lo otro que sea para la mi camara enel mi rrengalengo, et en los lugares delos sennorios que aya el acusador los dichos mill mr. destas pennas, e de todo lo otro que sea la meytad para la mi camara et la otra metad para el sennor del lugar do feziere contra su uoluntad.

46. Alo que me pedieron por merçed e dizen que por la mortandad e por los malos tenporales e por las grandes meesteres que han acaesçido, que muchos delos lugares del mi ssennorio, asi rrengalengos commo abadengos e solariegos e behetrias e otros ssennorios e morerias do tienen en cabeça los pechos que me han a dar, que son hermados e astragados en guisa que non pueden conplir nin pagar los padrones que suelen, et que à grand tienpo que non fue fecho egualamiento; que sea mi merçed de mandar fazer algund egualamiento e abaxamiento e que les mande fazer alguna merçed enello.

A esto rrespondo que tengo por bien de mandar ffazer egualamiento

[1] El texto pone: çibdades de las çibdades.

en los lugares do á cabesça en Castiella en los seruiçios, et en los otros lugares e sobre las otras cosas que tienen en cabeça. e mandarlo he saber e ffare merçed a aquellos que ffallare quelo an mester.

47. Alo que me pedieron por merçed en rrazon delas contiendas e males que eran entre algunos conçeios delas çibdades e villas e lugares del mio sennorio sobre el partemiento delos terminos e sobre el paçer e el cortar, sobre que el Rey mio padre. que Dios perdone, a petiçion delos dela tierra quele pedieron que diesse omes bonnos çiertos e abonados en cada vnna delas comarcas, que partiessen los terminos entre los lugares que conpliesse, rrespondio quelo tenye por bien e que los cataria; et que por la muerte quele acaeseio et otrossy por los meesteres dela guerra en que ffue, que non ouo lugar delo poder ffazer; que tenga por bien de dar e poner los dichos omes bonnos en la manera que dicha es de cada comarca do fuere meester para esto. por quelas contiendas e peleas que eran entre los pueblos se partan, e ffinquen las gentes en paz e en ssossiego.

A esto rrespondo que aquellos llugares do han contienda sobre los terminos, que me lo enbien mostrar et yo daré omes bonnos quelo uean e lo libren commo fallaren por derecho.

48. Alo que me pedieron por merçed que porque todos los del mio sennorio, veyendo quan mucho cunplia el Rey veer e oyr su pueblo que le Dios encomendó, e que pedieron al Rey mio padre. que Dios perdone, que se asentasse dos dias en la sselmana en abdiençia a oyr sus petiçiones e a saber el estado dela ssu tierra et les rrespondio quel plazia: quelo quiera yo asi ffazer e guardar.

A esto rrespondo quelo tengo por bien delo ffazer assy e estos dias que ssean lunes e viernes.

49. Alo que dizen que en las çibdades e villas e llugares del mi sennorio los traperos e tenderos e merchantes e mercadores e los menestrales e oficiales e alffayates e carniçeros e çapateros e peligeros e texedores e ferreros e freneros e çerrageros e obreses[1] e todos los otros oficiales de quales quier otros menesteres, que fazen cofadrias apartadas e posturas sobre sus oficios e menesteres, que non labren de noche nin cojan omes en los oficios e menesteres, sinon si ffueren de sus linages o moços pequennos quelos siruan por çiertos annos. et que non consientan labrar a otro ninguno sinon al que fuere de su cofradia, et otras muchas posturas que ffazen e guardan por ffazer poca lauor; e que por quelo uen-

[1] Las copias del Escorial: orebzes.

dan mas caro, que ponen coto quelo vendan todos a vn preçio, asi los pannos commo todas las otras cosas porque ganen quanto quisieren; et me pedieron merçed que ordenasse e mandase que todas las cosas, cofadrias e posturas ssean desfechas e desatadas e que non husen de aqui adelante dellas, et que defienda otrosi que non ffagan otras algunas de aqui adelante, mas que libre miente puedan mostrar los dichos offiçios los quellos sopieren e aprenderlos los quelos quisieren aprender ssin carta del seruiçio delos annos e del tienpo çierto, et que sobresto que ponga grandes penas porque se guarde todo en la manera quelo yo ordenare e mandare.

A esto rrespondo que tengo por bien e mando que alguno nin algunos delos sobredichos tenderos e mercadores e menestrales nin otros ningunos non sean osados de fazer cofradia nin confadrias nin pusturas nin ordenamientos nin juras algunas en alguna manera sobre las cosas sobredichas nin sobre algunas dellas; et si algunas han ffechas, yo las reuoco e mando que non valgan nin vssen dellas de aqui adelante. Et qual quier o quales quier que de tales pusturas e juras e ordenamientos o de algunos dellos vssaren o las ffezieren de oy adelante, e les fuere prouado por dos o tres testigos de buena fama en la manera que se pueda fazer la prueua contra los alcalles que toman algo, segund se contiene en las leys quel Rey mio padre fizo en esta rrazon, por la primera vez que peche cada vnno seysçientos mr., e por la segunda vez hun mill e dozientos mr., et por la terçera vez hun mill e ochocientos mr. et dende adelante por cada vez que peche cada vnno hun mill e ochocientos mr. Et ssi alguno dellos non ouiere de que pechar esta quantia o parte della, quel echen en la cadena por la primera vez e yaga y sesenta dias, et por la ssegunda nouenta dias, et por la terçera çient e veynte dias. Et si fuere acusado dello o el juez de su ofiçio feziere pesquisa et fuere prouada por dos testigos en la manera que deue de derecho, que sea echado del rregno por çinco annos e que pierda la terçia parte de sus bienes; et destos bienes e delas otras penas sobredichas que sea la terçia parte para el acusador e las dos partes para la mi camara; et en los lugares delos ssennorios que sean estas dos partes para los ssennores e la terçia parte para el acusador commo dicho es, et esto quelo pueda acusar qual quier del pueblo.

50. Alo que dizen que porque en algunas villas e llugares do an entrada los mis merynos mayores e los mios adelantados, que han rreçebido e rreçiben muy grand dapno los vezinos e moradores dellas porque ffueron algunos pressos e despechados non auiendo rrazon derecha,

porque oyendo las querellas de cada vnno delos dichos lugares e prendiendo los omes e sacandolos fuera dende a otras partes, e que por estas maneras que fueron lleuados muchos cohechos e los querellosos que non alcançaron derecho; e me pedieron merçed que quando los merynos de Castiella e de Leon e de Galizia fueren en los lugares do han de entrar, que tenga por bien e mande quelas querellas queles fueren dadas en cada vnna de aquellas villas, quelas oyan e libren con los mis alcalles que con ellos andodieren, et que esten con ellos los alcalles ordinarios dela villa o del llugar do acaesçiere delos oyr e librar; et eso mismo las querellas que paresçieren por los libros delos escriuanos delos llugares e delas pesquisas que fueron fechas o sse fezieren sobre los maleficios seyendo ellos y; et otrosi que si algunos por sus meresçemientos ouieren a seer presos, e se non podieren librar en quanto ellos y estodieren, quelos non saquen ende quando dende partieren, mas quelos dexen en la prision del meryno o del juez de fuero delas villas o dela villa para quelos libren los alcaldes dende; et si por culpa en que ayan caydo, los alcalles fallaren que deuen seer presos todos o alguno dellos, quelos oyan e los libren ellos e los mis alcalles que con ellos andodieren commo fallaren por fuero e por derecho; et si librar non los pudieren, que quando ende partieren, quelos dexen y presos en la prision del meryno o delos otros juezes do los han de fuero commo dicho es et en poder de algunos omes bonnos dende et que me ynbien lluego dezir las querellas que dellos paresçen e lo que sse falla contra ellos por quelo yo mande librar commo la mi merçed ffuere.

A esto rrespondo quelo tengo por bien e mando que se guarde assy daqui adelante.

51. Alo que me pedieron por merçed porque dalgunos ffijos dalgo dixieron aqui en la mi corte que fue mi merçed de poner alcalles e meryno en Alaua, e quelos dichos alcalles que ponen escriuanos publicos por sy por cartas que lieuan dela mi chançelleria en que mando quelos pongan, et por esto que es agrauio para los otros naturales e vezinos dela tierra porque los dichos escriuanos, que an a ser fieles a todos e sin sospecha, son sospechosos porque non hosan salir de mandado delos alcalles quelos ponen, et por esto que se non guarda el derecho por los dichos escriuanos commo deue; et que mande e tenga por bien quelos escriuanos publicos de Alaua que esten por mi e quelos ponga yo e non los dichos alcalles per ssy.

A esto rrespondo quelo tengo por bien que el escriuano o los escriuanos publicos que ouiere y en Alaua, quelos ponga yo e non otro ningu-

no, e mando quelos que y son puestos por otro alguno que non husen del dicho offiçio.

52. Alo que me pedieron por merçed por quelos merynos mayores de Castiella e de Leon e de Galizia, et otrosi los adelantados mayores dela frontera e del rregno de Murçia, husan delos dichos offiçios denostadamiente ala tierra e contra el ordenamiento quel Rey mio padre, que Dios perdone, ffizo en las Cortes de Alcala, tomando mas e commo non deuen de quanto el dicho Rey mio padre ordenó en las Cortes que fizo en Madrit ante dessto enessta rrazon; que tenga por bien de mandar que se guarden los ordenamientos que el dicho Rey ffizo en las dichas Cortes ssobrello commo dicho es, e quelos dichos merynos que por si ffezieren los merynos mayores, que sean abonados e que den demas desto ffiadores abonados en diez mill mr. cada vuno dellos e llannos en la merindat, en qual quier llugar do yo he justiçia, para que cunplan de derecho alos querellosos por las querellas que dellos acaesçieren, et estos ffiadores quelos reçiban delos los alcalles dela cabeça dela meryndat o dela mejor villa que mas çerca ffuere que sea rrengalenga con el escriuano publico dende, et quelos escriuanos publicos que estas ffiadorias escriuieren, quelas guarden para que me las den; pero que si alguno querelloso uenier e pedier la ffiadura, quel den della el traslado ssignado porque pueda querellar e demandar ssu derecho, et quelos que non dieren los fiadores en la manera que dicha es, que non ssean auidos por merynos.

A esto rrespondo que tengo por bien e mando que se guarde e sse ffaga assy e quelos dichos merynos que den los dichos ffiadores en la manera que dicha es.

53. Alo que me pedieron por merçed quelos alcalles e los escriuanos que ouieren a traer consigo los dichos merynos e adelantados quelos ponga yo e que non ssean los que ellos pedieren, et otrosi que sean omes bonnos e abonados e de buena fama, e quelos escriuanos que sean delas villas e sabidores, e que siruan los oficios por sus personas e non por escusadores.

A esto rrespondo quelo tengo por bien e mando que se guarde assi.

54. Alo que me pedieron por merçed que porque todas estas cosas se puedan mejor guardar, que yo de mio oficio mande saber uerdat de cada anno sobre los mis adelantados e merynos mayores e sobre los alcalles e escriuanos que con ellos andan, porque se fallare que non vsan bien los dichos oficios o pasan contra mio mandamiento, que gelo estrane e escarmiente commo la mi merçed fuere.

A esto rrespondo quelo tengo por bien quelo fare assy.

55. Alo que me pedieron por merçed que tenga por bien e mande dar de cada anno pesquiridores en cada villa dela cabeça de cada vnna de las meryndades de Castiella e de Leon e de Galizia e de Asturias, que ssepan uerdat de todos los ffechos ssobre los merynos que andodieren por los adelantados e merynos mayores, e queles dé poder conplido para que ffagan ffazer emienda alos querellosos delo que ffuere ffallado e prouado contra ellos.

A esto rrespondo que tengo por bien delo mandar saber de cada anno, en la manera que dicha es, por omes bonnos que porné para essto, e que fagan pesquisa e me enbien mostrar todo lo que ffallaren ssobrello porque lo yo mande veer e fazer ssobre todo conpremiento de derecho alos querellossos.

56. Alo que me pedieron merçed en razon delos arrendadores delas mis terçias, que non quieren rresçebir el pan e el vino nin los ganados nin las otras cossas que han de auer al tienpo quelo an de rreçebir segunt el ordenamiento que el Rey mio padre, que Dios perdone, ffizo enesta rrazon, e que acaesçe que se pierden algunas vezes algunas delas cossas ssobredichas ssin culpa delos terçeros, e que gelo demandan despues quando vale a mayor quantia, e quelos apremian que gelo den nueuo e quelo lieuen de un lugar a otro, e queles demandan bestias e aparejamientos para ello, et que por esto que pierden lo que han algunos delos mis pecheros, rreçebiendo grandes dapnos e agrauios a culpa delos arrendadores sobredichos; queles mande guardar el dicho ordenamiento et que ponga y algund remedio conuenibre por quelo non passen mal los dela mi tierra.

A esto rrespondo que tengo por bien quelos terçeros que ssean tenudos de tener e guardar el pan e el vino que rresçebieren delos terçios ffasta la Pascua dela Resurreçion, et cada que fasta aquel tienpo les fuere demandado por los quelos dichos terçios an de auer, que ssean tenudos de dar el pan e el vino que rreçibieron; et ssi fasta este plazo non les fuere demandado, que ellos quelo bendan publica miente en almoneda pregonandola tres dias delante los offiçiales del llugar o de alguno dellos et del escriuano publico ssi los y ouiere, e si los non ouiere, quelo fagan con tres testimonios de tres omes bonnos del llugar; et esta almoneda que se ffaga el domingo e el lunes e el martes sseguientes a ora dela missa mayor en la eglesia, e quelo rrematen en aquel que mas dier por ellos, a luego pagar, et que rreçébian los dineros que balieren para los dar aquellos que ouieren de auer lo que assi ffuere bendido; et todo lo menudo que rreçebieren, saluo los corderos e beçerros e cabritos, quelo

bendan el primer domingo sseguiente del dia quelo rreçebieren e lo rrematen enese dia del domingo en quien mas diere por ello, et que guarden los dineros para los dar al quelos ouier de auer commo dicho es; et los bezerros e corderos e cabritos, que ssean tenudos delos guardar fasta el dia de Sanctiago que caye enel mes de jullio, et si fasta este plazo les fueren demandados, que ssean tenudos de gelos dar: et si eneste tienpo algunos corderos o bezerros e cabritos murieren delos que rreçebieren, que dando los pellejos e jurando ssobre la cruz e los sanctos Euangelios que ssean aquellos delos que rreçebieron del diezmo, que sean creydos los terçeros por su jura; et si fasta este tienpo non gelos demandaren, que el terçero quelos pueda bender por almoneda en la manera que dicha es que bendan el pan e el vino, et los dineros quelos guarden para los quelos ouieren de auer: et non ffaziendo los terçeros la vendida delas cossas ssobredichas e de cada vnna dellas en los tienpos e en la manera que dichas sson, que ssean tenudos al dapno e menoscabo e ala peoria e ala muerte que acaesçiere e beniere en las dichas cossas e cada vnna dellas aquellos quelas ouieren de auer delos dichos tienpos en adelante quelas ouieren auer[1] commo dicho es.

57. Alo que me pedieron por merçed en rrazon delos que cojen el seruiçio delos ganados, que dizen que quando van de vn termino a otro que fazen muchos agrauios senalada miente en las villas e llugares delas Estremaduras e delas otras tierras, en aquellos llugares espiçial miente que han los terminos grandes, por que han a pasar alas vegadas por algunos terminos con sus ganados, e que avnque los non lieuan a bender sinon quelos passan de vn termino para otro termino que sea suyo a pazer, queles toman dello seruiçio; que mande e tenga por bien que se non coja seruiçio delo tal commo esto, faziendo el ssennor del ganado jura por sy o por su carta quelo non lieua a uender, mas quelo pasa a otro termino, de aquel lugar onde es vezino, a paçer.

A esto rrespondo quelo tengo por bien e mandar lo é asi guardar.

58. Alo que me pedieron por merçed que pues ay alcalles en la mi cassa, departidos delos rregnos, que mande que se non entremetan los de Castiella nin del rregno de Leon de librar pleytos nin cartas del rregno de Toledo, en quanto y ouier alcalles, porque viene desto ala tierra dapno por quanto los alcalles de cada vnna delas comarcas ssaben mejor los fueros e las condiçiones que cada vnna de sus villas an,

[1] Las copias del Escorial: a uender.

que non los de vnna tierra en la otra; e quelo mande guardar assy alos mis alcalles, e al mio chançeller que non dexase pasar las cartas en otra manera.

A esto rrespondo que tengo por bien e mando quelos alcalles dela mi corte, que libre cada vnno dellos en las comarcas onde sson alcalles, asi en los pleytos commo las cartas; pero ssy acaesçier que en la corte non fuere alcalle de Castiella por que sean ydos a algunas partes por mio mandado, que quando ellos non fueren en la mi corte, que libren los pleytos e las cartas de Castiella los alcalles delas Estremaduras de Castiella que fueren en la mi corte. Et si los alcalles de tierra de Leon non fueren en la mi corte o alguno dellos, que libren los pleytos de tierra de Leon los alcalles de Castiella o qual quier dellos. Et ssi los alcalles delas Estremaduras non ffueren en la mi corte, que libren los pleytos e las cartas delas Estremaduras e del rregno de Toledo los alcalles de Castiella. Et si los alcalles delas Estremaduras non fueren en la mi corte, que libren los pleytos e las cartas los alcalles o el alcalle que fincare. Et el alcalle del rrastro que libre los pleytos que acaesçieren en la mi corte e otrossy que pueda oyr e librar los pleytos delas alçadas e delas cartas dela comarca onde fuere el alcalle. Et los que en otra manera libraren los pleitos o las cartas, quelas sentençias que dieren sobrello que non sean valederas e las cartas quelas non libren los mis notarios nin las sielle el mi chançeller. Et si por cartas que sean dadas contra esto que dicho es algunos ffueren enplazados, quel alcalle o los alcalles quelas dieren ssean tenudos de pechar ala parte las dos partes delas cosstas, et el escriuano otrosi quelas librare que peche la terçia parte destas costas ala parte, commo dicho es, o aquel o aquellos que asi fueren enplazados; et que por los enplazamientos que por tales cartas ffueren fechos, si non benieren los enplazados, que non passen contra ellos los mis alcalles nin fagan por ellos ninguna cosa. Otrosi porque fallé que en tienpo delos rreyes onde yo vengo, non fue de vso nin costunbre de auer mas de vn alcalle delos fijos dalgo, tengo por bien que de aqui adelante en la mi corte non aya mas de vn alcalle delos fijos dalgo, et este que oya los pleytos delos fijos dalgo, aquellos que fue husado e acostunbrado de librar, e quelos oya e los libre por sy et que non pueda poner por si otro alcalle en quanto fuere en la mi corte. Et quando acaesçiere que ouiere de yr dela mi corte, que pueda pedir otro en su llugar que sea fijo dalgo e tal que cunpla para ello, e quelo ponga y por mi mandado. Otrosi alo que ffallé que, segunt fuero e derecho, oyr las supricaçiones non es oficio ordinario nin fue usado en tienpo delos rre-

yes onde yo vengo de auer juez çierto para las oyr ordinariamiente, e porque las supricaçiones se deuen fazer al Rey tan sola miente, et en la su merçed es delas rreçebir si viere que cunple o non, e de oyr el pleyto dela supricaçion por si o lo encomendar a otro a quien la su merçed fuere, et este poder non puede nin deue auer otra persona; por ende mando que daqui adelante que non aya en la mi corte alcalle nin oydor ordinario delas supricaçiones; et tengo por bien que quando alguno supricare, que paresca ante mi enel tienpo que se contiene en la ley que el Rey don Alfonso mio padre, que Dios perdone, fizo sobresta rrazon, por que si la mi merçed fuere de rreçebir la supricaçion, oyré el pleyto e lo libraré o lo encomendaré para quelo libre a qui yo touiere por bien. Et aquel, a quien yo encomendare el pleyto dela supricaçion, mando quelo bea con los otros alcalles dela mi corte llamando y letrados, e quelo libren con acuerdo e con consejo dellos todos o dela mayor parte commo fallaren por fuero e por derecho.

59. Alo que me pedieron merçed porque en tienpo delos rreyes onde yo vengo e senalada miente del Rey mio padre, que Dios perdone, dizen que algunos fijos dalgo caualleros e escuderos e otros çibdadanos, delos que viuen en las çibdades e villas e llugares de mios rregnos, que auian ofiçios e tierra e dineros delos dichos rreyes, et agora que los non an o que son muy pocos quelos de mi tengan, et que algunos quelos tenian, queles sson tirados; e que sea la mi merçed quelos tengan de mi.

A esto rrespondo quelo tengo por bien e que yo cataré commo les faga merçed.

60. Alo que me pedieron por merçed porque dizen que algunos fijos dalgo e algunas çibdades e villas e llugares delas Estremaduras e dela frontera e delos otros terrennos e otras personas, que auian las escriuanias publicas e los montadgos delos ganados que yuan a estremos e que pasauan por sus terminos et otrosi las rrobdas, algunos por ffueros e por preuillejos e otros por huso e por costunbre, e que el Rey mio padre, que Dios perdone, con los muy grandes meesteres que ouo, que tomó las rrendas delas escriuanias e rrobdas e montadgos para ssi, e quelos conçeios a quien las tiró, que fueron agrauiados e desaforados; et que tenga por bien e mande tornar las dichas escriuanias e montadgos e rrobdas a aquellos conçeios e personas que me mostraren quelas an por fuero o por preuillejo o por vso o por costunbre.

A esto rrespondo quelos que an ffuero o preuillegio enesta rrazon, que me los muestren, e yo verlos he e ffaré sobrello lo quela mi merçed fuere e fallare que deuo fazer de derecho.

61. Alo que me pedieron por merçed porque en las çibdades e villas e lugares delos mios rregnos se destruyen de cada dia de mala manera los montes, senalada miente los pinares e enzinares, porque derriban çinco o sseys pinnos por tirar dende tres o quatro rrayeros de tea que non valen tres dineros, et que en los enzinares, por vn palo muy ssotil que ayan meester, que cortan vn enzina por pie, et otrosi los que biuen en las comarcas delos pinares e de los enzinares quelos cortan e los queman para ffazer ssenbradas de nueuo, e que sse desstruye todo; et que ssea mi merçed de mandar que ninguno non saque rrayeros de tea nin corte pinos nin enzinas ningunas por pie para quemar nin fazer ssenbradas en los pinares e enzinares: et sinon qual quier quelo ffeziere, que peche el dapno que ffeziere con el doblo, et si non ouiere de quelo pechar, que yaga en la cadena vn anno.

A esto rresspondo que tengo por bien e mando que ninguno non ssea ossado de cortar pinnos para sacar rrayeros de tea, et sinon qual quier que los cortare, que peche çient mr. por cada pie; et sinon ouiere de quelos pechar, quel den çinquenta azotes publica miente demas dela pena queles pone el ffuero; et ssi fallaren alguno trayendo o vendiendo rrayeros de tea, que aya esa misma pena. Otrosi que ninguno non ssea ossado de cortar enzina por pie en los enzinares que sson delos çonceios, et qual quier quela cortare, que aya la pena sobredicha demas dela pena del ffuero. Et qual quier que cortare o derraygare o quemare pinnos en los pinares o enzinas en los enzinares delos çonceios, commo dicho es, para fazer senbradas, quel maten por ello e demas que pierda todos sus bienes, la meytad dellos para la mi camara et el terçio para el conçeio dela çibdad o villa o lugar do ffuere e la quarta parte para el quelo acusare, et quelos alcalles e offiçiales que y ffueren, que lo ffagan guardar assi e que escarmienten alos que contra essto pasaren sso pena dela mi merçed e delos cuerpos e de cuanto an.

62. Alo que me pidieron merçed que mande tirar la marca que fue puessta por el Rey don Alfonso mio padre, que Dios perdone, e por el Rey de Aragon para ffazer emienda alos querellossos de algunas malfetrias que eran ffechas entre los del mi sennorio e del Rey de Aragon, porque dessta marca enel mio ssennorio, delos que vienen de Aragon monta muy poco, et en Aragon delos que van de aca del mio ssennorio que monta muy grant quantia, e auie de sseer communal para emendar los querellossos dela vna parte e dela otra, et delo que esta marca monta en Aragon que se non ffaze emienda ninguna alos de Castiella; et quelo enbie dezir al Rey Daragon quela tire, e que delo passado, que es muy

grant quantia, que venga a comunal, e que sse faga emienda alos de Castiella e de Aragon que sson querellosos.

A esto rrespondo que yo enbiaré dezir al Rey Daragon que tire essta marca en ssu ssennorio, e que delo cogido que ffaga ffazer emienda alos que algunos dapnos an rreçebido, et yo tirarla he enel mio ssennorio e mandaré que non sse coja daqui adelante.

63. Alo que me pidieron merçed que porque quando acaesçe quelos dela mi tierra me an a dar alguna moneda e los otros pechos, quelos ssobrecogedores que lieuan mis cartas en que enbian mandar alos conçeios e offiçiales delos dichos llugares queles den cogedores e enpadronadores de cada colaçion, que acaesçie alas vezes quelos tales enpadronadores de cada colaçion spiritual que non saben leer nin escriuir, e que con sinpridat[1] e con nigregençia que ponen en los padrones a algunos por dubdosos, o dexan delos poner en los padrones por oluido et ffallanse despues por çiertos, e que por esto los dichos sobrecogedores que han achaque contra los dichos enpadronadores e cogedores, e que por premia delas mis cartas delas cogechas e delas pessquissas e delas ssobrecartas que lieuan, quelos prenden e prendan e los cohechan en manera que yo non tomo seruiçio e la tierra rreçibe dapno; que tenga por bien e mande que quando los dela mi tierra me ouieren a dar moneda o ffonsadera o otros pechos quales quier, quelos sobredichos, quelos de mi arrendaren o los por mi cogieren, que pongan cogedores et los conceios e ofiçiales queles den enpadronadores, los que entendieren queles cunple, e esstos que sean omes bonnos e de buenna fama; et quelos conçeios nin los ofiçiales delas çibdades e villas e lugares del mio sennorio que non ssean tenudos deles dar cogedores por premia, e que mande guardar las condeçiones quando las dichas monedas e pechos arrendare o mandare coger, porque la tierra non ssea tenuda a dar los dichos cogedores nin me pongan por ello descuento, et quelos dichos enpadronadores que non ayan penna por los que asy posieren por dubdosos o paresçieren de mas delos que fueren puestos en los padrones, ssaluo ssy fuere ffallado que los encobrieron o los posieron por dubdosos maleçiosa miente.

A esto rrespondo que porque seria graue e muy cosstoso alos mis cogedores de auer tantos omes quantos sson los llugares en que an a coger los pechos, que tengo por bien quelos conçeios que den cogedores en los llugares quelo ouieron acostunbrado delos dar ssegund quelos

[1] Por ssimplidat.

dieron ffassta aqui; et si los ellos non dieren, quelos puedan tomar los que ouieren a rrecabdar los pechos por mi; pero que tengo por bien e mando queles den los mis rrecabdadores alos dichos cogedores quinze mr. de cada millar delo que cogieren por su trabajo, et dende arriba o dende ayusso a esste cuento; et quelos enpadronadores quelos den los conçeios ssegund lo ssuelen ffazer ffasta aqui, et que esstos que ffagan los padrones bien e leal miente e que non encubran a ninguno nin den ninguno por dubdosso, et si alguno pussieren por dubdosso, que peche la quantia por el; e si lo encobrielle, que peche el enpadronador por el el pecho doblado, et el que fuere encobierto que peche ssu pecho ssenziello auiendo la quantia; et sy posiere alguno enel padron deziendo que non ha la quantia, et despues fuere fallado quela auia en bienes rrayzes enel lugar do ffuere ffecho el padron o en bienes muebles manifiestos, que peche el enpadronador ál tanta quantia commo auia a pechar el pechero e el pechero que pague el su pecho senziello.

64. Alo que me pedieron merçed que el ordenamiento que el Rey don Alffonso mi padre, que Dios perdone, mandó fazer en las Cortes de Alcala en rrazon delas cartas delas debdas que los chrisstianos deuen alos judios que non valiessen nin se podiessen dar a entregar desspues delos seys annos; quelo mande guardar en lo passado e de aqui adelante en aquello que ouo espera e otro enbargo derecho.

A esto rrespondo que tengo por bien e mando que el tienpo delas esperas generales que el Rey otorgó alos christianos en rrazon delas debdas que deuen alos judios, en Cortes o en ajuntamientos generales, que non sea contado en los sseys annos quelos judios han para demandar ssus debdas o las dar a entregar, e que quanto tienpo fueron enbargados los judios de demandar e entregar ssus debdas por las dichas esperas generales, que otro tanto tienpo ayan para demandar o entregar ssus debdas desspues delos sseys annos. Et si el Rey mio padre otorgó esperas generales en otro llugar o lugares que non fuesen en Cortes o en ajuntamientos generales, que esstas esperas non enbarguen de correr el tienpo de los seys annos, ssinon en aquel lugar o lugares do fueron mostradas cartas del Rey delas dichas esperas. Et otrosi queles finque a saluo si otros enbargos derechos pudieren mostrar que ouieron, porque non pudieron demandar o dar a entregar ssus debdas. Et quanto en lo que tane en Toledo e en ssu termino e los lugares de su rreynado que son del fuero de Toledo, por lo pasado ante del dicho ordenamiento, detengolo en mi para lo librar entre ellos, ssi se ellos non auenieren, commo fallare por derecho.

65. Alo que me pedieron por merçed que tenga por bien e mande quelos que ouieren a fazer las entregas delas debdas quelos chrisstianos deuen alos judios, que sean omes bonnos e abonados delas villas, e que las ffagan leal miente, e quelas prendas que tomaren quelas tengan manifiestas porque los debdores ayan logar de ser oydos en su derecho; otrosi que esstos entregadores que lieuen su diezmo delo que entregaren e non mas, et sy de mas tomaren, quelo tornen ala parte de quien lo tomaren con la penna del doblo, et que en las villas e lugares delos ssennorios quelos ssennores sean tenudos de dar entregadores vezinos e abonados en la manera que dicha es.

A esto rrespondo quelo tengo por bien e mando quelas dichas entregas quelas ffagan, en las çibdades e villas e lugares rregalengos, omes bonnos los que yo diere para ello ssegunt sse ffazia antes delas Cortes que el Rey mio padre ffizo en Alcala; e en los lugares do las vssaron a fazer los oficiales dende, ante delas dichas Cortes, quelas ffagan ellos de aqui adelante: et en Castiella e en los llugares do el meryno mayor husó de ffazer las entregas, quelas ffaga e que dé [1] para ello omes bonnos e abonados moradores de villas, e que tengan las prendas manifiestas; e quelos entregadores que lieuen su diezmo e non mas en la manera quelo piden. Et en los delos sennorios do los ssennores ssuelen dar entregadores, que sean tenudos de gelos dar tales commo dicho es, et do los yo ssuelo dar, que gelos dé.

66. Alo que me piden por merçed en rrazon del vedamiento que el Rey don Alfonso mi padre, que Dios perdone, ffizo alos judios en las Cortes de Alcala, en que touo por bien que non diessen a usuras, e que por este vedamiento queles otorgó que podiessen conplar heredades ffasta en çierta quantia; que conssienta quelos dichos judios den a vssuras e que mande que de aqui adelante non puedan conplar ningunas heredades.

A esto rrespondo quelo ueré e lo libraré commo ffallare que es mio seruiçio e pro dela tierra.

67. Alo que me pedieron por merçed por que quando arriendo las mis rrentas a algunos oficiales dela mi cassa o a otras personas algunas, que son las condeçiones tales que cojan por padron e por pesquisa, et que despues los cogedores que han de coger los dichos pechos, que ganan cartas dela mi chançelleria en que enbio mandar que cojan por abono non seyendo tal la condeçion, e que rresçibe por ende muy grand dapno

[1] En el texto falta *dé*, que se encuentra en las copias antiguas.

la mi tierra; et que tenga por bien que de aqui adelante non sean dadas tales cartas commo estas dela mi chançelleria, saluo que cojan por padron e por pesquisa.

A esto rrespondo que por ffazer merçed ala mi tierra e por algunos engannos que ffallé que rreçebian los pecheros delos cogedores delos mios pechos, que tengo por bien que asi en la moneda commo en los seruiçios e ffonsadera e en todos los otros pechos, que el cogedor que dé la quantia del abono conplida miente al pechero, e que de aquella quantia non lle tomen ninguna cosa nin lle demanden preçio ninguno por aluala, e el cogedor o el rrecabdador que ayan los bienes del pechero que rreçebiere el abono, et ellos que paguen a mi el pecho.

68. Alo que me pedieron por merçed por que en los tienpos passados ffassta aqui los judios del mio ssennorio auian por costunbre de auer en cada vnna delas çibdades e villas e lugares, do auia aljamas, alcalle apartado para que librase sus pleytos, et que ellos que escogian de cada anno quales alcalles querien, et que por esto que alos christianos non les era guardado su derecho, et por ende quela tierra que rreçibe grand dapno; que mande e tenga por bien quelos dichos judios que non ayan alcalle apartado en las çibdades e villas e lugares de mis rregnos, mas quelos pleytos que ouieren los judios con los christianos, quelos libren los alcalles ordinarios ante quien acaesçieren entre ellos.

A esto rrespondo que porque los judios son giente fraca e que an mester deffendemiento et porque andando ante todos los alcalles los sus pleytos, rreçebirian grand dapno e gran perdida de sus ffaziendas, por quelos christianos los podrian ffazer dapno en los enplazamientos e demandas queles farian; tengo por bien quelos judios puedan tomar vn alcalle delos ordinarios, que ouiere en cada villa do lo an de huso e de costunbre, queles libre e oya ssus pleytos en lo que taniere en lo çeuil, e que cada alcalle quelos judios tomaren, que jure sobre los sanctos Euangelios sennalada miente que non rreçiba preçio nin don nin presente dellos nin de ninguno dellos nin de otro por ellos, mas que bien e uerdadera miente guarden ssu derecho a anbas las partes cada que ante el venier.

69. Alo que me pedieron por merçed que mande que por la primera carta que cada vnno delos fijos dalgo e delos omes bonnos delas çibdades e villas e lugares del mio ssennorio ouieren dela mi tierra que de mi tienen, queles rrecudan con la tierra por ella en quanto la touieron e que non ayan a pedir mis cartas para en cada terçio; e otrosi queles mande queles tomen la chançelleria dela tierra que de mi tienen o

touieren en cada lugar do la tienen e touieren en cada terçio lo que y montar.

A esto rrespondo que tengo por bien queles den carta para todo el anno porque lle rrecudan con la tierra que de mi tienen o touieren, e que non ssean tenudos de pagar mas de vn libramiento por cada carta delas que lleuaren para todo el anno, e la chançilleria quela tomen en los tienpos que se an de ffazer las pagas alos que tienen la tierra, e quela puedan tomar en vn lugar do quissier el arrendador; pero que tengo por bien quelo que tienen en las juderias, queles tomen la chançelleria dello por los terçios del anno, en cada terçio lo que y montar.

70. Alo que me pedieron por merçed que acaesçe alas vezes quando só en tierra delas Ordenes e mando tomar y iantar, quelos quela an de rrecabdar por mi quela toman muy suelta miente en guisa que se astraga la tierra, porque lo [que] cunplir en quantia de quinientos o de seysçientos mr., quelo toman en tan grand quantia que se yerman los pecheros delos dichos llugares e lo non pueden cunplir; que mande e tenga por bien que quando yo acaesçier en tierra delas Ordenes, quelos que rrecabdaren las mis iantares para mi, quelas tomen y, segund quelas toman en las mis villas do me dan sseysçientos mr. e non mas; et que si la mi merçed fuere de mandar tomar viandas, que tenga por bien quelas tomen fasta enesta quantia e non mas, et que esta iantar quela pague la comienda del lugar ó se tomare con sus vasallos.

A esto rrespondo que tengo por bien que en tierra delas Ordenes dela caualleria de alen Tajo contra la frontera, que en cada comienda do yo posare e quisiere y comer, que aya y por mi iantar la quantia que me an a dar en los conuites las mis çibdades e villas quando me conbidaren segund quelo yo ordené, o la vianda que bala aquella quantia; e en las comiendas de aquen Tajo, que aya mis iantares ssegund quelas ouo el Rey mio padre e los otros rreyes onde yo vengo.

71. Alo que me pedieron por merçed en rrazon delas casas delas moradas que algunos delos que biuen enel mio sennorio han, quelas alquilan alas bezes alos judios e moros, e que despues quelos judios e moros las tienen alquiladas, avnque otros judios e moros quieran dar mayores alquileres por ellas e pujarlas, quelo non hosan fazer, porque las aljamas onde son tienen fecho ordenamiento entre si e puesto heren e maldeçion sobre todos aquellos judios e moros quelas pujaren hunnos contra otros, et que por esto que han a dar sus moradas alos judios e moros, non lo podiendo escusar, a menos preçio; e que tenga por bien e mande so çierta penna que tiren luego las dichas aljamas las maldeçio-

nes e penas que sobre esta rrazon tienen puestas e que desfagan los ordenamientos que sobresto fezieron.

A esto rrespondo que tengo por bien que si tal ordenamiento tienen ffecho en rrazon delos alquileres delas dichas cassas, et mando que non valga nin husen del, ca yo lo rreuoco e deffiendo que ningunos non sean osados delos fazer de aqui adelante, so pena de seysçientos mr. a cada vnno delos que ffezieren ordenamientos enessta rrazon.

72. Alo que me pedieron por merçed que el ordenamiento que el Rey mio padre, que Dios perdone, ffizo en las Cortes de Alcalla en rrazon delas mulas e delas yeguas, que mande que sse non guarde, e que sse algunos cayeron en penna por rrazon del, que gela quite.

A esto rrespondo que tengo por bien que se non guarde el dicho ordenamiento enesto, et si algunos en algunas penas cayeron sobresta rrazon, yo gelas quito.

73. Alo que me pedieron por merçed en rrazon delos dapnos quelos conçeios delas çibdades e villas e lugares delas marissmas de Castiella e de Leon e de Galizia e de Asturias e de otras partes del mio ssennorio dizen que an rressçebido e rresçiben por la muy grant mengua dela ssal que non ouieron nin an nin la ay otrossi en los alflolis, e quelos mercadores non se atreuen ala yr conprar a otras partes rreçelando que gela mandaré tomar; e que mande basstecer de ssal los alffoliis ssobredichos porque puedan auer [de] ssal abondamiento por la quantia quela ordenó el Rey mio padre, que Dios perdone, o que dé lugar alos mercadores quela vayan conprar a otras partes, la que ouieren meesster para ssu mantenimiento.

A essto rrespondo que tengo por bien e mando quelos arrendadores e rrecabdadores delas ssalinas que basstezcan e cunplan los alfoliis en guisa que ayan las gentes abondamiento de ssal a aquel preçio que se contiene enel ordenamiento que el Rey mio padre ffizo enesta rrazon, et ssi lo assi non ffizieren, ffaganmelo ssaber e yo porné y tal esscarmiento por que sse ffaga e sse cunpla en la manera que dicha es.

74. Alo que me pedieron por merçed en rrazon delas taffurerias que el Rey don Alffonso mi padre, que Dios perdone, mandó tirar enel rregno, teniendo que era pecado en auer tafurerias enel ssu ssennorio, e que non diessen ningunos a tablaje nin jugasen dados, e el quelos jugase, que pechase calonna çierta et mandólas arrendar; et que agora los que estas calonnas arriendan, que ponen tableros e dan tablaje, e demas desto que enplazan delas villas e delas aldeas çinquenta o çient omes e mas e cada que quieren, diziendo que jugaron los dados, e quelos

traen a pleito fasta que sse abienen conellos por dineros çiertos queles dan por non dexar ssus lauores nin perder ssus faziendas; et otrosi que estos dichos arrendadores que fazen abenençia con los delas villas e de los lugares que den a tablaje e que jueguen los dados por todo el anno o por tienpo çierto que dura ssu rrenta, e queles dan algo porque puedan dello vsar ssin calonna; et commo quier, queles acusan dello, e alas vezes aunque gelo prueuen e ssea dada ssentençia contra ellos, queles non lieuan pena ninguna por el abenençia que tienen ffecha conellos, et quela tierra e las gentes que rresçiben por ello grand danno e que yo que me non ssiruo dello nin lo he et los dados que se [non] dexan [1] de jugar publicamiente; e que mande tornar las tafurerias en aquellas çibdades e villas e lugares do las auian, e enel estado e en la manera que ante era quando el Rey mio padre deffendio el juego, et que pues el juego delos dados non sse esscusa e la renta delas tafurerias se lieua de la mi tierra, et que si la mi merçed ffuese delas tornar, que auria vnna grant quantia de mr. para mio sseruiçio e que faria grant merçed a algunas villas e lugares de mios rregnos quelo an por merçed para lauor delos muros e para sacar cabtiuos e para otros sus meesteres, tornando gela alos quela auian de ante commo dicho es.

A esto rrespondo que porque auer tafurerias e dar a tablaje es grant pecado porque es manera de vssura, que tengo por bien quelas non aya nin vsse ninguno dellas en alguna çibdat nin villa nin lugar del mio ssennorio nin dé a tablaje a ningun juego nin a onzenas, et otrossi que ninguno non juegue los dados nin escaques en ninguna manera; e qual quier quelos jugare, que peche por cada vno cada vez que jugare treynta mr., et el que non ouiere la quantia, que yaga treynta dias en la cadena, et el que diere a tablaje o a onzenas en qual quier juego, que peche por cada vez çient mr., et si los non ouiere, que lieuen del lo quel fallaren et quel echen en la cadena tantos dias quantos mr. ffallesçieren desta penna que non pudo pagar. Et porque el juego delos dados e el a dar a tablaje se faze alas vezes de dia encobierta miente e alas vezes de noche, tengo por bien que se faga pesquisa sobre ello, et si se podiere prouar por dos testigos, avnque diga cada vnno de su fecho et avnque digan delos que jogaren, que balan sus dichos: et que estos pleytos quelos libre qual quier delos alcalles ordinarios ante quien demandare el que ouiere a recabdar las pennas, sumaria miente sin figura

[1] En el texto falta: *non;* pero se ha puesto por que así se halla en copias antiguas y hace mejor sentido.

de joyzio, et que dela ssu sentençia que non aya alçada. Et estas pennas enel mi rrengalengo que sean para mi et en los lugares do an las tahurerias por ffuero o por priuillegio, que ayan las pennas e calopnias dessto et quelo puedan arrendar, e en los lugares delos ssennorios que ssean delos sennores dellos; et por que se esto mejor pueda guardar, mando e tengo por bien que esto que sea arrendado.

75. Alo que me pedieron por merçed queles mande dar alguna espera delas debdas que los christianos deuian alos judios.

A esto rrespondo que tengo que non es mio seruiçio nin pro delos dela mi tierra, ca por estas tales esperas fazen alas vegadas alos christianos grandes dapnos rrenouando e alçando las cartas a mala barata, non teniendo mientes que pues han espera, que jamas las han a pagar: otrossi porquelos judios son astragados e proues por non cobrar sus debdas ffasta aqui.

76. Otrossi alo que me pedieron por merçed que catasse alguna manera porque los dela mi tierra pasassen bien sobre rrazon delos prestidos queles ffazen los judios, e otrosi que me pedian que viesse manera por quelos judios ouiesen vida e pasada entrellos.

A esto rrespondo que porque los judios son conpanna fraca e alas vegadas los oficiales non lles fazen tan ayna conpremiento de derecho, nin les ffazen entrega delas debdas queles deuen commo cunple; tengo por bien e mando que ayan entregadores para queles entreguen las debdas queles deuen o deuieren por cartas, asi commo los auian ante que el Rey mio padre, que Dios perdone, feziesse las Cortes en Alcala de Henales. Otrosi porque los judios comunal miente non son omes sabidores de fuero nin de derecho et otrosi porque son omes de fraco poder, et atreuense algunos christianos alas uegadas alos traer maleçiossa miente a pleytos e a rebueltas ssobre sus cartas, poniendoles algunas exepçiones maleçiosas commo non deuen, et otrossi porque an preuillejios delos rreyes onde yo vengo enesta rrazon: tengo por bien que de aqui adelante, contra las sus cartas que tienen ffechas o ffezieren, quelos non puedan ser puestas otras exepçiones, saluo sy deziren quela carta que es falsa o pagada, o quela quitó aquel que demanda la debda. Et si otra exepçion posier el debdor, mando quele non sea rreçebida nin ssea oydo ssobrello. Et en todo esto que sobredicho es, queles non sea enbargado por los ordenamientos que fueron fechos por el Rey mio padre o por mi.

77. Alo que me pedieron por merçed porque el Rey mio padre, que Dios perdone, dizen que por enformaçion de algunos quele enello

posieron, que dio algunas sentençias e que agrauió la Eglesia et el arçobispo de Santiago e algunas eglesias e perllados del su ssennorio, que dizen quellos tiró algunos llugares e jurisdiçiones non lo deuiendo fazer de derecho; e que commo quier que el dicho Rey mio padre despues desto, se biuiera, tirara e desfeziera los dichos agrauios, pero que por la muerte quele tan ayna acaesçio que non ouo lugar delo fazer; e [que] tenga por bien de ver sobressto e que desagrauie las eglesias e perllados, sse algund agrauio rreçebieron, e les quiera guardar su derecho.

A esto rrespondo quelo ueré e sabré si las dichas eglesias e perlados agrauios rreçebieron, e ffare sobrello lo que ffallare que deuo fazer de derecho.

78. Alo que me pedieron por merçed en rrazon del ordenamiento quel Rey mio padre, que Dios perdone, ffizo delos canbios quando los tomó para ssy en todo el rregno, que viene careza enel canbio e muy grand dapno alos del mio sennorio en muchas maneras; que tenga por bien e mande tornar los canbios como eran ante que el dicho ordenamiento feziesse el dicho Rey mio padre, et que se non guarde de aqui adelante el dicho ordenamiento.

A esto rrespondo que tengo por bien quelos canbios que sean comunales a todos e que puedan husar dellos libre miente aquellos quelos quissiessen husar segunt solian, et defiendo que ninguno non lo enbargue a ningund logar.

79. Alo que me pedieron por merçed en rrazon del ordenamiento que el Rey mio padre, que Dios perdone, fizo en las Cortes de Alcala[1], en que mandó que el demandado ffuesse tenudo a rresponder fasta nueue dias contestar el pleyto, e se non, que fuese dado por confesso, e que essto quelo fizo el dicho Rey creyendo que por aquesta manera se tirarian los alongamientos delos pleytos que se feziessen maleçiosa miente; et que despues desto que han rrecreçido alos del mio sennorio mayores dapnos, porque commo quier que muchas demandas auian e an defensiones por sy, delas que rematan o acaban los pleytos o los aluengan, por rreçelo deste ordenamiento han de contestar, et que pierden las deffensiones que podrian auer por ssy por fuero e por derecho, et por este ordenamiento que sse lles non guardan sus fueros; et que tenga por bien de tenplar el dicho ordenamiento en tal manera, que por quelo que el dicho Rey mio padre fizo por pro dela tierra, que non se torne en dapno.

A esto rrespondo que porque en los nueue dias que el demandado á

[1] Véase el Cap. VII del Ordenamiento de Leyes, dado en las Córtes de Alcalá de 1348, tom. I, pág. 503.

para contestar el pleyto acaesçe que ay algunos dias feriados, et otrossi puede acaesçer que quando el demandado en los nueue dias uiene ante el julgador a contestar el pleyto, que non puede ser auido el demandador para que se apresente ala contestaçion, viene dubda sobresto si la contestaçion puede ser fecha en los dias feriados que acaesçen en los nueue dias, et si seyendo el demandador absente puede ser fecha la contestaçion; por ende declarando e interpretando la ley que el Rey mio padre fizo sobre la contestaçion delos pleytos, mando quela contestaçion delos pleytos pueda ser fecha en cada vnno delos dichos nueue dias, quier sea feriado o non, et el demandador presente o non, e el julgador estando librando los pleytos o non, e en qual quier lugar do pudiere seer auido en su jurisdiçion; et si el julgador non pudiere seer auido, que pueda seer fecha la contestaçion antel escriuano que touiere la demanda; e si non fuere dada la demanda en escripto o la non touiere escripta el escriuano, que pueda contestar el pleyto ante qual quier escriuano publico del lugar donde es el judgador, e con testigos ante la puerta delas casas do morare el judgador, o enel mi palaçio et si el pleyto fuere en la mi corte. Et esto que aya lugar asi en los pleytos que son mouidos, commo en los que se mouieren de aqui adelante.

80. Alo que me pidieron por merçed e dizen que algunos delos rreyes onde yo vengo e algunos juezes e alcalles e otros ofiçiales que tomaron a algunos fijosdalgo, e a muchas çibdades e villas e lugares e a otras personas del mio sennorio algunas cosas que a ellos pertenesçian, de que estauan en tenençia, e quelo fizieron de fecho sin conosçimiento de juyzio et quelas cosas de que asi fueron desapoderados, que vinieron sin voluntad dellos a tenençia de otros, et que quando aquellos que fueron desapoderados delas cosas que tenian en la dicha manera, se querellaron sobrello alos rreyes e alos juezes e alos alcalles e ofiçiales, queles fizieran el agrauio, que gelas non quisieron tornar sin fazer llamar a aquellos que eran tenedores delas cosas de quelos querellosos fueron desapoderados, para que entrasen con ellos sobre ello en juyzio, et que por esto que an rreçebido fasta aqui muchos del mio sennorio grandes dapnos e agrauios e deseredamientos; e que mande tornar todas aquellas cosas que fasta aqui fueron tomadas e se tomaren daqui adelante de fecho sin conoscimiento de juyzio, e quelas mande yo tornar alos alcalles o los juezes e ofiçiales quelas tomaron fasta aqui commo dicho es, si agora estan en los ofiçios, o a aquellos que agora son alcalles o juezes o ofiçiales, e alos quelas tomaren daqui adelante de fecho sin conosçimiento de juyzio a aquellos quelas tenian e fueron dellas desapodera-

dos de fecho e sin conosçimiento de juyzio commo non deuian, o alos quelo suyo heredaren, a aquellos a quien las dichas cosas pertenesçieron; et que esto que sea la mi merçed delo fazer yo, e que mande a cada vnno dellos quelo fagan cada que sobreesto me fuere pedida merçed e ellos ffueren rrequeridos sobrello por la parte a quien pertenesçiere sin seer sobrello llamados a aquellos que estan en tenençia delas cosas que fueron tomadas o fueren daqui adelante commo dicho es.

A esto rrespondo que si alguno o algunos me mostraren que son forçados o desapoderados de algunas heredades o de otras cosas commo non deuen, que yo queles fare tornar aquellas cosas que me mostraren de que fueron desapoderados por fuerça, asi commo fallare por fuero e por derecho.

81. Alo que me pedieron por merçed que ordene en rrazon delas azemilas, porque en la mi corte el mi azemilero mayor e los mis alguaziles e los omes que con ellos andan et otrosi otros algunos delos sennores que estan e vienen aqui ala corte tomaron e toman muchas azemilas delas que traen aqui viandas e mercadurias e las otras cosas que son meester para mantenimiento delos que aqui biuen comigo, porque quando parto de vn lugar para otro, dizen que aquellos que toman las azemilas quelas lieuan, e que por las cargar mucho e por otras maneras, quelas pierden aquellos cuyas son e quelas non pueden auer nin cobrar, e si las cobran, quelas an de cohechar de aquellos quelas toman, et en esto que rreçibo yo deseruiçio e los que comigo andan grand dapno; et [que] mande que esto que se guarde daqui adelante que non passe asi e quelas non tomen e que ponga escarmiento sobrello.

A esto rrespondo que yo que fare sobresto ordenamiento e cataré manera porque se guarde que se non tomen azemilas e la tierra non rreçiba dapno.

82. Alo que me pidieron por merçed que tenga por bien e mande quelos quadernos que ouieren meester todos los dela mi tierra que aqui son venidos a estas Cortes, que gelos den quitos de chançelleria, segunt quelos el Rey mio padre mandó dar en las Cortes que ffizo en Alcala de Henares.

A esto rrespondo quelo tengo por bien e mando que gelos den sin chançelleria.

83. Alo que me pidieron por merçed en razon delos oficiales, que tenga por bien e sea mi merçed de gelos mandar guardar alas çibdades e villas quelos an de entre ssi, e que si acaesçiere desabenençia alguna entrellos porque me pidan oficial de ffuera, que gelo non quiera dar a

pedimiento delos pueblos; mas quando los pueblos o la mayor parte del conçeio e delos caualleros me lo pidieren, quelo dé enesta guisa: en Castiella, delos moradores delas çibdades e villas e logares de Castiella; e de Leon, delas çibdades e villas de Leon; et en Estremadura, delas çibdades e villas Destremadura; et enel rregno[1] de Toledo, delas çibdades e villas del rregno de Toledo.

A esto rrespondo quelo tengo por bien que en las çibdades e villas e lugares do lo an de fuero o de preuillegio de poner los oficiales, que gelo guardaré; et si me demandaren oficiales de fuera e todos o la mayor parte dellos acordaren en oficiales çiertos, que yo que gelos daré, et si se non acordaren, yo daré aquellos oficiales que entendiere que cunplen para mio seruiçio e para guarda dellos, guardandoles su ffuero.

Et desto mandé dar este quaderno de ordenamiento a Toledo, quito de chançelleria. Dado en las Cortes de Valladolid treynta dias de Otubre, era de mill e trezientos e ochenta e nueue annos.—Yo Johan Gomez lo ffiz essereuir por mandado del Rey.

---

## II.

Cuaderno segundo dado á peticion de los procuradores de las ciudades y villas del reino en las Córtes de Valladolid de la era MCCCLXXXIX (año 1351)[2].

Sepan quantos este quaderno vieren commo yo don Pedro por la graçia de Dios Rey de Castiella de Leon de Toledo de Gallizia de Seuilla de Cordoua de Murçia de Jahen del Algarbe de Algezira, e sennor de Molina: Por que enestas Cortes que yo agora ffize en Valladolit los procuradores delos conçeios delas çibdades e villas e logares delos rregnos de Castiella e de Toledo e de Leon[3] e delas Estremaduras e del Andaluzia e del rregno de Murçia, que y eran conmigo, que yo ffize llamar alas dichas Cortes, me fizieron algunas peticiones que cunplian alas dichas

[1] El texto dice *rregnado*. Lo mismo en la línea que sigue.

[2] Este cuaderno es copia del original, remitido á la ciudad de Salamanca: consta este de once hojas en papel, fólio mayor, letra del tiempo y conserva parte de los hilos de seda morados y amarillos de que debió pender el sello. Se ha confrontado con el cuaderno original, otorgado á la ciudad de Leon, y anotado algunas de sus variantes.

[3] Leon: de Leon de Toledo de Gallizia.

çibdades e villas e logares, et rrespondi alas dichas peticiones en la manera que se en este quaderno contiene.

1. Primera miente a lo que dizen que enel primer capitulo delas peticiones muy generales que ante mi ffueron leydas sse contiene que me pidieron merçed queles otorgue e conffirme los preuillegios e cartas e fueros e buenos [1] vsos e donaçiones; et que esta palabra donaçiones que ellos que mela non piden [2], por rrazon que entienden que non es mio sseruiçio nin pro dela tierra e que es contraria alas peticiones generales que me ellos fazen por este quaderno, et que quando ffueron juntados [3] los que fueron tomados para fazer las dichas peticiones, que fallaron escripta esta palabra en algunos destos [4] quadernos, et que departiendo sobrello lo que se deue ffazer, que fue mandado ende tirar; et pidieron me merçed que tenga por bien e mande que non ssea ypuesta, por que dizen quela non leuarien en los quadernos que an de auer, pues lo non pidieron nin piden agora.

A esto rrespondo que porque esta peticion me ffizieron general mente, que non puedo escusar dela dar alos quela quisieren; pero que ssi algunos dellos entendieren queles non cumple, non la lieuen en sus quadernos que an de auer.

2. Alo que dizen que el Rey mio padre, que Dios perdone, que tomó terminos e aldeas e logares a algunas çibdades e villas de mio sennorio [5] e quelas tienen algunas personas, et por ende quelos mis pechos e rrentas que son muy menguadas, e las mis çibdades e villas a quien las tomó quelo pasan mal e menguada mente et que son tornadas a seer de grandes çibdades pequennas villas et que esto que non es mi sseruiçio; et pidieron me merçed que mande [6] tornar los tales terminos e aldeas e logares alas çibdades e villas a quien fueron tomadas.

A esto rrespondo que bien saben ellos que sienpre fue de vso e de costunbre de fazer donaçiones los rreyes de villas e de aldeas e de otros lugares a quien la su merçed ffue, e quelo pudieron fazer; pero que si algunas çibdades e villas se entienden por muy agrauiadas de algunas aldeas o lugares [7] queles fueron tomados por los rreyes, que melo mues-

1 Leon: bonos.
2 Leon: pedian.
3 Leon: yuntados.
4 Leon: delos.
5 Leon: del mi sennorio.
6 Leon: mandase.
7 Leon: logares.

tren, et yo veer lo he e mandaré sobrello en manera que mi seruiçio sea guardado et otrossi las çibdades e villas non rresçiban grant danno.

3. Alo que me pidieron por merçed en rrazon delos oficiales [1], que tenga por bien e sea la mi merçed de gelos mandar guardar alas çibdades e villas quelos an de entressi, et que ssi acaesçiere desabenençia alguna entrellos por que me pidan oficial de fuera, que gelo non quiera dar a pedimiento delos pueblos; mas quando los pueblos con la mayor parte del conçeio e delos caualleros melo pidieren, gelo dé enesta guisa: En Castiella, delos moradores delas çibdades e villas de Castiella. Et de Leon, delos moradores delas çibdades e villas de Leon. Et en Estremadura, delas çibdades e villas de Estremadura. Et enel rregno de Toledo [2], delas çibdades e villas del rregno de Toledo.

A esto rrespondo que tengo por bien que enlas çibdades e villas e logares do an de ffuero e de preuillegio de poner los officiales que gelo guardaré; et ssi me demandaren officiales de ffuera e todos o la mayor parte dellos acordaren en officiales çiertos, que yo que gelos daré. Et si se non acordaren, yo daré aquellos officiales que entendiere que cumplen para mio seruiçio e guarda dellos, guardandoles ssu ffuero.

4. Alo que me pidieron por merçed quelas aldeas e casas e heredades de ffijos dalgo e solariegos e Ordenes que an o auerán daqui adelante las çibdades e villas e logares del mio sennorio, por conpra o por canbio o por donaçion o por otro titulo derecho, que quiera quelas ayan e las puedan auer desenbargada mente para se aprouechar dellas, ssegund las ouieron en tienpo del Rey don Alffonso mio padre, que Dios perdone, e delos otros rreyes onde yo vengo e en el mio fasta aqui, et que gelo non tomen nin enbarguen otros algunos en ninguna manera.

A esto rrespondo que ssi algunos tienen algunas destas cosas sobre dichas por conpra [3] o por otra rrazon derecha, que yo les mandaré guardar ssobresto lo que es ffuero e derecho.

5. Alo que me pidieron por merçed, que algunas çibdades e villas e logares e aldeas e juridiçiones del mio sennorio que ffueron rrengalengas e dela corona delos mios rregnos, e las dieron los rreyes onde yo vengo e yo a otros sennorios algunos, en que dizen que tomo [4] desseruiçio e los dela tierra grant danno, et agora que sson tornados algunos a

[1] Esto es, del privilegio de poner oficiales, como se dice despues en este mismo capítulo.

[2] El texto pone aquí, y despues lo mismo: rregnado de Toledo.

[3] Leon: conpla.

[4] Leon: tomamos.

mi e otros que estan enagenados en algunos omes del mio sennorio; et que sea la mi merçed que estas tales villas e logares e todas las otras villas e lugares e aldeas e juridiçiones quelas quiera para mi e para la corona delos mios rregnos et quelas torne a aquellas çibdades e villas a quien ffueron tomadas, et quelas non dé daqui adelante a otros sennorios algunos porque non rreçiba ende desseruiçio e los dela mi tierra danno assi commo lo rreçibieron e tomaron ffasta aqui.

A esto rrespondo que yo quelo veré e ffare sobrello lo que fallare que es mi sseruiçio e pro dela tierra.

6. Alo que me pidieron merçed e dizen que algunas delas çibdades e villas e logares del mi sennorio que ovieron de vso e de costunbre e en tienpo del Rey don Alffonso mio padre, que Dios perdone, e de los otros rreyes onde yo vengo, con algunos logares abadengos e solariegos e behetrias [1] et los dichos logares con ellos, que quando quisieren que se pudiessen yr morar algunos delos vnos logares alos otros, et que se acostunbraron yr con todo lo ssuyo desenbargada mente, et otrossi quelas ssus casas e eredades, que cada vnos auian en los tales logares, que pagauan inffurçion e pecho forero al sennor del logar o al quelo oviere de rrecabdar por el segunt que era afforada la eredat. Et quela labraron [2] e esquilmaron e leuaron los ffrutos e rrentas delas sus casas e eredades que auian en cada vnos delos dichos [3] logares et que se aprouecharon e vsaron dellas desenbargada mente assi commo de ssuyo. Et que agora nueva mente, despues que el Rey mio padre ffue a Gibraltar, que algunos sennores delos dichos logares abadengos e solariegos e behetrias [4] e otros por su mandado o ellos por su abtoridat, que an tomado e testado e enbargado e quieren tomar e enbargar e testar las tales casas e heredades e los ffrutos e rrentas e esquilmos dellas forçada mente ssin rrazon e ssin derecho, diziendo que non moran en ellas, non les queriendo guardar el dicho vso e costunbre que ovieron en tienpo delos dichos rreyes. Et que sea la mi merçed quelas tales eredades e villas e logares que ovieron tal vso e costunbre en tienpo delos dichos rreyes con los otros lugares delos otros sennorios et los delos sennorios con ellos, que gelo mande assi [5] guardar segunt dizen queles fue guardado

[1] Leon : bienffetrias.
[2] Leon : e que labraron.
[3] Leon omite : dichos.
[4] Leon : bienffetrias.
[5] Leon : anssy.

en tienpo delos dichos rreyes. Et si [1] alguna cosa les an tomado o testado o enbargado por esta rrazon, queles sea luego dado e entregado o desenbargado a aquel o aquellos a quien ffue tomado o enbargado.

A esto rrespondo que ssi algunos entienden que an rreçebido e rreçiben agrauio sobresta rrazon, que melo vengan mostrar et yo mandar lo he veer e librar segunt ffallare que es ffuero e derecho.

7. Alo que dizen que muchas delas çibdades e villas e logares de mis rregnos que an algunos alfozes e aldeas que estan asentadas dentro en los terminos dellas e les pertenesçen segunt ffuero e derecho, et que an enellas algunas eredades de Ordenes e de ffijos dalgo por queles ffazen ffuero çierto. Et que estas Ordenes e ffijos dalgo, que sse entremeten de derramar pechos e vsar dela justiçia de tales alfozes e aldeas; et que non quieren conssentir alas justiçias que por mi estan en las dichas çibdades e villas, vsar della nin que paguen conlas dichas çibdades e villas e logares las cosas queles sson derramadas e que an de pagar quando acaesçe para mio sseruiçio e para pro comunal delos dichos logares. Et que siles quieren [2] ffazer premia ssobresto, quelos descomulgan los perlados e ssus vicarios et los ffijos dalgo queles ffazen prendas por ello, et que se enagena desta guysa la mi juridiçion rreal. Et pidieronme merçed que tenga por bien de non conssentir que esto passe assi e que mande e deffienda alos perlados e ffijos dalgo que se non entremetan desto.

A esto rrespondo que ssi algunos an rreçebido o rreçibieren agrauio sobresto, que melo vengan mostrar e yo mandar los he oyr e librar ssegunt que es ffuero e derecho.

8. Alo que me pidieron por merçed por que algunos que tienen los alcaçares e castiellos e ffortalezas delas mis çibdades e villas dizen que ffazen muchos males e desafueros en los lugares do estan; et quelos quiera ffiar de caualleros e ffijos dalgo e omes buenos delas çibdades e villas do son, con las rretenençias que an, et los que non an rretenençias, que gelas mande dar.

A esto rrespondo que yo que daré los mis alcaçares a quien yo touier por bien quelos tengan por mi; pero que si algunos maleffiçios an ffecho o ffizieren los quelos dichos alcaçares e castiellos e ffortalezas tienen por mi, que melo muestren e yo ffare ffazer sobrello tal escarmiento por que se guarden para adelante delo ffazer et por quelos que danno rreçibieron ayan emienda e cumplimiento de derecho.

[1] Leon: E que si.
[2] Leon: quisieren.

9. Alo que dizen que fue vso e costunbre de ssienpre aca quelos mercaderos de mis rregnos [1], que vsan el viaie dela mar, que traxieren e dezmaren en la mi tierra pannos e otras quales quier cosas dezmeras, que puedan sacar del mio rregno ssin diezmo quales quier mercadorias [2] que quisieren leuar a otra parte ffuera del rregno, en tanta quantia commo ovieren pagado de diezmo descontando ende el diezmo que dieren, et quelos mios [3] dezmeros a quien dezmaren queles den aluala [4] de ssaca dela quantia que ovieren a ssacar ssin diezmo segunt dicho es. Et quelos mercadores que tenien las tales alualaes de ssaca, que acaesçe que lieuan a otros puertos algunas enpleas delas que an de sacar ssin diezmo; et los dezmeros que y estan queles enbargan e les piden el diezmo dellas, diziendo que sse non pueden ayudar delas dichas alualaes de ssaca, saluo en aquellos puertos do dezmaren et en esto que rreçiben los mercadores agrauio. Et pidieron me merçed que pues los diezmos e los dezmeros quelos rrecabdan e los puertos en que estan son todos mios, que tenga por bien de mandar que en qual quier delos puertos por do quisieren sacar las mercadorias e ssus enpleas, quelas puedan ssacar e leuar ssin diezmo commo dicho es, assi commo las pueden ssacar por los puertos do dezmaren.

A esto rrespondo que yo quelo mandaré ssaber e guardar en tal manera que el mio derecho e delos dela tierra ssea guardado.

10. Alo que dizen que toman portadgo en todos los logares abadengos alos delas mis çibdades e villas e logares e dela Reyna mi madre e delos abbadengos, sseyendo quitos por ffuero o por merçed muchos dellos por todos mios rregnos saluo en logares ssennalados, e que dizen que non an por que sseer quitos en aquellos logares con aquellos rrecabdos, por que dizen que sson ssuyos, los que este portadgo demandan, et queles ffueron dados con todos ssus derechos, los quales dizen que non muestran ssi es assi nin paresçe ssi ffue ante la donaçion a ellos, quela merçed alos del mio sennorio. Et pidieron me merçed que mande que non tomen el dicho portadgo en los dichos logares alos que muestran priuillegios o ffueros o cartas mias o delos rreyes onde yo bengo a menos de ser sabido por mi audiençia ssi sson otras las donaçiones o los

[1] Leon: mercadores de mios rregnos

[2] Leon: mercadurias.

[3] El texto dice: *a los mios;* pero se ha preferido la leccion del cuaderno de Leon, que hace mejor sentido.

[4] Leon: alualas.

lugares abadengos, et alos que muestran que sson quitos o siles ffueron dados los portadgos en sus donaçiones.

A esto rrespondo que tengo por bien que enlos lugares que mostraren, el que dixiere que es quito de portadgo, que ffueron dados despues del quitamiento del portadgo, que en estos logares que sea guardado el priuillegio o la carta del quitamiento. Et en los lugares que ffueron ante dados do ovieron de vso de tomar portadgo, que non ssean quitos por el quitamiento del portadgo que despues fue ffecho. Et si sobresto alguna dubda naçiere, quelo libren los alcalles del logar et la parte que sse agrauiare quel den el alçada para ante mi.

11. Alo que me pidieron por merçed que mande quelos mis officiales dela mi casa e todos los otros officiales delas çibdades e villas e logares del mio sennorio que non arrienden las mis rrentas e derechos e pechos e pedidos que del mio sennorio ouieren de auer, nin arrienden otras rrentas en las mis çibdades e villas e lugares, ca dizen que ffaziendo ellos las dichas rrentas e aviendo parte en ellas, que es mio desseruiçio e grant danno del mio sennorio [1].

A esto rrespondo que tengo por bien que el mi chançeller e mayordomo e el mi camarero [2] e los mis notarios e el mio tesorero nin el mio despensero nin los mis contadores, los que por ellos nin por qual quier dellos estan, et todos los otros a quien yo encomendare los pleitos dela mi audiençia, nin los que tienen llaues e los libros ala tabla delos mios seellos, que non arrienden ningunas delas mis rrentas. Et otrossi que las çibdades e villas e lugares del mio sennorio, ssi algunos delos alcalles que ovieren a librar los pleitos e quisieren arrendar las mis rrentas o algunas dellas, quelo puedan ffazer; pero que en quanto ffueren arrendadores dellas, que non puedan conosçer nin judgar [3] los pleitos que pertenesçieren alas rentas que touieren arrendadas. Et tengo por bien e mando que en estas dichas çibdades e villas e lugares de mios rregnos que non arrienden ningunas delas rrentas conçeiales los alcalles e alguaziles o juezes e officiales [4] dela justiçia, nin los que an de veer ffaziendas delos conçeios delas dichas çibdades e villas e logares, nin algunos dellos, nin otrossi los mis adelantados nin merynos mayores, nin los que por ellos o por qual quier dellos andodieren enlas tierras e comarcas nin logares onde fueren adelantados o merynos en quanto lo ffueren por

[1] Leon: e grand danno del mio rregno.
[2] Leon: que el mi chançiller e maiordomo e el mio camarero.
[3] Leon: julgar.
[4] Leon: o ofiçiales.

ninguna manera; et ssi non qual quier o quales quier que contra esto passaren, mando que pechen ami para la mi camara otra tanta quantia quanto valiere la rrenta o rrentas que arrendaren. Et demas mando e deffiendo alos conçeios e offiçiales dela tierra e logares do contra este dicho deffendimiento los sobre dichos adelantados e merinos e offiçiales e quales quier dellos arrendaren, queles non rrecudan con la cogecha dela rrenta o rrentas que assi arrendaren.

12. Alo que me pidieron por merçed que cada quelos del mio sennorio me ovieren [1] adar monedas o pedidos e sseruiçios o ayudas o fonsaderas, e las yo fiziere arrendar, que ssi los delas çibdades [2] e villas e logares me quisieren dar tanta quantia [3] en quanto ffueren arrendadas, e melo venieren pedir con procuraçion delas dichas çibdades e villas e lugares, que gelo dé.

A esto rrespondo que ffaria agrauio alos arrendadores que touiessen las rentas en gelas tirar ssin puja, et tengo que non es mio sseruiçio nin pro delas villas en arrendar alos conçeios, por el danno que por ende se podria seguir alos del comun dela villa e delas aldeas.

13. Alo que dizen que ffue ordenamiento del Rey don Alffonso mio padre, que Dios perdone, que non pasase eredamiento rrengalengo a abadengo nin abadengo a rrengalengo; et que muy suelta mente los eredamientos rrengalengos passaron e passan alos abadengos ssin ffuero e ssin tributo ninguno. Et los heredamientos [4] abadengos non passan nin conssienten passar alos rrengalengos, ca dizen que ssienpre ffinca el sennorio propio [5] al abadengo, et otrossi que en algunos logares del mio sennorio algunos rricos omes e justiçias e caualleros que tienen entrados e tomados e entran e toman por ssu abtoridad logares e heredamientos que pertenesçen e son delas mis çibdades e villas e logares e delos moradores dellas [6], diziendo que son sus behetrias [7] et deuisas, et que por que non moran personal mente en ellas, quelas an perdidas, non seyendo primera mente los tenedores delas dichas eredades llamados nin oydos nin vençidos sobrello por ffuero e por derecho por do deuen e commo deuen; et que se apoderan assi aboz de behetrias [8] e que to-

[1] Leon: ouieren.
[2] Leon: e les yo feziere arrendar, que si las dichas çibdades.
[3] Leon omite: quantia.
[4] Unas veces está escrito *heredamiento* con *h*, y otras sin ella.
[5] Leon: proprio.
[6] Leon: de ellos.
[7] Leon: bienffetrias.
[8] Leon: abos de bienffetrias.

man commo non deuen aquello que pertenesçe ala mi juridiçion rreal. Et pidieron me merçed que ordene e mande, en ffecho delos eredamientos rrengalengos e abadengos, en guisa que assi por lo pasado commo por lo por venir aya manera por que sea emendado e guardado conmunal mente. Et que mande otrossi alos dichos ffijos dalgo que se non entremetan daqui adelante a entrar e tomar los dichos logares e eredamientos, ssin sseer primera mente los tenedores dellos llamados e oydos e vençidos por ffuero e por derecho por do deuen e commo deuen. Et quelo que desta guisa tienen tomado fasta aqui, que gelo mande tornar e entregar.

A esto rrespondo que ssi entienden que de algunos rreçibieron en esto que dicho es agrauio o ffuerça, quelos llamen ante mi e yo mandar les he oyr e librar commo la mi merçed ffuere e ffallare [1] por fuero e por derecho.

14. Alo que me pidieron por merçed que ffiziesse merçed de quitar de pechos a algunos omes del mi sennorio, que gela ffaga delo que pertenesçe alos mis pechos e derechos, mas non delo que ovieren a pechar enlos pechos conçeiales; et que ssi alguno ffasta aqui tiene merçed dello de mi o delos rreyes onde yo vengo, que gelo rreuoque.

A esto rrespondo quelo tengo por bien de guardar daqui adelante, et ssi algunos preuillegios son dados contra esto por los rreyes onde yo vengo e por mi mandado, que non sean guardados en aquellos pechos que yo non he de auer e que sson conçeiales e [en] la mi yantar. Et si ssobresto ffuere ffecho enplazamiento, tengo por bien que non sean tenudos delo seguyr. Et ssi lo non ssiguyeren, que non sean prendados por la pena del enplazamiento, pero que tengo por bien quelos offiçiales mayores dela mi casa e los del mi consseio e otrossi los alcalles e merynos e juezes e alguaziles e offiçiales delas çibdades e villas e lugares del mi sennorio, que an priuillegios o cartas, que non pechen en los pechos conçeiales ó son escusados por vso e costunbre que non pechen enellos, queles ssea guardado.

15. Alo que me pidieron por merçed quelo que sobresta rrazon ordenare e delos ordenamientos que sobrello mandare ffazer que gelos mande dar quitos de chançelleria, et que tasse que es lo que an de leuar por libramiento e chançelleria delos priuillejos rrodados.

A esto rrespondo que tengo por bien queles den los quadernos quitos de chançelleria. Et quanto delos priuillegios rrodados, ya lo tassé e

Leon : fuer e fallar.

mandé que diessen por el priuillegio rrodado por escreuir, e por la rrueda e por el libramiento, por todo, çiento e quarenta mr.

16. Alo que me pidieron por merçed que non conssienta que ningun rrico omme nin perlado nin otro poderoso faga enbargo en los alfozes [1] e aldeas delas mis çibdades e villas e tomando yantares nin vsando dela juridiçion e justiçia que pertenesçe ami e alas justiçias que por mi estan en las dichas çibdades e villas nin ayan y comiendas nin vasallos, por que dizen quelos non deuen auer, nin sean apoderados tales perlados delas fortalezas delas mis çibdades e villas nin delas puertas dellas.

A esto rrespondo que tengo por bien que non fagan enbargo en los alffozes e aldeas perlados nin rricos omes nin otros poderosos nin tomen y yantares nin vsen dela justiçia e juridiçion que ami pertenesçe nin ayan y comiendas [2] nin vasallos commo non deuen. Et ssi algunos les passan contra esto, mandar les he dar mis cartas por quelos llamen ante mi e los mande oyr e librar commo la mi merçed ffuere e ffallare por derecho. Et otrossi tengo por bien e mando quelas llaues delas çibdades e villas e lugares en que es mia la juridiçion e el ssennorio, quelas tengan los vezinos dende a quien las el conçeio encomendare o los oficiales mios delas villas do lo an de vso e costunbre delas tener o qual quier dellos.

17. Alo que dizen que acaesçe de cada dia que en las çibdades e villas e lugares que sson en ffrontera de moros, catiuan de cada dia muchos christianos los moros en deseruiçio de Dios e mio, e que acaesçe que ssalen por rrendiçion; et sson en tierra de christianos los almoxeriffes que tienen los almoxeriffadgos dela ffrontera e del rregno de Murçia, quelos ffazen pagar diezmo e medio demas de quanto es la quantia dela rrendiçion que pagan en tierra de moros, diziendo que es derecho delos dichos almoxeriffadgos; quelos mas delos que catiuan que son pobres e menguados, e quelo que pagan en las rrendiçiones quelo an dela ayuda e limosna delas gentes e que muchos ssaldrian mas de catiuo, ssaluo por estos agrauios quelos almoxeriffes les ffazen. Et pidieron me merçed que tenga por bien e mande que daqui adelante todos los christianos catiuos que ssalieren de catiuo de tierra de moros por rrendiçion, o christiano por moro, que non paguen diezmo nin medio diezmo nin otro derecho alguno en los dichos almoxeriffadgos.

A esto rrespondo que tengo por bien que el christiano que ssaliere de

[1] Leon : en las alfozes.

[2] Leon : encomiendas.

catiuo de tierra de moros, quier salga por rrendiçion o en otra manera qual quier, que non pague por ssi derecho ninguno.

18. Alo que dizen quelos conçeios delas çibdades e villas e logares delas marismas de Castiella e de Leon e de Gallizia e de Asturias e de otras partes de mio ssennorio que an rreçebido e rreçiben grandes dannos de que ffinó[1] el Rey mio padre, que Dios perdone, por la muy grand mengua dela ssal que ovieron e an, porque dizen quela non ay en los alffolies. Et quelos mercaderos que sse non atreuen a la yr conprar a otras partes nin la traer para vender commo ffazen los otros mercaderos, rreçelando que gela mandaré tomar et que pagarian pena ssi la vendiessen, et quelos que tienen los dichos alffolies que cohechan[2] la tierra por mucho mayor quantia delo que es ordenado. Et pidieron me merçed que dé liçençia alos mercadores quela vayan conprar a otras partes la ssal que ovieren mester para ssu mantenimiento.

A esto rrespondo que tengo por bien e mando quelos arrendadores e rrecabdadores delas salinas que bastesean e cumplan los alffolies en guisa que ayan las gentes abondamiento de ssal e a aquel preçio que sse contiene enel ordenamiento que el Rey[3] mio padre ffizo en esta rrazon. Et ssi lo assi non fezieren, ffagan melo ssaber e yo porné y tal escarmiento por que sse ffaga e sse cumpla en la manera que dicha es.

19. Alo que dizen que en muchas delas çibdades e villas e logares de Castiella e de Leon e de Gallizia e en ssus alffozes e terminos, que moran muchos omes legos que sson casados et otros quelo non sson, e que beuen las aguas e paçen las yeruas delos exidos con ssus ganados e cortan los montes, et que sse aprouechan delos lugares onde moran, conprando e vendiendo assi commo los otros vezinos. Et que non quieren pechar con los conçeios de aquellos logares ado moran[4] e do son alfozeros en los pechos e derramamientos que ffazen entre ssi para mio sseruiçio e pro comunal delos dichos conçeios. Et quelos vnos se llaman priuillegiados, e otros esentados, e otros de encomiendas, e algunos otros ffamiliares e escusados de clerigos e de Ordenes, e otros monederos, et algunos otros que sse llaman ffijos dalgo; en guisa que por esto los que ffincan para pechar non pueden conplir nin ffazer aquellas cosas que sson mio sseruiçio e pro comunal delos dichos logares, por que dizen que sson muy pocos. Et pidieron me merçed que non conssienta que

[1] Leon: desque ffinó.
[2] Leon: conffechan.
[3] Leon: quel dicho Rey.
[4] Leon: onde moran.

passe esto assi, et que mande que paguen todos los sobredichos e cada vno dellos en los dichos pechos e derramamientos quando acaesçieren, et que ffagan vezindat.

A esto rrespondo que tengo por bien que todos los sobredichos que pechen en los pechos conçejales; pero que ssi algunos destos atales an derecho por que non deuan pechar, mando que ssean enplazados para ante mi por quelos yo mande oyr e librar commo la mi merçed ffuere e fallare por derecho.

20. Alo que dizen que en tienpo delos rreyes onde yo vengo e otrossi en tienpo del Rey don Alffonso mio padre, que Dios perdone, saluo de poco aca, que acostunbraron auer rretorno los mercadores en el puerto de Logronno segunt dizen quelo an en todos los otros puertos del mio ssennorio. Et quelos que entrauan por el dicho puerto que pagauan diezmo, et dispues que vendian ssus enpleas en el mio ssennorio, que enpleauan los dineros dellas en otras mercadorias, et que quando las ssacauan por el dicho puerto para ffuera del rregno, que non pagauan diezmo a que llaman rretorno, et que agora de poco aca que gelo ffazen pagar. Et pidieron me merçed que mande e tenga por bien que aya rretorno en el dicho puerto de Logronno segunt dizen quelo auian en tienpo delos rreyes onde yo vengo fasta en el dicho tienpo.

A esto rrespondo quelo mandé ssaber, et fallo que non deuen auer rretorno.

21. Alo que dizen que algunos de mios rregnos que arrendaron las rrentas que auia de auer el Rey mio padre e yo, et que algunos otros que ffueron ffiadores; et que por muchas maneras que acaesçieron assi dela mortandad commo de otras cosas, que tomaron grandes perdidas en las dichas rrentas, et algunos destos debdores e ffiadores que sson idos ffuera de mios rregnos e otros que estan ascondidos e otros presos. Et pidieron me merçed que quiera auer piedad destos atales et que mande quelos ssus cuerpos non ssean presos por esta rrazon.

A esto rrespondo que yo quelo veré, et aquellos que ffallare que es rrazon deles fazer merçed, que gela ffare.

22. Alo que dizen que commo quier que es ffuero e derecho e costunbre antigua, vsada de grand tienpo acá [1] que dizen que memoria de omes non es en contrario general mente en todo el mio ssennorio, que ningun vezino o morador de qual quier villa o de qual quier logar non peche portadgo en la villa o en el logar donde es vezino; que en algu-

[1] Leon: de tan grand tienpo acá.

nas villas e logares del mi sennorio, de poco tienpo acá, los mios almoxarifes e arrendadores delos portadgos con grant maliçia e cobdiçia e sotileza que sacan cartas dela mi chançelleria que paguen el portadgo de todos los que vinieren alas villas e logares donde ellos sson arrendadores. Et que so aquella condiçion general en que dizen todos, que ffazen pagar engannosa mente alos vezinos dela uilla e del su termino portadgo en aquellos logares donde moran e son vezinos. Et pidieron me merçed que mande dar mis cartas alos quelas ovieren mester, porque non paguen el dicho portadgo en aquellas villas e logares onde sson vezinos assi los dela villa commo del termino.

A esto rrespondo que tengo por bien que en las çibdades e villas e lugares do an de fuero e de vso e de costunbre de non pagar portadgo los vezinos e moradores dende, quelo non paguen. Et ssi nueua mente de poco tienpo acá les passan contra esto tomando les portadgo en algunos logares, tengo por bien quelo non paguen; pero que ssi algunos arrendadores delos mis portadgos contra esto alguna cosa quesieren dezir por queles deua ser pagado el dicho portadgo, mando quelos arrendadores e conçeios delos logares do esto demandaren, que parescan ante mi por sus procuradores, e yo mandar les he oyr e librar commo la mi merçed ffuere e ffallare por derecho.

23. Alo que piden los delas çibdades e villas e logares delas ffronteras de Aragon e de Nauarra queles ffaga merçed por que puedan venir ssaluos e sseguros ffasta las villas e logares do moran con los cauallos que conpraren en el mio ssennorio, e quelos puedan vender en las dichas villas e logares do moran a quien quier quelos quisiere conprar.

A esto rrespondo que el Rey mio padre e yo ffiziemos ordenamiento en rrazon delas ssacas delos cauallos, et tengo por bien que sse guarde assi.

24. Alo que dizen quelos conçeios de ffrontera de Nauarra e de Aragon que an cartas delos rreyes onde yo vengo que ninguno del mio ssennorio non traya vino del rregno de Aragon nin de Nauarra a Castiella nin vayan [1] por ello so çierta pena, mas quelo lieuen delas villas del mio sennorio quando lo ovieren mester, lo qual dizen queles ffue guardado en tienpo delos dichos rreyes fasta poco tienpo á, que el Rey don Alffonso mio padre, que Dios perdone, dizen que dio sus cartas a algunos, quelo pudiessen traer de Navarra. Et que es venido desto e viene alos dichos conçeios muy grant desffazimiento [2] e despoblamiento, por

[1] Leon: vaya.
[2] Leon: desfazemiento.

rrazon que dizen que an mucho vino de ssuyo, e quelos mas dellos non an otra mercadoria de que biuan. Et quando eogen el vino e non an quien gelo lieue nin quien gelo conpre, quelo an de derramar, por que se non guarda de vn anno para otro; et que dexan por ende algunos de labrar las vinnas e que sse pierden, et quelos logares del mio sennorio que se despueblan e que se enpobreçen, et quelos logares Daragon e de Nauarra que se enrriqueçen. Et pidieron me merçed que conffirme las cartas que dizen que delos dichos rreyes tienen en esta rrazon e que gelas mande guardar e les mande dar carta para ello.

A esto rrespondo que porque ffallo que non traer vino delos otros rregnos que es muy grand pro delos destas comarcas e mio sseruiçio, e que auerán [1] por ende manera de se labrar meior las eredades, mando e tengo por bien que ninguno non ssea osado de traer vino de Aragon e de Nauarra al mio sennorio por tierra. Et ssi en alguna destas comarcas non oviere vino, quelo trayan delos otros lugares del mio ssennorio do lo oviere. Et qual quier que de ffuera del mio sennorio lo traxiere, que pierda las bestias e el vino, et quelos alcalles e el alguazil e los omes buenos dela villa o del logar do acaesçiere, que den omes buenos e abonados para quelo tomen alos quelo traxieren; et delo que tomaren, que ssea la meytad [2] para mi, et dela otra meytad que ssea la meytad paral quelo tomare, et la otra meytad paral quelo acusare. Et mando alos dichos offiçiales quelo ffagan luego assi apregonar por las villas e por sus terminos, et fecho el pregon, quelos quelo passaren, que ayan la pena ssobredicha.

25. Alo que dizen quelos exidos que an algunas delas çibdades e villas e logares del mi sennorio para pro comunal de todos e para que pazcan los ganados, et que algunos que labran [3] por pan en los dichos exidos por cartas que dizen que an para esto del Rey don Alffonso mio padre, que Dios perdone e de mi. Et dizen que en esto que rreçiben grant danno e agrauio [4], porque los labradores non quieren labrar en las otras eredades, ssi non en los exidos, et que non an en que se mantener los sus ganados. Et pidieron me merçed que ponga en esto algun rremedio, que mande e deffienda que ninguno non labre por pan en los exidos quelas mis çibdades e villas e logares an para pro comunal de

[1] Leon: aurán.
[2] Leon pone siempre: metad.
[3] Leon: lauran. Otras veces en lugar de *u* pone *b*, como labrar, labre.
[4] Leon: grand agrauio e grand danno.

todos, et que ssi algunas cartas tienen del dicho Rey mio padre o de mi en esta rrazon, que non vsen dellas.

A esto rrespondo quelo tengo por bien e mando quelos non labren nin dehesen daqui adelante exidos ningunos de conceios; e si algunas cartas tienen en esta rrazon contra esto, que melas enbien mostrar por quelas yo vea e libre ssobrello lo quela mi merçed ffuere.

26. Alo que dizen que yo que mandé llamar las mis çibdades e villas e logares del mio sennorio que viniesen a estas Cortes que aqui mandé ffazer, et que ellos por conplir mi mandado commo es rrazon, que enbiaron aqui sus procuradores e ssus mandaderos; et que algunos por mal querençia et otros por ffazer mal e danno a algunos delos procuradores que aqui son [1] venidos, queles ffazen acusaçiones maliçiosa mente e les mueuen pleitos aqui en la mi corte por los cohechar. Et pedieron me merçed que mande alos alcalles dela mi corte que non conoscan de querellas nin de demandas que ante ellos den delos dichos procuradores e mandaderos, nin sean presos nin afiudurados, fasta que cada vnos dellos sean tornados a sus tierras; et ssi algunos an tomado algunas ffiaduras, que les mande soltar los ffiadores.

A esto rrespondo quelo tengo por bien, saluo por las mis rrentas e pechos e derechos o por maleficios o contrabtos, si aqui en la mi corte algunos ffizieron desque aqui vinieron, o si fue dada sentençia contra alguno en pleito criminal.

27. Alo que dizen que quando algunas naues e nauios vienen a Castro Dordiales de Fflandes e de otras partes con algunas mercadorias [2] de que deuen pagar diezmos, o por que vienen en ellas algunos mercaderos que an deuisas de yr conellas a algunas otras partes, que pasan fuera delas ssennales donde non deuen pagar diezmos, et que acaesçe que algunas vegadas que vienen grandes tormentas de vientos dela mar braua, et que se non osan amarrar en la concha, por que los dezmeros les quieren tomar diezmo; por ende que estan fuera dela concha del dicho logar de Castro, et quelas naues e nauios que peligraron algunas vezes por ende las gentes que y estauan. Et pedieron me merçed que tenga por bien quelas naues e nauios que vinieren al dicho logar, que se amarren en la penna de dentro en la concha, et que mande quelos mis dezmeros que agora sson o sserán daqui adelante quelos non tomen diezmo por ello, ssaluo a aquellos que quisieren y descargar las mercadorias o se abi-

[1] Leon: eran.
[2] Leon: mercadurias.

nieren con [1] los dezmeros para dezmar. Et las otras mercadorias que ffueren en las dichas naues e nauios para leuar al mio sennorio, que non paguen diezmo, ssaluo ende en los otros lugares do quisieren ir con ssus mercadorias e las descarguen.

A esto rrespondo que, dando ffiadores los dichos mercaderos quelas dichas naues e nauios troxieren, que descarguen ally o vayan descargar a qual quier delos otros puertos del mi sennorio do ay dezmeros mios las mercadorias que traxieren, que puedan entrar e amarrar en la concha e estar y en quanto durare la ffortuna; et pasada la ffortuna, que se vayan luego ende, aviendo tienpo en que puedan yr. Et que non sean tenudos de pagar el diezmo ally, ssi [2] non quisieren descargar e quisieren yr a descargar a qual quier delos otros dichos puertos do ay los mis dezmeros.

28. Alo que dizen que algunos caualleros e escuderos de Auila que arrendaron del Rey mio padre, que Dios perdone, los dos sseruiçios e las dos monedas quele ffueron mandadas en el rreal de sobre Gibraltar, et las rrentas quelas arrendaron del mesmo. Et queles mandó dar sus cartas de seguramiento queles non tirassen las dichas rrentas por mas nin por menos nin por al tanto, saluo por puja de diezmo, ssi la pujaren ante del plazo dela primera paga. Et que non ffue pujado segunt las condiçiones, e que desque ssopo que ganauan en las rentas de çiento e quarenta fasta çient e çincuenta mill mr., por el grant mester en que estaua, queles mandó quitar las rrentas con entençion deles mandar ffazer emienda dello. Et que luego que sopieron queles mandaua tirar las dichas rrentas, que enbiaron a el ssus menssageros ale pedir merçed sobrello; et que ante que alla llegassen, que ssopieron en commo era ffinado, et que despues que enbiaron a Seuilla a me pedir merçed sobresta mesma rrazon, et que por la mi dolençia, que non pude rresponder a ello. Et pidieron me merçed queles faga merçed e derecho.

A esto rrespondo que esta petiçion, que es especial e non tanne alos conçeios; pero yo lo veré e lo libraré commo la mi merçed ffuere e ffallare por derecho.

29. A lo que me pidieron por merçed por que dizen que en algunas çibdades e villas e logares del mio sennorio, que delas escriuanias dende que sson mias las rrentas dellas, et quelas mando dar a escriuanos quelas tengan por mi e me rrecudan con las rrentas dellas; et que mu-

[1] El original, que sirve de texto, omite *con*. Encuéntrase en el cuaderno de Leon.

[2] Leon: alli, sse y.

chos destos escriuanos atales que non son pertenesçientes para el offiçio. Et que mande dar las escriuanias en aquellos logares do son por rrenta e pertenesçen a mi e alos conçeios dende [1], assi las escriuanias que escriuen ante los alcalles, commo delas otras cosas publicas. Et que me paguen por ello en cada logar el preçio que a mi dan los dichos escriuanos, por quelos dichos conçeios puedan poner y tales escriuanos que pertenescan para ello e siruan bien los dichos offiçios.

A esto rrespondo que tengo por bien que en los logares, quelos alcalles e los otros que an de ver ffazienda del conçeio, entendieren que ay algunos escriuanos que non cunplen [2] paral offiçio dela escriuania, que melo enbien dezir; et quelos tales escriuanos que vengan ante mi por que yo mande veer si sson perteneçientes para ello e mande sobrello lo quela mi merçed ffuere. Et que daqui adelante cada que algunos delos escriuanos ffinaren, quelos que an de veer [3] fazienda del conçeio, o la mayor parte, escoian aquel que entendieren que es pertenesçiente paral offiçio e abonado, et yo mandar gelo he dar. Et ssi otra manera ffuer dado escriuano, mando que non vse del offiçio et los conçeios quelos non ayan por escriuanos.

30. Alo que dizen quelos mis adelantados, que ffasta aqui an sseydo en la ffrontera e en el rregno de Murçia, an vsado de sus oficios muy suelta mente, trayendo conssigo acusadores que acusauan maliçiosa mente alos omes ante los dichos adelantados e ante los mis alcalles que con ellos andan, en manera que por las dichas acusaçiones queles fazen, los adelantados e los alcalles quelos mandauan poner en sus prisiones e los non oyen en ssu derecho; et que por non estar en la prision, que sse dexauan cohechar, et que muchos delos del mio sennorio ffueron astragados e hermados delo que auien sobresta rrazon e que nunca ende ovieron cunplimiento de derecho ffasta aqui. Et pidieron me merçed que mande saber verdat delo que fasta aqui es pasado desta guisa, et la verdat ssabida, que mande ffazer emienda a los que rreçibieron los agrauios e males. Et otrossi que ordene e mande que daqui adelante los adelantados que andodieren por mi en la frontera e en el dicho rregno de Murçia, que non trayan conssigo acusador ninguno, nin los sus alcalles otrossi que non conoscan delos pleitos fasta que sean librados por los alcalles ordinarios delas çibdades e villas e logares; et queles mande dar sobresto mis cartas las que mester ouieren.

[1] Leon: ende.
[2] Leon: que cunplen.
[3] Leon: an a ver.

A esto rrespondo que tengo por bien quanto en lo que piden del acusador quelos adelantados nin los que por ellos andodieren, que non trayan conssigo acusador; et si alguno o algunos dieren querella en pleitos criminales, quelos dichos adelantados e los que por ellos andudieren quelos oyan e los libren en quanto ffueren en los logares do acaesçieren los malhechores; et estos pleitos quelos libren en los logares do lo an de vso e de costunbre. Et otrossi ssi ffallaren que ffueron dadas querellas alos alcalles del lugar e que non ffizieron sobrellas lo que deuien, que el adelantado et los mis alcalles que andodieren con ellos, que ffagan sobrello cunplimiento de derecho. Et que non puedan conosçer de los pleitos çeuiles, ssi non por alçada; et los pleitos criminales de que ellos conosçieren commo dicho es, quelos non lieuen fuera delos lugares do acaesçieren los maleffiçios e ffueron dadas las querellas.

31. Alo que dizen que en los priuillegios e cartas, queles an de conffirmar, queles ffazen entender que mandan los dela mi audiençia que diga en la conffirmaçion queles sean guardados commo ffueron vsados e guardados ffasta aqui. Et pidieron me merçed que mande que sse non contenga en la conffirmaçion e diga queles ssean guardados ssegunt se en ellos contiene.

A esto rrespondo que assi lo mandé guardar e se guarda en las conffirmaçiones que sse agora ffazen.

32. Alo que dizen que por quelos mios adelantados dela ffrontera e del rregno de Murçia an vsado e vsan de ssu offiçio ssegunt que ellos quieren, e pasan contra algunos vezinos delas comarcas e contra sus bienes ssin rrazon e ssin derecho; et que estos atales con miedo e por non auer quien lo contrarie, quelo passan mal e que vien por ende muy grant desseruiçio a mi e danno a la tierra. Et pidieron me merçed que diesse abtoridat a todas las villas dela ffrontera e del rregno de Murçia que cada vnos en sus logares tomen quatro omes buenos vezinos con quatro escriuanos publicos quales ffuere la mi merçed, que escriuan e pongan en los libros e ffirmen e ssignen todas las cosas quelos dichos adelantados o qual quier dellos ffizieren, que danno e mal ssea de qual quier çibdat e villa e logar do acaesçier, por quelo yo ssepa e vea commo lo pasa la mi tierra e faga sobrello commo la mi merçed ffuere.

A esto rrespondo que ssi los dichos adelantados et los otros offiçiales algunas cosas o agrauios ffizieron o ffizieren commo non deuen, quelos alcalles e offiçiales delas villas e logares, do acaesçieren, me lo enbien mostrar, et yo lo estrannaré e castigaré commo la mi merçed ffuere e ffallare por derecho.

33. Alo que dizen que el Rey don Alffonso mio padre, que Dios perdone, que ovo ordenado en las Cortes de Alcala e en las otras Cortes que ffizo ante dellas que non passase heredamiento delo rregalengo nin ssolariego nin behetria alo abadengo, nin de abadengo a rrengalengo nin a behetria; et este ordenamiento quelo ffizo el dicho Rey por que gelo pidieron todos los dela tierra. Et por quelos rreyes onde el e yo venimos ffizieron ssienpre este ordenamiento mesmo e lo mandaron guardar, et por que se non guardó, veyendo que sse menoscabaua mucho dela ssu juridiçion [1] e el ssu derecho, que gelo ovieron assi a pedir. Et que en logar de sse guardar, que veno y despues manera por que sse acreçentó mas, por que por la grant mortandat que despues acaesçio, todos los omes que murieran, con deuoçion que ovieron, mandaron grant parte delas eredades que auien a las eglesias por capellanias e por aniuersarios, assi que despues del ordenamiento del Rey mi padre acá que es pasado por esta rrazon e por otras muy mayor parte delas heredades rrengalengas al abadengo, que non eran passadas delos tienpos dante. Et por ende que el dicho Rey mio padre, estando en la çerca de sobre Gibraltar, e los rricos omes e los otros ffijos dalgo delas çibdades e villas que estauan y conel en ssu sseruiçio, ssentiendose dela mengua e del danno que por ende venia ala ssu tierra e a cada vno dellos, quele pidieron por merçed quelo non conssentiesse passar assi. Et que ssobresto que ffue mandado por el, e acordado por los que y eran con el en la dicha çerca, que sse ffiziesse sobrello ordenamiento en qual manera passasse. Et que aquellos a qui ffue encomendado, que ordenaron que por quelas eredades que eran mandadas e dadas alas eglesias en tienpo dela mortandat eran muchas, que ffuese dada la quantia que valian al tienpo que ovo ffecho el dicho ordenamiento a aquellos logares do eran mandadas, e que ffincassen las eredades rrengalengas commo ante eran. Et esto quelo pagassen los erederos de aquellos cuyas ffueron [2] las heredades, ssi las quisiessen; et ssi non, quelas diessen a otros quales quier quelas quisiessen conprar; et si non ouiesse quien las conprase, quelas conprasen los conçeios. Et por que el Rey mi padre estaua en aquel mester, que non ovo lugar para mas ffazer sobrello et pidieron me merçed que mande que sse ffaga assi. Et otrossi todos [los] eredamientos que passaron al abadengo ante dela mortandad e despues acá contra el ordenamiento que el dicho Rey fizo en Medina del Canpo,

[1] Leon: mucho la su juridiçion.
[2] Leon: ffueran.

que tenga por bien e mande que ssean tornados a commo ante eran, ssegunt sse contiene en el dicho ordenamiento. Et que para esto que ponga plazo ffasta que sse cunpla, et ssi non quelo cunpla yo.

A esto rrespondo que bien veo que me piden mio [1] sseruiçio et por ende yo mandaré ffazer sobresto en tal manera que mio sseruiçio ssea guardado e pro dela mi tierra et ala Eglesia ssu derecho.

34. Alo que me pidieron por merçed por que dizen quelos ssus yugueros e sseruiçiales que deuen algunas debdas delos pechos que an a pechar e de otras maneras a aquellos que an a rrecabdar los pechos; et que aquellos que deuen estas debdas, queles fazen prendar los ssus ganados e los ssus aueres que dizen que tienen los dichos sus seruiçiales e yugeros en las ssus yuguerias, por las debdas e pechos quelos sobre dichos les deuen. Et que mande e tenga por bien quelos ssus ganados e los ssus aueres que estan en las ssus yuguerias e que dellos tienen los ssus yugueros e sseruiçiales commo dicho es, queles non ssean prendados por las dichas debdas e pechos.

A esto rrespondo que tengo por bien e mando quelos ssus aueres e bienes quelos ssus yugueros touieren por ellos e ffueren ssuyos, que gelos non preynden nin entreguen nin vendan por lo quelos dichos yugueros e sseruiçiales deuieren; pero que ssi en estos dichos bienes ovieren parte los yugueros e sseruiçiales, que esta su parte que pueda sser prendada por ssus debdas delos dichos sseruiçiales e yugueros cuya es.

35. Alo que me pidieron por merçed en rrazon delos mercaderos e viandantes que vsan de leuar mercadorias e viandas ala çibdat de Seuilla e alas otras çibdades e villas del mio ssennorio; et que acaesçie que andando e leuando las dichas mercadorias por los mios rregnos, quelos rroderos e portadgueros queles prendan a ellos e les enbargan ssus mercadorias et quelos despechan e cohechan, diziendo quelos prendan e enbargan a voz delos conceios donde son moradores e delos oficiales dellos, non seyendo ellos debdores nin fiadores nin obligados en las quantias por quelos prendan e enbargan [2], e por esta rrazon que non osan andar con las dichas mercadorias. Et que tenga por bien e mande quelos mercaderos e viandantes que assi andodieren con las dichas

[1] Leon: mi.

[2] El cuaderno que sirve de texto omite: a voz delos concejos donde son moradores e delos oliçiales dellos, non seyendo ellos debdores nin fiadores nin obligados en las quantias por quelos prendan e enbargan.—Tomamos estas palabras del cuaderno de Leon.

viandas [1], que non ssean prendados por las tales debdas, pagando a mi los mis pechos e derechos do deuieren non sseyendo obligados nin tenudos por las dichas debdas.

A esto rrespondo quelo tengo por bien queles den sobresto las cartas que mester ovieren dela mi chançelleria, ssegunt las leyes quel Rey mio padre, que Dios perdone, ordenó en las Cortes de Alcala.

36. Alo que me pidieron por merçed en que dizen quelos rreyes onde yo vengo que dieron terminos e aldeas rrengalengas e juridiçiones alos delas villas del rregno de Gallizia e ffortalezas con ssus judgados, las quales dizen queles ffueron dadas por priuillegios e cartas que ende an conffirmadas del Rey mio padre que Dios perdone et quelas Ordenes e ffijos dalgo que sse apoderaron delos dichos terminos e aldeas e ffortalezas e juridiçiones, que gelas tienen entradas e tomadas contra voluntad de aquellos conçeios e villas a quien ffueron dadas. Et que tenga por bien e mande queles den mis cartas e ballesteros e porteros a ssu costa que gelos vayan entregar.

A esto rrespondo [que me digan] quales cosas e logares e aldeas sson aquellas queles tomaron e quien gelas tomó e tiene, et queles mandaré luego ffazer cunplimiento de derecho ssin luenga ninguna.

37. Alo que me pidieron por merçed en rrazon delo que dizen que el rregno de Gallizia que es poblado a ffuero de Leon e de Benauente; et enel ffuero de Benauente que sse contiene que por los pechos que pecharen los moradores delas aldeas e villas, que ssean escusadas las ssus eredades por los pechos que ffizieren los ssennores dellas. E que tenga por bien e mande que ssean escusadas las ssus eredades daqui adelante et los labradores quelas labren, pues aquellos a quien labran las dichas eredades e con quien biuen pagan los pechos por ssi e por ellos.

A esto rrespondo que tengo por bien que ssi enel ffuero de Benauente se contiene esto que dizen, et ellos an aquel ffuero e vsaron del en lo que demandan queles ssea guardado segunt les ffue guardado en los tienpos passados.

38. Alo que me pidieron por merçet ssobre rrazon quelos perlados e omes ffijos dalgo e otros omes poderosos, quelas çibdades e villas e lugares de Gallizia, que traen ganados e bueyes e vacas e yeguas e bestias e mulas e cabras e ovejas e puercos e otros ganados, et que non traen conellos pegujeros nin pastores que gelos [2] guarden. Et por esto que por mengua quelos dichos ganados non an quien los guarde, que sse ffa-

[1] Leon: mercadurias e viandas.

[2] Leon: quelos.

zen grandes dannos en las lauores delos panes e delas vinnas, en tal manera que pierden de cada anno grant parte delos ffrutos dela tierra. Et que mande que se pongan pastores en los dichos ganados et que ponga y aquella pena quela mi merçed ffuere, en manera quelos ffrutos dela tierra non sse astraguen daqui adelante commo sse an astragado ffasta aqui.

A esto rrespondo que tengo por bien e mando que ssi algun danno ffizieren los ganados en los panes e vinnas e huertas e en las otras cosas que sse deuen guardar, que el ssennor o ssennores cuyos ffueren los ganados pechen el danno quelos ganados ffizieren alos duennos delas vinnas e delos otros panes e delas otras senbradas, ssegunt se contiene en el fuero de Leon que ellos an.

39. Alo que me pidieron por merçed por que dizen que algunos omes moradores en las çibdades e villas[1] del rregno de Gallizia, que vinieron ala mi corte, que ganaron cartas de mi e dela mi chançelleria e del Rey mio padre en que sse contiene quelos jurados que ffincaron en las dichas çibdades e villas quelos puse yo de mi parte. Et diziendome que el Rey mio padre, que Dios perdone, que quando puso los dichos jurados en las dichas çibdades e villas, quelas dio de ssu parte. Et otrossi algunos que sse ponen en ganar cartas dela mi chançelleria para poner a ssi e a sus omes e vasallos por jurados e officiales en las mis çibdades e villas del dicho rregno. Et que ssi assi passase, que se astragaria del todo la tierra et que cresçerian en las dichas çibdades e villas grandes banderias e males; por quelos tales que assi son puestos[2], non ffazen nin ffarian otra cosa, ssaluo lo queles mandassen los queles ganaron los dichos oficios. Et que tenga por bien que daqui adelante que non dé jurados nin officiales alos delas dichas çibdades e villas de Gallizia, ssaluo a aquellos quelos dichos conçeios dellos o la mayor parte me enbiaren pedir por sus peticiones; et quelas cartas que ffueren ganadas segunt dicho es, que libre sobrello lo que ffuere mi merçed en algunas que ffueren contradichas delos conçeios.

A esto rrespondo que ssi algunos delos que an de veer ffaziendas delos conçeios ffueren puestos en la manera que ellos dizen, que digan quelo sson, et yo quelo mandaré veer e librar commo la mi merçed ffuere e ffallare que es mas mio sseruiçio e pro dellos. Et daqui adelante cada que alguno delos que veen ffazienda delos conçeios ffinare, quelos otros que ffueren enel officio, que enbien mostrar, de y dela dicha çibdat o villa

[1] Leon : e villas e lugares.

[2] El cuaderno, que sirve de texto, omite : puestos.—Hállase esta palabra en el de Leon, de donde la tomamos.

do acaesçiere, alguna persona que sea pertenesçiente para ello, et yo quele daré el offiçio; et daqui adelante que gelo mandaré assi guardar.

40. Alo que me pidieron por merçed en que dizen quelas villas e logares do me an a dar galeas, que tenga por bien e mande que non paguen otro pecho nin ffonsadera nin les tomen omes para armar otras galeas nin los despechen. Et porque dizen que quando el Rey mio padre mandaua armar galeas, e otrossi quando yo las mandé [1] armar, et que a aquellos quelas auian e ovieren de armar para leuar algo para ssi, queles tomauan los omes delos puertos dela mar e los cohechauan [2]. Et piden otrossi que ssea mi merçed e que mande quelos non prenden nin tomen nin cohechen [3] daqui adelante.

A esto rrespondo que tengo por bien e mando que quando yo tomare galea en la villa o enel logar, que en esse anno que non ssean tenudos de pagar ffonsadera. Et quando yo mandare armar galeas yo lo mandaré guardar e escarmentar en tal manera que ninguno non rreçiba agrauio nin cohecho [4], nin despechamiento.

41. Alo que me pidieron por merçed por que dizen quelos que rrecabdan las mis deçimas, que ffazen alos mercaderos muchos agrauios, et queles non quieren dezmar nin apreçiar las mercadorias segunt que cuestan, et quelas ponen en grandes preçios mas delos que cuestan, et queles ffazen grandes enbargos e detenimientos. Et que mande que ssegunt les costaron las dichas mercadorias, que por estas quantias las diezmen los mis dezmeros, et que non ssean detenidos los mercaderos ffaziendo verdat sobresta rrazon. Et que quando acaesçiere quelos mercaderos vinieren e tornaren de aquel viaje, que paguen ami dela ganançia la mi deçima.

A esto rrespondo que tengo por bien que paguen el mi diezmo bien e derecha miente, segund lo pagan en los otros puertos del mio sennorio do yo he los diezmos; et queles non ffagan agrauio ninguno.

42. Alo que me pidieron por merçed que tenga por bien e mande que quando acaesçiere quelos mercaderos quisieren cargar sus mercadorias en los puertos, que sean escriptos por los mis escriuanos e por aquellos quelo por mi an de rrecabdar. Et los mis rrecabdadores queles den alualaes [5] delas quantias que lieuan, e que dando ffiadores que ala veni-

[1] Leon: mandare.
[2] Leon: conffechan.
[3] Leon: conffechen.
[4] Leon: conffecho.
[5] Leon: alualas.

da que vengan alos puertos del mio ssennorio e que paguen y todo el derecho que deuo auer por el mi diezmo, et entre tanto quelos non apremien que paguen el diezmo de aquellas mercadorias [1].

A esto rrespondo que tengo por bien e mando que se guarde esto ssegunt se vsó e se acostunbró en los tienpos passados ffasta aqui.

43. Alo que me pidieron por merçed que en los logares e poblaçiones do non an puerto [2] para ssalgar pescado, que en algunos logares algunos vezinos dela mar que se atreuen a ssalgar pescado, et que vsan de mercadoria cargando e descargando nauios, contra los ffueros que dizen que an en las villas del dicho rregno. Et que mande que tales ssalgas e mercadorias e cargamientos que non sse ffagan en los tales logares; et que vayan con los pescados e mercadorias a ssalgar e cargar alos puertos e logares do deuen cargar e salgar de vso e de costunbre.

A esto rrespondo que digan quales sson los logares de que rreçiben este agrauio e quelos enplazen, e queles mandaré conplir de ffuero e de derecho.

44. Alo que me pedieron por merçed en que dizen que enel rregno de Gallizia que ay caualleros e omes poderosos, que quando ffazen ssus casas e ssus lauores e labran ssus vinnas, que llaman los ssus sseruiçiales e yugueros que moran en ssus comarcas queles vayan fazer las sus lauores; et ssi non quieren yr, quelos prenden e les affrentan e les toman lo queles ffallan fasta queles ffazen ir por ffuerça a ffazer las dichas sus lauores. Et que sea la mi merçet e tenga por bien de poner pena en aquellos quelo ffizieren e segund ffuere la mi merçed, en manera que non sean osados delo ffazer daqui adelante.

A esto rrespondo que mando al mio merino de Gallizia e al pertiguero de Santiago e alos merynos que por ellos andodieren do esto acaesçiere, quelo non conssientan alos quelo ffazer quisieren: et que pasen contra los quelo ffizieren e quanto deuieren con ffuero e con derecho.

45. Alo que me pidieron por merçed en rrazon delos perlados e Ordenes e rricos omes poderosos, que dizen que se ponen a echar e derramar pechos e pedidos en las tierras e comarcas do dizen que an comiendas e cotos e tierras, en las quales las dichas villas e çibdades del rregno de Gallizia dizen que an ssus yuguerias e caserias e heredades: et quelos ponen en los dichos pechos e pedidos e yantares alos ssus omes que labran las dichas sus heredades e moran en las ssus casas. Et que mande

[1] Leon: mercadurias.

[2] Leon: do an por fuero.

que alos tales commo estos que moran en las sus casas e labran las sus heredades, quelos non pongan en los dichos pechos.

A esto rrespondo que tengo por bien que estos atales non los prenden por yantares nin por otros pechos commo non deuan; ssi non mando al mio adelantado de Gallizia e al pertiguero de Santiago et alos oficiales que por ellos andodieren que gelo non consientan.

46. Alo que dizen que algunas çibdades e villas e logares del rregno de Gallizia que an ganado delos rreyes onde yo vengo algunas comiendas e la justiçia que yo he en algunas tierras e cotos delos perlados e Ordenes, de caualleros e otros omes poderosos, por cartas e priuillegios que an delos dichos rreyes en esta manera, que viniesen los moradores dellas al llamamiento e enplazamiento delos alcalles e juezes delas dichas çibdades e villas. Et aviendo lo assi vsado, que algunos delos perlados e Ordenes e rricos omes e caulleros e otros omes poderosos, quelos tomaron e les fforçaron las dichas juridiçiones quelas dichas çibdades e villas an ganado commo dicho es. Et pidieron me merçed que mande quelas dichas juridiçiones quelas ayan las dichas çibdades e villas et queles ssean entregadas; et que deffienda que ninguno delos sobredichos que gelas non enbarguen en ninguna manera.

A esto rrespondo que digo que quales son aquellos logares e juridiçiones queles toman commo non deuen et quien son los quelas tomaron; et quelos enplazen, e queles ffare dellos conplimiento de derecho. Et delo que ellos estan en possession delo que dicho es, mando al adelantado de Gallizia e al pertiguero de Santiago quelos defiendan en la dicha possesion [1], et que non conssientan que ningunos commo non deuen gelo tomen nin enbarguen.

47. Alo que dizen que en la çibdat de Santiago que ay dos fferias en el anno, et que non dura la fferia mas de tres dias; et que por que la dicha çibdat está en tal comarca que de todos los logares del dicho rregno van alas dichas fferias con sus mercadorias, et que quando a ellas lliegan, quelas ffallan desffechas por rrazon que non duran mas de los dichos tres dias commo dicho es, et por esta rrazon quelos mercadores e las otras gentes non pueden conprar nin vender las mercadorias, et que rreçiben grant danno e yo grant menoscabo en los mis derechos. Et pedieron me merçed que mande e tenga por bien que cada vna delas dichas fferias que dure quinze dias.

A esto rrespondo quelo tengo por bien.

[1] El texto omite : delo que dicho es, mando al adelantado de Gallizia e al pertiguero de Santiago quelos defiendan en la dicha possesion.—Tomamos esto del cuaderno de Leon.

48. Alo que dizen quelos rrecabdadores[1] que por mi andan en Gallizia, que arriendan las monedas e seruiçios[2] alos conçeios delos pueblos dela mar quando son echados enel rregno; et quelas dichas villas que ssiruen con galea quando la an a dar de ffuero. Et que sea mi merçed e mande que non paguen los conçeios, que non pagan en galea. monedas nin sseruiçios nin ffonsadera.

A esto rrespondo que por sseruir e pagar en la galea, que non son escusados de pagar seruiçios nin monedas; pero que en la ffonsadera tengo por bien queles ssea guardado el anno que non pagaren galea, que non paguen aquel anno ffonsadera. Et en lo dela moneda o sseruiçios, ssi priuillegios o otros rrecabdos touieren, quelo muestren, et yo mandar gelo he guardar.

49. Alo que dizen que en los puertos dela mar e en las mis villas de Ribadeo e de Biuero e de otros logares de Gallizia, que an vino, et que es mucho costoso de labrar, e que an algunos omes que cargan del para vender a otras partes por traer por el viandas e pannos e mercadorias que entienden queles cunple para ssu mantenimiento e para auer dello mas pro. Et quelos mis dezmeros que estan por mi en los dichos logares de Gallizia, que demandan diezmo del dicho vino que assi es cargado e del torneo[3] del. Et que esto que non es mio sseruiçio, ca ssi assy pasase, que averán a pagar delas ssus lauores e cogechas vn diezmo ala Eglesia et otros a aquellos queles demandan los mis diezmos. Et pedieron me merçed que mandasse que non demandasen los mis dezmeros diezmo del vino que assi ffuere cargado en Gallizia nin del retorno que dello viniere.

A esto rrespondo que tengo por bien que sse guarde en esto lo que se guardó ffasta aqui. Et ssi agora nueua mente los agrauiaren en esto, digan en que, e yo ffazer les he sobrello conplimiento de derecho.

50. Alo que me pidieron por merçed que en rrazon delo que dizen que acaesçe algunas vegadas, quelos perlados e fijos dalgo e otros omes poderosos que dizen que algunos queles demandan ssus aldeas. et otros que dizen que enpennaron ssus prendas e queles deuen ssus debdas, et quelos non quieren demandar delante los juezes e alcalles del logar, et queles prenden e ffazen prendas por su abtoridad; et que prenden los vezinos delas villas e logares do moran aquellos a qui dizen que echaron ssus prendas e les deuen sus debdas o a ellos mesmos.

[1] Leon: rrenderos.

[2] Leon: sseruiçios, e que demandan monedas.

[3] Leon: rretorno.

Et por esto queles viene mucho danno e astragamiento enel dicho rregno. Et pidieron me merçed [1] quelo non pasen tan mal, et por tales [2] commo estas, que non sean prendados, et que ponga escarmiento e pena sobre aquel o aquellos que por su abtoritat fizieran las dichas prendas ssin mandado delos mis alcalles e juezes.

A esto rrespondo que tengo por bien que se guarde sobrello la ley que el Rey don Alfonso mio padre ffizo en las Cortes de Alcala. Et mando al adelantado de Gallizia e al pertiguero de Santiago, e alos que por ellos andodieren, que ffagan guardar sobrello la ley dicha, et que passen contra los que contra ello ffueren [3] ssegunt en la dicha ley se contiene.

51. Alo que me pidieron por merçed sobre lo que dizen quelos mercaderos del dicho rregno que lieuan mercadorias a Seuilla e al Andaluzia e a otras partes; et que quando quieren venir a ssu tierra, que traen oro e plata e dineros e cauallos e armas para los logares del mio sennorio. Et que quando llegan alos estremos del rregno de Portogal, quelos que rrecabdan los mis derechos, que gelos enbargan e gelos detienen e gelos non dexan traer nin venir conellos a sus tierras. Et que sea la mi merçed e mande que tales enbargos que gelos non ffagan en los logares e villas e estremos delos mis rregnos e de Portogal.

A esto rrespondo que tengo por bien quelos que conlas cosas vedadas vinieren, que vengan por los otros logares del mio sennorio e que non entren cauallos [4] por los lugares de Portogal, por que de otra guisa non se podrie guardar commo cunple al mio sseruiçio sobre la saca delas cosas vedadas.

Et desto mando ffazer e sseellar e dar este quaderno de ordenamiento, quito de chançelleria, al conçejo dela çibdat de Salamanca [5], el qual seellado con mio seello de plomo colgado, tengo por bien que ffaga ffe, et non otro alguno que non ssea seellado. Dado en las Cortes de Valladolit treynta dias de otubre, Era de mill e trezientos e ochenta e nueue annos.—Yo Ferrnand Ssanchez [6] la ffiz escriuir por mandado del Rey.

[1] Leon: et pidieron que mande.
[2] Leon: et que porque tales.
[3] Leon: ffizieren.
[4] Leon: con ellas.
[5] Leon: a la çibdat de Leon.
[6] Leon: Yo Johan Gonzalez.

# III.

Ordenamiento de menestrales y posturas otorgado á las ciudades villas y lugares del arzobispado de Toledo y obispado de Cuenca en las Córtes de Valladolid de la era MCCCLXXXIX (año 1351) [1].

Don Pedro por la graçia de Dios Rey de Castiella de Toledo de Leon de Gallizia de Seuilla de Cordoua de Murçia de Jahen del Algarbe de Algezira, et ssennor de Molyna, al conçeio et alos omes buenos que han de veer et de ordenar ffassienda de Madrid [2], et alos alcaldes et alguazil del dicho logar [3] que agora sson o sseran daqui adelante, et a qual quier o aquales quier de uos, ssalut et graçia. Ssepades que yo estando en Valladolid en las Cortes que yo mandé y ffazer et llamar, et sseyendo y juntados [4] en las dichas Cortes la Reyna donna Maria mi madre, et el infante don Ferrando de Aragon mio primo et mio adelantado mayor dela frontera, et los perlados et rricos omes et ynffançones et caualleros et escuderos ffijos dalgo del mio ssennorio, et los otros caualleros et procuradores de todas las çibdades et villas et llugares de mios rregnos; que me ffue dicho et querellado quelos dela mi tierra et delos mios

[1] Los ordenamientos de menestrales y posturas que en estas Córtes se otorgaron, debieron ser varios, porque en los mismos cuadernos se dice que se mandaron hacer para cada una de las comarcas de los reinos, y pruébanlo ademas los cuatro cuadernos que damos á luz, otorgados, el primero á las ciudades, villas y lugares del arzobispado de Toledo y obispado de Cuenca; el segundo al arzobispado de Sevilla y obispados de Córdoba y Cádiz; el tercero á los obispados de Leon, Oviedo, Astorga y al reino de Galicia; y el cuarto á las comarcas de Burgos, Castrojeriz, Palencia, Villadiego, Cerrato, Valle de Esgueva, Santo Domingo de Silos, Valladolid, Tordesillas, Carrion y Sahagun. Aun cuando estos cuadernos comprenden la parte más considerable de los antiguos reinos de Castilla y de Leon, falta la correspondiente á algunos obispados ó comarcas, que no se ha encontrado.

Publícanse íntegros estos cuatro cuadernos, porque áun cuando tratan de la propia materia, se encuentran en ellos diferencias muy notables en los precios de las cosas y de los jornales, segun el texto mismo expresa: «Et por que en el mio ssennorio hay comarcas apartadas que son mas caras las viandas »et las otras cosas en unas tierras que en otras.»

El texto que se da á luz, del cuaderno otorgado á las ciudades, villas y lugares del arzobispado de Toledo, está sacado del que se envió al Concejo de Madrid, y se guarda en su archivo. (Sec. II, leg. 305, num. 16.) Hállase escrito en papel grueso del tiempo, en seis hojas en fólio, letra menuda cancilleresca, y conserva los hilos de seda de diversos colores de que pendió el sello.

Se ha confrontado tambien con el cuaderno original dado á la ciudad de Cuenca, y anotado sus variantes.

[2] Cuenca: dela çibdat de Cuenca.

[3] Cuenca: et alos alcaldes et alguazil dende.

[4] Cuenca: et ssendo y juntados.

rregnos que passauan muy grand mengua, por que sse non labrauan las heredades del pan et del vino et delas otras cossas que sson mantenimiento delos omes. Et esto que venia, lo vno por que andauan muchos omes et mugeres baldios et que non querian labrar, et lo otro por que aquellos que yuan labrar demandauan tan grandes preçios et ssoldadas et jornales, quelos que auian las heredades non las podian conplir; et por esta rrazon quelas heredades auian affincar yermas et ssin lauores. Et otrossi me ffue dicho et querellado quelos menesteriales que labran et vsan de otros offiçios que sson mantenimiento delos omes que non pueden escusar, vendian las cosas dessus offiçios avoluntad et por muchos mayores preçios que valian; et desto quesse seguian et venian muy grandes dannos atodos aquellos que auian de conprar dellos aquellas cosas que auian menester. Et yo veendo [1] que era mio desseruiçio et grand dapno et menoscabo de toda la mi tierra, queriendo et amando [2] el prouecho communal delos que viuen en los mios rregnos; tengo por bien de mandar ffazer ordenamiento en cada vna delas comarcas de mis rregnos ssobre estas cosas, en la manera que aqui dira.

1. Primera mentre tengo por bien et mando que ningunos omes nin mugeres, que ssean et pertenescan para labrar, non anden baldios por el mio ssennorio, nin pediendo nin mendigando; mas que todos lazren et viuan por lauor dessus manos, ssaluo aquellos et aquellas que ouieren tales enfermedades et lissiones [3] o tan grand vejez quelo non puedan ffazer, et moças et moços menores de hedat de doze annos.

2. Otrossi tengo por bien et mando que todos los labradores et labradoras et perssonas quelo puedan et deuan ganar, como dicho es, que labren en las lauores dèlas heredades continuadamentre et ssiruan por ssoldadas et por jornales por los preçios adelante contenidos, et esso mesmo los labradores [4].

3. Otrossi tengo por bien et mando que todos los carpenteros et albanies et tapiadores et peones et obreros et obreras et jornaleros et los otros menesteriales que sse ssuelen alogar, que ssalgan alas plazas de cada vn lugar do sson moradores et han acostunbrado desse alquilar, de cada dia en quebrando el alua, con ssus fferramentas et ssu vianda, en manera que ssalgan dela villa o del lugar para ffazer las lauores aque ffueren alquilados en ssaliendo el ssol, et que labren todo el dia.

[1] Cuenca: et yo veyendo.
[2] Cuenca: queriendo et auiendo.
[3] Cuenca: o lissiones.
[4] Cuenca: et esso mismo los baldios.

Et ssalgan en tal tienpo delas dichas lauores, que lleguen ala villa o lugar onde ffueren alquilados en poniendo sse el ssol. Et los que labraren enla villa o lugar do ffueren alquilados, que labren desde el dicho tienpo que ssala el ssol [1], et dexen de labrar quando sse possiere el ssol.

4. Otrossi tengo por bien et mando que todos los menesteriales que labren et hussen dessus menesteres que ssaben et ssuelen continuadamientre, et den las cosas que labraren dessus offiçios et dessus menesteres por los preçios que adelante sse contiene, et dende ayuso [2]. Et que ffagan las lauores dessus menesteres bien et leal mentre.

5. Et por que en el mio ssennorio hay comarcas apartadas [3], que sson mas caras las viandas et las otras cosas en vnas tierras que en otras, et han y departimiento enel preçio delas viandas et en los preçios delas otras cosas et menesteres; por ende tengo por bien que passen et vsen enel arçobispado de Toledo et enel obispado de Cuenca enesta manera, et que den aestos preçios que sse ssieguen.

6. Tengo por bien quelos quinteros que labran por pan por otro, que comiençen asseruir desde el dia de ssan Çibrian de ssetenbre, et que ssea tenudo de sseruir con vna yunta de bues o de azemilas [4] o de otras bestias ffasta vn anno conplido, arando et segando o ffaziendo otra lauor que ssea et pertenesca alauor de pan. Et que ssean tenudos cada vno dellos de pensar los bues o azemelas [5] o bestias quales quier con que labraren et delas guardar. Pero que ssi non podieren ffazer alguna labrança de pan eneste dicho tienpo por aguas o por mengua de aguas o por alguna otra rrazon, que ssean tenudos de ffazer toda cossa que ssu ssennor les mandare, o el quelo ouier de veer por el, que ssea et pertenesca a offiçio de labrador, et que labren et ffagan estas dichas cosas por ssi mesmos. Pero que [6] ssi por ssi mesmos non quisieren o non podieren labrar et ffazer esto ssobredicho, que den omes o moços tan valientes como ellos para quelo ffagan. Et ssi el ssennor los quisiere leuar a otra parte ffuera del termino do moran o dessu territorio, que ssean tenudos de yr a ffazer lo queles mandaren para labrar lauor de pan, et el ssennor que ssea tenudo deles dar el gouierno acostunbrado ssegund

[1] Cuenca : que ssale el ssol.
[2] Cuenca omite : et dende ayuso.
[3] Cuenca : ay comarcas departidas.
[4] Cuenca : o de azemelas.
[5] Cuenca : o azemjlas.
[6] Cuenca omite : que.

la comarca do ouiere asseruir, en quanto allá estudiere. Et que den al quintero, por ssu annaffaga al anno, diez et sseys ffanegas de pan terçiado, trigo et çenteno et çeuada. Et delo que ssenbrare con los dichos bues o bestias con que labrare, como dicho es, que aya el quinto delo que Dios y dier a vueltas dela ssemiente, ssaluo enlos lugares do les dan quinto dela ssemiente, queles den veynte ffanegas de pan terçiado por annaffaga. Et que non aya quinto dela ssemiente nin dela auena nin delos yelgos nin delas otras legunbres. Et que non den por pegujar al quintero mas de para vna ffanega, et que sse ssienbre esta ffanega del pan del quintero de pegujar en rrestrojo [1], ssi quisiere. Et esto que ssea enlos lugares do non dan quinto dela ssemiente nin dela sserandaja nin dineros de calçado nin de otra cosa.

7. Otrossi quelos messegueros que siruan desde que [sse] començare assegar [2] ffasta que ssea cogido pan et paja et metido todo en casa. Et que den a cada messeguero dos caffizes de pan, trigo et çenteno et çeuada, terçiado, o jornal ssegund el coto qual mas quisiere el ssennor del pan; pero que en Cuenca et en ssu obispado que den acada messeguero diez et sseys ffanegas terçiado, trigo et çenteno et çeuada.

8. Otrossi en rrazon delos mançebos que viuen assoldada por azemilas [3], que entren assoldada con ssus amos cada vno por anno [4]. Et den al mayor por ssu ssoldada al anno çient et veynte mr., et al mediano por ssu ssoldada al anno nouenta mr., et al otro mançebo menor que estos por ssu ssoldada al anno sesenta mr. Et que den alos moços menores que estos, que ssean para arar, por ssu ssoldada al anno quarenta mr. Et si alguno destos entraren asseruir por meses, queles den aeste preçio por los meses que seruiren [5]. Et estos atales mançebos queles den los ssennores los gouiernos ssegund que es acostunbrado.

9. Otrossi que den alos peones que andan a jornal, desde primero dia de otubre ffasta el postrimero dia de ffebrero, cada dia que labraren acada vno un mr. Et que den por ssu jornal cada dia alas mugeres que labraren, acada vna enel dicho tienpo, quatro dineros, et coman dos vezes en las lavores; et desde el primero dia de março fasta el postrimero dia de mayo, que den acada obrero que labrare, por el dia quinze dineros: et alas mugeres acada vna çinco dineros, et coman tres vezes

[1] Cuenca: en rretrojo.
[2] Cuenca: desde que començaren assegar.
[3] Cuenca: para azimelas.
[4] Cuenca: por vn anno.
[5] Cuenca: que sseruieren.

en las lauores. Et desde el primero dia de junio ffasta el postrimero dia de ssetienbre que sse cunple el anno, que den acada obrero, el dia que ssegare, diez et ocho dineros, et alas mugeres acada vna delas que ssegaren, por cada dia, vn mr. Et que den alas mugeres que arrancaren lino o otras cosas, acada vna el dia que arrancaren, siete dineros. Et queles non den gouierno nin otra cosa ninguna nin fferramienta para labrar. Et enel tienpo delas vendimias que den alas vendimiaderas, acada vna el dia que vendimiaren, quatro dineros. Et que den acada obrero o obrera que ssarmentare, por cada veynte haças que ssarmentare, vn dinero. Et alos que ssarmentaren a jornal, por dia entero, que den acada vno o vna çinco dineros. Et que non vengan asiesta ninguno delos dichos labradores.

10. Otrossi que den alos podadores, en jornal por cada dia que podaren en qual quier delos dichos tienpos, acada vno dellos dos dineros mas que alos dichos peones que cauan. Et otrossi que non den a ningunos obreros en las lauores vino.

11. Otrossi que den alos maestros carpenteros por ssu jornal, acada vno cada dia, dos mr., et assus decipulos que ssepan labrar, queles den acada vno la meetad deste jornal. Et otrossi que den alos albanies por ssu jornal, acada vno por cada dia, dos mr. et medio, et alos decipolos dellos [1] que ssepan guardar bien la ffazera, queles den la meetad menos del dicho jornal cada dia, que dan alos maestros ssegun han los dichos tienpos; assi que alos decipolos [2] delos carpenteros et delos albanies queles den la meetad menos, por ssu jornal cada dia, que dan alos maestros en los tienpos ssobredichos.

12. Et alos alffayates queles den por tajar et coser el tabardo castellano de panno tinto con ssu caperote quatro mr., et por el tabardo delgado sin forradura tres mr. et medio, et con forradura de taffe o de penna çinco mr., et con ssu caperote et con forradura et con guarnimento de oroffreses o de trenas o de arminnos sseys mr., et por el tabardo pequenno catalan sin adobo tres mr., et ssi ffuer botonado de otras labores [3] quatro mr.

13. Et por el pellote de ome que non ffuer fforrado dos mr., et ssi ffuer fforrado en çendal o en penna tres mr., et ssi ffuer fforrado de taffe o de otros guarnimentos quatro mr., et ssi fuer sin fforrar con

[1] Cuenca : et alos deçipulos dellos.
[2] Cuenca : alos deçipulos.
[3] Cuenca : o de otras labores.

adobos tres mr. Et por la ssaya del ome, de panno de doze girones o dende ayuso, doze dineros, et dende arriba por cada par de girones vn dinero; et ssi echare guarniçion enella, quel den çinco dineros mas. Et por la capa o çulame [1] ssenziello de ome, ssin adobo ninguno, ssiete dineros, et ssi ffuere fforrado de çendal quinze dineros, et ssilo quisiere entretallar, que sse avenga el quelo quisiere entretallar con el alffayate en rrazon dela entretalladura. Et por la piel o por el capuz ssin margomaduras o ssin fforraduras vn mr , et ssi ffuere con margomaduras o con fforraduras, capuz o piel, quinze dineros. Et por el gaban tres mr. Et por las calças de ome, fforradas, ocho dineros, et ssin fforradura seys dineros; et por las calças delas mugeres çinco dineros. Et por el capirote ssenziello çinco dineros. Et por el pellote dela muger ssin fforradura tres mr., et con fforradura quatro mr. et medio, et con fforradura et guarnimento sseys mr. Et por la ssaya dela muger, por cada vna, dos mr. Et por el rredondel con ssu caperote dos mr. Et por las capas delos perlados [2], fforradas, por cada vna, ocho mr. Et por los rredondeles, por cada vno dellos, ocho mr. [3] Et por las garnachas, por cada vna, tres mr. Et por los mantos lonbardos fforrados, con ssu caperote, ocho mr.; et ssinon ffuer fforrado seys mr. Et por ffazer las mangas botonadas quinze dineros.

14. Et alos tondidores den les por tondir los pannos enesta manera: por la vara dela escarllata, ssila adobare dos vezes, ssiete dineros; et ssila adobare vna vez, quatro dineros. Et por cada vara delos otros pannos de ssuerte, et de Malines et de Bruselles et de Villa fforda et delos otros pannos delgados desta ssisa, con los pannos de Bruges et biados de Gante, et ssi fuer adobado [4], quatro dineros; et ssilo adobare dos vezes, sseys dineros; et por la vara delos pannos tintos et blaos tres dineros; et por la vara delos pannos de Matoli et Ffangaes et de otros pannos desta ssisa et delos viados dos dineros.

15. Otrossi mando que den por el caffiz dela cal, medida et rregada, tres mr. et non mas, et que pague el calero [5] el medir et el rregar. Et que den por el caffiz del yesso pardo por majar, aqual quier quelo vendiere, a ssiete mr.; et que den por la arroua del yesso blanco, aqual quier quelo vendiere, aquatro dineros. Et este preçio dicho dela cal et

[1] Cuenca: o çorame.
[2] Cuenca: delos perllados.
[3] Cuenca: otros ocho mr.
[4] Cuenca: ssi ffuere adobado vna vez.
[5] Cuenca: et pague el calero.

del yesso que ssea en Toledo, puesto ay et traydo [1] et medido, ssegund dicho es, en la casa del quelo conprare. Et la cal por rregar, la fanega assiete dineros.

16. Et alos açecaladores queles den por açecalar et alinpiar las armas enesta manera: por alinpiar et açecalar espada o cuchiello de arriaz, por cada vno vn mr.; et por alinpiar et açecalar la capellina dos mr.; et por alinpiar et açecalar vnos quexotes [2] con ssus canelleras tres mr.; et por la gorguera [3] vn mr.; et por alinpiar et açecalar las lunas et çapatos de azero quinze dineros; et por alinpiar [4] et açecalar los yelmos delos cauallos, por cada uno dos mr. et medio; et por alinpiar et açecalar ssobre ojo, ssin yelmo, ocho dineros; et por lauar las llorigas [5] et lorigones de cuerpo del ome, por cada vna dos mr. et medio. Et esta quantia que gela den por cada lloriga et llorigon de ome que lauaren en carrelejas [6] queles den por la lloriga dos mr. et por el lorigon [7] quinze dineros; et por alinpiar las llorigas [8] de cauallo quatro mr.

17. Et que den alas amas que han acriar las criaturas et ffijos agenos, por ssu ssoldada por vn anno, ssessenta mr. acada vna, ssilo criare el ama en ssu casa; et ssi sse avenieren que esten et los crien en casa de los padres delas criaturas, queles den çinquenta mr. acada vna por ssu ssoldada al anno: et calçada et gouernada ssegund que es acostunbrado. Et ssi ante del anno conplido adolesçier el ama et non ouier leche [9], o la criatura fallesçiere por muerte, que el padre dela criatura ssea tenudo [10] del dar lo que ouier sseruido del dicho tienpo al dicho cuento, et que el padre pueda tomar la criatura et dar la acriar ssin pena; pero quela ama [11] non pueda dexar de criar la criatura non auiendo alguno destos negoçios. Et que crie el varon ffasta que aya hedat de tres annos, et esto ssea porque acaesçe que muchas criaturas des que conosçen vna ama non quieren mamar a otra. Otrossi que crien la muger

1 Cuenca: puesto y et traydo.
2 Cuenca: vnos quixotes.
3 Cuenca: Et por alinpiar la gorguera.
4 Cuenca: Et por allinpiar.
5 Cuenca: las lorigas.
6 Cuenca: Et esta quantia que gela den por cada lloriga et lorigon que lauare en talega, et por cada vna loriga et lorigon de ome que lauaren en carrelejas.
7 Cuenca: et por el llorigon.
8 Cuenca: las lorigas.
9 Cuenca: o non ouier leche.
10 Cuenca: ssea tenido.
11 Cuenca: pero que el ama.

ffasta que aya hedat de dos annos. Pero quelas amas que quisieren entrar abien ffecho quelo puedan ffazer.

18. Otrossi que den alas sseruientas que ssieruen [1] en las casas delos caualleros o escuderos o otros omes en ssoldada, acada vna [2] por un anno, quarenta mr. et calçada et gouernada ssegund que es acostunbrado. Et ssi entrare a meses, quela paguen aeste cuento; et si quisiere entrar abien ffecho, quelo pueda ffazer.

19. Et alos orizes [3] den les por labrar la plata enesta manera : por labrar el marco dela plata tendida, assi como tajaderas [4] et escudiellas et taças blancas, ssiete mr. ssin ninguna mengua, et por labrar el marco dela plata de lauor menuda diez mr.; et por labrar el marco dela plata delas otras lauores, ssin oro et ssin esmaltes, catorze mr. Et dende ayuso la onça a este cuento.

20. Otrossi quelos çapateros que cunplan los lugares en que moraren [5] de calçado. Et queles den por los çapatos et çapatas esto que aqui dira : por el par delos çapatos de calça, de buen cordouan et bien ssolados, dos mr.; et por el par delos çapatos de lazo, de cordouan, bien ssolados, quatro mr.; et por el par delas borzeguinas de cordouan ssiete mr.; et por el par delos estiuales de cordouan ocho mr.; et por el par delas çapatas de cordouan, para muger, bien ssoladas, diez et ocho dineros; et por el par delos çapatos de calça de carnero diez et sseys dineros; et por el par de çapatos [6] de carnero, de lazo, bien ssolados, dos mr. et medio; et por el par de borzeguinas de carnero quatro mr. et medio; et por el par delos estiuales de carnero sseys mr.; et por el par delas çapatas de carnero para muger catorze dineros; et por el par delos çapatos bezurrunos et çerbunos et vacunos [7], bien ssolados, tres mr.; et por el par delas gramayas, bien ssoladas, dos mr.; et por el par delas ssuelas para qual quier calçado de çerrada catorze dineros; et por el par delas ssuelas despaldar doze dineros; et por el par delas ssuelas del longanel [8] et dela yjada vn mr.; et todo esto con la costura que ffeziere el maestro en echar las dichas ssuelas. Et por la tabla que toman para auarcas los pastores et vaquerizos et otros omes de

[1] Cuenca : alas sseruientes que ssiruen.
[2] Cuenca : en ssoldada et acada vna.
[3] Cuenca : Et alos orezes.
[4] Cuenca : tajaderos.
[5] Cuenca : en que moran.
[6] Cuenca : delos çapatos.
[7] Cuenca : Et por el par delos çapatos vezerrunos o cerbunos o vacunos.
[8] Cuenca : de longanel.

ganado, por cada par, diez et ocho dineros. Et si fuere de çerrada o del espaldar[1], diez et sseys dineros; et del longanel et yjada catorze dineros. Et todo el calçado ssobre dicho que ssea bien ssolado, et que sse entienda para los omes et mugeres grandes.

21. Et den alos otros çapateros delo dorado[2] por el par delos çapatos dorados sseys mr.; et por el par delos çapatos enplatados quatro mr.; et por el par delos çuecos dorados ssiete mr.; et por el par de çuecos de tres çintas çinco mr.; et por el par delos çuecos[3] de vna çinta quatro mr. Et por el par delas çapatas de vna çinta dos mr. Et atodo esto que echen ssuelas tales et tan buenas como agora vsan echar: et destos preçios ayuso lo mejor que sse avenieren.

22. Et alos fferreros de cada villa o lugar que cunplan dessu offiçio las dichas villas et lugares ssegund que aqui sserá dicho: et que el fferrero que ssea tenido de conplir dessu ffierro vna yunta de bues en calçar et en aguzar, desde ssan Çibrian de ssetenbre ffasta ssan Iohan de junio, por nueue mr. Et que dexe en cabo del anno la rreja del peso quela rresçebiere. Et ssi la quisiere conplir el ssennor de ssu azero, quele dé por cada calçadura de dos lliuras[4] vn mr; et ssi ffuer de vna libra de calçadura, çinco dineros; et ssi ffuer alpuntadura[5] de media libra, tres dineros; et ssi ffuer calçadura de açada o de açadon, de dos liuras, vn mr; et ssi ffuer de liura et media, ssiete dineros et medio; et ssi ffuer de una liura, çinco dineros. Et aguzar delas rrejas, por cada aguzadura dos meajas. Et por la pregadura[6], quando sse quebrare la rreja, vn dinero. Et quel den por ffazer açuela de ffierro, et que ssea el ffierro del que gela dio affazer, vn mr. Et por el escoplo quatro dineros por ffazer lo.

23. Et alos armeros que han ffazer[7] los escudos, queles den por ellos estos preçios quesse ssieguen: por el escudo catalan de almazen, encorado dos vezes, doze mr.[8] et por cada vn escudo otro encorado dos vezes diez mr.; et por el escudo caualleril, el mejor et delas armas mas costosas, çiento et diez mr.; et por el otro escudo mediano de armas no

[1] Cuenca: o despaldar.
[2] Cuenca: Et den alos çapateros delo dorado.
[3] Cuenca: Et por el par de çuecos.
[4] Cuenca: de dos libras.
[5] Cuenca: Et ssi ffuere apuntadura.
[6] Cuenca: Et por pregadura.
[7] Cuenca: que han affazer.
[8] Cuenca: dos mr.—Así se halla en el cuaderno de Cuenca; puede ser error, porque en los cuadernos dados á las otras comarcas se lee, como en el de Madrid: doze mr.

tan costosas çient mr.; et por cadaun delos otros escudos no tan costosos nouenta mr.; et por el escudete delas armas mas costosas treynta mr.; et por el otro escudete de armas no tan costosas veynte et çinco mr.; et por el otro escudete de armas menos costosas veynte mr. Et por adaraga[1] delas mas costosas de armas diez et ocho mr., et que ssea encorada dos vezes; et por la otra adaraga mediana quinze mr.; et por la otra adaraga de menos costa doze mr.; et por cada vna delas otras adaragas de almazen ssiete mr. Et estos escudos et daragas quelos vendan et den por las dichas quantias et como dicho es con ssus guarnimentos et pregaduras, et los caualleriles con ssus guarnimentos dorados, et los tiracoles et los braçales doblados, labrados ssegund queles pertenesçe, et lo al que dicho es, acada ssu cosa[2] ssu garnimento et clauos ssegund queles pertenesçe.

24. Et alos fferreros queles den por el par delas fferraduras et echar las con ssus clauos, et estas fferraduras que ssean cauallares et callaltas, catorze dineros; et por el par delas fferraduras llanas vn mr.; et por el par delas fferraduras mulares callaltas doze dineros; et por el par de las ferraduras mulares llanas ocho dineros. Et por el par delas fferraduras assnares, de sseys claueras, çinco dineros; et por el par delas fferraduras assnares, de quatro claueras, quatro dineros. Et todas estas fferraduras quelas echen et las cunplan dessus clauos. Et den por rrefferrar la fferradura de ocho clauos vn dinero; et por fferrar la fferradura, que lieue el quela ha menester ssus clauos por atarragar los, et por echar los vn dinero.

25. Et alos fferreros quela yunta tomaren aconplir de ffierro, ssegund dicho es, por los nueue mr., quela cunplan de ffierro et de lauor, assi la rreja como la açuela et escoplo, et abastada de ffetas et ffierro que ssea pertenesçiente para el arado[3]. Et ssilos fferreros tomaren adestajo[4] yuntas de bues o de bestias aconplir de lauor de sus manos, que tomen por cada yunta çinco mr.; et el ssennor dela yunta que dé ssu ffierro.

26. Otrossi los pastores que guardan los ganados assi vacas como ouejas et yeguas et otros ganados quales quier, que comiençen asseruir et los guarden desde el dia de ssan Johan de junio ffasta vn anno conplido. Et acabamiento del dicho prazo, que den cuenta del ganado que guardaren assus ssennores, et queles den por ssu trabajo et ssoldada

1 Cuenca : Et por la adaraga.
2 Cuenca : acada vna cosa.
3 Cuenca : para aradro.
4 Cuenca : adestaio.

dela guarda esto que sse ssiegue: que den al vaquerizo mayor que touiere el ganado ssobre cabeça, por ssu ssoldada por el dicho tienpo, de çient vacas vn bezerro annojo et ssessenta mr.: et al rabadan un bezerro annojo et treinta mr.; et al ayudador çincuenta mr. Et acada vno destos diez et sseys ffanegas de pan terçiado, trigo et çenteno et çeuada, por ssu annaffaga. Et ssilas bacas fueren mas o menos, quelos paguen aeste cuento, et al vaquerizo [1]. Et los que guardaren et acogieren el dicho ganado, que non ssea ossado de guardar otro ganado de otro alguno, ssaluo lo ssuyo, ssin mandado del ssennor.

27. Otrossi quelos pastores delas ouejas que comiençen asseruir et ssiruan en la manera quelos vaquerizos, et queles den por ssu trabaio [2], por cada çiento de ouejas por annaffaga, hun ffasiz (*sic*) de pan [3], las ocho ffanegas de çenteno et las quatro de trigo. Et quando diere la cuenta delos corderos, quel den de çinco el vno, de quantos criare. Et quel den por el trabajo que toma en ffazer el queso dela leche, de ssiete dias el vno. Et por cada çiento de ouejas sseys mr. para calçado: et por cada çiento de ouejas tres ffanegas de çeuada para los perros. Et el pastor que ssea tenudo de poner rrecabdo enel ganado assi de rrabadan como de todos los otros omes que ouier mester [4] assu costa.

28. Et alos ffreneros den les [5] por el ffreno cauallar con ssus comas rrasas diez mr.; et por el mular sseys mr.: et doren el ffreno cauallar con ssus comas por veynte et çinco mr. Et den les por el par delas espueras doradas [6] ocho mr.; et por las de rrodete diez mr.; et por las en argentadas [7] sseys mr. Et por el freno en argentado para perllados o personas de eglesias çinquenta mr. Et por las estriberas en argentadas veynte mr. Et por el petral en argentado diez mr. Et en rrazon delos frenos [8] en argentados delas otras lauores, que sse avengan con los dichos ffreneros los quelos dellos conpraren. Et otrossi den les por el ffreno dorado de mula con petral et estriberas doradas ochenta mr. Et por el par delas estriberas doradas de cauallo con los clauos que pertenesçen ala ssiella quarenta mr.; et por el par delas estriberas rrasas de cauallo quinze mr.; et por el par delas estriberas rrasas mulares diez mr.

1 Cuenca: et el vaquerizo.
2 Cuenca: por ssu trabajo.
3 Cuenca: vn caffiz de pan.
4 Cuenca: que ouiere menester.
5 Cuenca: queles den.
6 Cuenca: delas espuelas doradas.
7 Cuenca: et por las argentadas.
8 Cuenca: Et en rrazon delos otros ffrenos.

29. Et alos sselleros den les por las ssiellas en esta manera: por el cuerpo dela ssiella de marroquis, de cauallo, dosçientos mr.; et por el cuerpo dela ssiella de marroquis, mular[1], çiento et veynte mr.; et por el cuerpo dela ssiella de cordouan, para cauallo, ochenta mr.; et por el cuerpo dela ssiella mular de cordouan çinquenta mr.; et por el cuerpo dela ssiella de badana, para cauallo, treynta mr.; et por el cuerpo dela siella mular de badana veynte et çinco mr. Et por las ffustes delos arzones dela ssiella cauallar encoradas dos vezes diez mr.; et encoradas una vez ocho mr.; et ssi ffueren mulares encoradas vna vez, sseys mr., et encoradas dos vezes, ocho mr.

30. Et alos maestros que ouieren affazer ganbaxes et jubetes de armar den les por los ffazer enesta manera: por ffazer ganbax para armar doze mr.; et por ffazer jubete para armar ocho mr. Et ssi ffuere afforrar, den les por echar la fforradura[2] con ssu queçote çinco mr.

31. Et alos pelligeros[3] den les por echar et coser las pennas enesta manera et por este preçio: echen la penna vera et la penna blanca delos mantos delas duennas[4] et delas otras perssonas por dos mr.; et alos tabardos et caperotadas, de penna vera o blanca, por dos mr. et medio; et de penna grissa o de penna llomada por quinze dineros. Et la fforradura delos pellotes delas pennas veras o blancas delas duennas o de otras personas por dos mr.; et las otras fforraduras delos pellotes delos omes et delos tabardos et delas capa pieles de blanqueta vn mr.

32. Otrossi quelos vinaderos, que guarden pago de vinas desde çinquaesmas ffasta que ssean cogidos los ffrutos, queles den por ssu ssoldada cada mes quinze mr. acada vno. Et los vinaderos[5] que ssean tenudos adar rrecabdo del danpno que ffuere ffecho en las vinas et en los aruoles de noche et de dia.

33. Otrossi el que guardare vinna o vinnas, que non ssea dicho pago, quel den ssegunt sse abenieren por quelo guarden.

34. Otrossi tengo por bien que enel tienpo delas vendimias que vala el par delas azemilas de alquile para vendimiar, con ssu ome, çinco mr., et el par delos asnos con ssu ome al terçio menor[6]; et queles den el gouierno acostunbrado.

[1] Cuenca: et por el cuerpo dela siella marroquis, mular.
[2] Cuenca: por echar la afforradura.
[3] Cuenca: Et alos peligeros.
[4] Cuenca: alos mantos delas duennas.
[5] Cuenca: Et alos vinnaderos.
[6] Cuenca: al terçio menos.

35. Et[1] otrossi para trillar el par delas azemilas quatro mr., et que sse gouierne enel era, et el gouierno acostunbrado. Et para arar enel verano tres mr. et medio; et en el ynuierno para ssenbrar atres mr. Et otrossi los que quisieren traer pan delas aldeas ala villa, de vna legua, dé[2] por cada ffanega vn dinero por yda et por venida, et por la çeuada el terçio menos: et sse demas luenne lo troxieren, den le aeste cuento. Et en los otros tienpos que oueren menester[3] bestias de loguero, avenga sse con el ssennor delas bestias.

36. Otrossi los que cogieren los maestros carpenteros et albanies et omes et mugeres ajornal, queles dé luego ssus jornales. Et que gelos non detengan en ninguna manera contra uoluntad dellos.

37. Otrossi que ningunos omes nin mugeres non ssean ossados de ffazer cofradias[4] nin cabildos nin ordenamientos, ssin los offiçiales de cada lugar, que ssean adanpno del pueblo.

38. Otrossi que vala la tinaja en Toledo, de treynta cantaras o dende arriba, diez mr.[5]; o de veynte et çinco cantaras a ocho mr. Et que den alos pegadores por pegar cada tinaja dos dineros et non mas.

39. Otrossi que desde el primero dia del mes de março ffasta ssan Miguell de ssetenbre, que vala el millar dela teja, bien cocha et linpia, treinta mr.; et el millar del adriello veynte mr., et quel ffagan del marco queles den los offiçiales[6]; et el otro tienpo que vala el millar dela teja[7] treynta et çinco mr.; et el millar del adriello veynte et çinco mr. Et esto que ssea en Toledo aeste preçio puesto et traydo en casa del quelo comprare, et en el termino de Toledo que vala deste preçio ajuso como mejor sse aveniere[8].

40. Otrossi quelos que ouieren menester los labradores et peones et omes baldios para las lauores que dichas sson, quelos puedan tomar do los ffallaren aquellos que sson[9] et pertenesçen para labrar. Et los offiçiales quelos costringan que vayan con ellos por los preçios et jornales de ssuso contenidos.

41. Otrossi tengo por bien et mando que todos los que an cogido omes

1 En el cuaderno de Cuenca este capítulo forma parte del anterior.
2 Asi tambien el cuaderno de Cuenca; parece que ha de leerse: den.
3 Cuenca: que oviere mester.
4 Cuenca: conffradias.
5 Cuenca: a diez mr.
6 Cuenca: Et quela ffagan del marco queles dieren los offiçiales.
7 Cuenca: el millar de teja.
8 Cuenca: sse abenieren.
9 Cuenca: los que sson.

para azemalas [1]. et quinteros et pastores para los ganados, et collaços et amas et collaças para sseruir en casa, et para todas las otras cosas que dichas sson; que avn que por mayor preçio los ayan cogidos delos que eneste ordenamiento sse contienen, queles non paguen mas ssinon ssegund eneste ordenamiento dize por lo que ouieren asseruir de aqui adelante.

42. Otrossi tengo por bien et mando que non anden aespigar las mugeres delos yugueros nin delos ssegadores, nin los otros omes et mugeres que ssean para ssegar o para otra obra qual quier ffazer, ssinon las viejas, et moços et moças menores de hedat de doze annos, que espiguen en los rrestrojos desque ffuere ssacado el pan.

43 Otrossi tengo por bien et mando que todos los omes et mugeres baldios que andodieren pediendo o mendigando, o labradores que han de labrar las lauores delas heredades del pan et del vino, et tapiadores et peones et jornaleros et mançebos et azemileros et alquiladores delas bestias et delas carretas, et messagueros [2] et quinteros, et vinaderos et vendimiaderas et ssarmentadores et ssarmentadoras, et pastores et vaquerizos, et amas que criaren los ffijos agenos, et todos los otros sseruiçiales que ouieren asseruir et labrar por alquilen o por ssoldada en qual quier manera; que guarden et tengan et cunplan todo esto que eneste ordenamiento sse contiene et es puesto et ordenado, et non rreçiban mayor preçio de como es dicho. Et los quelo assi non ffezieren o passare [3] contra ello o contra parte de ello en qual quier manera, quel den por la primera vegada veynte açotes, et por la ssegunda vegada quarenta açotes, et por la terçera vegada ssessenta açotes publicamentre. Et que gelos den de cada vegada por la villa o lugar do acaesçier, sseendo lo prouado primeramentre por la jura del acusador et por dos testigos [4], maguer diga cada vno dellos singular mentre et dessu ffecho mesmo [5]; los testigos sseendo tales que de derecho non puedan sseer dessechados. Et dela terçera vegada en adelante que ffuere o passare qual quier destos ssobre dichos contra esto que dicho es, que dende adelante quel den por cada vegada ssessenta açotes como dicho es.

44. Et esso mesmo mando et tengo por bien quelos otros menesteria-

[1] Cuenca: para azemjlas.

[2] Cuenca: et messegueros.

[3] Lo mismo se lee en el cuaderno de Cuenca; parece que ha de corregirse y decir: Et el quelo assi non ffeziere o passare contra ello.

[4] Cuenca: por la jura del acusador o por dos testigos.

[5] Cuenca: singular mentre dessu ffecho mismo.

les carpenteros et albanies et canteros, et çapateros assi delo dorado como delo otro, et fferreros et tondidores et alfayates et peligeros, et ffreneros et açecaladores et orizes [1] et sselleros et carpenteros, et los otros menesteriales de offiçios ssemeiantes destos, que labren et vsen [2] dessus offiçios et dessus menesteres. Et que den et labren et ffagan cada vna cosa dessus offiçios por los preçios que de ssuso eneste ordenamiento sse contien; et que non rreçiban mayor cuantia por ellos dela que dessuso sse contien. Et qual quier delos dichos menesteriales que mayor quantia rresçebiere, o non quisiere labrar et vsar [3] dessus ofiçios, o ffueren o passaren contra lo que eneste ordenamiento sse contien, sseendo le prouado en la manera que de ssuso dicha es, que peche por la primera vegada çinquenta mr., et la ssegunda vegada [4] çient mr., et por la terçera vegada duzientos mr. [5], et dende adelante por cada vegada dozientos mr. Et ssinon ouier bienes deque pechar las dichas penas o qual quier dellas, quel den por cada vegada la pena de açotes que es puesta de ssuso contra los labradores.

45. Otrossi mando et tengo por bien quelos otros omes [6] que ovieren menester los labradores para labrar en ssus heredades et ffazer otras cosas con las ssus ffaziendas [7] ovieren alquilar maestros o bestias, o vieren [8] aconprar algunas cosas delas ssobre dichas, que non den mayor preçio delo que eneste ordenamiento sse contien. Et qual quier que mayor quantia diere, o ffuere o passare contra lo que eneste ordenamiento sse contien o contra parte dello, que peche por la primera vegada çinquenta mr., et por la ssegunda vegada çient mr., et por la terçera vegada dozientos mr.; et dende adelante por cada vegada dozientos mr. Et estas penas et las otras penas ssobre dichas delos mr. delos menesteriales quesse paguen et partan enesta manera: la terçia parte para el acusador, et la otra terçia parte para el official que ffeziere la execuçion, et la otra terçia parte para los adarues delos lugares do acaesçier, que sson mios; et enlos lugares que non ffueren mios, que ssea la dicha parte para el ssennor cuyo ffuer el lugar do esto acaesçier. Et demas que este atal que mas preçio diere, o que ffuere o passare

1 Cuenca: et orezes.
2 Cuenca: et hussen.
3 Cuenca: et husar.
4 Cuenca: Et por la ssegunda vegada.
5 Cuenca: dozientos mr.
6 Cuenca: quelos omes.
7 Cuenca: oeulas ssus ffaziendas.
8 Así tambien en el cuaderno de Cuenca; acaso: o ovieren.

contra este dicho mio ordenamiento como dicho es, que qual quier que alguna cosa le deuiere o le ffuer tenudo affazer, que non ssea tenudo de gelo pagar nin ffazer, nin del rresponder en juyzio por ello ffasta vn anno del dia quele ffuer prouado como dicho es que dio mayor preçio o ffue o passó contra este dicho mio ordenamiento, por cada vegada quel ffuer prouado como dicho es. Et esto que sse pueda prouar en la manera que dicha es; pero que tengo por bien que en todas las cosas de ssuso dichas [ssi] las partes menor preçio sse avenieren, quelo puedan ffazer.

46. Otrossi por quanto en muchas otras cosas non declaré nin ffize ordenamiento que preçio valiesen o por que preçio las diessen o ffeziessen, por que ay [1] algunas dellas enque sse non pueden poner aque çierto preçio, tengo por bien que en las cosas que non [es] ffecha aqui declaraçion nin ordenamiento, quelos alcaldes et el alguazil o meryno, et los que han de veer las ffaziendas delos lugares, que ffagan ordenamiento ssobre cada vna de aquellas cosas que entendieren que cunple delo ffazer. Et el ordenamiento que ellos ffezieren delo que han eneste mio ordenamiento non sse contien, tengo por bien et mando que vala assi como lo otro que eneste mio ordenamiento sse contien, et sso aquellas mesmas penas. Et ssi proeua sse ouier affazer [2] contra los que contra ello ffueren et passaren, que sse ffaga en la manera que de ssuso dicha es contra los labradores et menesteriales, et los dichos offiçiales et omes buenos quelo ffagan assi luego, et que ffagan guardar et tener esto que eneste mio ordenamiento sse contiene, et lo que ellos ordenaren en las dichas rrazones, ssopena dela mi merçed et de quinientos mr. desta moneda acada vno para la mi camara por cada vegada [3].

47. Otrossi por que poderia [4] acaesçer que algunas çibdades et villas, con entençion quelos labradores delas otras comarcas sse ffuessen para ssus lugares dellos [5], et quelos otros menesteriales lieuasen [6] mayores preçios por lo que ouiessen affazer o vender [7]; et por sse escusar de pena por dizer quelo non ssopieron nin tenian [8] este mio ordenamiento,

1 Cuenca : por que hay.
2 Cuenca : Et si proeua ouier affazer se.
3 Cuenca : et de quinientos mr. desta moneda para la mi Camara por cada vegada.
4 Cuenca : por que podrie.
5 Cuenca : para ssus logares dellos.
6 Cuenca : leuassen.
7 Cuenca : oavender.
8 Cuenca : nin tengan.

et por que desto nasçeria grand danno[1] alos otros lugares dessus comarcas: et avn por que sse non guardarie egualmente[2] este mio ordenamiento en todo el mio ssennorio; et yo por tirar estas cosas dubdosas, tengo por bien et mando que cada vna çibdat et villa delas comarcas assi rrengalengos como abbadengos, et de otros ssennorios quales quier, que llieuen[3] et tengan este mio ordenamiento sseellado con mio sseello luego que ffuere publicado[4] en la mi corte, et lo pongan enel arca del conçeio de cada vna çibdat et villa, como dicho es, por que cadaun conçeio et los offiçiales et labradores dende ssepan lo que han de ffazer et guardar por este mio ordenamiento.

Por que vos mando que daqui adelante husedes et tengades et guardedes et cunplades et ffagades guardar et tener husar et conplir y enel dicho lugar de Madrit[5] et en ssu termino todo esto que eneste ordenamiento sse contiene, et todo lo otro que ordenardes[6] uos, en la manera que dicha es, ssola dicha pena acada vno. Et desto uos mandé dar este mio ordenamiento sseellado con mio sseello. Dado enlas Cortes de Valladolid veynte et ocho dias de ssetenbre[7], era de mill et trezientos et ochenta et nueue annos.—Yo Lop Diaz lo ffiz escreuir por mandado del Rey.

---

## IV.

Ordenamiento de menestrales y posturas otorgado á las ciudades, villas y lugares del arzobispado de Sevilla y obispados de Córdoba y Cádiz, en las Córtes de Valladolid, de la era MCCCLXXXIX (año 1351[8].)

Don Pedro por la graçia de Dios Rey de Castiella de Toledo de Leon de Gallizia de Sseuilla de Cordoua de Murçia de Jahen del Algarbe de Algezira, et ssennor de Molina. Al conçejo et alos omes buenos que an de veer et de ordenar ffazienda dela villa de Niebla et alos alcaldes et

1 Cuenca: nasçeria muy grand danpno.
2 Cuenca: Et avn por que sse non guardaria egualmentre.
3 Cuenca: que lieuen.
4 Cuenca: luego que ffuere poblicado.
5 Cuenca: y enel dicho lugar dela dicha çibdat.
6 Cuenca: que ordenaredes.
7 Cuenca: Dado en las Cortes de Valladolid ocho dias de Setienbre.
8 Este ordenamiento está copiado del cuaderno original, que se dió al Concejo de Niebla, y se halla escrito en papel grueso, en seis hojas en fólio, letra de la época; conserva señales de haber tenido sello.

al alguazil dende, que agora y sson o sseran daqui adelante et aqual quier o aquales quier deuos, salut et graçia. Ssepades que yo estando en Valladolid en las Cortes que yo mandé y ffazer et llamar; et sseendo y yuntados en las dichas Cortes la Reyna Donna Maria mi madre et el inffante don Fferrando de Aragon mio primo et mio adelantado mayor dela frontera et los procuradores et rricos omes et inffançones et caualleros et escuderos ffijos dalgo de mio ssennorio, et los otros caualleros et procuradores de todas las çibdades et villas et lugares de mios rregnos; que me ffue dicho et querellado quelos dela mi tierra et delos mios rregnos passauan muy grand mengua por quesse non labrauan las heredades del pan et del vino et delas otras cosas que sson mantenimiento delos omes. Et esto que venie, lo vno porque andauan muchos omes et mugeres baldios et non querian labrar, et lo otro por que aquellos que querian labrar demandauan tan grandes preçios et ssoldadas et jornales, quelos que auian las heredades non los podrian conplir; et por esta rrazon quelas heredades auian affincar yermas et ssin lauores. Et otrossi me ffue dicho et querellado quelos menesteriales que labran et vssan de otros offiçios que sson para mantenimiento delos omes que non pueden escusar, venden las cosas dessus offiçios avoluntad et por muchos mayores preçios que valian, et desto quesse sseguian et venian muy grandes danpnos atodos aquellos que auian de conprar dellos aquellas cosas que auian menester. Et yo veyendo que era mio desseruiçio et grand danpno et menoscabo de toda la mi tierra, queriendo et amando el prouecho comunal delos que viuen en los mios rregnos; tengo por bien de mandar ffazer ordenamiento en cada vna delas comarcas de mios rregnos ssobre estas cosas enla manera que aqui dira.

1. Primera mientre tengo por bien et mando que ningunos omes nin mugeres, que ssean et pertenescan para labrar, non anden baldios por el mio ssennorio, nin pediendo nin mendigando; mas que todos lazren et viuan por labor dessus manos, ssaluo aquellos et aquellas que ouieren tales enffermedades o lisiones o tan grand vejez quelo non puedan ffazer, et moços et moças menores de doze annos.

2. Otrossi tengo por bien et mando que todos los labradores et labradoras et baldios et personas quelo puedan et deuan ganar como dicho es, que labren en las lauores delas heredades continuada mentre, et ssiruan por soldadas et por jornales por los preçios adelante contenidos.

3. Et tengo por bien et mando que todos los carpenteros et albannies et tapiadores et peones et obreros et obreras, jornaleros, et los otros omes

menesteriales que sse ssuelen alogar, que ssalgan alas plaças de cada vn lugar do sson moradores et que an acostunbrado de sse alquilar, de cada dia en quebrando el alua, con ssus fferramientas et ssu vianda, en manera que ssalgan dela villa o del lugar en ssaliendo el ssol para ffazer las labores aque ffueren alquilados, et que labren todo el dia, et ssalgan en tal tiempo delas dichas lauores, que lleguen ala villa o lugar do ffueren alquilados en poniendo sse el ssol. Et los que labraren en la villa o lugar do fueren alquilados, que labren desde el dicho tienpo que ssalle el ssol et dexen de labrar quando sse posiere el ssol.

4. Otrossi tengo por bien et mando que todos los menesteriales que labren et vsen dessus menesteres que ssaben et suelen continuadamentre, et den las cosas que labraren de ssus offiçios et de ssus menesteres por los preçios que adelante sse contien et dende ayuso; et ffagan las labores de ssus menesteres bien et lealmentre.

5. Et por que enel mio ssennorio ay comarcas departidas, que sson mas caras las viandas et las otras cosas en vnas tierras que en otras, et ay departimiento enel preçio delas viandas et enel preçio delas otras cosas et menesteres; por ende tengo por bien que passen et hussen enel arçobispado de Sseuilla et enel obispado de Cordoua et de Cadiz et que sse den estos preçios que sse ssieguen.

6 Que den alos omes para arar et traer vn par de azemelas o ffazer lo quele fuere mandado, de ssoldada por el anno cada vno, dozientos et çinquaenta mr. et el gouierno acostunbrado.

7. Otrossi den alos omes que an de ssegar o ffazer obra de agosto, quele den por cada mes acada vno quarenta mr. et el gouierno acostunbrado. Otrossi que den al ome para guardar las vacas, al vaquerizo mayor por ssu soldada al anno dos bezerros et ochenta mr. et el gouierno acostunbrado. Otrossi que den al mançebo dela cabanna, con los rroperos, por ssu ssoldada al anno dos bezerros et çinquaenta mr. acada vno. Et al mançebo para guardar ouejas, al mayor por ssu ssoldada al anno vna capa de ssayal et ssu calçado acada vno et treynta corderos et el gouierno acostunbrado. Et alos otros mançebos que den acada vno, por ssu ssoldada por vn anno, capa et calçado et veynte et dos corderos. Et alos omes que an de guardar yeguas den acada vno por ssu ssoldada al anno çiento et çinquaenta mr. et el gouierno acostunbrado como dicho es. Et alos omes que guardan los buyes desde mayo mediado ffasta ssan Miguell, queles den acada vno por ssu ssoldada ssetenta mr. et el gouierno acostunbrado, ssegund dicho es. Et alos moços que andan con los boys acada vno por cada mes ocho mr. Et alos omes ortolanos maestros delas

huertas den acada uno al anno trezientos mr. et el gouierno acostunbrado.

8. Otrossi den alos omes para cauar todo el dia o para ffazer lo quele mandaren acada vno dos mr. Et otrossi que den por ssu jornal al ome para vinar, enel mes de abril ffasta ssanta Maria, acada vno dos mr. et medio. Et otrossi que den ala muger para escardar los panes et huertas et por vendimiar todo el dia acada una seys dineros. Et que den por jornal acada muger delas que dormieren ffuera, por todo el dia acada vna ssiete dineros; et alos moços por vendimiar todo el dia, ssi ovieren adormir ffuera, acada vno dellos vn mr.; et ssi sseruieren en la villa, acada vno dellos den le por jornal al dia ocho dineros.

9. Otrossi que den alas mugeres para sseruir en casa por cada anno acada vna ssessenta mr. et sus vestidos acostunbrados.

10. Otrossi den alos moços medianos para huertas al anno por ssu ssoldada çiento et çinquaenta mr., et alos moços para sseruir la huerta, alos menores, acada vno por el anno ssessenta mr. et los gouiernos acostunbrados. Et alos vinnaderos den acada vno por ssu ssoldada para guardar las vinnas la tenporada del pago, acada vno ssin gouierno, ssetenta mr.

11. Otrossi den alos albannies por ssu jornal acada vno por el dia tres mr. et el gouierno acostunbrado, et alos tapiadores queles den de jornal acada vno al dia dos mr. et medio et el gouierno acostunbrado et alos moços abezantes queles ayuden alabrar todo el dia, acada vno, dos mr., et alos peones queles ssiruan todo el dia, acada vno por ssu jornal, diez et sseys dineros, et alas mugeres para los sseruir todo el dia, acada vna por ssu jornal, ocho dineros.

12. Et alos que an de pegar tinajas que den acada vno por pegar cada tinaja dos dineros; et que ssea la tinaja mayor. Et alos que mudan pan por la villa, con bestias o por ssus cuerpos, queles den por el caffiz sseys dineros. Et al asserrador quele den por ssu jornal de todo el dia tres mr. et el gouierno acostunbrado. Et alos moços para ssarmentar quele den acada vno por el çiento delas gauiellas que sean buenas çinco dineros.

13. Otrosi que den al carpentero para en maderar o en tablar, por ssu jornal de todo el dia, tres mr. et gouernado ssegund que es acostunbrado.

14. Otrossi que den al espadador por ssu jornal, por la arroua del lino, dos mr. et medio. Et que den alos omes del mundo, por traer vn peso deun lugar a otro en la villa o sacar lo dela villa al exido, acada ome

por cada peso çinco dineros; et ssi ffueren tinajas, por cada tinaja çinco dineros.

15. Et que den alos que guarden las huertas enel tiempo delos frutos acada uno al cuento que alos que an de guardar las vinnas.

16. Et alos omes que an de guardar los puercos den acada vno dellos por ssu ssoldada al anno çiento et ssessenta mr.; et den al porquerizo mayor que ha de dar cuenta et rrecabdo delos puercos, demas treynta mr. Et alos moços que traen las bestias con pan o con lenna o para otro sseruiçio que pueda conplir, por cada mes acada uno diez mr.

17. Otrossi que den al par delas azemilas por ssu alquile con sus omes et con ssu apareio, para vendimiar o para otro mester, para todo el dia sseys mr. et por el par delos asnos con ssu ome et ssu aparejo para esto por todo el dia quatro mr.

18. Et alos mesoneros den les por ostalagie del ome dia et noche vn dinero, et por ostalagie dela bestia con el ome por dia et noche dos dineros.

19. Et al podador quele den por jornal por el dia tres mr. et vn terraço de vino delo acostunbrado. Et que den alos omes para ssegar enel tienpo del agosto por cada dia acada vno tres mr. Et den alos omes para ffazer cal cada mes acada vno veynte et çinco mr. Et alos ffornigueros para traer lenna para los fornos, cada vno por cada mes, veynte et çinco mr.

20. Et el caffiz dela cal puesta en casa del quelo conprare, dé por ello el quelo conprare çinco mr.

21. Otrossi que den alas amas para criar los ffijos agenos acada vna por ssu soldada al mes diez mr.

22. Otrossi den alos varqueros por leuar el caffiz de pan de Cordoua a Sseuilla ocho mr., et por leuar el caffiz de pan de Eçija a Sseuilla sseys mr., et delos otros lugares et puertos, que sson mas çerca, queles den a este cuento por cada caffiz quitando ende la Menorea por que es mas çerca.

23. Otrosi que den alos çapateros por ssus menesteres enesta guisa: ayan los costureros por cosser et ssolar los çapatos de ome et de muger de luniello dos dineros et medio; et ssilo cossiere con correa, dos dineros; et ssi ffuere pequenno, a este cuento. Otrossi por cosser el par delas borzeguias et ssolar las nueuamentre sseys dineros. Et otrossi den alos çapateros por el par delos çapatos de cordouan, ssi ffuere de calça, dos mr. et ocho dineros, et por el par delas çapatas de cabrito, ssi fuere de calça, dos mr. Et por el par delas borzeguias naranjadas de cordouan

doze mr. et por las prietas de cordouan diez mr. et por el par delas çapatas de cordouan para muger diez et ssiete dineros, et por el par delas borzeguias de carnero naranjadas ocho mr., et por el par delas borzeguias prietas de carnero sseys mr., et por el par de çapatos de carnero para muger doze dineros, et por el par de çapatos de carnero, de calça para ome, dos mr. Et por el par de çapatos de carnero, para moço ffasta ocho annos, vn mr. Et ssi ffuere de menor guisa, a este cuento. Et por el par delos çapatos de muger, de carnero, doze dineros.

24. Otrosi den les por el par delos çapatos dorados para ome çinco mr. et por el par delos çapatos en platados para ome quatro mr. Et por el par delos çuecos dorados sseys mr. et por el par delos çuecos de tres çintas çinco mr. et por el par delos çuecos de vna çinta quatro mr. Et por el par delas çapatas de vna çinta dos mr. Et atodo esto dorado, que echen tales ssuelas tan buenas como agora vsan al echar.

25. Et echen el par de ssuelas dela çerrada por diez et ocho dineros, et el par de ssuelas dela mediana por treze dineros, et el par delas ssuelas del ssorojo vn mr. Et den el par de çapatas de correa çerbunas por sseys mr. Et el par delas gramayas de bezerro por tres mr. et los de vaca por tres mr. et los çerbunos por tres mr. et medio.

26. Otrossi los fferreros passen enesta manera: den al ome por ssonar los fuelles, por el mes, ocho mr. et el gouierno acostunbrado; et alos omes que ayudan alabrar el offiçio, acada vno por soldada al mes, veynte mr. et el gouierno acostunbrado como dicho es. Et los maestros ffe-rradores et fferreros vendan [et] den toda la labor de ffierro enesta guisa: den la rreja nueua para los bues por ssiete mr. et la calça entrega para rreja por dos mr. et la calça mediana por vn mr. et la rreja azemilar nueua por çinco mr. et medio; et la calça entrega para ella por diez et ssiete dineros; et media calça por nueue dineros. Et la rreja asnal por quatro mr. et la calça para ella por diez et sseys dineros, et media calça para ella por ocho dineros. Et la açada nueua por sseys mr., et que den la calça nueua para ella por dos mr. Et por aguzar la çada tres dineros, et den el açadon nueuo por tres mr. et medio, et aguzen lo por dos dineros. Et den el sseguron nueuo para llenna por tres mr. et medio, et ssegur nueuo para madera por ssiete mr. et den la calça de azero para ella por tres mr. Et den la calça para el sseguron por quinze dineros. Et den el ffoçino para llenna por tres mr. et calçen lo quando conpliere por vn mr. Et den las çerrajas para las puertas con ssu çerradura cada vna por dos mr. et medio. Et den le por que calçe el palo del acenna quinze mr. et por calçar los pies dela acenna por

cada vno dos mr. et medio. Et por aguzar el pico por cada vno dinero et medio, et ffagan el pico nueua mentre por ssiete mr. Et vendan la dozena delas fferraduras cauallales, con ssus clauos ssegund que es acostunbrado delas vender, por nueue mr. et la dozena delas azemilares con ssus clauos por ocho mr., et la dozena delas asnales con ssus clauos por çinco mr. Et den la libra delos clauos pequennos et labor de fferrar et toda labor de ffierro grande o pequeno o mediano enque non aya azero por doze dineros et non mas.

27. Et alos açecaladores den les por adobar las armas enesta manera : por açecalar vna espada o cuchiello conplido de arriaz, por cada vno, ocho dineros, et por açecalar et alinpiar vn baçinete vn mr. et por açecalar et alinpiar vna capellina quinze dineros et por lauar vn lorigon dos mr. Et por ffazer ffojas para cuerpo de ome, dando les el ssennor las cosas que ovieren mester, den al mestro por lauor de ssus manos quinze dineros. Et por los quexotes et cannelleras tres mr. et por la gorguera vn mr. Et por las lunas et çapatos de azero quinze dineros, et por el yelmo de cauallo dos mr. et medio, et lauar la lloriga del ome dos mr. et medio. Et por las lorigas de cauallo quatro mr.

28. Et alos alffayates den les por tajar et coser los pannos que ouieren affazer en esta manera : por el tabardo castellano de panno tinto con ssu caperote quatro mr. et por el tabardo et capirote delgado ssin fforradura tres mr. et medio, et con fforradura de taffe o de penna çinco mr. et con fforradura o guarnimento de orofreses o de trenas o de arminnos sseys mr. Et por el tabardo pequenno catalan ssin adobos tres mr., et si fuere botonado o de otras lauores, quatro mr. Et por el pellote de ome que non ffuere fforrado dos mr., et si ffuer fforrado en çendal o en penna tres mr. Et ssi ffuere fforrado de taffe o de otros guarnimentos quatro mr. et ssi ffuere ssin fforrar et con adobos tres mr. Et por la ssaya del ome, de panno de doze girones o dende ayuso, doze dineros, et dende arriba por cada par de girones vn dinero ; et ssil echare guarniçion quele den çinco dineros mas. Et por la capa o çulame de ome, çenziello ssin adobo ninguno, ssiete dineros, et ssi fuere fforrado de çendal quinze dineros, et ssilo quesiere entretallar quesse avenga el quelo assi quesiere entretallar con el alffayate en rrazon dela entretalladura. Et por la piel et capuz ssin margomaduras et ssin fforraduras vn mr., et si ffuere con margomaduras o con fforraduras quele den quinze dineros, et por el gaban tres mr. Et por las calças de ome fforradas ocho dineros et ssin fforradura sseys dineros. Et por las calças dela mujer çinco dineros. Et por el caperote çenziello çinco dineros. Et por el pellote dela muger

sin fforradura tres mr. et con fforradura quatro mr. et medio, et con fforradura et guarnimento sseys mr. Et por la ssaya dela muger dos mr. Et por el rredondel con ssu caperote dos mr.

29. Et por las capas delos perlados fforradas por cada vna ocho mr. et por los rredondeles delos perlados por cada vno ocho mr. Et por las garnachas por cada vna tres mr. et por los mantos lonbardos fforrados con ssu caperote por cada vno ocho mr. Et ssinon ffuere fforrado sseys mr. et por las mangas botonadas por las manos del maestro quinze dineros.

30. Et alos otros menesteriales que ouieren de ffazer ganbaxes o jubetes de armar den les por los ffazer enesta manera : por ffazer ganbax de armar doze mr., por ffazer el jubete para armar ocho mr. Et [ssi] fuer afforrar, den por echar la afforradura con ssu queçote çinco mr.

31. Et alos pelligeros den les por echar et cosser las pennas enesta manera : echen la penna vera et la penna blanca alos mantos delas duennas et delas otras perssonas por dos mr., et alos tabardos et caperotadas de penna vera o blanca por dos mr. et medio, et de penna grisa o de penna, llomado, por quinze dineros. Et echen la afforradura del pellote delas pennas veras o blancas delas duennas o de otras perssonas por dos mr., et las otras fforraduras delos pellotes delos omes et delos tabardos et delas capapieles de blanqueta por vn mr.

32. Et den alos tondidores por tondir los pannos enesta manera : por la vara dela escarllata tondida dos vezes ssiete dineros, et tondida vna vez quatro dineros; et por tondir cada vara delos otros pannos de ssuerte et de Malines et de Brusselles et de Villa fforda et delos otros pannos delgados desta ssissa con los pannos de Vrujes et viados de Gante, ssila tondieren vna vez, quatro dineros, et ssila tondieren dos vegadas, sseys dineros. Et por la vara delos pannos tintos et blaoos tres dineros et por la vara delos pannos de Montolj et de Ffanjaos et delos otros pannos desta ssissa et delos viados dos dineros.

33. Et alos oribzes den les por labrar la plata enesta manera : por labrar el marco dela plata tendida, assi como tajaderos et escudiellas et taças blancas, ssiete mr. ssin mengua nenguna. Et por labrar el marco dela plata de lauor menuda diez mr. Et por labrar el marco dela otra plata ssin oro et sin esmaltes catorze mr. et dende ayuso la onça a este preçio.

34. Et alos armeros que han de ffazer los escudos queles den por ellos estos preçios que sse ssieguen : por el escudo catalan de almazen encorado dos veces doze mr. et por cada vno delos otros escudos de almazen

en corados dos vezes diez mr. et por el escudo caualleril el mejor delas armas mas costosas çiento et diez mr.; et por el otro mediano de armas non tan costosas çient mr.; et por cada vno delos otros escudos non tan costosos nouenta mr. Et por el escudete delas armas mas costosas treynta mr.; et por el otro escudete de armas non tan costosas veynte et çinco mr.; et por el otro escudete de armas menos costosas veynte mr. Et por la adaraga mejor et de armas mas costosas diez et ocho mr., et que ssea encorada dos vezes; et por la otra adaraga mediana quinze mr.; et por la otra adaraga de menor costa doze mr.; et por cada vna delas otras adaragas de almazen ssiete mr. Et estos escudos et adaragas quelas vendan et den assi con ssus guarnimentos et plegaduras et los caualleriles con guarnimentos dorados.

35. Et alos ffreneros den les por el ffreno cauallar castellano con ssus camas rrassas diez mr. et por el freno mular sseys mr. Et doren el freno cauallar con ssus camas por veynte et çinco mr. Et por el par delas espuelas doradas de pua ocho mr.; et por el par delas espuelas doradas de rrodete diez mr. Et por el par delas espueras argentadas sseys mr. Et por el freno en argentado para perllados o perssonas de eglesia çinquaenta mr. Et por el par delas estriberas en argentadas veynte mr. Et por el peytral en argentado diez mr. Et en rrazon delos otros ffrenos en argentados delas otras labores, que sse avengan los conpradores con ellos.

36. Otrossi den por el ffreno pequenno de mula et peytral et estriberas doradas ochenta mr.; et por el par delas estriberas doradas de cauallo con los clauos que pertenesçen ala ssiella quarenta mr.; et por el par delas estriberas en argentadas mulares por veynte mr. et por el par delas estriberas rrassas de cauallo quinze mr. et por el par delas estriberas rrassas mulares diez mr.

37. Et alos sselleros den les por las ssiellas enesta manera : por el cuerpo dela ssiella de marroquis, cauallar, dozientos mr.; et por el cuerpo dela ssiella de marroquis, mular, çiento et veynte mr.; et por el cuerpo dela ssiella de cordouan, cauallar, ochenta mr.; et por el cuerpo dela ssiella de cordouan, mular, çinquaenta mr.; et por el cuerpo dela ssiella de badana, cauallar, treynta mr.; et por la mular de badana veynte et çinco mr. Et por las ffustes delos barzones dela ssiella cauallar, en coradas vna vez, ocho mr. et en coradas dos vezes, diez mr.; et por las ffustes delas ssiellas mulares en coradas dos vezes ocho mr. et en coradas vna vez sseys mr.

38. Otrossi tengo por bien et mando que todos los omes et mugeres

baldios que andodieren pediendo o mendigando o labradores que an de labrar las labores delas heredades del pan et del vino et tapiadores et peones et jornaleros et mançebos et azemileros et alquiladores delas bestias et delas carretas et messegueros et quinteros et vinnaderos et vendimiadores et vendimiadoras et ssarmentadores et ssarmentadoras et pastores et vaquerizos et amas que ouieren acriar los ffijos agenos, et todos los otros sseruiçiales que ouieren alabrar por alquile o por ssoldada en qual quier manera, que guarden et tengan et cunplan todo esto que eneste dicho mio ordenamiento sse contiene et es puesto et ordenado et que non rresçiban mayor preçio de como es dicho. Et los quelo assi non ffezieren o passaren contra ello o contra parte dello en qual quier manera, quelle den por la primera vegada veynte açotes et por la ssegunda quarenta açotes et por la terçera vegada ssessenta açotes et dende adelante por cada vegada ssessenta açotes poblicamentre. Et que gelas den cada vegada por la villa o lugar do acaesçier, sseendo le primera mentre prouado por jura del acusador et por dos testigos, maguer diga cada vno dellos ssingular mentre dessu ffecho mesmo, los testigos sseendo tales que por derecho non sse puedan dessechar.

39. Et esso mesmo tengo por bien et mando quelos otros menesteriales et çapateros et albanies et canteros et carpenteros assi delo dorado como delo otro, et fferreros et tondidores et alffayates et pelligeros et ffreneros et açecaladores et oribzes et sselleros et armeros, et los otros menesteriales de offiçios ssemejantes destos que labren et husen desus offiçios et de ssus menesteres et que den et labren et ffagan cada vna cosa dessus offiçios por los preçios que de ssusso en este ordenamiento sse contienen, et que non rresçiban mayor quantia por ellos delos que dessusso sse contienen. Et qual quier delos dichos menesteriales que mayor quantia rresçebiere, o non quisiere labrar o husar dessus offiçios o ffuere o passare contra lo que eneste ordenamiento sse contien, sseendo lle prouado en la manera que de ssusso es dicha, que peche por la primera vegada çinquaenta mr., et por la ssegunda vegada çient mr., et por la terçera vegada dozientos mr., et dende adelante por cada vegada dozientos mr. Et ssinon ouiere bienes de que pechar las dichas penas o qual quier dellas, quelle den por cada vegada la pena de açotes que es puesta de ssusso contra los otros labradores.

40. Otrossi mando et tengo por bien quelos otros omes que ovieren menester los labradores para labrar en las ssus heredades o ffazer otras cosas en las ssus ffaziendas, ovieren alquilar maestros o bestias o ovieren aconprar alguna delas cosas ssobredichas, que non den mayor pre-

çio delo que sse eneste ordenamiento sse contien. Et qual quier que mayor quantia diere, o ffuere o passare contra lo que eneste ordenamiento sse contien o contra parte dello, que peche por la primera vegada çinquaenta mr., et por la ssegunda vegada çient mr., et por la terçera vegada dozientos mr., et dende adelantre por cada vegada dozientos mr. Et estas penas et las otras penas ssobredichas delos mr. delos menesteriales que sse paguen et partan enesta manera: la terçia parte para el acusador et la otra terçia parte para el official que ffezier la execuçion, et la otra terçia parte para los adarues de aquellos llugares do acaesçier que sson mios; et en los otros lugares, que non ffueren mios, que ssea la dicha terçia parte para el ssennor cuyo ffuer el lugar do esto acaesçiere. Et demaes que este atal que mas preçio diere o que ffuere o passare contra este dicho mio ordenamiento, como dicho es, que qual quier que alguna cosa lle deuiere o lle ffuere tenido affazer, que non sea tenido de gelo pagar nin ffazer nin delle rresponder en juyzio ffasta vn anno del dia quelle ffuere prouado como dicho es que dio mayor preçio o ffue o passó contra este dicho mio ordenamiento por cada vegada quelle ffuere prouado como dicho es. Et esto quesse pueda prouar en la manera que de ssuso es dicha; pero que tengo por bien que en todas las cosas de ssuso dichas, ssilas partes por menor preçio sse avenieren, puedanlo ffazer.

41. Otrossi por quanto en muchas otras cosas non declaré nin ffize ordenamiento que preçio valiessen o por que preçio las diessen o ffezieren, por que ay algunas dellas enque sse non pueden poner aqui çierto preçio, tengo por bien que en las cosas que non es ffecho aqui declaraçion nin ordenamiento, quelos alcaldes et el alguazil o meryno et los que an de veer las ffaziendas delos lugares, que ffagan ordenamiento ssobre cadavna de aquellas cosas que entendieren que cunple delo ffazer, et el ordenamiento que ellos ffezieren delo que aqui eneste ordenamiento non sse contien, tengo por bien et mando que vala assi como lo otro que eneste mio ordenamiento se contien et sso aquellas mesmas penas; et ssi proeua sse oviere affazer contra los que contra elle ffueren o passaren, que sse ffaga en manera que de ssusso dicha es contra los labradores menesteriales, et los dichos officiales et omes buenos quelo ffagan assi luego. Et que ffagan guardar et tener esto que eneste mio ordenamiento sse contien; et lo que ellos ordenaren en las dichas rrazones, ssopena dela mi merçed et de quinientos mr. desta moneda acada vno para la mi Camara por cada vegada.

42. Otrossi por que podria acaesçer que algunas çibdades et villas con entençion quelos labradores delas otras comarcas sse ffuessen para

ssus llugares dellos, et quelos otros menesteriales lleuasen mayor preçio por lo que oviesen affazer o avender, por sse escusar de pena por dezir quelo non ssopieron nin tienen este mio ordenamiento, por que desto nasçeria grand danpno alos otros lugares dessus comarcas et avn por que sse non guardaria egualmentre este mio ordenamiento en todo el mio ssennorio; et yo por tirar todas estas dubdas, tengo por bien et mando que cada vna çibdat et villa delas comarcas, assi rrengalengos como abbadengos et de otros ssennorios quales quier, que llieuen et tengan este mio ordenamiento sseellado con mio sseello luego que ffuer poblicado en la mi corte, et lo pongan enel arca del conçeio de cada vna çibdat et villa por que cada vn conçeio et los offiçiales et labradores dende ssepan lo que an de ffazer et guardar por este mio ordenamiento.

Por que vos mando que daqui adelantre que husedes et tengades et guardedes et cunplades et ffagades husar et tener et conplir et guardar y enla dicha villa de Niebla et en ssu termino todo esto que eneste mio ordenamiento sse contien, et todo lo otro que ordenardes vos enla manera que desuso dicha es, ssola dicha pena a cada vno. Et desto uos mandé dar este mio ordenamiento seellado con mio seello. Dado enlas Cortes de Valladolit doze dias de octubre, era de mill et trezientos et ochenta et nueue annos.—Yo Lop Diaz lo ffiz escriuir por mandado del Rey.

---

## V.

Ordenamiento de menestrales y posturas dado á las ciudades, villas y lugares de los obispados de Leon, Oviedo y Astorga, y del reino de Galicia, en las Córtes celebradas en Valladolid en la era MCCCLXXXIX (año 1351) [1].

Don Pedro por la graçia de Dios Rey de Castiella de Leon de Toledo de Gallizia de Sseuilla de Cordoua de Murçia de Jahen del Algarabe de Aljazira, et ssennor de Molina. Al conçejo et alos omes bonos que han de veer et de ordenar ffazienda dela çibdat de Leon et alos alcaldes et alos juezes dela dicha çibdat que agora y sson o sseran de aqui adelan-

[1] Se ha sacado esta copia del cuaderno original, que existe en el archivo de la ciudad de Leon. Está escrito en cuatro hojas en fólio, marca grande, letra del tiempo y conserva el sello de plomo del rey D. Pedro.

te et a qual quier o aquales quier deuos ssalud et graçia. Ssepades que yo estando en Valladolid en las Cortes que yo mandé y ffazer et llamar ssiendo y yuntados en las dichas Cortes la Reina donna Maria mi madre et el Inffante don Ffernando de Aragon mio primo et mio adelantado mayor dela frontera, et los perllados et rricos omes et inffançones et caualleros et escuderos et ffijos dalgo del mio ssennorio, et los otros caualleros et rricos omes et inffançones et caualleros et escuderos ffijos dalgo del mio ssennorio, et los otros caualleros et procuradores de todas las çibdades et villas et lugares de mios rregnos; que me ffue dicho et querellado quelos dela my tierra et delos mios rregnos passauan gran mengua, por que sse non labrauan las heredades del pan et del vino et delas otras cosas que sson mantenimiento delos omes. Et esto que venia, lo uno por que andauan muchos omes et mugeres baldios et non querian labrar, et lo otro por que aquellos que querian labrar demandauan tan grandes preçios et ssoldadas et jornales, quelos que auian las heredades no las podian conplir; et por esta rrazon quelas heredades auian a ffincar yermas et ssin llauores. Et otrossy me ffue dicho et querellado quelos menesteriales que labran et husan de otros offiçios, que son para mantenimiento delos omes que non pueden escusar, venden las cossas de ssus offiçios a voluntad o por mucho mayores preçios que valian; et desto que sse ssiguian et venian muy grandes dannos atodos aquellos que auian a conprar dellos aquellas cossas que auian menester. Et yo veyendo que era mio desseruiçio et gran danno et menoscabo de toda la mi tierra, queriendo et amando el prouecho communal delos que viuen en los mios rregnos, tengo por bien de mandar ffazer ordenamiento en cada vna delas comarcas de mios rregnos ssobre estas cossas en la manera que aqui dira.

1. Primera miente tengo por bien et mando que ningunos omes nin mugeres, que ssean et pertenezcan para labrar, non anden baldios por el mio ssennorio nin pediendo nin mendigando; mas que todos lazren et viuan por lauor de ssus manos, ssaluo aquellos et aquellas que ouieren tales enfermedades o llissiones o tan grand vejez quelo non puedan ffazer, et moços et moças menores de doze annos.

2. Otrossy tengo por bien et mando que todos los labradores et labradoras et baldios et personas quelo puedan et deuan ganar, como dicho es, que labren y las lauores delas heredades continuada miente, et ssieruan por ssoldadas o por jornales por los preçios adelante contenidos.

3. Otrossy tengo por bien et mando que todos los carpenteros et al-

bannies et tapiadores et peones et obreros et obreras et jornaleros et los [otros] omes et menesteriales que sse ssuelen alogar, que ssalgan alas plaças de cada hun lugar do sson moradores et an acostunbrado de sse alquilar de cada dia en quebrando el alua con ssus fferramientas et su vianda, en manera que ssalgan dela villa o del lugar en ssaliendo el ssol para ffazer las llauores aque ffueren alquilados, et que labren todo el dia et ssalgan en tal tienpo delas dichas llauores, que lleguen ala villa o al lugar do ffueren alquilados en poniendose el ssol. Et los que labraren enla villa o lugar do ffueren alquilados, que labren desde el dicho tienpo que ssale el ssol, et dexen de labrar quando sse possiere el ssol.

4. Otrossy tengo por bien et mando que todos los menesteriales que labren et vssen de ssos menesteres, que ssuelen et ssaben, continuadamiente, et den las cossas que labraren de ssos offiçios et de ssus menesteres por los preçios que adelante sse contienen et dende ayusso, et ffagan las llauores de ssus menesteres bien et lleal miente.

5. Por que enell mio ssennorio ay comarcas de partidas, que sson mas caras las viandas et las otras cosas en vnas tierras que en otras, et ay departimientos enell preçio delas viandas et menesteres et delas otras cosas; por ende tengo por bien que passen et vssen, en las çibdades et villas et lugares delos obispados de Leon et de Oviedo et de Astorga et del rregno de Gallizia, et que den alos menesteriales et labradores estos preçios que sse ssiguen et que passen et vssen en los dichos obispados et rregno de Gallizia en esta manera:

6. Den al obrero que escauare en la vinna o ffeziere otra lauor, desde primero dia de nouenbrio ffasta primero dia de março, ocho dineros cada dia acada vno et ssu vino delgado; et otrossy den al obrero que podare en la vinna, desde Nauidat ffasta primero dia de março, cada dia diez dineros et ssu vino delgado, et non mas; et dessde primero dia de março ffasta postrimero dia de abril, que den al que cauare o podare en la vinna doze dineros por cada dia et ssu vino delgado; et al que ffeziere otra llauor enell tienpo ssobredicho, quel den de cada dia nueue dineros. Otrossy que den, desde postrimero dia de abril ffasta postrimero dia de junio, al que vinare en la vinna, de cada dia treze dineros et ssu vino delgado.

7. Otrossy que den al tapiador que tapiare enell tienpo ssobredicho, cada dia, nueue dineros et non mas, et que den al obrero que andodiere en otras llauores enell otro tienpo del anno que non es nonbrado, cada dia nueue dineros; et den ala obrera por arrincar lino o escardar huer-

to o ffazer otras llauores ssemejantes cada dia çinco dineros; et que den al obrero o obrera que vendimiare cada dia quatro dineros et non mas; et que den al obrero que llauare las cubas cada dia díez dineros et el gouierrno acostunbrado; et den al obrero que ssegare con ffoz cada dia quinze dineros et non mas, et den al obrero que ssegare con padana[1] cada dia dos mr. et non mas; et que den al carpentero, que labrare cubas o las en arcare, cada dia doss mr. et el gouierno acostunbrado; et que den al pedrero que labrare piedra tres mr. cada dia et non mas; et que den al mançebo o collaço por ssoldada, al que labrare con bues o con bestias o ffeziere otra llauor, por todo el anno ssetenta mr. et el gouierno acostunbrado; et otrossy que den ala mançeba por cada anno, en ssoldada por todo el anno quarenta mr., et gouernada et non mas. Otrossy den al ama que criare ffijo o ffija de alguno, en ssoldada por cada anno cinquenta mr. et non mas. Et otrossy den al llagarero que desffeziere las vuas por cada dia ocho dineros et gouernado. Et que puedan dar a estos ssobredichos a cada vno dellos menos preçio delo que ssobredicho es ssy podieren.

8. Otrossy den al carpentero que labrare casas o las trastejare, por el dia diez et sseys dineros et el gouierno acostunbrado.

9. Et los çapateros den el par delos çapatos de calça que ffueren de cordouan buenos et bien ssolados por veynte et ocho dineros; et otrossy den el par delos çapatos, de carrnero, de calça dos mr. et otro ssy den el par delos çapatos de calça, de cabrito, [por] dos mr., et otrossy den el par delos çapatos de cordouan de puerta buenos et bien ssolados por quatro mr. et non mas; et den el par delos çapatos de carnero de puerta bien ssolados por tres mr.; et den el par delas ssuelas buenas por doze dineros; et otrossy den el par delas çapatas de cordouan buenas et bien ssoladas por veynte et sseys dineros; et den el par delas çapatas, de carnero o de vaca, por dos mr. Et el par delos çuecos de cordouan buenos et de buen cuero prietos por quatro mr.; et el par delos çuecos vermejos et de buen cordouan buenos por çinco mr. Et den el par de çapatos de apuerta, de vaca, bien ssolados por tres mr.

10. Otrossy den el par delos çapatos dorados, para ome, por çinco mr.; et por el par delos çapatos en platados, para ome, quatro mr.; et el par delos çuecos dorados sseis mr.; et por el par delos çuecos de tres çintas çinco mr.; et por el par delos çuecos de vna çinta quatro mr.; et por el par de çapatas de vna çinta dos mr. Et a todo esto dorado que echen

[1] *Sic*; ¿guadana?

tales ssuelas et tan buenas como agora vsan aechar. Et destos preçios ayuso lo mejor que sse avenieren.

11. Et alos fferradores den les por la fferradura dela mano del cauallo grande ocho dineros et por la dela pierna ssiete dineros; et por la fferradura del rroçin dela mano entre dos tales sseys dineros et por la dela pierna çinco dineros; et por las fferraduras delas bestias mullares et rroçinales pequennas, por cada vna dellas çinco dineros; et por las fferraduras delas bestias assnales tres dineros por cada vna. Et rreffierren cada vna delas bestias mullares, cada fferradura por hun ssueldo viejo, et rreffierren cada vna fferradura delas bestias cauallares por dos dineros; et por rrefferrar las assnales por cada vna hun dinero. Et que den por hun dinero sseys clauos terregados. Et otrossy mando que den por la massa del ffierro çinco mr.

12. Alos tondidores denlles por tondir los pannos en esta manera: por tondir la vara dela escarlata, ssy la adobaren dos vezes, ssiete dineros; et por tondirla vna vez quatro dineros; et por tondir cada vara delos otros pannos de suerte et de Malines et de Bruseles et de Villa forda et delos otros pannos delgados desta sisa con los pannos de Bruges et viados de Gante, ssy lo tondieren vna vegada, quatro dineros, et ssy la tondieren dos vezes, seys dineros; et por la vara delos pannos tintos et blaos tres dineros et por la vara delos pannos de Montoli et de Ffangatos et delos otros pannos desta ssisa et delos viados dos dineros.

13. Alos alffayates den lles por tajar et cosser los pannos en esta manera: por el tabardo castellano de panno tinto con ssu capirote quatro mr. et por el tabardo o capirote delgado ssyn fforradura tres mr. et medio, et con fforradura de taffe o de penna çinco mr., o con guarnimento de oroffreses o de trenas o de arminos sseys mr.; et por el tabardo pequenno e catalan ssin adobo tres mr., et ssy ffuer botonado o de otras lauores, quatro mr.

14. Por el pellote de ome, que non ffuer fforrado, dos mr., et ssy ffuer fforrado en çendal o en penna, tres mr. et ssy ffuer fforrado de taffe o de otros guarnimentos, quatro mr. et ssy ffuer ssin fforrar et con adobos, tres mr.; et por la saya de ome de panno de doze girones o dende ayuso doze dineros, et dende arriba por cada par de girones hun dinero, et por echar guarniçion enella quele den çinco dineros mas; et por la capa o çulame de ome, ssenziello ssin adobo ninguno, ssiete dineros, et ssy ffuere fforrado de çendal, quinze dineros, et ssy quessier entretalar, que sse avenga el quelo assy quesier entretalar con el alfayate en rrazon dela entretaladura. Et por la piel et capuz ssin margomaduras et

ssin fforraduras hun mr., et ssy ffuer con margomaduras o con fforraduras, quinze dineros; et por el gauan tres mr.; et por las calças de ome fforradas ocho dineros et ssin fforradura sseys dineros, et por las calças dela muger çinco dineros; et por el capirote ssenziello çinco dineros, et por el pellote dela muger, ssin fforradura, tres mr. et con fforradura quatro mr. et medio, et con fforradura et guarnimento sseys mr.; et por la saya dela muger dos mr. et por el rredondel con su capirote dos mr.

15. Por las capas delos perllados afforradas, por cada vna ocho mr.; et por los rredondeles por cada vno dellos otros ocho mr.; et por las garrnachas por cada vna tres mr.; et por los mantos lonbardos fforrados con su capirote, por cada vno ocho mr., et ssy non ffueren fforrados, sseys mr.; et por las mangas botonadas por las manos del maestro quinze dineros.

16. Alos otros maestros que ouieren de ffazer ganbaxes o jubetes de armar den les por los ffazer en esta manera: por fazer el ganbax doze mr. et por ffazer jubete para armar ocho mr., et ssy ffuer afforrar, den le por echar la fforradura con su queçote çinco mr.

17. Alos pelligeros den les por echar et cosser las pennas en esta manera: echen la penna vera et la penna blanca alos mantos delas duennas et delas otras personas por dos mr.; et alos tabardos et capirotadas de penna vera o de blanca por dos mr. et medio; et de penna grissa o de penna llomada quinze dineros; et la fforradura del pellote delas pennas veras o blancas delas duennas o de otras personas por dos mr.; et delas otras fforraduras delos pellotes delos omes et delos tabardos et delas capa pieles de blanqueta hun mr.

18. Alos çecaladores quelles den por alinpiar et çecalar las armas en esta manera: por alinpiar et çecalar espada o cuchiello de arreaz, por cada vno hun mr.; et por la capellina dos mr.; et por vnas quexotas con sus canelleras tres mr.; et por la gorgera hun mr.; et por las llunas et çapatos de azero quinze dineros; et por los yelmos delos caualos dos mr. et medio por cada vno; et por llauar las llorigas et llorigones del cuerpo del ome dos mr. et medio por cada vno; et por las lorigas de caualo quatro mr.

19. Alos orizes denles por labrar la plata en esta manera: por labrar el marco dela plata tendida, assy como de tajadores et escudiellas et taças blancas, siete mr. ssin mengua ninguna; et por labrar el marco dela plata dela llauor menuda diez mr.; et por labrar el marco dela plata delas otras llauores ssin oro et ssin esmaltes catorze mr; et dende ayuso la onça aeste cuento.

20. Den alos armeros que han de ffazer los escudos, quelles den por ellos estos preçios que sse ssiguen: por el escudo catalan de almazen, encorados dos vezes, doze mr.; et por cada hun escudo delos otros de almazen, encorado dos vezes, diez mr.; et por el escudo caualleril, el mejor delas armas mas costosas çient et diez mr.; et por el otro mediano de armas non tan costosas çien mr.; et por cada vno delos otros escudos non tan costosos nouenta mr.; et por el escudete delas armas mas costosas trinta mr.; et por el otro escudete de armas non tan costosas vynte et çinco mr.; et por el otro escudete delas armas menos costosas vynte mr. et por la adaraga mejor et de armas mas costosas diez et ocho mr., et que ssea encorada dos vezes; et por la otra adaraga mediana quinze mr. et por la otra adaraga de menos costa doze mr. et por cada vna delas otras adaragas de almazen ssiete mr. Et estos escudos et adaragas quelos vendan assy con ssus guarnimentos et plegaduras, et los caualleriles con guarnimentos dorados.

21. Alos ffreneros denles por el ffreno cauallar con ssus camas rrasas diez mr., et por el ffreno mullar sseys mr., et doren el ffreno cauallar con ssus camas por vynte et çinco mr.; et por el par delas espuelas doradas de pua ocho mr., et por las de rrodete diez mr., et por las argentadas sseys mr.; et por el ffreno argentado, para los prellados o personas de yglesia çinco mr.; et por el par delas estriueras en argentadas vynte mr.; et por el petral en argentado diez mr. Et en rrazon delos otros ffrenos en argentados delas otras llauores, que sse avengan con ellos los quelos dellos conplaren.

22. Otrossy denles por el ffreno dorado de mula con petral et estriueras doradas ochenta mr.; et por el par delas estriueras doradas de cauallo conlos clauos que pertenesçen ala ssiella quarenta mr.; et por el par delas estriueras argentadas mullares vynte mr.; et por el par delas estriueras rrassas de cauallo quinze mr.; et por el par delas estriueras rrasas mullares diez mr.

23. Alos ssecelleros den les por las ssiellas en esta manera: por el cuerpo dela ssiella de marroquis, para cauallo, dozientos mr. et por el cuerpo dela ssiella de marroquies mullar çient et vynte mr. et por el cuerpo dela ssiella de cordouan, para cauallo, ochenta mr. et por el cuerpo dela ssiella mullar de cordouan çinquenta mr. et por el cuerpo dela ssiella de badana, para cauallo, trinta mr. et para la mular de badana vynte et çinco mr. et por las ffuestes delos arzones delas siella cauallar encoradas dos vezes diez mr., et encoradas vna vez ocho mr.; et por las ffustes delas ssielas mullares en coradas doss vezes ocho mr. et en coradas vna vez sseys mr.

24. Tengo por bien et mando que todos los omes et mugeres baldios o que andodieren pediendo et mendigando, o labradores que han de labrar las llauores delas heredades del pan et del vino, et tapiadores et peones et jornaleros et mançebos et azemilas et alquiladores delas bestias et delas carretas, et messegeros et quinteros et vinaderos et vendimiadores et vendimiadoras et ssermentadores et ssermentadoras, et pastores et vaquerizos, et amas que ouieren a criar los ffijos agenos; et todos los otros sseruiçiales que ouieren alabrar et a sseruir por alquile o por soldada, en qual quier manera, que guarden et tengan et cunplan todo esto que en este dicho mi ordenamiento sse contiene et es puesto et ordenado, et non rreçiban mayor preçio de como es dicho; et los quelo assy non ffezieren o passaren contra ello o contra parte dello en qual quier manera, quel den por la primera vegada vynte açotes, et por la ssegunda vegada quarenta açotes, et por la terçera vegada ssessenta açotes; et dende adelante por cada vegada ssessenta açotes publica miente, que gelos den cada vegada por la villa o logar do acaesçiere, siendo primera miente prouado por jura del acusador et por dos testigos, maguer diga cada vno dellos ssingular miente de ssu ffecho mismo, los testigos ssiendo tales que de derecho non puedan sseer dessechados.

25. Esso myssmo mando et tengo por bien quelos otros menesteriales et carpenteros et albanis canteros et çapateros assy delo dorado como delo otro, fferreros et tundidores et alffayates et peligeros et ffreneros et açecaladores et orizes et sseelleros et armeros, et todos los otros menesteriales de offiçios ssemejantes destos, que labren et husen de ssus offiçios et de ssus menesteres, et que den et labren et ffagan cada vna cossa de ssus offiçios et de ssus menesteres por los preçios que de ssuso en este ordenamiento sse contienen, et que non rreçiba mayor quantia por ellas delas que ssuso sse contienen. Et qual quier delos dichos menesteriales que mayor quantia rresçebiere, o non quessiere labrar et hussar de ssus offiçios, et ffueren o passaren contra lo que en este hordenamiento sse contiene, ssiendolle prouado enla manera que de ssuso dicha es, que peche por la primera vegada çinquenta mr. et por la ssegunda vegada çient mr. et por la terçera vegada dozientos mr., et dende adelante por cada vegada dozientos mr. Et ssy non ouieren bienes de que pechar las dichas penas o qual quier dellas, quel den por cada vegada la pena de açotes que ess puesta de ssuso contra los labradores.

26. Otrossy mando et tengo por bien quelos otros omes que ouieren mester los labradores para labrar en las ssus heredades o ffazer otras

cossas en las ssus ffaziendas, o ouieren a alquilar maestros o bestias o ouieren a conplar algunas cossas delas ssobredichas, que non den mayor preçio delo que en este hordenamiento sse contiene; et qual quier que mayor quantia diere o ffuere o pasare contra lo que en este hordenamiento sse contiene o contra parte dello, que peche por la primera vegada çinquenta mr., et por la ssegunda vegada çient mr., et por la terçera vegada dozientos mr.; et dende adelante por cada vegada dozientos mr. Et estas penas et las otras penas ssobredichas delos mr. delos menesteriales que sse paguen et partan en esta manera: la terçera parte paral acusador, et la otra terçia parte para el offiçial que ffeziere la execuçion, et la otra terçia parte para los adaraues de aquellos lugares do acaesçiere que sson mios, et en los otros lugares, que non ffueren mios, que ssea la dicha terçia parte paral ssennor cuyo ffuere el lugar do esto acaesçiere. Et demas que este atal que mas preçio diere o que ffuere o passare contra este dicho mio hordenamiento, como dicho es, que qual quier que alguna cossa lle deuiere o lle ffuere tenudo a ffazer, que non ssea tenudo de gelo pagar nin ffazer nin del rresponder en juyzio por ello ffasta hun anno del dia quelle ffuer prouado, como dicho es, que dio mayor preçio o ffue o passó contra este dicho mio hordenamiento, por cada vegada quel ffuere prouado como dicho es. Et esto que sse pueda prouar enla manera que dicha es de ssuso; pero que tengo por bien que en todas las cossas de ssuso dichas, ssy las partes por menor preçio sse auenieren, quelo puedan ffazer.

27. Otrossy por quanto en otras muchas cossas non declaré nin ffiz hordenamiento que preçio valiesen o por que preçio las diesen o ffeziesen, por que ay algunas en que sse non puede poner aqui çierto preçio, tengo por bien que en las cossas que non es ffecha aqui declaraçion nin hordenamiento, quelos alcaldes et el alguazil o meryno et los que han de veer las ffaziendas delos dichos lugares, que ffagan hordenamiento ssobre cada vna de aquellas cosas que entendieren que cunple delo ffazer, et el hordenamiento que ellos ffezieren, delo que aqui eneste hordenamiento non sse contiene, tengo por bien et mando que vala assy como lo otro que eneste mi hordenamiento sse contiene et sso aquellas myssmas penas. Et ssy prueua sse ouiere ffazer contra los que contra ello ffueren et passaren, que sse ffaga en la manera que de ssuso dicha es contra los labradores et menesteriales. Et los dichos offiçiales et omes buenos quelo ffagan assy luego et que ffagan guardar et tener esto que eneste mio hordenamiento sse contiene et lo que ellos ordenaren en las dichas rrazones, ssopena dela mi merçed et de quinien-

tos mr. desta moneda acada vno, para la mi camara, por cada vegada.

28. Otrossy por que podia acaesçer que algunas çibdades et villas con entençion quelos labradores delas otras comarcas sse ffuessen para ssus lugares dellos, et quelos otros menesteriales lleuassen mayores preçios por lo que ouieren a ffazer o a vender, o por sse escussar de pena por dezir quelo non ssopieron nin tienen este mio hordenamiento; et por que desto naçeria grand danno alos otros lugares de ssus comarcas, et ahon por que sse non guardaria egual miente este mio hordenamiento en todo el mio ssennorio; et yo por tirar todas estas dudas, tengo por bien et mando que cada vna çibdat et villa delas comarcas assy rregalengos como abbadengos et de otros ssemejantes quales quier, que llieuen et tengan este mio hordenamiento sseellado con mio sseello, lluego que ffuer publicado en la mi corte, et lo pongan enell arca del conçeio de cada vna çibdat et villa, como dicho es, por que cada hun conçejo et los labradores et offiçiales dende ssepan lo que han de ffazer et guardar por este mio hordenamiento.

Por que vos mando que daqui adelante vssedes et tengades et guardades et cumplades et ffagades vssar et tener et conplir et guardar y enell dicho lugar dela çibdat de Leon et en ssu termino todo esto que eneste mio hordenamiento sse contiene, et todo lo otro que ordenardes vos en la manera que dicha es, ssola dicha pena acada vno. Et desto vos mandé dar este mio hordenamiento sseellado con mi sseello. Dado en las Cortes de Valladolid veynte dias de octubre, era de mill et trezientos et ochenta et nueue annos.—Yo Lop Diaz lo ffiz escriuir por mandado del Rey.

---

## VI.

Ordenamiento de menestrales y posturas otorgado á las ciudades, villas, lugares y territorios de Burgos, Castrojeriz, Palencia, Villadiego, Cerrato, Valle de Esgueva, Santo Domingo de Silos, Valladolid y Tordesillas, Carrion y Sahagun, en las Córtes de Valladolid de la era MCCCLXXXIX (año 1351) [1].

D. Pedro por la graçia de Dios Rey de Castiella de Toledo de Leon de Gallizia de Seuilla de Cordoua de Murçia de Jahen del Algarbe de

[1] Las diligencias practicadas para averiguar la existencia de alguno de los cuadernos originales de este ordenamiento han sido inútiles. Ésta es la razon por que tenemos necesidad de valernos de una copia, no muy correcta, que se halla en el códice, en fólio, de la biblioteca del Escorial, escrito en papel, letra del siglo XV, y señalado: Y ij 8. Contiene además este códice vários ordenamientos de Córtes de los reyes D. Alfonso XI y D. Pedro.

Algezira, e sennor de Molina · al conçejo e alos omes buenos que an de ver e de ordenar fazienda de Valladolit, e alos alcalles e al meryno de la dicha villa, que agora son o seran de aqui adelante, e a qual quier o a quales quier de uos: salut e graçia. Sepades que yo estando en Valladolit en las Cortes que yo mandé fazer e llamar; et seyendo y ayuntados en las dichas Cortes la Reina donna Maria mi madre, e el Infante don Ferrando [1] adelantado mayor dela frontera, e los perlados e rricos omes e infançones e caualleros e escuderos e fijos dalgo del mio sennorio, e los otros caualleros e procuradores de todas las çibdades e villas e logares de mis rregnos; que me fue dicho e querellado quelos dela mi tierra e delos mis rregnos que passauan muy grant mengua por que se non labrauan las heredades del pan e del vino e delas cosas que son mantenimiento delos omes. Et esto que venia, lo vno por que andauan muchos omes e mugeres baldios que non querien labrar, e lo otro por que aquellos que querian labrar, demandauan tan grandes preçios e soldadas e jornales, quelos que auien las heredades, non las podien conplir; et por esta rrazon quelas heredades auian affincar yermas e sin lauores. Et otrosi me fue dicho e querellado quelos menestrales que labran e vsan de otros oficios que son mantenimiento delos omes que non pueden escusar, vendian los cosas de sus oficios auoluntad e por muchos mayores preçios que valian, e que desto que se seguia e venia muy grandes dannos atodos aquellos que auian de conprar dellos aquellas cosas que auian mester. Et yo veyendo que era mi deseruiçio e grant danno e menoscabo de toda la mi tierra, queriendo e amando el prouecho comunal delos que biuen en los mis rregnos; tengo por bien de mandar fazer ordenamiento en cada vna delas comarcas de mios rregnos sobre estas cosas, en la manera que aqui dira.

1. Primera miente tengo por bien e mando que ningunos omes nin mugeres, que sean e pertenescan para labrar, non anden baldios por el mio sennorio, nin pediendo nin mendigando; mas que todos labren e biuan por lauor de sus manos, saluo aquellos e aquellas que ouieren tales enfermedades o lesiones e tan grant vegez, quelo non puedan fazer, e moços e moças menores de doze annos.

2. Otrosi tengo por bien e mando que todos los labradores e labradoras e baldios e perssonas quelo puedan e deuan ganar como dicho es, que labren en las lauores delas heredades continuada miente, e siruan por soldadas e por jornales por los preçios adelante contenidos.

[1] El texto omite: *de Aragon e mio primo,* que se lee en los otros ordenamientos.

3. Otrosi tengo por bien e mando que todos los tapiadores e albeniques [1] e carpenteros e peones e obreros e jornaleros e obreras, e los otros menestrales que se suelen alogar a jornales, que salgan alas plaças do son moradores e an acostunbrado de se alquilar, de cada dia en que quebras el alua, con sus ferramientas e su vianda, en manera que salgan dela villa o del logar en saliendo el sol para fazer las lauores a que fueren alquilados, e que labren todo el dia e salgan en tal tienpo delas dichas lauores a que fueron alquilados, por que lleguen ala villa o logar en poniendose el sol. Et los que labraren en la uilla o logar do fueren alquilados, que labren desde el dicho tienpo que salga el sol, e dexen de lauor quando se pusiere el sol.

4. Otrosi tengo por bien e mando que todos los menestrales que labren e vsen de sus mesteres, que saben e que suelen, continuada miente, e den las cosas que labraren de sus oficios e de sus mesteres por los preçios que adelante se contienen o dende ayuso; e que fagan las lauores de sus menesteres bien e leal miente. Et por que en el mio sennorio ay comarcas departidas que son mas caras las viandas e las otras cosas en vnas tierras que en otras, e ay departimiento en el preçio delas viandas e en los preçios delas otras cosas e mesteres; ende tengo por bien que passen e vsen en esta manera que se sigue.

5. Desde Burgos, con Burgos e las comarcas de Castro xeriz e de Palençia e de Villadiego e de Palençiuela con Çerrato e con valle Esgueua e Sancto Domingo de Silos e Duennas e Valladolit con Oter de Siellas, e toda esta costera con aquende Duero, e de Carrion e de Saldanna e de Sant Fagunt, en estas comarcas e tierras que den estos preçios que se siguen. Den al mançebo que à de seruir con vn par de azemilas, quier por arar o acarrear con carretas o en otra manera qual quier, en soldada en dos tenporales o por todo el anno en esta manera: desde el dia de sant Johan de junio fasta el dia de sant Martin seys cargas de pan, la meatad trigo e la otra meatad çeuada. Et desde el dia de sant Martin fasta el dia de sant Johan sessenta mr. Et por todo el anno çiento e veynte mr. Et esto al que mas dieren, e quele den el gouierno que es acostunbrado; et dende ayuso lo mejor que cada vno pudiere. Et otrosi que den al mançebo por los bueyes, por quanto es menor trabajo, desde el dia de sant Johan fasta el dia de sant Martin quatro cargas e media de pan amedias, como dicho es. Et desde el dia de sant Martin fasta el dia de sant Johan quarenta mr., o por todo el anno ochenta mr. e al que mas dieren e el gouierno commo dicho es.

[1] Los cuadernos de Madrid y Niebla: albannies. El de Leon: albannis.

6. Et al mançebo que cogieren para guardar ouejas o vacas, quel den por el anno ochenta mr., e quel den el gouierno segunt que es acostunbrado. Et si otro alguno le diere ouejas aguardar, sin las del amo quele cogio, que guarde la oueja a doze dineros por el anno, e por la vaca aquatro mr. Et otrosi que den alos moços que an aguardar los puercos e huertas e otras semejantes destas cosas, en soldada por el anno, quarenta mr. e el gouierno segunt que es acostunbrado.

7. Otrosi los mançebos que entraren asoldada por tienpo çierto del anno, quele paguen por el tienpo quele cogieren, a rrazon del preçio sobredicho Et si el amo quelo cogio quisiere que esté con él fasta el anno conplido del dia que començare aseruir, que sea tenudo delo seruir fasta el anno conplido, pagandole la quantia sobredicha. Et si el mancebo dixiere que non puede fazer vida con el amo por quele non da el gouierno que es acostunbrado. quelo muestre alos juezes del logar, e ellos quel costringan al amo que gelo dé.

8. Otrossi alos messegueros para segar et coger el pan, queles den el diezmo e non otra cosa ninguna.

9. Et alas mançebas que ouieren de seruir, queles den desde el dia de sant Johan fasta el dia de sant Martin dos cargas e media de pan amedias commo dicho es. Et desde el dia de sant Martin fasta el dia de sant Johan treynta mr. E por todo el anno sessenta mr. E dende ayuso lo mejor que pudiere, e que sean tenudas de morar todo el anno con el amo [1] quelas cogiere, si el amo quisiere, dando les el preçio sobredicho e gouierno segunt que es acostunbrado.

10. Et alas amas que ouieren de criar los fijos ajenos, queles den por su soldada al anno ochenta mr. Et dende ayuso lo mejor que pudieren pletear.

11. En las comarcas e tierras que suelen vsar yugueros, queles den cada anno a cada yuguero por annafaga doze fanegas de pan terçiado; e el pan cogido, que lieuen el quinto segunt suelen vsar.

12. Al par delas bestias mulares para trillar queles den por alquiler, con su ome o muger que enbien con ellas, por el dia quatro mr. e medio: e que vaya tal perssona con las dichas azemilas, que pueda ayudar atornar la parba, e quele den el gouierno segunt que es acostunbrado en cada comarca. Et si tal perssona non fuere con las dichas azemilas, quelo descuenten del loguer. E al par delos bueyes con su

[1] Se sustituyen las palabras, *con el amo*, á la repeticion de, *todo el anno*, que, aunque textada, existe en el códice que sirve de texto, porque hace mejor sentido, y asi se lee ademas en copias modernas.

omme o muger como dicho es, quel den por cada dia atres mr.; e al par delos asnos con su ome, ados mr. e medio; e dende ayuso lo mejor que cada vno pudiere pletear. E para estercolar opara arar enel tienpo dela tonnada [1], que den al par delas azemilas con su omme, que pueda fazer las dichas cosas, quatro mr.; e al par delos bueyes con su omme dos mr. e medio; e al par delos asnos con su omme ados mr.

13. Alas otras bestias para estercolar, que den ala bestia mular con su omme, por alquiler cada dia dos mr.; e ala bestia asnal con su omme, quinze dineros.

14. Et desde el dia de sant Martin fasta el dia de Nabidat, por que son los dias pequennos, que den al par delas azemilas con su omme para senbrar o para arar, por cada dia tres mr. e medio; e al par de los bueyes con su omme, dos mr. e medio; e al par delos asnos con su omme dos mr. Et desde el dia de Nabidat fasta el mes de agosto, que den al par delas bestias mulares con su omme, por cada dia quatro mr.; e al par delos bueyes con su omme, tres mr.; e al par delos asnos con su omme, dos mr. e medio. Et en estos dichos tienpos, queles den los gouiernos que son acostunbrados, cada vnos en sus logares.

15. Para traer el mosto o el vino de vn logar a otro, que den ala azemila por cada carga que troxier de vna legua, por alquiler quinze dineros, e la carga sea de doze cántaras. Et dende adelante por cada legua aeste mismo cuento, e el que leuare la azemila, que lieue buen sarçeno de odres, atales que se non pierda nin derrame el vino o el mosto que echaren en ellos. Et si tales non fueren, e por mengua delos odres ser buenos se perdiere o derramare el vino o el mosto que echaren en ellos, que el que tales odres leuare, que peche el vino o el mosto que se perdiere al sennor dello, e los mr. que valiere. Et otrosi que traya la carga del pan, de vna legua, cada fanega a mr., e dende adelante por cada legua e por cada fanega aesse preçio, lo que y montare.

16. Et ala carreta que acarreare en el tienpo delas vendimias con su aparejo, quele den por alquiler al dia ocho mr.; e al par delas bestias mulares con su omme quatro mr. e medio; e a cada vna bestia por su cabo a este cuento segunt la dicha quantia; e ala bestia asnal con su omme aquinze dineros; e al par delos bueyes con su carro e con su aparejo quatro mr. e medio. Et para leuar cargas de Burgos a Valladolit alas ferias e a otras partes, que den por alquiler ala azemila cada

[1] Por: otonnada.

dia siete mr. e medio; e ala carreta aeste cuento e non mas. Et dende ayuso lo mejor que pudieren.

17. Et alos obreros para arar o cauar ofazer otras lauores, queles den por alquiler por cada dia que labraren, desde el dia de sant Martin fasta postremero dia de março, adoze dineros a cada vno, e vino delgado segunt que es acostunbrado; e al podador a quatorze dineros e vino delgado commo dicho es. Et desde el primero dia de março fasta el dia de sant Johan, queles den por cada dia a diez e seys dineros a cada vno, e vino commo dicho es. Et alos podadores adiez e ocho dineros acada vno. Et desdel dia de sant Johan fasta sancta Maria de agosto mediado, ados mr. cada dia, e su vino commo dicho es. Et desdel dia de sancta Maria fasta el dia de sant Martin, vn mr. a cada vno. Et alos lauadores delas cubas, queles den a cada vno diez e seys dineros e el gouierno que es acostunbrado. Et al guadannero para segar la yerua, quele den, por cada dia que segar ados mr. e medio: e alas obreras, e alas moças que son ya para ganar, en el tienpo del agosto para segar, queles den a mr. a cada vna. Et dende adelante, por cada dia que labraren en todo el anno, aseys dineros a cada vna.

18. Et para vendimiar e espadar lino o cannamo, e por escardar e por fazer las otras lauores de entre el anno, que den acada vna seys dineros por cada dia por labrar opor fazer qual quier delas dichas cosas. e quele den el gouierno que es acostunbrado, cada vnos en sus logares; e dende ayuso lo mejor que pudieren.

19. Otrosi quelos que ovieren de leuar obreros para labrar sus vinnas, que non puedan coger nin levar mas de quinze obreros cada dia.

20. Et alos carpenteros, queles den por jornal, desde el dia de sant Martin fasta primero dia de março, por cada dia que labraren, a cada vno a dos mr.; et desde março fasta el dia de sant Johan, ados mr. e medio. Et alos sus mozos aprentizes que leuaren conssigo para les ayudar alas lauores, queles den por el jornal cada dia, ado labraren con sus amos, desde el dia de sant Martin fasta el mes de março, doze dineros. Et desde el mes de março fasta el dia de sant Johan, a quinze dineros.

21. Alos maestros que labran e adoban las cubas, den les jornal por cada dia que labraren desde el dia de sant Johan fasta el dia de sant Martin, a cada vno tres mr.; e alos otros que non son maestros, a diez e ocho dineros, e los gouiernos que son acostunbrados.

22. Et alos trastejadores den les de jornal cada dia que labraren, desde el dia de sant Martin fasta el mes de março, quinze dineros a

cada vno ; et desde el mes de março fasta el dia de sant Martin, dos mr., e los gouiernos que son acostunbrados.

23. Et alos canteros que an de labrar el canto, den al maestro mayor por cada dia que labrare en todo el anno atres mr. e medio ; e alos otros canteros que non son maestros, den les por los tienpos del anno segunt los preçios delos carpenteros.

24. Et alos çapateros den les por los çapatos de lazo de buen cordouan, para omme, los mejores por çinco mr. Et el par delos çapatos de calça, para omme, de buen cordouan, dos mr. e medio. Et las çapatas para las mugeres, de buen cordouan, por el par a dos mr. e medio. Et el par delos çuecos prietos e blancos de buen cordouan, quatro mr. e medio. Et por el par delos çapatos de lazo, de vadana, para omme, tres mr. Et por el par delos çapatos de calça, de vadana, diez e ocho dineros. Et por el par delos çapatos de cabrito quinze dineros. Et por el par delas çapatas de vadana, de muger, a diez e ocho dineros. Et por el par delos çuecos prietos e blancos de vadana...[1] e dende ayuso, lo mejor que se abenieren.

25. Et alos otros çapateros delo dorado, den les por el par delos çapatos dorados çinco mr. Et por el par delos çapatos enplatados quatro mr.; et por el par delos çuecos dorados seys mr. Et por el par delos çuecos çintados, de tres çintas, çinco mr.; et por el par delos çuecos de vna çinta quatro mr. Et el par delas çapatas de vna çinta, dos mr. Et aesto todo, queles echen tan buenas suelas commo fasta aqui vsan echar ; e destos preçios ayuso lo mejor que se abenieren.

26. Et alos otros çapateros delo corado, den les por el par delas çapatas de vaca tres mr. e medio ; et por el par delas suelas de toro veynte e dos dineros. Et por el par delas suelas delos nouiellos e las otras tan rrezias commo ellas a diez e ocho dineros por las mejores. Et por el par delas suelas medianas treze dineros ; e las otras delgadas vn mr.; e dende ayuso lo mejor que pudieren.

27. Et alos otros çapateros rremendones, den les por las coser, por cada par de suelas delas mas rrezias çinco dineros. Et por las medianas quatro dineros. Et por las delgadas atres dineros ; e dende ayuso lo mejor que se abenieren.

28. Et alos ferreros den les por echar la libra del fierro alas açadas e alas otras calçaduras, tanto preçio commo costare el fierro al quelo conprare ; e por la libra dela calçadura menuda çinco dineros. Et por la

[1] Parece que falta aqui el precio.

libra dela plegadura granada quatro dineros e medio; e por las ferraduras e por echar las alos cauallos granados, con sus clauos del fierro, ocho dineros por cada ferradura; e por las otras ferraduras para los otros cauallos e rroçines, por cada vna seys dineros. Et por las otras ferraduras mulares e rroçines de carga, por cada ferradura çinco dineros. Et por las ferraduras para las bestias asnales, por cada vna tres dineros. E las ferraduras den las e echen las con sus clauos, al dicho preçio; e den e rrefierren el clauo a meaja.

29. Et alos tundidores den les por tundir los pannos en esta manera: por la vara dela escarlata, si la adobaren dos vezes, siete dineros, et sila adobaren vna vez, quatro dineros. Et por cada vara delos otros pannos de suerte, e de Malinas e de Bruselas e de Villa forda e delos otros pannos delgados desta sisa, con los pannos de Brujas e viados de Gante, quatro dineros, si fuere adobado una vez; et si lo adobaren dos vezes, seys dineros. Et por la vara delos pannos tintos e gantes tres dineros. Et por la vara delos pannos de Montolí e de Fanjatos[1], e delos otros pannos de esta sisa e delos viados, dos dineros.

30. Et alos alfayates den les por tajar e coser los pannos que ouieren a fazer en esta manera: por el tabardo castellano de panno tinto, con su caperote, quatro mr.; e por el tabardo delgado sin forradura, tres mr. e medio. Et si fuere de forradura de taffe o de penna, çinco mr.; e con forradura e guarnimiento de orofreses o de trenas o de arminnos, seys mr. Et por el tabardo pequenno cathalan, sin adobo, tres mr. Et si fuere botonado o de otras lauores, quatro mr.

31. Et por el pellote de omme, que non fuere forrado, dos mr. Et si fuere forrado en çendal o en penna, tres mr.; et si fuere forrado de taffe o de otros guarnimientos, quatro mr. Et si fuere sin forrar e con adobos, tres mr. Et por la saya del omme, de panno de doze girones o dende ayuso, doze dineros. Et dende arriba, por cada par de girones, vn dinero. Et si echare guarnimiento en ella, quel den çinco dineros mas. Et por la capa o çurame[2] senziello sin adobo ninguno, de omme, siete dineros. Et si fuere forrado de çendal, quinze dineros. Et si quisiere entretallar lo, que se abenga, el quelo asi quisiere entretallar, con el alffayate en rrazon dela entretalladura; e por la piel e por las capas sin margomaduras e sin forraduras, un mr. Et si fuere con margomaduras o con forraduras, quinze dineros. Et por el gaban tres mr. Et por

[1] En el cuaderno de Madrid: tintos e blaos, tres dineros; e por la vara delos pannos de Matoli e de Fangaes.

[2] El cuaderno de Cuenca: çorame. El de Madrid: çulame.

las calças del omme forradas, ocho dineros, et sin forraduras, seys dineros; e por las calças de mujer, çinco dineros. Et por el caperote senziello çinco dineros; et por el pellote dela mujer, sin forradura, tres mr.; e con forradura, quatro mr. e medio; e con forradura e guarnimiento, seys mr. Et por la saya dela mujer dos mr. Et por el rredondel con su caperote, dos mr. Et por las capas delos perlados, forradas, por cada vna ocho mr. Et por los rredondeles, por cada vno dellos otros ocho mr. Et por las garnachas, por cada vna tres mr. Et por los mantos lonbardos forrados, con su caperote, por cada vno ocho mr.: e si non fueren forrados, seys mr. Et por las mangas botonadas por las manos del maestro, quinze dineros.

32. Et alos pelligeros den les por echar e coser las pennas en esta manera: e en la penna vera e en la penna blanca alos mantos delas duennas e delas otras perssonas por dos mr. Et alos tabardos e caperotes de penna vera oblanca por dos mr. e medio: e de penna grisa ode penna llomada por quinze dineros. Et las forraduras delos pellotes de las pennas veras o blancas, delas duennas o de otras perssonas, por dos mr.; e las otras forraduras delos pellotes delos omes, e delos tabardos e delas capas pieles de blanqueta, por vn mr.

33. Et alos freneros, por el freno cauallar con sus camas rrasas, diez mr.; e por el mular seys mr.; e doren el freno cauallar con sus camas, por veynte e çinco mr. Et den les por el par de las espuelas doradas ocho mr.; et por las de rredera diez mr. Et por las argentadas seys mr. Et por el freno en argentado, para los perlados e perssonas de yglesia, çincuenta mr.: et por las estriberas en argentadas veynte mr. Et por el petral en argentado diez mr. Et en rrazon delos otros frênos en argentados delas otras lauores, que se abengan con ellos los quelos dellos conpraren. Et otrosi den les por el freno dorado de mula, con petral e estriberas doradas, ochenta mr. Et por el par delas estriberas doradas de cauallo, con los clauos que pertenescan ala siella, quarenta mr.; et por el par delas estriberas argentadas veynte mr.: et por el par delas estriberas rrasas, de cauallo, quinze mr. Et por el par delas estriberas rrasas mulares diez mr.

34. Et alos açecaladores queles den por açebcalar e alimpiar las armas en esta manera: por alimpiar e açecalar espada o cuchiello de arriaz, por cada vno vn mr. Et por alinpiar e açecalar la capellina dos mr. Et por alimpiar e açecalar vnos quixotes con sus cannelleras tres mr.; e por la gorguera vn mr.; e por las lunas e çapatos de azero quinze dineros. Et alimpiar e açecalar los yelmos delos cauallos, cada vno

dos mr. e medio. Et por alimpiar la loriga o el lorigon de cuerpo de omme, dos mr. e medio; e por las lorigas de cauallo quatro mr.

35. Et alos texedores den les por texer en esta manera: por la vara del estopazo un coronado; e por la vara del lienço basto dos dineros; et por la vara del lienço delgado tres dineros. Et por la vara delas sauanas çinco dineros. Et por la vara delas touaias de estopa quatro dineros; et por la vara delas touaias de lino çinco dineros. Et por texer el saco de lana dos mr.; e por las mantas e sobre lechos de camas, por cada vna quatro mr. Et por la vara delos destajos de estambre dos mr. Et por la vara delos alffamares de estambre, sin lauor, dos mr. Et por la vara delas fundas de cabeçales quinze dineros. Et por la vara delas mantas grandes, con lauores, quatro mr.

36. Et alas costureras del lienço den les por tajar e coser en esta manera: por el quiçote de omme, con sus pannos, doze dineros; e por coffias e aluanegas, por cada vna tres dineros. Et por camisas de duennas sin lauor, por cada vna vn mr.; et por alcandora sin lauor, por cada vna vn mr.; et por los quiçotes que son a fechura de pellotes, e por las quiças delos ganbaxes, por cada vna de estas, dos mr. Et por las sobre pelliças delos uelos delgados, por cada vna seys mr. Et por las otras sobre pelliças de gordo lienço, por cada vna çinco mr. Et por las almexias e sobre pelliças e las camisas, con sus casulas, çinco mr.

37. Et alos maestros que ouieren de fazer ganbaxes o jubetes de armar, den les por los fazer en esta manera: por fazer ganbax doze mr. Et por fazer jubete para armar, ocho mr.: e si fuere afforrado, den le por echar la forradura con su quiçote, çinco mr.

38. Et a los orenzes den les por labrar la plata en esta manera: por labrar el marco dela plata tendida, assi commo tajaderos, o escudiellas e taças blancas, siete mr. sin mengua ninguna. Et por adobar el marco dela plata, de lauor menuda, diez mr. Et por labrar el marco de la plata, delas otras lauores sin oro e sin esmaltes, quatorze mr., e dende ayuso la onza aeste cuento.

39. Et alos selleros den les por las siellas en esta manera: por el cuerpo dela siella de marroquis, para el cauallo, dozientos mr. Et por el cuerpo dela siella de marroquis, mular, ciento e veynte mr. Et por el cuerpo dela siella de cordouan, para cauallo, ochenta mr. Et por el cuerpo dela siella mular de cordouan çincuenta mr. Et por el cuerpo dela siella de vadana, para cauallo, treynta mr. Et por la mular de vadana veynte e çinco mr. Et por los fustes delos arzones dela siella

cauallar, en corado dos vezes, ocho mr.; e en corado una vez, seys maravedis.

40. Alos armeros que fazen los escudos, queles den por ellos aeste preçio que se sigue: por el escudo catalan [1] de almazen, en corado dos vezes, doze mr. Et por cada vn escudo delos otros de almazen, en corado dos vezes, diez mr. Et por el escudo caualleril, el mejor delas armas mas costosas, çiento e diez mr. Et por el otro mediano, de armas non tan costosas, çient mr. Et por cada vno delos escudos non tan costosos nouenta mr. Et por el escudete delas armas mas costosas treynta mr. Et por el otro escudete de armas non tan costosas veynte e çinco mr.; et por el otro escudete de armas, menores costosas, veynte mr.; et por la adagara [2] mejor e de armas mas costosas dizeocho mr., e que sea en corada dos vezes. Et por la otra adagara mediana a quinze mr. Et por la otra adagara de menos costa doze mr. Et por cada vna delas otras adagaras de almazen siete mr. Et estos escudos e adagaras que las uendan e den con sus guarnimientos e plegaduras, e los cauallerileles con guarnimientos dorados.

41. Otrosi tengo por bien e mando que todos los ommes e mugeres baldios o que andodieren pediendo o mendigando, o labradores que an de labrar las lauores delas heredades del pan e del vino, e tapiadores e peones e jornaleros e mançebos e azemileros e alquiladores delas bestias e delas carretas, e messegueros e quinteros e vendimiadores e vendimiaderas e sarmentadores e sarmentadoras, e pastores e vaquerizos, e amas que crian los fijos ajenos, e todos los otros oficiales que vinieren alabrar e aseruir por alquiler o por soldada en qual quier manera, que guarden e tengan e cunplan esto todo que en este mio ordenamiento se contiene e es puesto e ordenado, e non rreçiban mayor preçio de commo es dicho. Et los que assi non fizieren o passaren contra ello o contra parte dello en qual quier manera, quele den por la primera vegada veynte açotes, e por la segunda vegada quarenta açotes, et por la terçera vegada sessenta açotes. Et dende adelante por cada vegada sessenta azotes publica miente; e que gelos den cada vegada por la villa o logar do acaesçiere, seyendo le prouado primera miente por jura del acusador e por dos testigos, maguer cada vno dellos dira sin-

[1] Aunque el códice que sirve de texto pone, *azelan*, se ha sustituido con la palabra, *catalan*, porque así se halla en los otros cuadernos.

[2] En lugar de *adagara*, que se halla en el códice que sirve de texto, los ordenamientos originales ponen: *adaraga*.

gular miente de su fecho mismo, los testigos seyendo tales que de derecho non puedan ser desechados.

42. Esso mesmo mando e tengo por bien quelos otros menestrales, carpenteros e aluanies e canteros, e çapateros assi delo dorado commo delo otro, e ferreros e tundidores e alffayates e pelligeros, e freneros e açecaladores e orenzes e selleros e armeros, e los otros menestrales de oficios semejantes destos, que labren e vsen de sus oficios e de sus mesteres, e que den e labren e fagan cada vna cosa de sus oficios por los preçios que de suso en este ordenamiento se contienen, e que non rreçiban mayor quantia por ellas delas que de suso se contienen. Et qual quier delos dichos menestrales que mayor quantia rreçibieren, o non quisieren labrar e vsar de sus oficios, o fueren o passaren contra lo que en este ordenamiento se contiene, seyendole prouado en la manera que de suso dicha es, que peche por la primera vegada çincuenta mr., et por la segunda vegada çient mr., et por la terçera vegada dozientos mr.; et dende adelante por cada vegada dozientos mr. Et si non ouieren bienes de que pechar las dichas penas o qual quier dellas, quel den por cada vegada la pena de açotes que es puesta de suso contra los labradores.

43. Otrosi mando e tengo por bien quelos otros ommes que ouieren mester los labradores para labrar en las sus heredades o fazer otras cosas en las sus faziendas, e ouieren a alquilar maestros o bestias, o ovieren a conprar alguna delas cosas sobredichas, que non den mayor preçio delo que en este ordenamiento se contiene. Et qual quier que mayor quantia diere, o fuere o passare contra lo que en este ordenamiento se contiene o contra parte dello, que peche por la primera vegada çinquenta mr., et por la segunda çient mr., et por la tercera vegada dozientos mr.; et dende adelante por cada vegada dozientos mr. Et estas penas e las otras penas sobredichas delos mr. delos menestrales, que se paguen e partan en esta manera: la terçia parte para el acusador, e la otra terçia parte para el oficial que feziere la execuçion, e la otra terçia parte para los adarbes delos logares do acaesçiere, que son mios; e en los otros logares, que non son mios, que sea la dicha terçia parte para el ssennor cuyo fuere el logar do acaesçiere esto. Et de mas que este tal que mas preçio diere o que fuere o passare contra este dicho mi ordenamiento commo dicho es, que qual quier que alguna cosa le deuiere o le fuere tenudo a fazer, que non sea tenudo delo pagar nin fazer nin del rresponder en juyzio por ello, fasta vn anno del dia quelo fuere prouado commo dicho es; et esto que se pueda prouar en la ma-

nera que dicha es de suso : por que tengo por bien que en todas las cosas de suso dichas, si las partes por menor preçio se abenieren, quelo puedan fazer.

44. Otrosi por quanto en muchas otras cosas non declaré nin fize ordenamiento que preçio valiessen o por que preçio las diessen o feziessen, por que ay algunas dellas en que non se puede poner aqui çierto preçio; tengo por bien que en las cosas que non es fecho aqui declaraçion nin ordenamiento, quelos alcalles e el alguazil o meryno, e los que an de ver las faziendas delos logares, que fagan ordenamiento sobre cada vna de aquellas cosas que entendieren que cunple delo fazer : e el ordenamiento que ellos fezieren delo que aqui en este ordenamiento non se contiene, tengo por bien e mando que vala assi como lo otro que en este mi ordenamiento se contiene, e so aquellas mismas penas. E si prueua se ouiere a fazer contra aquellos que contra ello fueren e passaren, que se faga en la manera que de ssuso dicha es contra los labradores e menestrales ; e los dichos oficiales e ommes buenos quelo fagan assi luego, e que fagan guardar e tener esto que en este mi ordenamiento se contiene e lo que ellos ordenaren en las dichas rrazones, sopena dela mi merçed et de quinientos mr. desta moneda a cada vno por cada vegada.

45. Otro si porque podrie acaesçer en algunas çibdades e villas [que] con entençion quelos otros labradores delas otras comarcas se fuessen para sus logares dellos, e quelos otros menestrales leuassen mayores preçios por lo que ouiessen a fazer o a uender; e por que se escusan de pena por dezir que non lo sopieron nin tienen este mio ordenamiento. Et por que desto nasçeria grant danno alos otros logares de sus comarcas et a mi, por se non guardar egual miente este mio ordenamiento en todo el mi sennorio; et yo por tirar todas estas dubdas, tengo por bien e mando que cada vna çibdat e villa delas comarcas, asi abbadengos como rregalengos e otros sennorios quales quier, que lieuen e tengan este mi ordenamiento sellado con mio sello, luego que fuere publicado en la mi corte, e lo pongan en el archa del concejo de cada vna çibdat e villa commo dicho es, por que cada vn concejo e los oficiales e labradores dende sepan lo que an de fazer e guardar por este mi ordenamiento.

Por que uos mando que de aqui adelante que vsedes e tengades e guardedes e cunplades, e fagades estar e tener e conplir e guardar todo esto que en este mi ordenamiento se contiene, e todo lo otro que ordenardes uos en la manera que desuso dicha es, so la dicha pena a cada vno. Et desto les mandé dar este mi ordenamiento seellado con

mio seello. Dado en las Cortes de Valladolit dos dias de nouienbre, Era de mill e cee e ochenta e nueue annos. Et esto que dicho es tened e guardat y en el dicho logar de Valladolit e de su termino.—Yo Lop Diaz lo fiz escreuir por mandado del Rey [1].

---

## VII.

Ordenamiento de prelados otorgado en las Córtes de Valladolid celebradas en la Era MCCCLXXXIX (año 1351) [2].

Sepan quantos este quaderno vieren, como yo don Pedro por la graçia de Dios Rey de Castiella de Toledo de Leon de Gallizia de Seuilla de Cordoua de Murçia de Jahen del Algarbe de Algezira, et Sennor de Molina. Por que enestas Cortes que yo agora ffiz en Valladolit, los perlados dela mi tierra que aqui eran conmigo et que yo mandé llamar alas dichas Cortes, me fizieron algunas peticiones queles cunplia, rrespondiles a ellas en la manera que eneste quaderno se contien:

1. Primera mente alo que me pidieron por merçed queles confirme et guarde et mande guardar sus fueros et libertades et franquezas et priuillegios et cartas et vsos et costunbres buenas, et donaçiones delos rreyes et delos otros ssennores; non enbargante ssi algunas vezes les non fueron guardados en tienpo del Rey don Alffonso mio padre, que Dios perdone.

A esto rrespondo quelo tengo por bien, et confirmo los fueros et priuillegios et buenos vsos et buenas costunbres et libertades et franquezas et priuillegios et cartas et fueros, et donaçiones que an delos rreyes et delos otros ssennores, de que vsaron fasta aqui; pero que tengo por bien que ssean guardadas las leyes que el Rey don Alffonso mio padre

[1] El códice que sirve de texto concluye: *Penula scriptoris requiescat fessa laboris.*

[2] La copia de este ordenamiento se ha sacado del original, que existe en el archivo de la Orden de Santiago, en Uclés, Indiferentes, cajon 16, núm. 23. Consta este cuaderno de 14 hojas en 4.°, papel grueso y letra cancilleresca, y conserva los hilos de diferentes colores de que pendió el sello de plomo del rey D. Pedro. Hállanse en él gastadas algunas, aunque no muchas palabras, las cuales se han suplido, marcándolas con bastardilla, por otra copia del mismo ordenamiento, contenida en un códice de letra del siglo XV, que perteneció al conde de Campomanes, y poseen hoy sus herederos.

fizo en las Cortes de Alcala de Henares, segunt que estan escriptas en los libros que yo mandé fazer et sseellar enesta rrazon.

2. Alo que dizen que algunas eglesias et Ordenes de Caualleria et monesterios de mio ssennorio an priuillegios delos rreyes onde yo vengo, que cada que ffueren echados sseruiçios et moneda o ffonsadera o otros pechos quales quier, quelo ayan los perlados cada vnos en sus vasallos; et algunos dellos que an priuillegios, que ayan la meytad los dichos perlados delos dichos pechos en los dichos sus vasallos. Et que el Rey don Alffonso mio padre, que Dios perdone, que gelo non guardó, prometiendo les sienpre que gelos guardarie para adelante; et pidieron me merçet que gelos mande guardar et conffirmar.

A esto rrespondo quelo tengo por bien, et mando que a aquellos que an priuillegios enesta rrazon et les fueron guardados fasta aqui, queles sean guardados de aqui adelante; et ssi algunos an priuillegios et les non ffueron guardados, que melos muestren, et yo mandar les he veer et guardar les su derecho.

3. Alo que me pidieron por merçet quelos clerigos et los rreligiosos, que non sean demandados ante los juezes seglares, saluo en aquellas cosas que deuen de derecho.

A esto rrespondo quelo tengo por bien.

4. A lo que dizen que quando algunos delos rricos omes et otros caualleros fijos dalgo poderosos del mio sennorio pasan por los abadengos et por los lugares delas Ordenes, queles toman yantares comiendo et astragando, non aviendo por quelo tomar de derecho, nin aviendo otrossi por queles tomar yantar, otro ninguno ssi non yo. Et pidieron me merçet quelo mande castigar daqui adelante, et que ssi pasaren contra mi mandamiento, queles mande fazer emienda enlos mr. que de mi tienen en tierra.

A esto rrespondo quelo tengo por bien, et mando alos mios adelantados et merinos et alcaldes et otros mis officiales dela justiçia queles ffagan ffazer emienda en bienes de aquellos quelo ffizieren, et con aquellas penas que se contienen enel ordenamiento que el Rey mio padre ffizo en las Cortes de Alcala sobresta rrazon.

5. A lo que dizen quelas eglesias et las Ordenes de Caualleria et monesterios, que ovieron çiertas salinas et en algunas salinas çierta parte dellas et çiertas quantias de sal enel mio sennorio, et que el Rey don Alfonso mio padre, que Dios perdone, que gelas tomó, en grant prejuyzio delas dichas eglesias et Ordenes et monesterios, por conseio del maestre Gonçalo Martinez; et pidieron me merçet que mande tornar alas di-

chas eglesias et Ordenes et monesterios todo lo sobre dicho que dizen queles fue tomado.

A esto rrespondo que ssi les esta petiçion otorgasse segunt la piden, que a ellos ternia muy poco prouecho et a mi vernia grant mengua en las mis rrentas. Pero tengo por bien deles guardar el ordenamiento que el Rey mio padre les ffizo enesta rrazon.

6. A lo que dizen que algunos labradores et otros omes que non son ffijos dalgo, que moran enel mio rrengalengo et en los abadengos et en los lugares delas Ordenes et delas eglesias, que se fazen vassallos de otros omes poderosos, et vezinos de algunas villas et lugares priuillegiados; et esto quelo fazen por se escusar delos mios pechos et delos abadengos dally do moran. Et pidieron me merçet que mande que quellos que se tornaren vasallos dotri o vezinos, en la manera que dicha es, que tal vasallaje o vezindat non vala ninlo puedan fazer da qui adelante, et que pechen entrega mente todos los pechos et derechos ami et alos otros en cuyos logares moran.

A esto rrespondo quelo tengo por bien, et mando alos mios adelantados et merinos et alcaldes et alguaziles et offiçiales dela justiçia quelo guarde et ffaga guardar assi.

7. A lo que dizen que en algunos delos logares delas eglesias [et] delas Ordenes de mios rregnos, que an cabeça en çiertas quantias de mr. para pagar por azemilas quando acaesçe quelas an de pagar, et que despues que el Rey don Alffonso mio padre, que Dios perdone, conlos grandes mesteres que ovo, queles non guardó, diziendo que geles farie guardar adelante; por la qual rrazon dize que sse yerman et sse despueblan muchos delos dichos logares. Et pidieron me merçet que mandase quelos lugares que ovieron en cabeça quantia çierta de mr. para pagar por azemilas, quela paguen et les sea assi guardado daqui adelante, segund dizen que se contiene en los priuillegios et segunt que se guardaua ante que el Rey mio padre les viniese contra ello. Et otrossi que algunas eglesias et monesterios et Ordenes que an priuillegios quelos ssus vassallos non paguen fonsadera, et queles ffue guardado en tienpo delos otros rreyes que non pagaron nin pagauan azemilas; et que gelo mande guardar, et que pues non an a pagar fonsadera, que non paguen azemilas.

A esto rrespondo que bien saben ellos quela fonsadera es vna delas mis deuidas cosas quelos rreyes an en su sennorio, por que se non deuen escusar dela pagar; pero por que dizen que tienen priuillegios enesta rrazon et queles non fueron guardados, muestren me los priuillegios o

otra rrazon ssi algunos an; et yo mandar los [he] veer et librar como la mi merçet ffuere et ffallare por derecho.

8. A lo que me pidieron por merçet, por que dizen que algunos ffijos dalgo et otros omes poderosos toman en los dichos lugares mayordomos et amos et pastores et a parçeros et a paniguados, et que los escusan de pecho; sobre que dize que el Rey mio padre, que Dios perdone, que ordenó quelo non pudiesen fazer. Et que agora que van algunos contra esto; et que mande que non pase assi daqui adelante.

A esto rrespondo quelo tengo por bien, et mando quelo non ffagan.

9. A lo que me pidieron por merçet sobre lo que dizen quelos judios et moros menestrales, cada vno de su ofiçio, que labran publica mente los domingos et las otras fiestas quelos christianos guardan por el anno; et que esto que es en prejuyzio et escandalo de los christianos, et que mande que non labren daqui adelante en los dias sobredichos publica mente. Et que ssi labrar quisieren, que labren en sus casas, las puertas çerradas, so pena de diez mr. Et que mande otrosi alos mis ofiçiales queles prenden por esta pena alos que enella cayeren.

A esto rrespondo quelo tengo por bien, et mando que desta pena, que aya el ofiçial quelos dichos judios et moros prendare, las dos partes, et el terçio el acusador. Et esto enel mi rrengalengo; et en los sennorios, que sean delos sennores las dos partes, et el terçio del acusador.

10. A lo que dizen quelos adelantados dela frontera et los merynos de Castiella et de Leon et otros ofiçiales de algunas çibdades et villas, en cuyas comarcas las eglesias et las Ordenes an algunos lugares de que dizen que ovieron sienpre toda la juredisçion, que enplazan et ffazen venir ante ssi a los comendadores et priores et vassallos et moradores enlos dichos sus logares, nonlo deuiendo fazer, et que rreçiben por ende grant danno; et pidieronme merçet que mande dar mis cartas para los dichos adelantados et merinos et offiçiales, que non enplazen para ante ssi a ninguno de los sobredichos; et que ssi los enplazaren, que non ssean tenudos de yr a los enplazamientos nin de entrar ante ellos en pleito.

A esto rrespondo quelo tengo por bien, et mando queles non enplazen como non deuen. Et ssi algunos pasaren contra esto, muestren melo, et mandar les he guardar su derecho.

11. A lo que dizen que en los tienpos pasados delas tutorias del Rey don Fferrando mio avuelo et del Rey don Alffonso mio padre, que Dios perdone, fueron entradas et tomadas a las eglesias et Ordenes muchas eredades et posesiones, et en algunos logares et villas delas dichas

eglesias et Ordenes dizen que an algo, et que aquellos quelas tomaron quelas boluieron conlas suyas et las encobrieron, en guisa quelas non pueden cobrar. Et pidieron me merçet que mande dar mis cartas para las justiçias delos logares o delas comarcas do acaesçieron, en que mande que sepan verdat; et lo que ffallaren por verdat que fue tomado, como dicho es, que gelo mande dar et entregar o que gelo entreguen a aquel o aquellos a quien lo yo encomendare.

A esto rrespondo que tengo por bien que todo lo que ffuere mostrado et fallado por los mis oficiales queles ffue tomado como non deuie, queles ssea tornado como ffuere ffallado por fuero et por derecho.

12. A lo que me pidieron por merçet que mande que en los sus logares que non entren merynos nin otros ningunos a fazer las entregas, saluo los sus alcaldes et entregadores que ellos y pusieren, segunt dizen quelo ordenó el Rey don Alfonso mio padre, que Dios perdone, en las Cortes de Alcala, en que mandó quelos juezes o los entregadores delos dichos lugares fiziesen las entregas, et non otros de fuera parte.

A esto rrespondo quelo tengo por bien, et mando queles sea guardado lo que el dicho Rey mio padre ordenó enlas dichas Cortes sobre esta rrazon.

13. A lo que dizen que cada que algunos omes entienden auer demandas contra algunos delos vasallos delas eglesias et contra los freyres delas Ordenes o contra algunos sus vasallos, que ganan cartas dela mi chançelleria con queles enplazan para aqui ala mi Corte, estando ellos prestos para conplir de derecho ante sus perlados o ante ssus juezes. Et pidieron me merçet que mande que se non den tales cartas como estas dela mi chançelleria contra los sobre dichos; et ssi tal enplazamiento ffuere ffecho, que non ssean tenudos delo seguyr nin cayan por ende en la pena del enplazamiento.

A esto rrespondo que tengo por bien et mando que non se den cartas dela mi chançelleria, por que sean enplazados para la mi corte algunos delos sobre dichos, saluo sobre aquellos casos por que de derecho deuan ser llamados ala mi corte.

14. A lo que dizen que ay muchos que ganan cartas dela mi chançelleria, asi mercaderos como otros omes, que non paguen portadgos en ningunos de mios rregnos, assi en general; et que tienen que mi entençion es de gelo quitar ally do lo yo he, et que se quieren por ende escusar delo pagar en algunos logares do lo an de auer las eglesias et las Ordenes. Et que si gelo demandan, que enplazan a los quelo an de rrecabdar, para aqui a la mi corte, et que seles sigue por esto grant

danno. Et pidieron me merçet queles mande dar mis cartas por que ayan el su portadgo et derechos segunt quelo suelen auer, et que se non escusen los sobredichos delo pagar por la generalidat delas mis cartas que ganan como dicho es. Et que si por esta rrazon fizieren enplazamiento, que non sean tenudos delo seguyr nin cayan por ende en pena.

A esto rrespondo quelo tengo por bien, et mando que se non escusen de pagar portadgo por tales cartas, en aquellos lugares quelas eglesias et las Ordenes auian los portadgos, ante quelas graçias fuessen fechas. Et mando alos mios notarios queles den cartas sobresta rrazon las que mester ovieren; et ssi enplazamiento les fuere fecho sobrello, que non sean tenudos de venir a el.

15. Alo que dizen que todos los lugares quelas eglesias et Ordenes an en Castiella et en Leon et en Gallizia, que sson perdidos por las entradas delos mios merynos. Et que como quier que ellos estan en posesion de ffazer la justiçia et la deuen fazer en todos los lugares quelas dichas eglesias et Ordenes an enel mi sennorio; quelos merynos et los que andan por ellos, por que non an entrada enlos lugares delas comarcas delos sus logares por priuillegios que dizen que an o por seer de algunos caualleros, que entran en los sus logares et que toman y entradas et yantares et que toman et rroban a los sus vasallos quanto les fallan, et que defienden quelos sus merynos que non vsen delos officios. Et por esto que se yerman los sus logares; et pidieron me merçet que mande que non entren los mios merynos nin los que andodieren por ellos en los sus logares. Et que mande otrossi a los dichos mios merinos que non tomen yantares nin yantareias nin entradas, do las non suelen tomar antigua mente, ante del tienpo de Ruy Gonçalez Quexada et de Ferrant Ladron de Rojas acá.

A esto rrespondo que tengo por bien et mando quelos lugares do lo an de priuillegio o de ffuero o de vso o de costunbre de non entrar nin leuar los dichos merynos nin los que por ellos andan entradas nin yantarejas, que non entren y, nin las lieuen.

16. Alo que dizen quelos rricos omes et caualleros et otros ffijos dalgo et otros omes vasallos, en los lugares do ellos an vasallos, que lançan pechos alos sus vassallos et les toman yantares en vianda, et por esto que seles yerman. Et pidieron me merçet que gelo non conssienta et que mande saber la verdat dello, et que ponga y escarmiento qual ffuere la mi merçet.

A esto rrespondo quelo tengo por bien, et mando que gelo guarden

los mios officiales et que non conssientan queles lieuen nin tomen yantares do las non deuen tomar; et ssilas tomaren, quelo tornen conlas penas que se contienen en las leyes que el Rey mio padre ordenó en las Cortes de Alcala.

17. Alo que dizen quelas Ordenes et los perlados que an algunas eglesias en muchos logares del mio ssennorio, assi en Gallizia como en otras partes, et que algunos que se llaman deuiseros et padroneros et naturales dellas, queles toman yantares; et ssi gelas non dan, que prendan lo delas eglesias et a los clerigos dellas. Et por esto que son yermos et astragados; et pidieron me por merçet quelos que se llamaren deuiseros et padroneros et naturales, quelo muestren et lo vengan mostrar aqui ala mi corte, quelos rrecabdadores delas mis terçias que esten por las cuentas, que fueren dadas en las casas delos perlados, o por las rrentas que ellos ffizieren, ssi arrendaren los diezmos. Et que esten otrossi por las pesquisas que ffizieren los perlados, et que tomen la parte queles ende viniere, et que non puedan enplazar por mis cartas alos terçeros nin les ffagan pagar mas delo queles viniere en las dichas terçias segunt dicho es.

A esto rrespondo que mandaré fazer sobrello ordenamiento, por que a las eglesias sea guarda*do* su derecho et los terçeros non rreçiban *agra*uio.

18. *Alo que* dizen que el Rey Don Alffonsso mio *padre, que Dios* perdone, que ordenó et mandó que *ningun ome dela* su tierra non sacase pan fuera *del rreyno a otra* parte, sopenas çiertas; et que algunos con grandes meesteres que ovieron et por los muchos que acaesçien non lo pudiendo escusar, quelo sacaron ffuera del rregno et que cayeron en las dichas penas. Et agora queles fizieron entender que ssalien cartas dela mi chançelleria para ffazer pesquisa contra aquellos quelo sacaron, et que ssean costrennidos que paguen las dichas penas en que cayeron por esta rrazon. Et que ssi assi pasase, que muchos dela mi tierra que rreçibirien grant danno et destroymiento. Et pidieron me merçet que quite las dichas penas a aquellos que en ellas cayeron, et que mande que non den las dichas cartas daqui adelante; et ssi algunas son dadas enesta rrazon, *que non* ffagan por ellas.

A esto rrespondo que estas *penas, quelas tengo* arrendadas et puestas a *caualleros en tierra*, et que ssi agora gelas quitase, que me pornian en ello grant descuento, et agrauiar se yan ende los dichos caualleros.

19. Alo que dizen que como sea costunbre vsada de luengo tienpo

acá que en los lugares delos abadengos que non an quantias çiertas de mr. en cabeça para pagar por azemilas, que pagaua el pechero que auia valia de mill et dozientos mr., sesenta mr.; et de trezientos, treynta, et que esto queles ffue assi guardado, saluo en tienpo del Rey don Alfonso mio padre, que Dios perdone, que dizen *que*los cogedores con affincamiento que fiazian alos *omes* por cartas desaforadas que trayan, de como *eran* azemilas tornauan las en fonsadera, et *fazian* alos que auian valia de mill et ocho *çientos mr.*, que pechase nouenta, et alos que *auian quantia* de trezientos, que pechasen sesenta: et enesto que rreçiben grant danno. Et pidieron me merçed que mande que esto queles sea asi guardado, segunt dizen que ffue ante que el Rey mio padre viniese contra ello.

A esto rrespondo quelo tengo por bien que paguen la fonsadera segunt se vsó pagar. Et si otro vso et costunbre o priuillegio an contra esto, que melo muestren, et yo mandar lo he veer et librar como la mi merçet ffuere et fallare por derecho.

20. Et alo que dizen que muchos delos mios sennorios, caualleros et escuderos et otros omes delas çibdades et villas et *logares* de mios rregnos, que an *conprado et ga*nado heredades et posesiones *en algunos* logares delas eglesias et delas tierras delas Ordenes et en sus terminos, lo que dizen que non pueden ffazer; et que como quier que el Rey Don Alfonso mio padre, que Dios perdone, ffizo sobresto ordenamiento enel ayuntamiento postrimero que ffizo en Burgos, en que mandó quelos que tales conpras auian fechas enlos dichos lugares, que vendiesen las eredades o posissiones a omes que pechasen por ellas fasta plazo çierto queles el puso, et dally adelante que non conprasen mas. Et que agora como quier que el plazo es pasado, quelas non quieren vender, ante que conpraron et conpran de cada dia mas. Et *pi*dieron me merçet que mande et tenga por *bien* quelos que tales conpras fizieron, *o ganaron* tales bienes en los sus logares *o en sus* terminos, et los non vendieron al *plazo queles el* Rey mio padre dio, o las conpraron despues acá; quepas pierdan, et las ayan las dichas eglesias et Ordenes a quien pertenesçe, segunt dizen que se contiene enel dicho ordenamiento. Et que da qui a delante que non puedan conprar nin conpren nin ganen y otras eredades et posesiones. Et si las conpraren o ganaren, quelas pierdan et gelas tomen et sean para ellos, como dicho es.

A esto rrespondo que tengo por bien que se guarden las leyes et ordenamient*os* que el Rey mio padre fizo en esta *rra*zon, et mando alos mios adelant*ados* et merynos et oficiales dela justiçia *quelo* guarden et fagan guardar.

Et desto mandé dar este quaderno de ordenamiento ala Orden de Santiago, quito de chançelleria. Dado en las Cortes de Valladolit veynte et ocho dias de otubre, Era de mill et trezientos et ochenta et nueue annos.—Yo Johan Gonçalez lo fiz escriuir por mandado del Rey.

---

## VIII.

Ordenamiento de Fijosdalgo otorgado en las Córtes de Valladolid celebradas en la era de MCCCLXXXIX (año 1351) [1].

Sepan quantos este quaderno vieren, como yo don Pedro por la graçia de Dios Rey de Castiella de Toledo de Leon de Gallizia de Sevilla de Cordova de Murcia de Jaen del Algarve de Algezira, e Sennor de Molina: porque en estas Cortes que yo agora fiz en Valladolid, el Infante don Fernando de Aragon marques de Tortosa mio primo ade-

[1] Las diligencias practicadas en los archivos con el fin de encontrar los cuadernos de fijosdalgo otorgados en las Córtes de Valladolid de 1351, no han dado resultado alguno. Ésta es la razon por que tenemos que recurrir á copias más ó ménos antiguas.

La más completa y correcta es la que se encuentra en un códice de fines del siglo XV, que perteneció al conde de Campomanes, y poseen sus herederos. Hállase escrito en vitela, con mucho esmero, y sus iniciales están iluminadas y doradas. Contiene principalmente ordenamientos de las Córtes de D. Alfonso XI y del rey D. Pedro. La copia del cuaderno de fijosdalgo, inserta en este precioso códice, consta de veinte y ocho peticiones, al propio tiempo que encontramos en la Coleccion de Córtes de D. Miguel de Manuel y Rodriguez, de que tantas copias se han hecho, dividido en dos este mismo ordenamiento y cada uno con distinta data. Las trece primeras peticiones forman el primer cuaderno, con fecha del 29 de Agosto de 1351. Dícese en aquella Coleccion, que esta copia se tomó de un códice del Escorial, señalado Z ij 8; pero en él no se encuentra tal copia, no sabemos si porque haya cambiado de signatura, ó por estar equivocada la cita de Manuel y Rodriguez. No es, sin embargo, arbitraria esta division, porque entre las copias de otro códice del siglo XV, que perteneció á la biblioteca de D. Luis de Salazar y Castro, se encuentra un segundo cuaderno de peticiones presentadas por los fijosdalgo y respondidas por el Rey, con la fecha del dia 31 de Octubre del mismo año, y en el que se hace mencion del primero: «Porque en estas Cortes que yo fize agora en Valladolid, me fueron dadas algunas peti»ciones de mas delas respondidas en el ultimo ajuntamiento, que son presentadas por el mismo ynfante »don Fernando de Aragon.....» Este segundo cuaderno se compone de las peticiones XIV á la XXVIII del ordenamiento que publicamos. El colector formó de dos cuadernos uno, de la misma manera que lo hizo con los ordenamientos de peticiones de las villas y ciudades, insertando el cuaderno primero, y á continuacion las peticiones del segundo. Si el códice del Escorial de que se sirvió D. Miguel de Manuel para su copia, y el que perteneció á la biblioteca de Salazar se hubieran podido consultar, los cuadernos de fijosdalgo se hubieran publicado por separado, y no juntos, como lo están en el códice de Campomanes.

lantado mayor dela frontera, e los ricos omes e cavalleros e fijosdalgo dela mi tierra, que y heran comigo e que yo mandé llamar a las dichas Cortes, me fezieron algunas petiçiones, a las quales respondi en la manera que se en este quaderno contiene.

1. Primeramiente a lo que me pedieron por merçed queles mandase confirmar e guardar sus fueros e privillegios e buenos usos e buenas costunbres e cartas de donaçiones e conpras que ovieron e han, dados e confirmados delos reyes onde yo vengo e del Rey mio padre, que Dios perdone, e de mi.

A esto respondo quelo tengo por bien, e que gelos confirmo.

2. A lo que dizen que el Rey mio padre, que Dios perdone, queles fizo mucho bien e mucha merçed; quelos mas fijosdalgo del mio sennorio que heran sus vasallos e que tenian del tierras e quantias de mi e delos otros fijosdalgo, e otrosi que algunos dellos que heran vasallos de don Juan e de don Fernando fijo de don Juan e de otros omes bonos del mio sennorio, e que tenian dellos tierras e quantias e les fazian merçed e algo delo que avian, demas delas tierras que dellos tenien; e que agora los logares que avien en que se mantenien, que se les hermó lo mas dello por la mortandad que acaesçio, e que por esto queles non ha fincado nin han otro remedio sinon a mi e a la mi merçed; e pedieronme que tenga por bien deles mandar cresçer en las tierras e en las quantias a los quelas de mi tienen, segun las faziendas que cada uno dellos han para mi seruiçio, e que a los que non tienen tierra, que gela mande librar, porque todos los fijosdalgo del mio sennorio se puedan mantener e estar guisados de cauallos e de armas para mio serviçio.

A esto respondo que tengo por bien de ver las tierras e las rentas como estan, e las quantias e tierras que tenian del Rey mio padre, que Dios perdone, e tienen de mi; e delo ygualar e partir entrellos e les fazer merçed en manera que pasen muy bien.

3. A lo que mi pidieron por merçed quelas tierras que de mi tienen en las cartas[1], que mande queles sean puestas en el presçio que valen e non en mayor quantia.

A esto respondo quelo tengo por bien, e que mandar gelas he poner e librar en menor quantia delo que me dauan por ellas en renta.

4. A lo que me pidieron por merçed, porque algunos fijosdalgo que non son naturales, dizen que conpraron e conpran o conprarán de

[1] Esc.: terçias.

aqui adelante heredades en las sus behetrias, en guisa queles non finca y cosa alguna e que pierden los sus derechos que deuen y auer; que tenga por bien e mande que en esto que asi conpraren fijosdalgo en las behetrias de que non fueren naturales, que ayan en ello el derecho que deuen auer, como dizen quelo ovieron sienpre desde las Cortes de Nagera acá.

A esto respondo que tengo por bien quelos fijosdalgo que conpraron o conpraren en las behetrias casas e heredades delos labradores, non seyendo naturales delas behetrias, que paguen [1] aquello que de fuero deuen auer.

5. A lo que me pidieron por merçed que tenga por bien quelo que conpraren en las behetrias omes de villas o de Hordenes o otros omes que non sean fijosdalgo, que gelo entren, e que dizen que ansi lo han de fuero e que el Rey mi padre, que Dios perdone, que ansi gelo guardó.

A esto respondo que tengo por bien queles sea guardado como lo han de fuero e lo usaron sienpre.

6. A lo que me pidieron por merçed que dizen que por la mortandad que acaesçio, que muchos labradores e otras personas que enagenaron e enagenan muchas delas heredades pecheras que son delas sus behetrias e delos sus solariegos, dandolas a las yglesias e a algunos fijosdalgo e a algunos sus parientes clerigos, e faziendo dellas vendidas engannosas, ynfintosas, e dandolas otrosi por capellanias e aniversarios e a cofradias e por treyntanarios; e porende que pierden sus derechos e que se les yerman los sus lugares e resçiben en ello muy grande agrauio; e que tenga por bien e mande que esto que non pase asi de aqui adelante, e que por lo pasado queles mande dar mis cartas porque lo cobren.

A esto tengo por bien quelas heredades pecheras que algunos destos sobredichos labradores dexaron a yglesia e abbadengos, quelos sennores delas behetrias e delos logares e heredades solariegos que puedan entrar e tomar lo que fue dado e mandado a las yglesias, segunt es fuero.

7. A lo que dizen que por la dolençia que ove seyendo en Seuilla, que algunos dellos porque non podian cobrar ninguna cosa delo que tenian de auer delas sus tierras que de mi tienen, e con grandes mesteres en que heran, que ovieron á tomar e tomaron algunas quantias de-

[1] Las palabras *que paguen* no se hallan en el códice de Campomanes, y las tomamos de otras copias.

las mis terçias[1] e monedas; e queles es dicho que por esto que mandé dar mis cartas por quelos prenden e tomen lo que han por lo que asi tomaron de las dichas terçias e monedas, e queles non descuenten ende ninguna cosa delo que auien de auer, e que veian que fezieron yerro en se atreuer a tomar las dichas terçias e monedas sin mio mandado; pero quelos quelo fezieron, que se atreuieron a ello por los mesteres sobredichos, e por se guardar de fazer otras malfetrias; e pedieronme merçed que tenga por bien e mande quelo que desta guisa tomaron, que sea descontado a cada uno delo que y oviere de auer, e si demas tomó ó, quelo pague, e que para adelante que cada uno dellos se guardará de tomar ninguna cosa delos mios pechos sin mio mandado; e que tenga por bien otrosi delo que ovieren auer de sus tierras del tienpo pasado, asi del tienpo del muy mio padre como del mio, que gelo mande dar çierto e bien parado, porque se puedan dello acorrer para mio serviçio.

A esto respondo que ellos non lo deuieran fazer nin se atreuer a tomar sin mio mandado ninguna cosa delos mios pechos e derechos, ca son por ello en gran culpa e sobresto saben que auia ordenamiento que fizo el Rey mio padre, e yo otrosi despues que reyno acá, en que se contiene que qualquier que tomare alguna cosa delos mios pechos e derechos sin mio mandado, quelo torne con grand pena, el qual ordenamiento tengo por bien que sea bien guardado; pero que por les fazer merçed, tengo por bien deles quitar la pena en que cayeron por lo pasado fasta aqui, e que ayan cuenta con el thesorero delo que tomaron delas mis rentas, e lo queles fuere alcanzado que an de tornar, queles sea descontado delo que de mi tienen o han de auer; e si algo ouiere de auer alguno, de mas delo que tomó, mandargelo he dar.

8. A lo que me pidieron merçed que mande guardar a los mis fijos dalgo, que fuere manifiesto quelo son, que moran en villas delos mios regnos o en sus terminos, e eso mismo a las Hordenes de Cavalleria, lo que es guardado a los otros fijosdalgo de Castiella e de tierra de Leon en razon del fonsado, e que non pechen fonsadera nin ningunos otros pechos en que non pechen fijosdalgo.

A esto respondo que tengo por bien deles fazer merçed, e quelos que son fijosdalgo de padre e de abuelo, que non paguen fonsadera nin otros pechos ningunos delos que a mi han a dar en que non pechen fijosdalgo; pero que esto que se non entienda en los fijosdalgo que moran en

[1] El códice pone: *tierras*. Se ha puesto *tercias*, porque además de exigirlo el sentido, se repite despues en la misma peticion de esta forma.

las çibdades e villas e lugares dela frontera, porque han a seruir por las heredades que han, segun los fueros con quelas ovieron.

9. A lo que me pidieron por merçed porque dizen que algunos omes de villas e de Hordenes que conpraron e conpran heredades algunas delos sus solariegos e cotos, e que por esto que han perdido e pierden los sus tributos e derechos que dellos auian auer, e quel Rey mio padre, que Dios perdone, que puso plazo contra su fuero e contra su voluntad en queles fizo agrauio, en lo qual ellos dizen que non consentieron, en que mandó que estos atales que asi conpraron, quelo vendiesen a labradores fasta tres annos, e si lo ansi non feziesen, que gelo pudiesen entrar; el qual plazo dizen que es pasado e muchos mas; e que tenga por bien, pues lo han de fuero, los entramientos que por esta razon han fecho e fezieren de aqui adelante, que mande a los mios merinos que les defiendan en ello, e otrosi queles mande dar mis cartas quales cunplan en esta razon.

A esto respondo que tengo por bien quelas heredades que ansi fueron conpradas, de que son pasados los tres annos, e las non vendieron a los labradores solariegos e de behetrias, quelas puedan entrar e tomar para si segund quelo han de fuero; e si algunos entramientos sobresto fezieren, que sean valederos e mandarles he dar mis cartas, las queles cunplieren en esta razon.

10. A lo que me pidieron que sea mi merçed e que mande que se usen entrellos los cotos segund quelo han de fuero, e que mande a los mios merinos quelos que dellos cayeren en cotos e les fueren demandados por los quelo ovieren de demandar, que entreguen en los bienes delos que cayeren en los cotos al querelloso o a los querellosos, e que tomen el mio derecho para mi segund que es de fuero.

A esto respondo que tengo por bien de dar pesquiridores sobresta razon segund que es de fuero de Castiella, e mandarles he dar la parte delos cotos que ende deuen auer.

11. A lo que me pidieron por merçed en razon delos menestrales, por que dizen que por la mortandad que ovo en el tienpo pasado, los dichos menestrales e los labradores que han a labrar las heredades, que son encaresçidos en tal manera, quelos mas delos que biuen en el mio sennorio dexan de labrar las heredades que han, por la careza delos menestrales e labradores, e por ende que son yermas las mas delas heredades que han; e que tenga por bien de fazer hordenamiento en que sea puesto coto conuenible en los menestrales e labradores que labran las heredades, porque se les non yermen lo que han.

A esto respondo que yo fiz hordenamiento sobrello e tengo por bien que se guarde.

12. A lo que me pidieron por merçed que tenga por bien e mande que por la primera carta mia que cada uno dellos oviere dela tierra que de mi tienen, quele recudan con la tierra por ella en quanto la touieren, e que non ayan de pedir mis cartas para en cada anno nin en cada terçio: otrosi que mande queles non tome la chançilleria dela tierra que de mi tienen o touieren en cada logar do la touieren o tienen e en cada terçio.

A esto respondo que tengo por bien queles den carta para todo el anno por queles recudan con la tierra que de mi tienen o touieren, e que non sean tenudos de pagar mas de un libramiento por cada carta delas que leuaren por todo el anno, e la chançilleria quela tomen en los tienpos que se han de fazer las pagas a los que tienen la tierra, e quela pueda tomar en un lugar do quisiere el arrendador; pero que tengo por bien quelo que tienen en las juderias, queles tome la chancilleria dello por los terçios del anno, en cada terçio lo que y montare.

13. Otrosi a lo que dizen que veyendo ellos quelos omeziellos e muertes e peleas e contiendas que entre ellos han acaesçido fasta agora, que lo mas dello fue e es por las behetrias que ovieron, e que agora por se partir delas dichas peleas e contiendas e por venir en paz e en asosiego, asi como cunple a mio seruiçio e a ellos, que acordaron quelas behetrias sean partidas entre los naturales dellas e quelas ayan cada uno delos naturales lo quele y copiere por solariegos, faziendoles yo merçed e dandoles el derecho que en ellas he; e pidieronme merçed quelo tenga asi por bien, e que sea mi merçed deles dar los derechos e justiçia que en las dichas behetrias he, e que escoja perlados e fijosdalgo e algunos omes de villas, los que entendiere que seran sin sospecha e que non ayan parte en las dichas behetrias, e queles mande que vayan a todas las behetrias e sepan quales e quantas son e en que comarcas, e que desque esto sopieren asi, quelas parta e yguale entre los naturales dellas, e dando a cada uno la parte que oviere a auer segun la naturaleza que y oviere; e demas que mande tomar jura desto a quien lo encomendare sobre la Cruz e los sanctos Euangelios, quelo ygualen e fagan e partan como dicho es bien e verdaderamiente sin cobdiçia e sin abbariçia e sin vanderia ninguna, dando e guardando a cada uno delos fijosdalgo su derecho so pena dela mi merçed.

A esto respondo que bien sabedes e saben todos los fijosdalgo de mi sennorio como yo he en las behetrias la justiçia e parte delas martinie-

gas e otros derechos; pero por les fazer merçed e por vos partir de contiendas e de omeziellos e muchos dannos e muertes de omes e otros muchos males que se acaesçian e fazian entre vos por la contienda que auedes sobre las behetrias, e porque ayades en que biuir e vos mantener mas abondadamiente e seades heredados vos e los que de vos venieren, e los solares de cada unos de vos finquen fechos para adelante, e porque tengo que es mio seruiçio; otorgo vos lo que en esta razon me pedides. E para esto tengo por bien de escojer e tomar para lo fazer algunos perlados e caualleros fijosdalgo e algunos otros delas villas, tales que sepan esto fazer e ygualarlo en aquella manera que mas cunpliere, porque todos e cada unos de vos ayades segund los estados e los solares el derecho que cada unos de vos auedes de auer; e de aqui fasta pascua de cinquesma primera que viene o ante si ser podiere, yo mandaré saber las behetrias quales e quantas son e quales e quantos son los naturales dellas, e cataré omes bonos para esto e mandarlo he partir e ygualar entre vos [1].

14. A lo que me pidieron por merced [2] que mande a los mis alcaldes dela mi corte que por querellas que dan los fijosdalgo los unos delos otros por cosas que non sean fechas aqui en la mi corte, que sean demandados ante los alcaldes delos fijosdalgo, que son aqui en la mi corte o ante qualquier dellos.

A esto respondo que tengo por bien que si alguno delos fijosdalgo de Castiella quisiere fazer demanda a otro fijodalgo de Castiella en la mi corte, que gelo faga ante el alcalde delos fijosdalgo dela mi corte e non ante otro delos mis alcaldes, e el alcalde delos fijosdalgo quelos oya e les guarde su fuero.

[1] En una copia de la Coleccion de Rodriguez de Manuel, que se dice sacada del códice del Escorial, señalado Z ij 8, termina aquí el cuaderno primero de peticiones de los hijosdalgo con esta fecha: «Dado en las Cortes de Valladolid a veinte e nueve de Agosto dela era de mil trescientos e ochenta e nueve annos.» Debemos advertir que en algunas copias de la citada Coleccion en lugar de 29 se lee 9 de Agosto, y que esta última fecha acaso sea más exacta que la primera.

[2] En un códice de letra del siglo xv, que perteneció en otro tiempo á la Biblioteca de D. Luis de Salazar y Castro, empezaba con esta peticion el cuaderno segundo de las que hicieron al rey los hijosdalgo. Tenia este encabezamiento: «Don Pedro por la graçia de Dios rey de Castilla de Leon de Toledo de Gallicia de Sevilla de Cordoua de Murcia de Jaen del Algarbe de Algeçira, e sennor de Vizcaya e de Molina. Porque en estas Cortes que yo fize agora en Valladolid me fueron dadas algunas peticiones amás delas respondidas en el ultimo asentamiento que son presentadas por el mismo ynfante don Fernando de Aragon marques de Tortosa mio primo adelantado mayor dela frontera, e los ricos omes e caualleros e fijosdalgo dela mi tierra que y eran conmigo e que yo mandé llamar alas dichas Cortes, e a las quales yo respondi en la manera que aqui se contiene.» Seguia despues con el número 1 la peticion 14, y en el mismo órden las demas.

15. A lo que me pidieron por merçed quelas querellas que dieren dellos o de qualquier dellos, aqui en la mi corte, labradores delas behetrias o delas heredades solariegas o otros qualesquier delas mis villas o delos abbadengos, queles non sean demandados por los alcaldes de la mi corte, mas quelos demanden ante los alcaldes dela comarca onde fueren aforadas las heredades, segun quelo han de fuero.

A esto respondo que tengo por bien que respondan ante los alcaldes delas comarcas do las heredades son aforadas.

16. A lo que me pidieron por merçed queles otorgue e confirme e les guarde e faga guardar las peticiones que el Rey mio padre, que Dios perdone, les otorgó en las Cortes e ayuntamientos que fizo en quanto reynó.

A esto respondo quelo tengo por bien e que gelo mandaré guardar.

17. A lo que me pidieron por merçed que porque han de uso e de costunbre guardada de sienpre aca, que labren en las sus heredades solariegas e behetrias e donadios e cotos e otras heredades, algunas en que han derecho o jurisdicion, cada que quisieren; que mande queles sea asi guardado de aqui adelante, e queles non pongan en ello enbargo, saluo en lo que fue derribado por mandado del Rey mio padre, que Dios perdone, e mio, que en esto non puedan labrar sin mio mandado.

A esto respondo que tengo por bien que se guarde en razon delas lauores delas casas fuertes el hordenamiento que el Rey mio padre fizo sobre esto; pero que si algunos quisieren labrar, que labren sin fazer agrauio nin perjuizio a mis lugares regalengos e a los abbadengos e a otros logares e personas qualesquier. E si algunos se agrauiaren, o los mios adelantados e merinos mayores vieren que es agrauio fazer aquella lauor, que non labren, e los dichos adelantados e merinos que gelo defiendan e que me lo inbien mostrar, porque yo lo libre como la mi merçed fuere e fallare por fuero e por derecho.

18. A lo que me pidieron por merçed e dizen que en los lugares en que ellos han sennorio e la justicia, asi delo que fue regalengo como en lo que tienen por su vida delo abbadengo, que quando por y paso, quelos mis omes queles demandan yantar, e que me piden que gela non demanden.

A esto respondo quelo tengo por bien e que gelo otorgo.

19. A lo que me pidieron por merçed porque dizen que tienen por sus vidas o por tienpo cierto logares e vasallos o heredades delas Hordenes, e que gelas demandan non seyendo aun conplido el tienpo de

las donaçiones que dellos fueron fechas; queles mande guardar estas donaçiones e que gelas confirme, e que gelas non tiren fasta que sea conplido el tienpo quelas han a tener, segund que en las cartas e en los otros recabdos, que delas dichas hordenes dizen que han, se contiene.

A esto respondo quelo tengo por bien e que gelo mandaré asi guardar.

20. A lo que me pidieron por merçed que tenga por bien quelas sus heredades que son solariegas o behetrias e condados e ynfanzonadgos e cotos en que fue de sienpre guardado fasta aqui, que non pasó a regalengo nin a abbadengo segund el hordenamiento delas Cortes de Najara, que esto que sea asi guardado en lo pasado e de aqui adelante.

A esto respondo quelo tengo por bien queles sea guardado en lo pasado e en lo por venir; e si les en algun logar van contra esto, queles mandaré dar mis cartas para los mis merinos, las que ovieren mester en esta razon.

21. A lo que me pidieron por merçed en que dizen que algunos delos que moran en sus behetrias e en sus condados e ynfanzonadgos, que van morar a las mis villas e a los abbadengos, e que han de fuero que puedan entrar sus heredades destos atales que asi se van morar; que mande a los mis merinos quelos defiendan e anparen en lo que asi han entrado o entraren por esta razon, porque dizen que asi lo ovieron sienpre de uso e de costunbre, e que mande guardar que sobresto que se non den cartas dela mi chançilleria contra ello.

A esto respondo quelo tengo por bien, e mando queles sea guardado segund lo han de fuero.

22. A lo que dizen que fue mi merçed, e es quelos procuradores de las mis çibdades e villas e lugares que aqui venieron llamados a estas Cortes, queles den a cada unos en los lugares onde venieron çierta quantia de mr. para la costa que aqui fizieron, a cada uno fasta que tornen a las çibdades villas e lugares quelos acá enbiaron, e que cada unos dellos venieron a mi llamados a estas Cortes e que han fecho e fazen de cada dia muy grand costa, e que conuenia que fagan mas fasta quelos de aqui enbie; e pidieronme merçed queles mande fazer alguna merçed con quelo pasen.

A esto respondo que yo fablaré con ellos e con los dela tierra que aqui son, e cataré como les faga merçed.

23. A lo que dizen queles han fecho entender que despues que el otro dia resçibi las peticiones generales para responder a ellas, quelos

perlados e las Hordenes e los otros delas çibdades villas e lugares que se ayuntan de cada dia a fazer otras peticiones, cada unos a su parte, para me mostrar e pedir que gelas libre, e que algunas dellas que son contra los fijosdalgo e contra estas sus peticiones que me aqui presentaron; e pidenme merçed que si los dichos perlados e Hordenes e çibdades e villas e lugares algunas peticiones me mostraron que sean en su prejuizio o contra estas que me ellos fazen, que tenga por bien quelas non libre nin mande librar, sin ser ellos primeramiente llamados a ello ante mi e oydos como deuen.

A esto respondo quelo tengo por bien e lo mandaré guardar.

24. A lo que dizen quel Rey mio padre, que Dios perdone, e yo fezimos ponimientos de mr. que ovieron de auer de mi e del dicho Rey, de que dizen que tomaron sus cartas e mias de ponimientos e de recudimientos para Pero Fernandez su thesorero e mio que fue, e delos otros thesoreros e recabdadores e arrendadores que fueron delas mis rentas e del dicho Rey mi padre, e desqueles mostraron las dichas cartas, que las resçibieron dellos e les dieron sus cartas para sus arrendadores e para sus omes para queles recudiesen con las quantias que auian de auer; e que como quier que inbiaron allá los sus omes con las dichas cartas a los sus cogedores e recabdadores e a los otros dichos sus omes, que non pudieron ende cobrar cosa ninguna e que fezieron sobrello grandes costas trayendolos a traspaso de dia en dia; e que tenga por bien e mande que entreguen a los quelos dichos ponimientos ovieron, en bienes del dicho Pero Fernandez e delos otros dichos thesoreros e cogedores e recabdadores e arrendadores delas dichas rentas e derechos, e que si los dellos non podieren cobrar, queles faga yo ende auer enmienda e pago.

A esto respondo que yo quelos fare cobrar del dicho Pero Fernandez e delos otros sobredichos; e si los cobrar non podieren, que gelos mandaré poner en lugares çiertos donde los cobren.

25. A lo que me pedieron por merçed que tenga por bien que quando oviere a fazer libramiento a los ricos omes e caualleros del reyno de Castiella e de Leon, quelo faga a los ricos omes e caualleros e fijosdalgo que moran en las çibdades e villas e lugares dela frontera e delas otras comarcas delos mios reynos, e queles faga ayuda para su mantenimiento, segund que gela fazia el Rey mio padre que Dios perdone.

A esto respondo que tengo por bien quelos fijosdalgo dela frontera que me siruan por las tierras que han, segun sienpre seruie-

ron a los reyes onde yo vengo e al Rey mio padre que Dios perdone.

26. A lo que me pidieron por merçed por los fijosdalgo que biuen en los valles de Famant de Genezo[1] que es en la merindad de Vezio, porque dizen que agora poco tienpo ha quelos de Castro de Ordiales que ganaron carta del Rey mio padre, que Dios perdone, pechando algo a donna Leonor, porque fuese termino del dicho lugar de Castro, e que juzgasen ante los sus alcaldes e que merinase entre ellos el merino de la dicha villa de Castro e non otro ninguno; e por esta razon que pasan mal e que son desaforados, porque dizen que solien auer alcaldes fijosdalgo, aquellos quela tierra escogie, e otrosi montaneros que guardauan sus montes, e que merinauan entrellos el merino mayor de Castiella o el que ponie la merindad de Vezio; e queles mande dar mis cartas que ayan sus alcaldes e sus guardas de sus montes e sus fueros segund sienpre los ovieron, e que merine y el merino mayor de Castiella o el que el pusiere por si, segund que dizen quelo usaron en tienpo delos reyes onde yo vengo.

A esto respondo que pues dizen quelos de Castro de Hordiales ganaron carta sobresto del Rey mio padre, que Dios perdone, queles mandaré dar mi carta sobresto porque llamen al conçejo del dicho lugar de Castro, e que oyré a amas las partes e les mandaré librar como la mi merçed fuere por derecho.

27. A lo que me pidieron por merçed en que dizen queles fezieron entender quelos delas mis çibdades e villas entre las otras petiçiones que me dauan, que me pedian merçed que quando alguna desabenençia auia entrellos porque me auian a pedir queles diese oficiales de fuero, que touiese por bien deles dar estos dichos oficiales delas villas e delas comarcas e non otros ningunos, e que es entre los sus fueros porque en qualquier tienpo que ellos se desauenieren, por los reyes onde yo vengo, les oviesen a dar oficiales de fuero, e yo despues que reyné que sienpre lo touieron e lo toue en mi para fazer merçed a fijosdalgo o a omes de villas a quien fuese la mi merçed, e que esta petiçion que gela non quiera otorgar, porque me finque logar de fazer merçed a los fijosdalgo quando por bien touiere.

A esto respondo que yo que guardaré a las villas sus fueros, e a ellos queles fare merçed con derecho segund gelo sienpre fezieron el Rey mio padre, que Dios perdone, e los otros reyes onde yo vengo.

[1] En la Coleccion de D. Miguel de Manuel : Sanmant de Guiezo. — En otras copias de este Ordenamiento : Sanmant de Geziezo.

28. A lo que dizen[1] que el Rey don Alfonso mio padre, que Dios perdone, que ovo hordenado en las Cortes de Alcala e en las otras Cortes que fizo ante dellas, que non pasase heredamiento de regalengo nin solariego de behetria a lo abbadengo, nin de abbadengo a regalengo, nin solariego a behetria, e este hordenamiento quelo fizo el dicho Rey porque gelo pidieron todos los dela tierra, e porque los reyes onde el e yo venimos, fezieron sienpre este hordenamiento mismo e lo mandaron guardar; e porque se non guardó, veyendo que se menoscabaua mucho la jurisdiçion e el su derecho, que gelo ovieron asi a pedír, e que en lugar de se guardar, que vino y despues manera porque se acrescentó mas, porque por la grand mortandad que despues acaesçio, todos los omes que morian, con deuoçion que ovieron, mandaron grand parte delas heredades que auian a las yglesias por capellanias o por aniversarios: asi que despues del hordenamiento del dicho Rey mio padre acá, que es pasada por esta razon e por otras muy mayor parte de las heredades regalengas al abbadengo, que non eran pasados delos tienpos de ante: e por ende quel dicho Rey mio padre estando en la çerca de sobre Gibraltar, los ricos omes e los otros fijosdalgo delas çibdades e villas que estauan y con el en su seruiçio, sentiendose dela mengua e del danno que por ende venia a la su tierra e a cada uno dellos, quele pedieron por merçed quelo non consentiese pasar asi; e sobresto que fue mandado por el e acordado por los que y heran con el en la dicha çerca, que se fiziese sobrello ordenamiento en qual manera pasase; e que aquellos a que fue encomendado, que hordenaron que por quelas heredades que heran mandadas e dadas a las yglesias en tienpo dela mortandat eran muchas, que fuese dada la quantia que valian al tienpo que ovo fecho el hordenamiento, aquellos logares do eran mandados, e que fincasen las heredades regalengas como ante heran, e esto quelo pagasen los herederos de aquellos cuyas fueron las heredades, si las quisiesen conprar, e si non oviese quien las conprase, quelas conprasen los conçejos; e porque el Rey mio padre estaua en aquel mester, que non ovo lugar para fazer mas sobrello: e pidieronme merçed que mandase que se faga asi, e otrosi que todos los heredamientos que pasaron a abbadengo ante dela mortandad e despues acá contra el hordenamiento que el dicho Rey fizo en Medina del Campo, que tenga por bien e mande que sean tornados a como ante heran, segund

[1] Esta peticion es igual á la 33 del cuaderno segundo de peticiones de las villas y ciudades del reino.

se contiene en el dicho hordenamiento, e que para esto que ponga plazo fasta que se cunpla, e sinon quelo cunpla yo.

A esto respondo que bien veo que me piden mio seruiçio, e por ende yo mandaré fazer ordenamiento sobresto en tal manera que mio seruiçio sea guardado e pro dela mi tierra, e a la yglesia su derecho [1].

---

## IX.

Ordenamiento de peticiones otorgado por D. Enrique de Trastamara en las Córtes que celebró en Búrgos, despues de haber sido proclamado rey por los de su partido en la era de MCCCCIV y fenecidas en la de MCCCCV (año 1367) [2].

Sepan quantos este quaderno vieren, commo nos don Enrrique por la graçia de Dios Rey de Castiella de Toledo de Leon de Galizia de Seuilla de Cordoua de Murçia de Jahen del Algarbe de Algezira, e Ssennor de Molina, estando en las Cortes que nos fizimos [3] aqui en la muy noble çibdat de Burgos, e estando connusco ayuntados el Inffante don Johan mio [4] ffiio primero heredero, e los condes don Tello e don Sancho nuestros hermanos, e don Alfonso Marques de Villenna, e don Gomez arçobispo de Toledo primado delas Espannas e nuestro Chançeller mayor, e don Domingo obispo de Burgos, e don Sancho obispo de Ouiedo Chançeller mayor del dicho Inffante mio ffiio [5], e don Gutierre obispo de Palençia, e don Alffonso obispo de Salamanca, e don Johan obispo de Badajoz nuestro Chançeller del seello dela poridat; e otros muchos rricos omes caualleros e escuderos ffiios dalgo nuestros uasallos, e don Pero Monniz Maestre dela Orden dela Caualleria de Calatraua, e don Fernand Gomez de Albornoz Comendador mayor de Montaluan procurador del Maestre e dela Orden de Santiago, e los procuradores del arçobispo de

[1] En el códice que perteneció á la Biblioteca de D. Luis de Salazar y Castro, seguia á esta peticion: «Fecho en las Cortes de Valladolid a treinta e un dias de Octubre, Era de mill e trecientos e ochenta e nueue annos.»

[2] Esta copia se ha sacado del cuaderno original, que existe en el archivo secreto de la ciudad de Toledo, escrito de letra del tiempo, en un cuaderno de ocho hojas de papel, fólio. Se ha confrontado con el remitido á la ciudad de Cuenca, y anotado sus variantes.

[3] Cuenca: fezemos.

[4] Cuenca: nuestro.

[5] Cuenca: mi fijo.

Santiago e de algunos obispos e cabildos [1] e los procuradores delas çibdades e villas e lugares de nuestros rregnos; estando todos ayuntados connusco en las dichas Cortes en la claostra [2] dela eglesia de Santa Maria la catedral dela dicha çibdat de Burgos, los dichos perlados e rricos omes e caualleros e escuderos e ffiios dalgo e Maestre, e procuradores del dicho arçobispo e obispos e cabildos [3] e de Maestres e de Ordenes, e los procuradores delas dichas çibdades e villas e lugares, pedieron [4] nos algunas petiçiones, e nos rrespondimosles [5] a ellas en esta manera que aqui dira:

1. Primera mente [6] alo que nos dixieron que todas las çibdades e villas e lugares e los que en ellos moran, anssy [7] perlados e clerigos commo ffiios dalgo e caualleros e escuderos e de Ordenes e çibdadanos e todos los otros, que estan muy pobres por los grandes dapnos e males que han resçibido [8] fasta aqui, e por los muy grandes menesteres que han auido [9], e por queles non fueron guardados los fueros e preuilleios e libertades e ffranquezas e otras cartas e merçedes que ovieron delos rreyes onde nos venimos, e buenos husos e buenas costunbres que auian en los tienpos pasados e les fueron quebrantados; e que nos pedien [10] por merçed que gelos mandasemos conffirmar e guardar.

A esto rrespondemos que nos plaze e quelo [11] tenemos por bien, e que les sean conffirmados e guardados segund quelos ovieron delos rreyes onde nos venimos et juramos a Dios e alos santos Euangellios en la mano del dicho Arçobispo, que gelos guardemos e ffagamos guardar e conplir en todo segunt que en ellos se contiene; pero que tenemos por bien quelos preuilleios que dio aquel malo tirano que se llamaua Rey, que non ssean confirmados, e los quelos touieren vengan a nos e nos fazerles hemos merçed.

2. Otrossy alo que nos dixieron que por quanto la tierra estaua muy pobre e menesterosa e despoblada, por los grandes pechos e tributos

1 Cuenca: cabyllos.
2 Cuenca: claustra.
3 Cuenca: cabillos.
4 Lo mismo el de Cuenca. En lugar de: ffecieron.
5 Cuenca: respondiemos les.
6 Cuenca: E primera miente.
7 Cuenca: asi.
8 Cuenca: por los grandes males e dannos que an rreçebido.
9 Cuenca: meesteres que an auido.
10 Cuenca: pidian.— Lo mismo en las demas petiçiones.
11 Cuenca: e lo.

queles fazia pagar aquel malo tirano que se llamaua Rey, e por aquellas conpanas estranas que venieron connusco en nuestro seruiçio, por quanto ffizieron muchos rrobos anssy de pan e vino e ganados commo de bestias e de otras cosas muchas, e mataron omes e mugeres, e prendieron e cohecharon a muchos, e los rredemyeron [1] por muy grandes quantias de mr. et que para esto que ovieron a ssacar muy grandes quantias de mr. a logro delos judios, et quelas cartas que tenian ffechas alos judios e judias, que sson ffechas con el doblo delos mr. del prinçipal que dellos rreçebieron, e que commo quier queles pagauan [2] el logro, que la carta que ffinca toda via entera segunt que primiera mente se fizo; et que nos pedien [3] por merçed que mandasemos que non pagasen mas del prinçipal que dellos tomaron, que es la meytad delo contenido en las dichas cartas, et queles diessemos plazo que [4] pagasen esta meytad ffasta tres annos, et que en este tienpo non pagassen logro nin pena alguna.

A esto rrespondemos que tenemos por bien deles quitar la terçia parte de todos los mr. que se contienen en las dichas cartas, otrossy las penas que sse contienen en ellas; et las otras dos partes del dicho debdo, damosles espera a quelas paguen [5] ffasta dos annos en esta manera; la meytad desde oy ffasta un anno e la otra meytad del dia [6] dela data deste quaderno ffasta dos annos: et que en este dicho tienpo que non corran penas nin paguen logro ninguno.

3. Otrossy alo que nos dexieron que por quanto en algunas çibdades e villas e lugares de nuestros rregnos, que auian algunas ffortalezas que tienen algunos judios e moros, de que nos ha venido e viene grand desseruiçio, e que nos pedien por merçed quelas mandasemos tomar para nos e mandarlas dar a christianos de quien fiassemos e que [7] guardassen nuestro seruiçio, e quelas çercas delas juderias que estan entre ellos e algunas çibdades e villas e lugares segunt que está la de Toledo, e quelas mandassemos derribar, lo que está contra las dichas çibdades e villas e lugares porque son dapnossas.

A esto rrespondemos que en aquellos lugares que nos entendieremos

[1] Cuenca: rremidieron.
[2] Cuenca: pagan.
[3] Cuenca: piden.
[4] Cuenca: plazo a que.
[5] Cuenca: a que gelos paguen.
[6] Cuenca: desde el dia.
[7] Cuenca: fiasemos que.

que nos non puede venir [1] algund desseruiçio, quelo mandaremos assy fazer, e en los otros lugares que nos entendieremos que nos puede venir [2] desseruiçio por ello, non es rrazon delo fazer, ca se destruirian [3] los judios.

4. Otrossy alo que nos dexieron [4] que muchos omes assy perlados commo rricos omes e caualleros e escuderos ffiios dalgo, commo algunos delos omes bonos delas çibdades e villas e lugares de nuestros rregnos, que ovieron a ffazer e a dezir muchas cossas contra la nuestra persona, que non era nuestra pro nin nuestro sseruiçio, ante que nos entrasemos en este rregno, e quelo dezian e ffazian [5] por mandado de aquel malo tirano que sse llamaua Rey, por miedo e rreçelo que auien del, ssy lo non ffeziesen e dexiesen; et que nos pedien [6] por merçed que perdonasemos a todos los delos nuestros rregnos en general toda la nuestra justiçia para todos los malefiçios muertes e rrobos [7] e otras ocasiones que fizieron e dixieron en qual quier manera fasta aqui, del mayor caso ffasta el menor, et este perdon que ssea ffecho ffasta el dia de oy alos que estan en nuestro seruiçio, ssaluo ende aquellas personas que ffezieron e dixieron contra la nuestra persona o contra nuestro sseruiçio ffablas o consseios despues que nos rregnamos acá desde que cada vnos nos rreçibieron por Rey e por Sennor por ssy e por sus procuradores; e que daqui adelante non [8] ffeziessemos tales perdones nin mandasemos dar tales cartas nin alualas.

A esto rrespondemos que nos plaze e lo tenemos por bien, e mandamos dar luego nuestras cartas de perdon en esta rrazon.

5. Otrossy alo que nos dixieron que muchos omes delos nuestros rregnos, por grand miedo [9] del dicho tirano malo por algunas cosas que auian ffecho e dicho, que sse ffueran ffuera dela nuestra tierra [10] a otras partes; e que por esto queles tomó ssus bienes [11] e los dio a algunas personas, e que aquellos a quien los dio, que ganauan sus cartas para quelos

1 Cuenca : que nos puede venir.
2 Cuenca : que nos non puede venir.
3 Cuenca : estroirian.
4 Cuenca : dixieron.
5 Cuenca : dissian et fazian.
6 Cuenca : auian del, si lo non fiziesen e dixiesen; e que nos pidian.
7 Cuenca : por todos malefiçios e muertes e rrobos.
8 Cuenca : que non.
9 Cuenca : por grant miedo que auien.
10 Cuenca : delos nuestros rregnos.
11 Cuenca : los ssus bienes.

conprasen premiosa mente algunos omes de algunas villas; e que nos pedien por merçet quelos que tales bienes premiosa mente conprasen [1], elos auemos mandado e mandaremos que daqui adelante quelos tornen aquellos a quien ffueron tomados, que mandasemos queles den e tornen los mr. que por ellos pagaron, e que gelos den aquellos que gelos vendieron o ssus herederos, o los que agora quissieren los dichos bienes, et ssy alguna meioria ffizieron en ellos, que gelo [2] mandasemos pagar, e quelos ffrutos e rrentas que dellos han leuado, que non ffuesen tenudos de gelo tornar [3], pues los touieron en buen titulo. Et otrossy quelos bienes quel dicho tirano mandó vender de algunas personas quel deuien [4] algunos mr., que aquellos quelos conpraron premiosamente que non ssean tenudos delo tornar [5].

A esto rrespondemos que nos plaze e lo tenemos por bien que pase assy, pero que tenemos por bien quelos bienes de aquellos que andouieron [6] ffuera deste rregno connusco en nuestro sseruiçio, que gelos tornen a aquellos cuyos eran eles fueron tomados por que sse ffueron para nos, e quelos non paguen ninguna cossa por ellos, ssegunt sse contiene en las nuestras cartas e alualas que nos mandamos [7] dar en esta rrazon.

6. Otrossy alo que nos dixieron que por quelos vssos e las costunbres e ffueros delas çibdades e villas e lugares de nuestros rregnos puedan ser mejor guardados e mantenidos, que nos pedien por merçed que mandasemos tomar doze omes bonos [8] que ffuesen del nuestro Consejo, los dos omes bonos que ffuesen del rregnado de Castiella, e los otros dos del rregnado de Leon, e otros dos de tierra de Gallizia [9], e los otros dos del rregnado de Toledo, e los otros dos delas Estremaduras, e los otros dos del Andaluzia. Et estos omes bonos que ffuesen demas delos nuestros offiçiales, quales la nuestra merçed ffuese, e queles ffeziesemos merçed por quelo ellos podiesen pasar [10].

A esto rrespondemos que nos plaze e lo tenemos por bien, e ante desto

1 Cuenca : conpraron premiosa miente.
2 Cuenca : que gelos.
3 Cuenca : tenidos delos tornar.
4 Cuenca : quel deuian.
5 Cuenca : tenidos delos tornar.
6 Cuenca : andudieron.
7 Cuenca : queles mandamos.
8 Cuenca : dar doze omes buenos.
9 El cuaderno que sirve de texto omite : e otros dos de tierra de Gallizia.— Tomamos estas palabras del cuaderno de Cuenca.
10 Cuenca : podiesen bien pasar.

nos gelo queriamos demandar a ellos, et tenemos por bien deles mandar dar a cada vno dellos por ssu ssalario de cada anno [1] ocho mill mr., e toda via cataremos en queles ffagamos merçed [2], en manera quelo ellos passen bien.

7. Otrossy alo que nos dixieron que por quanto toda la tierra está despoblada e muy yerma por esta mortandad [3] postrimera que agora passó, por estas guerras que son passadas con los grandes pechos [4] que ovieron a pechar, que está toda la tierra muy desegualada delos pecheros: e que nos pedian [5] por merçed que mandasemos dar egualadores que egualasen la dicha tierra, por que sse pueble mejor. Et estos egualadores que ffuesen delas çibdades e villas e lugares de nuestros rregnos, e tales que guardasen nuestro sseruiçio e pro dela tierra.

A esto rrespondemos que nos plaze e lo tenemos por bien, e nos mandaremos dar tales egualadores por que nuestro sseruiçio sea guardado e la tierra se eguale en la manera que deue.

8. Otrossy alo que nos dixieron que por quanto el Rey don Alfonsso nuestro padre, que Dios perdone, ffizo ordenamiento delas medidas del pan e del vino e los pessos, que ffuesen todos vnos en todos nuestros rregnos, e que en algunas çibdades e villas e lugares [6], que non guardan el dicho ordenamiento; e que nos pedien por merçed que mandasemos dar nuestras cartas que todas las medidas e pessos [7] que ssean todos vnos en toda la nuestra tierra, e los quelo non quissiessen assy guardar, que ffuesen prendados por las penas e calopnas [8] que sse contienen en el ordenamiento quel dicho Rey nuestro padre fizo en esta rrazon [9].

A esto rrespondemos que nos plaze e lo tenemos por bien, e mandamos que ssea guardado anssy daqui adelante.

9. Otrossy alo que nos dixieron que en toda la nuestra tierra que se ffazian muchos rrobos e males e danos [10] e muertes de omes, por mengua de justiçia, por quanto los merynos e adelantados mayores ponien [11]

1 Çuenca: por su salario cada anno.
2 Cuenca: en quales fagamos mas merçed.
3 Cuenca: mortandat.
4 Cuenca: e a los grandes pechos.
5 Cuenca: pidien.
6 Cuenca: logares.
7 Cuenca: e los pesos.
8 Cuenca: calonnias.
9 Cuenca omite: en esta rrazon.
10 Cuenca: que se fazen muchos rrobos e males e dannos.
11 Cuenca: ponen.

por ssy tales merynos que non eran abonados e que vendian la justiçia que auian de ffazer [1], por dineros; e que nos pedian por merçed que mandasemos que se ffeziesen hermandades e que sse ayuntasen al rrepico [2] de vna canpana o del apellido, e quelos dela hermandat que prendiessen los malffechores e los trayan [3] ante los julgadores, e quelos dela hermandat que non ayan [4] poder delos matar. Et que mandasemos alos nuestros adelantados mayores quelos merynos que por ssy pusiesen, o los pertegueros [5] que ffuesen puestos en tierra de Galizia, que ffuesen buenos e pertenesçientes e abonados, e que diesen ffiadores en las cabeças delas meryndades, cada vno delos merynos ffasta en quantia de veynte mill mr., por que oviesen [6] de que pagar las malffetrias que se ffeziesen.

A esto rrespondemos que quanto agora, por algunas cossas que sson nuestro sseruiçio, que non cunple que sse ffagan las dichas hermandades. Et en rrazon delos merynos, tenemos por bien quelos adelantados mayores que pongan tales merynos e pertegueros que ssean pertenesçientes, e que den cada vno dellos ffiadores en las cabeças delas meryndades ffasta en quantia delos dichos veynte mill mr. Et despues ssy alguno dellos non ffezieren [7] e non cunplieren alguna cossa delo sobre dicho, enbien nos lo mostrar por testimonio ssignado [8] de escriuano publico, porque nos mandemos ssobrello lo quela nuestra merçed ffuere.

10. Otrossy alo que nos dixieron que todos los delas çibdades e villas e lugares de nuestros rregnos, que touieron [9] quelos muchos males e dapnos e muertes e desterramientos queles venieron en los tienpos pasados que fueran [10] por consejo de judios que fueron priuados e offiçiales [11] delos rreyes passados que ffueron ffasta aqui, por que querien mal e dapno [12] delos christianos; et que nos pedien por merçed que mandassemos que en la nuestra casa nin dela Reyna mi muger [13] nin delos in-

1 Cuenca : e vendien la justiçia que auien de fazer.
2 Cuenca : que se fiziesen hermandades e que se ayuntasen al repique.
3 Cuenca : troxiesen ante los judgadores.
4 Cuenca : ouiesen.
5 Cuenca : por si posiesen, o los pertigueros.
6 Cuenca : ouiesen.
7 Cuenca : fizieren.
8 Cuenca omite : ssignado.
9 Cuenca : que tienen.
10 Cuenca : dannos e muertes e desterramientos queles venieran en los tienpos pasados, que fuera.
11 Cuenca : ofiçiales e priuados.
12 Cuenca : por que quieren mal e danno.
13 Cuenca : nuestra muger.

ffantes mis ffiios, que non ssean ningunos judios [1] oficial nin ffisico, nin ayan offiçio ninguno.

A esto rrespondemos que tenemos en sseruiçio lo que en esta rrazon nos piden, pero nunca alos otros rreyes que ffueron en Castilla ffue demandada tal petiçion. Et avnque algunos judios anden en la nuestra casa, non los pornemos en el nuestro Consejo nin les daremos tal poder, por que venga por ellos dapno alguno ala nuestra tierra.

11. Otrossy alo que nos dixieron queles ffezieran entender que auiemos mandado arrendar a judios las debdas [2] e albaguias que ffincaron, que deuien las çibdades e villas e lugares de nuestros rregnos, non declarando lo que deuien [3] los nuestros arrendadores e cogedores; et que ssy esto assy passase, que sserie [4] nuestro deseruiçio e gran despoblamiento dela nuestra tierra; et que nos pedian por merçed que mandassemos coger e rrecabdar todo lo que ffincó por pagar delos arrendadores e cogedores que cogieron en rrenta o en ffialdat o en otra manera qualquier lo que a nos [5] pertenesçie, et esto quelo rrecabdase el nuestro thessorero e lo mandassemos arrendar a christianos quales la nuestra merçed fuese.

A esto rrespondemos que verdat es que nos que mandamos arrendar la dicha rrenta a judios, por que non ffallamos otros algunos quela tomassen, e mandamosla arrendar con tal condiçion que non ffeziesen ssinrrazon a ninguno e que estouiesen a ello vn alcalle e omes nuestros para tomar las cuentas alos que deuieren [6] las dichas debdas, por que non ffagan agrauio a ninguno [7]; pero ssy algunos christianos quissieren tomar la dicha rrenta, nos gela [8] mandaremos dar por mucho menos dela quantia por quela tienen arrendada los judios.

12. Otrossy alo que nos dixieron quelos procuradores dela çibdat de Jahen e de Lorca e de Medinna Çelim queles dixieran e mostraran el ermamiento e despoblamiento que han [9] en los dichos lugares, lo vno por que Jahen e Lorca estan en ffrontera delos moros [10], e Medinna que es-

1 Cuenca : que non sean ningunt judio.
2 Cuenca : las albaguias e debdas.
3 Cuenca : deuian.
4 Cuenca : seria.
5 Cuenca : lo que nos.
6 Cuenca : deuiesen.
7 Cuenca : agrauio ninguno.
8 Cuenca : nos gelos.
9 Cuenca : el yermamiento e el despoblamiento que ha.
10 Cuenca : de moros.

taua destroyda por las guerras passadas, et que estauan mal çercadas e mal rreparadas et que ssy alguna guerra rrecreciese, que podria venir por ende grand dapno en la nuestra tierra [1]; e que nos pedien por merçed queles fiziessemos merçed en tal manera por que se ellos podiesen rreparar et deffender para nuestro sseruiçio.

A esto rrespondemos que nos plaze e lo tenemos por bien.

13. Otrossy alo que nos dixieron que nos pedien por merçed que mandassemos que non oviesen ssaca de ganados nin de pan nin de cauallos, para lleuar ffuera delos nuestros rregnos a otras partes, por quanto se destruyria la tierra por ello.

A esto rrespondemos que nos plaze e lo tenemos por bien, e nos mandaremos dar nuestras cartas, las que conpliere [2], por que sse guarde todo anssy [3] en la manera que dicha es.

14. Otrossy alo que nos dixieron que por quanto nos dauamos las alcaldias e los alguaziladgos de algunas çibdades e villas e lugares de nuestros rregnos, assy en tierra de Castiella e en tierra de Leon commo en las Estremaduras e en el Andaluzia, a algunos caualleros e omes poderosos, et ellos que arrendauan los dichos offiçios a algunas personas que non cunplien la nuestra justiçia ssegund quela deuien conplir de derecho. Et que nos pedien [4] por merçed que diesemos los dichos offiçios a omes bonos [5] delas cibdades e villas e lugares, a pedimiento delos concejos quelos pediesen, e queles [6] non diesemos a omes poderosos nin ffuesen nuestros priuados, por quanto estos atales ffazian cohechos e ssoberuias e non derecho ninguno; e quelos alcalles que oviesemos de poner en tierra de Castiella que ffuesen de Castiella, e en tierra de Leon que ffuesen de tierra de Leon, et en las Estremaduras que ffuesen delas Estremaduras, e en el Andaluzia que ffuesen de tierra dela Andaluzia [7]; e que quando los conceios o la mayor parte dellos [8] nos demandassen alcalles de ffuera parte, que gelos diesemos ssegund que sse contiene en las leyes quel Rey don Alfonsso nuestro padre, que Dios perdone, ffizo.

[1] Cuenca : que podia por ende venir gran danno a nuestra tierra.
[2] Cuenca : cunplieren.
[3] Cuenca : asi.
[4] Cuenca : conplian la nuestra justiçia segunt quela deuian conplir de derecho; et que nos pidian.
[5] Cuenca : buenos.
[6] Cuenca : pidiesen, e quelos.
[7] Cuenca : del Andaluzia.
[8] Cuenca : e quando los conçeios o la maior partida dellos.

A esto rrespondemos que nos plaze, e mandamos queles ssea guardado todo esto ssegunt quelo ordenó el dicho Rey nuestro padre en las Cortes de Alcalá.

15. Otrossy alo que nos dixieron que muchos judios e moros delos nuestros rregnos que sson mercaderos e tenderos de pannos e vssan por la mercaduria, e que conpran delos christianos mercaderos [1] pannos e joyas e otras cossas para rreuender e ganar en ello, et quelos mr. que desto atal deuen, quelos non querian [2] pagar, ffaziendo muchas encubiertas delos bienes muebres que auian, et escondiendolos por non pagar las debdas que deuen [3] por quanto ellos non an rreçelo de sser presos los cuerpos por los preuilleios que han, e que por esto los mercaderos a quien deuian las debdas que auien perdido e pierden [4] todo quanto les ffiauan. Et que nos pedien por merçed que mandasemos quelos judios e moros que deuien o deuiesen algunas debdas a christianos e las non pagasen alos plazos quelas oviesen a dar, que ffuesen presos en las nuestras prissiones ffasta quelas pagasen.

A esto rrespondemos que tenemos por bien que sse husse [5] esto de aqui adelante ssegunt que passó e hussó [6] en tienpo del Rey don Alffonsso nuestro padre [7].

16. Otrossy alo que nos dixieron que nos pedien por merçed que mandasemos alos judios [8] e moros que pagasen en los pechos que ellos oviesen [9] a pechar, lo quelos y copiese por las heredades que han conprado et conpraren daqui adelante delos christianos, ssegunt que pagauan aquellos de quien las conpraron o conpraren.

A esto rrespondemos que nos plaze e lo tenemos por bien.

17. Otrossy alo que nos dixieron que nos pedien por merçed que mandasemos quelos clerigos que pagasen en los pechos que ellos oviesen a pechar [10] lo queles y copiese por las heredades que conpraron o conpraren daqui adelante delos legos, ssegunt que pagauan aquellos de quien las conpraron o conpraren.

1 Cuenca : e usauan por la mercaduria, e que conprauan delos mercaderos christianos.
2 Cuenca : quierian.
3 Cuenca : bienes muebles que auian, et escondiendolos por non pagar las debdas que deuien.
4 Cuenca : a quien deuien las debdas que auian perdido e pierdian.
5 Cuenca : use.
6 Cuenca : e usó.
7 Cuenca : del dicho Rey nuestro padre.
8 Cuenca : que nos pidien por merçed que mandasemos quelos dichos judios.
9 Cuenca : ouiesen.
10 Cuenca : ouiesen de pechar.

A esto respondemos que sse vsse daqui adelante ssegunt que se vssó en el tienpo del Rey don Alffonsso nuestro padre; pero ssy oviere [1] y algunt agrauio en esta rrazon, enbien nos lo mostrar e nos mandaremos a quatro alcalles nuestros quelo libren e lo declaren ssegunt que ffallaren por derecho.

18. Otrossy alo que nos dixieron queles ffizieran entender que algunos que venian [2] con cartas de aquel tirano malo para algunas personas del nuestro ssennorio, et que sse ffazian algunas ffabras que non eran nuestra onrra, nin guarda delos nuestros rregnos. Et que nos pedien por merçed [3] que ordenasemos en estas Cortes que todos aquellos omes e mugeres, christianos o judios o moros, clerigos o rreligiosos o legos, de qualquier estado o condiçion que ffuesen, que tales cartas traxiesen e rreçibiesen e las encubriesen, e ffabras [4] ffiziesen o ffuesen en dicho o en ffecho o en conseio, que ffuesen por ello traydores, e [si] los podiessen [5] auer, que ffuesen muertos por ello e quela muerte que ffuese de traydor, e quelos ssus bienes que ffuesen para la nuestra camara. Et otrossy aquellos que rreçibiesen las dichas cartas, quelos traxiesen ante nos o ante la nuestra justiçia [6] alos que gelas diesen so la dicha pena, e trayendolos, que ffuesen quitos por ello. Et que nos pedien por merçed quelo judguemos e lo diesemos por sentençia [7] en estas dichas Cortes.

A esto rrespondemos que nos plaze e lo tenemos por bien, e judgando damoslo por sentençia [8].

19. Otrossy alo que nos dixieron que nos pedien por merçed que todas las penas dela nuestra camara e delos vasallos dela nomina en que auien caydo fasta aqui et el rediezmo del ganado que non ssean cogidos nin rrecabdados, que gelos quitasemos.

A esto rrespondemos que nos plaze e lo tenemos por bien, e mandamos quelas dichas penas en que an caydo ffasta aqui que pertenesçen ala nuestra camara e delos dichos vasallos, e el dicho rrediezmo delos

1 Cuenca : que se vse de aqui adelante segund se vsó en el tienpo del dicho Rey nuestro padre; pero si ouiere.

2 Cuenca : que algunos omes que venien.

3 Cuenca : nuestros rregnos, que nos pidian por merçet.

4 Cuenca : troxiesen o las rresçibiesen e las encobriesen, e fablas.

5 Cuenca : e sy los pudiesen.

6 Cuenca : e otrosy que rresçibiesen las dichas cartas, que traxiesen ante nos e ante la nuestra justiçia.

7 Cuenca : que sean quitos por ello. E que pidieron nos por merçed quelo judgasemos e lo diesemos por sentençia.

8 Cuenca : damoslo asi por sentençia.

dichos ganados, que non ssean [1] cogidos nin rrecabdados, quelos non paguen daqui adelante nin sean prendados por ello.

20. Otrossy por quanto nos ffeziemos [2] estas dichas Cortes de priesa, por que tenemos de ffazer e de librar otras cossas algunas que son nuestro seruiçio e pro e onrra de nuestros rregnos [3], et non podemos declarar algunas cosas que teniamos [4] de ordenar; conffirmamos todos los ordenamientos que el dicho Rey nuestro padre, que Dios perdone [5], mandó ffazer en las Cortes de Alcala. Et otrossy confirmamos las Partidas e las leyes que ffueron ffechas en el tienpo delos rreyes onde nos venimos, e mandamos que sean guardadas e conplidas ssegunt que se guardaron e conplieron en el tienpo del dicho Rey nuestro padre.

Et por este nuestro quaderno mandamos al conçeio e alos alcalles e al alguazil de Toledo [6] et a cada vno dellos, que cunplan e guarden e ffagan guardar e cunplir todas las sobre dichas cosas e cada vna dellas, ssegund que está rrespondido por nos en las dichas petiçiones e en cada vna dellas [7]. Et otrossy que guarden e ffagan guardar e conplir los dichos ordenamientos e leyes e Partidas que nos conffirmamos en estas dichas Cortes bien e conplida mente ssegunt que en ellas se contiene, et ssegunt que ffueron guardadas en el tienpo del dicho Rey nuestro padre, ssegunt que dicho es. Et los vnos nin los otros non ffagades ende al, so pena dela nuestra merçed [8] e de sseysçientos mr. desta moneda vsual, a cada vno. Et desto mandamos dar este quaderno [9], sseellado con nuestro sseello de plommo colgado. Dado en la dicha çibdat de Burgos en las dichas Cortes, ssiete dias de ffebrero, era de mill e quatroçientos e çinco annos.—Yo Diego Fferrandez lo ffiz [10] escriuir por mandado del Rey.—Diego Fferrandez.—Vista.

1 Cuenca : son.
2 Cuenca : fazemos.
3 Cuenca : delos nuestros rregnos.
4 Cuenca : declarar agora algunas cosas que teniemos.
5 Cuenca omite : que Dios perdone.
6 Cuenca : dela çibdat de Cuenca.
7 Cuenca omite : ssegund que esta rrespondido por nos en las dichas petiçiones e en cada una dellas.
8 Cuenca omite : de la nuestra merçed.
9 Cuenca : este nuestro quaderno.
10 Cuenca : Yo Pero Ferrandez de Soria lo fiz.

# X.

Ordenamiento otorgado á peticion de los caballeros y hombres buenos de la ciudad de Toledo en las Córtes de Burgos de la era de MCCCCV (año 1367) [1].

Sepan quantos este quaderno vieren commo nos don Enrrique por la graçia de Dios Rey de Castiella de Toledo de Leon de Galliçia de Seuilla de Cordoua de Murçia de Jahen del Algarbe de Algezira, e Sennor de Molina, alos alcalles e al alguazil de Toledo, e a todos los otros conçejos e alcalles e alguaziles e otros oficiales quales quier de todas las otras çibdades e villas e lugares de nuestros rregnos que agora son o seran daqui adelante, a qual quier o a quales quier de uos que este nuestro quaderno fuere mostrado, o el treslado del signado de escriuano publico, salud e graçia. Sepades quelos caualleros e los omnes bonos de Toledo nos enbiaron mostrar sus peticiones, aquellas que entendieron queles cunplien, a estas Cortes que nos agora fezimos en la noble çibdat de Burgos; et nos vimoslas e ouimos nuestro acuerdo sobrello con los perlados e con los otros del nuestro Consejo que se acaesçieron connuseo en las dichas Cortes, en esta manera que se sigue:

1. Primeramiente, alo que nos enbiaron pedir por merçed que fuesse la nuestra merçed deles confirmar los preuillejos e cartas que ellos auien delos rreyes onde nos venimos e del Rey don Alfonso nuestro padre que Dios perdone, et otrosy queles confirmasemos las peticiones que nos pidieran a la sazon que nos rresçibieron por Rey e por sennor, et las otras peticiones que nos fueran pedidas de su parte por Gudiel Alfonso Çeruatos e por Ferrand Alffonso de Vargas e por Johan Garçia Alcalle e por Ruy Ferrandez, las quales peticiones nos enbiaron mostrar para que feziesemos sobrello lo quela nuestra merçed fuese.

A esto rrespondemos que en rrazon delos confirmamientos e franquezas e libertades, que nos plaze queles sean confirmadas, et mandamos queles sea dada nuestra carta para queles sean guardadas en todo, segund se en ellas contiene. Et en rrazon delas otras peticiones que nos pidieron quando nos rresçibieron por Rey e por sennor, et delas otras

[1] La copia de este ordenamiento está tomada del cuaderno original que existe en el archivo secreto de la ciudad de Toledo. Hállase escrito en papel, de letra del tiempo, en ocho hojas en fólio. Conserva parte de la trencilla de hilo de que debió pender el sello.

que nos pidieron en Talauera, que nos quelas mandaremos ver, et ffaremos sobrello aquello que fuere nuestro seruiçio.

2. Otrosi alo que nos enbiauan pedir que fuese la nuestra merçet que en fecho delas sus salinas, queles mandasemos dar nuestra carta para quelas ouiesen libres, commo las ouieran fasta que el Rey don Alfonso nuestro padre, que Dios perdone, les posiera enbargo en ellas.

A esto rrespondemos que por el grant mester en que agora estamos contra los nuestros enemigos e delos nuestros rregnos, que non podemos agora librar nenguna cosa sobre esta rrazon; mays desque Dios quiera que estos fechos ayamos puestos en assessiego asy commo cunple a nuestro seruiçio, que mandaremos saber en commo pasauan en rrazon delas dichas salinas ante queles fuesen tomadas por el dicho Rey don Alfonso nuestro padre; et mandarles emos guardar su derecho en esta rrazon, guardando nuestro seruiçio.

3. Otrosy alo que nos enbiauan pedir por merçed queles mandasemos dar nuestra carta en rrazon delos ocho mill mr., del su seruiçio e montadgo que Toledo ha para los arrendadores, quelo paguen a Toledo lo del tienpo pasado; e otrosy de aqui adelante que fuese la nuestra mercet deles mandar tornar el su seruiçio e montadgo, pues lo auiamos tornado alas otras villas delos nuestros rregnos.

A esto rrespondemos que vsen segund que vsaron en tienpo del Rey don Alfonso nuestro padre, que Dios perdone.

4. Otrosy alo que nos enbiauan pedir por merçet que fuese la nuestra merçet que mandasemos que avnque alguno feziese cosas por que deuiese perder sus bienes, quelos bienes de su muger que non fuesen tomados por esta rrazon; et otrosy que en saluo fincase a ella de auer e cobrar delos bienes de su marido lo que ouiere a dar por sus arras o por su dote o en otra manera qual quier, et otrosy a otra persona qual quier que derecho aya contra ellos.

A esto rrespondemos quelo mandaremos ver e guardaremos a Toledo su derecho en esta rrazon.

5. Et otrosy alo que nos enbiauan pedir por merçed quelos fijos dalgo moradores en Toledo e en su termino que ayan franqueza, e les sea guardado en ellos e en sus algos las franquezas e libertades e preuilegios que an los fijos dalgo de Castiella.

A esto rrespondemos que en esta rrazon, queles sea guardada la dicha franqueza e libertat, segunt queles fue guardada en tienpo del Rey don Alfonso nuestro padre, que Dios perdone.

6. Et otrosy alo que nos enbiauan pedir por merçet que daqui ade-

lante los que morasen en Toledo e en su termino, sy algunas cosas mandasen en sus testamentos a personas non çiertas, quelo que mandaren, que se cunpla e dé en aquellos lugares do lo mandaren; por quanto los freyres delas Ordenes dela Trenidat e de santa Olalla de Barcelona e otros dizen quelo que es mandado a personas non çiertas, que pertenece a ellos por preuilegios que dizen que an en la dicha rrazon.

A esto rrespondemos que porque esto es agora cosa nueua, quelo mandaremos saber, et faremos sobre ello lo que fuere nuestro seruiçio e pro delos de Toledo e de su rregno.

7. Et otrosy alo que nos enbiauan pedir por merçet que alos vasallos de Toledo delos lugares del su propio, queles podiesen traer e vender en los dichos lugares e en cada vno dellos de quales quier partes la sal que ouiesen mester para su comer e para las otras cosas que ouiesen mester, sin pena e sin calonya; por quanto fasta aqui non osauan tener sal synon de lugares çiertos, en lo qual rresçebian grande agrauio los vasallos de Toledo.

A esto rrespondemos que nos plaze que de aqui adelante que puedan traer a vender sal, la que mester ouieren para su mantenimiento, sin pena e sin calonya alguna.

8. Et otrosy alo que nos enbiauan pedir por merçet que fuese la nuestra merçet de mandar que de aqui adelante quelos moradores dela tierra quelos caualleros e escuderos de Toledo tienen o touieren, que sean librados en Toledo o en los lugares dela su comarca en las nuestras rrentas e derechos.

A esto rrespondemos que nos plaze quelos moradores dela su tierra quelos ayan bien parados; et desque deste mester salamos, que guysaremos porque ellos los ayan en la dicha comarca, porque esten mejor guysados para nuestro seruiçio.

9. Et otrosy alo que nos enbiauan pedir por merçet que fuese la nuestra merçet de fazer merçet en rrazon delas debdas quelos de Toledo e de su termino deuen alos jodios en qualquier manera; por quanto estan muy estroydos e an leuado los jodios dellos grandes quantias de mr., asy de logro commo en otras maneras, lo qual fezieron con esfuerço de don Semuel el Leui, que era grant priuado de aquel tirano que se llamaua Rey, quitando algo delas dichas debdas; et por lo otro que fuese la nuestra merçet que pagasen, queles feziesemos merçet e les diesemos plazo conuenibre a quelo podiesen pagar.

A esto rrespondemos que ya fezimos ordenamiento en esta rrazon en estas Cortes que juntamos en Burgos, en que fezimos merçet a todos los

delos nuestros rregnos en rrazon delas dichas debdas; et mandamos que pasen asy segund en el dicho ordenamiento se contiene.

10. Et otrosy alo que nos enbiauan dezir que bien sabiemos que quando fueramos a Toledo e nos rreseibieran por Rey e por sennor, que nos pidieron que diesemos a Toledo algunos lugares desa comarca para que fuesen del su propio, por quanto ay muy pequenno propio, e les diximos quelo que nos pidien quelo auiemos dado, pero que nos catariemos que diesemos a Toledo para que fuese del su propio; et que fuese la nuestra merçet de dar a Toledo alguna cosa para que fuese del su propio, porque el propio de Toledo [es muy] [1] pequenno, et porque non ay de que cunplir lo que ouiesen mester para nuestro seruiçio, asy para labrar los muros commo para dar a procuradores, commo para mandaderos, commo para otras cosas.

A esto rrespondemos que agora no tenemos tienpo para veer e catar manera para dar propio a Toledo, segund quelo prometimos; pero fiamos en Dios que mucho ayna aueremos librado estos fechos assy commo cunple a nuestro estado, et faremos merçet a Toledo en la dicha rrazon.

11. Et otrossy alo que nos enbiauan pedir por merçet que mandasemos confirmar todos los preuilejos e cartas de merçedes e de donaçiones e tierras quelos de Toledo an e tienen delos rreyes onde nos venimos et del Rey don Alfonso nuestro padre, que Dios perdone, e otrosy de nos, et queles fuesen guardados en todo bien e conplidamiente segunt que en ellos se contiene.

A esto rrespondemos que ya los auemos mandado confirmar los dichos preuilejos e cartas e libertades que an delos rreyes onde nos venimos e de nos.

12. Et otrosy alo que nos enbiauan pedir por merçet que quesiesemos fazer merçet alos caualleros e escuderos e duennas e donzellas e omnes bonos de Toledo, en emienda delas tomas e rrobos e del mal e dapno que rreseibieron en sus heredades delos françeses, por lo qual tienen sus heredades desalinnadas e desrreparadas.

A esto rrespondemos que nos que mandaremos saber el fecho delos dichos dapnos, et mandarles emos fazer emienda, la quela nuestra merçet fuere.

13. Et otrosy alo que nos enbiauan pedir por merçet que feziesemos emienda alos de Toledo que fueron presos e cohechados e tomados sus bienes por mandado de aquel tirano que se llamaua Rey ala sazon que

[1] Este espacio está comido por la polilla.

nos dende partimos, mandandoles fazer emienda del mal e dapno que rreçibieron a esa sazon.

A esto rrespondemos que nos plaze de saber quales fueron los que rreçibieron mal e dapno et fueron tomados sus bienes por el dicho tirano; et sabido, faremos sobrello lo quela nuestra merçet fuere.

14. Et otrosy alo que nos enbiauan pedir por merçet que de aqui adelante, quela vna alcaldia dela nuestra corte delos fijosdalgo, que la aya vn cauallero o escudero de Toledo; et otrosy la porteria del rregno de Toledo, quela aya otro cauallero o escudero de Toledo, aquellos quela nuestra merçet fuesse; que asy pasó en tienpo del rrey don Alfonsso nuestro padre, que Dios perdone. Et otrosy que fuese la nuestra merçet que en la nuestra corte ouiese sienpre de aqui adelante vn alcalle que sea natural de Toledo, delos omes bonos dende; por quanto Toledo es la mas noble çibdat que ha en todos los nuestros rregnos et fue e es cabeça de imperio.

A esto rrespondemos que nos que veremos sobreello et guardaremos alos de Toledo en esta rrazon su onrra, asy commo les fue guardado en tienpo delos rreyes onde nos venimos.

15. Et otrosy alo que nos enbiauan pedir por merçet queles mandasemos confirmar la carta queles nos mandamos dar en Toledo, en que mandamos queles fuese tornada Seruela a su termino, que auia seydo primeramiente suya.

A esto rrespondemos que ya gela auemos confirmado con los otros preuillejos e cartas queles nos mandamos dar de confirmaçion.

16. Et otrosy alo que nos enbiauan pedir por merçet que quesiesemos fazer merçet a algunos omnes de buen lugar e a otros de Toledo, que son fechura delos rreyes onde nos venimos e ellos les fezieron seruiçio, tomandolos para nos o en casa del infante don Johan nuestro fijo primero heredero, o delos condes nuestros hermanos; porque ellos nos puedan seruir e viuan en la nuestra merçet.

A esto rrespondemos que nos plaze quelos fijosdalgo de Toledo et los otros que dende son, que ayan merçed e vien de nos et del infante don Johan nuestro fijo, et delos rresçebir en nuestra merçed et en nuestra guarda et en nuestra encomienda; porque ellos biuan en la nuestra casa et del dicho infante, asy como lo fazen los otros delos nuestros rregnos.

17. Et otrosy alo que nos enbiaron dezir que en el tienpo que passó en tienpo delos rreyes onde nos venimos, quelos de Toledo que yuan a su seruiçio cada que eran llamados, que sienpre aguardauan al cuerpo

del Rey e non a otro alguno; por quanto Toledo non ha pendon nin senna, et que todauia les fuera asy guardado fasta poco tienpo ha, que les fuera quebrantado por aquel tirano que se llamaua Rey; et que fuese la nuestra merçed de querer mandar que de aqui adelante quelos de Toledo que ouiesen de yr en nuestro seruiçio, que sienpre aguardasen al nuestro cuerpo e non a otro alguno.

A esto rrespondemos que nos plaze que pase asy, e queles sea guardado alos de Toledo, segund les fue guardado en tienpo del Rey don Alfonsso nuestro padre, que Dios perdone.

18. Et otrosy alo que nos enbiaron dezir que algunos de Toledo e de otras partes que han de dar a Toledo quantias çiertas de mr., de rrentas que de Toledo arrendaron e les son obligados, et otrosy de otras cojechas que por Toledo cogieron, e en otras maneras desde que el Rey don Alffonso nuestro padre, que Dios perdone, finó fasta aqui; et que nos pidien por merçet que mandasemos que pagasen a Toledo los mr. quele ouiesen a dar delas dichas rrentas e cojechas o en otra manera qual quier, porque Toledo se podiesse acorrer delos dichos mr., para labrar los muros de Toledo que estan mucho desrreparados, et otrosy para las otras cosas que fuesen mester para nuestro seruiçio e para los otros mesteres de Toledo; et de aquello que ouiesen a dar, que Toledo les faria alguna graçia por quelo ellos podiesen pagar, et los muros de Toledo e las otras cosas que Toledo ouiese a fazer, rrepararse ha e fazerse ha ende alguna cosa. Et otrosy que fuese la nuestra merçet que quesiesemos fazer merçed a Toledo mandandole dar delo nuestro alguna quantia de mr. para ayuda de rreparar los dichos muros, que era mucho mester para guardar la çibdat para nuestro seruiçio.

A esto rrespondemos que nos plaze quelos que algunos mr. deuen e han a dar a Toledo delas rrentas del su propio del tienpo pasado, quelo paguen a Toledo; et mandamos queles sea dada nuestra carta para los oficiales dende quelo cunplan asy.

19. Et otrosy alo que nos enbiauan pedir por merçet que feziesemos merçet a Diego Garçia de Toledo su pariente, manteniendole en la merçet quele fezimos de Baena; et otrosy quele mandasemos fazer merçet en emienda de Mayrena, quele auiemos dado e despues la mandamos tornar a don Johan; que bien sabiemos que el dicho Diego Garçia que auie pasado mucho mal por nuestro seruiçio, et el dicho Diego Garçia e los sus parientes seruirnos lo han et Toledo tenernoslo ha en merçed sennalada, et quele mandasemos dar los preuillejos e cartas que menester ouiese en esta rrazon.

A esto rrespondemos que quanto en rrazon dela merçed quele fezimos dela villa de Baena, que nos plaze de gelo mantener e guardar, et mandamosle dar nuestra carta de confirmaçion en esta rrazon; et en rrazon del logar de Mayrena, que antes, quelo veremos et faremos sobrello lo que fuer nuestro seruiçio.

20. Et otrosy alo que nos enbiaron pedir por merçet que pues fezieramos merçet a Johan Rodriguez de Villalobos ffijo de don Lope Rodriguez, del logar de Villalobos, et queles ffuera dicho queles ffuera puesto enbargo en ello; et que nos pedian por merçed, por quanto el dicho Johan Rodriguez es natural de Toledo de parte de su madre, que fuese la nuestra merçet delo mantener en la merçet quele feziemos dello, por quelo aya desenbargada miente, pues Dios quiso que nos veniesemos a rrehazer todos los nuestros rregnos et alçar las casas delos omnes buenos de Castiella, que fasta aqui eran abaxadas.

A esto rrespondemos que nos quelo mandaremos ver et faremos sobrello lo quela nuestra merçet fuere.

21. Et otrosy alo que nos enbiaron dezir que bien sabiamos en commo Maria Alfonso Çeruatos fija de don Gonçalo Alfonso, muger que fue de Johan Gonçalez de Fuente Almexar, auie e tenie fasta aqui en tierra quatro mill e quinientos mr. que el Rey don Alfonso nuestro padre, que Dios perdone, le puso en tierra por su alma, et auie los tres mill mr. en la juderia de Toledo, et los mill e quinientos mr. en las terçias del arçobispado de Toledo; et despues fue la nuestra merçet de ge los librar todos los dichos quatro mill e quinientos mr. en la juderia de Toledo, quando nos fuemos rresçebido por Rey e por sennor en Toledo; et que nos pidien que fuese la nuestra merçet dela querer mantener en la dicha merçet delos dichos mr., e quelos aya en Toledo en la dicha juderia segunt la merçet quele fezimos, pues es limosna que el Rey don Alfonso nuestro padre, que Dios perdone, mandó por su alma, por conçiençia que ouo ende.

A esto rrespondemos quela dicha Maria Alfonso que aya los dichos mr., segund que mas conplida miente los ouo en tienpo del Rey don Alfonso nuestro padre, que Dios perdone, et segunt se contiene en la carta quele nos mandamos dar en esta rrazon.

22 Otrosy alo que nos enbiaron dezir que acordauan en Toledo de mandar fazer vna puente por do pasassen los omnes et otrosy las bestias en el rrio de Guadarrama en termino de Toledo, por quanto en el dicho rrio desque creçe, peligran muchos omnes et otrosy muchas bestias, et otrosy pierden los omnes mucho de sus faziendas por no poder

pasar el dicho rrio; et que fuese la nuestra merçet deles dar licençia e mandar que Toledo que faga ordenamiento en rrazon delos omnes et otrosy delas bestias que pasasen por la dicha puente, que pagasen cosa çierta, segund pagauan en las otras puentes que se fezieron e fazen en las comarcas de enderredor; et avnque non pasassen por la dicha puente, sy se fuessen por otra parte por non pasar por y, que paguen asy commo sy passasen por la dicha puente, et lo que pagassen e tomasen que fuese para Toledo. Et otrosy que fuesse la nuestra merçet de mandar dar algunos mr. para ayuda de labrar e fazer la dicha puente, que esto que era cosa que conplia mucho a nuestro seruiçio, et otrosy a pro comunal de toda la tierra.

A esto rrespondemos que todo omne de pie que pasare por la dicha puente, que pague vn dinero; et toda bestia mayor o menor cargada que pasare por la dicha puente, que pague cada vna vn dinero, et esto quelo paguen fasta quela dicha puente sea fecha; et desque fuer fecha e acabada, quelo non paguen dende adelante nengunos que por ella pasaren.

23. Et otrosi alo que nos enbiauan pedir por merçet queles mandasemos dar nuestra carta, en que mandasemos quelos ganados delos de Toledo que hay e ouieren en qual quier manera, por do quier que fueren e venieren, que sean libres e quitos et que non sean montadgados nin perradgados nin seruiçiados, nin paguen por ellos derecho alguno, por quanto pasó asy fasta aqui; et avnque non passasse asy, que fuese la nuestra merçet que se guardase asy de aqui adelante, por fazer merçet a Toledo.

A esto rrespondemos que fasta que nos salgamos deste mester en que estamos, que non vos podemos rresponder a ello; pero con la merçet de Dios nos saldremos con nuestra ourra muy çedo deste mester, et faremos merçet a Toledo segunt quelo ellos mereçen.

Et desto les mandamos dar este nuestro quaderno, sellado con nuestro sello de plomo pendiente, el qual mandamos que se guarde e se cunpla en todo bien e conplidamiente segund que en el se contiene. Dada en las Cortes que nos fezimos en la noble çibdat de Burgos quinze dias de febrero, era de mill e quatroçientos e çinco annos. — Yo Johan Martinez la ffiz escreuir por mandado del Rey. — Gonçalo Alffonso. — Diego Ferrandez, vista. — Nos el Arçobispo de Toledo.

---

# XI.

Ordenamiento de las Córtes de Toro celebradas en la era MCCCCVII (año 1369) [1].

Enel nombre de Dios Padre e Fijo e Espiritu Santo, que son tres personas e vn solo Dios verdadero: Sepan quantos esta carta vieren como nos don Enrrique por la graçia de Dios Rey de Castilla de Leon de Toledo de Gallizia de Seuilla de Cordoua de Murçia de Jahen del Algarbe de Algezira, e Sennor de Molina: por que eneste ayuntamiento que nos agora fizimos en Toro, seyendo y ayuntados enel dicho ayuntamiento la Reyna donna Johana mi muger e el Infante don Johan nuestro fijo primero heredero, e los condes don Tello e don Sancho nuestros hermanos, e don Gomez arçobispo de Toledo primado delas Espannas e nuestro chançeller mayor, e los obispos de Ouiedo e de Palençia e de Salamanca, e otros prelados e rricos omes infançones caualleros et escuderos fijos dalgo del nuestro sennorio, e otros caualleros e procuradores de algunas delas çibdades e villas e lugares delos nuestros rregnos; fue dicho e querellado que enla nuestra casa e enlos nuestros rregnos que se non cunplia la justiçia commo deuia. Et otrosy quelos que vendian las viandas e las otras cosas, quelas vendian por muchos mayores presçios delo que valian e las deuian vender segund buena rrazon. Et otrosy quelos labradores e jornaleros, para labrar las heredades e las otras cosas que se han de fazer, que demandan presçios desaguisados, en manera quelos duennos delas heredades nonlo pueden cunplir; por la qual rrazon fincauan las heredades e las otras cosas que se han de fazer, por labrar, delo qual venia a nos grand deseruiçio e dapno alos nuestros rregnos. Et por quelos rreyes biuen e rregnan por la justiçia, en la qual son tenudos de mantener e guardar los sus pueblos, e sennalada mente entre todas las otras cosas queles Dios encomendó la deuen guardar, por el estado e lugar que del tiene enla tierra; nos queriendo e codiçiando mantener los nuestros pueblos en derecho e cunplir la justiçia como deue, por quelos malos sean rrefrenados delas sus maldades,

[1] El texto de este ordenamiento se ha cotejado con el cuaderno original, enviado al concejo de Leon, y que se conserva en su archivo. Hállase falto de la primera hoja, y por tanto del encabezamiento y de los seis primeros artículos. Esta falta se ha suplido por una copia del mismo ordenamiento, hecha, al parecer, en el siglo XV, que se halla en el códice de la Biblioteca Nacional señalado S 38, fól. 105 vuelto.

que ayan por ellas pena la que meresçieren e adelante non tomen osadia de mal fazer, e los pueblos biuan en paz e sean guardados; otrosy queriendo e codiçiando poner rremedio e proueimiento convenible, con ayuda del nuestro Sennor Dios, sobre todo lo sobre dicho; tenemos por bien de fazer sobrello este ordenamiento quese sigue.

1. Primera mente que qual quier omme de qual quier condiçion que sea, quier sea fijo dalgo, que matare o feriere en la nuestra corte e enel nuestro rrastro, quel maten por ello. Et sy sacare espada o cochillo para pelear, quel corten la mano. Et sy furtare o rrobare o forçare enla nuestra corte o enel nuestro rrastro, quel maten por ello.

2. Otrosy tenemos por bien e mandamos que sy algund cauallero o escudero poderoso, el con su conpanna, rrobare o tomare alguna cosa, en qual quier manera quela tome contra voluntad de cuya fuere, quelas nuestras justiçias que gelo fagan pagar de sus bienes delos tales conel doblo. Et sy fueren otros ommes de menor guysa, que gelo fagan pagar eso mesmo conel tres tanto, commo dicho es. Et sy bienes non ouieren, queles den penas enlos cuerpos, las que deuieren de derecho, e que se sepa la verdat dello en esta manera:

Si el lugar do se feziere esta malfetria fuere aldea o termino de alguna çibdat o villa, quelos alcalles dela tal çibdat o villa sean tenudos de yr allá e fagan pesquisa sobre ello e sepan la verdat. Et sy el lugar fuere sobre sy, quelos alcalles dende sean tenudos de fazer la pesquisa dello e saber la verdat. Et sy los sobre dichos alcalles seyendo rrequeridos dello nonlo quisieren fazer, que sean tenudos delo pagar a sus duennos aquien fuere fecha la toma; e la pesquisa que fizieren quela den al querelloso o ala parte quela pidiere, por que siga sus derechos sobrello. Et mandamos alas nuestras justiçias e alos nuestros alcalles, asy dela nuestra corte commo delos nuestros rregnos, quelo libren sumaria mente syn figura de juyzio, por quelos querellosos alcançen luego conplimiento de derecho. Pero sy el rrobo o toma o muertes se fizieren enlos caminos, que se guarden las leyes que son estableçidas sobrello. Pero que por este ordenamiento non dexen de guardar e vsar dela hermandat: pero que sy las personas que esto fizieren, fueren tales en que se non pudiere fazer esecuçion dela justiçia, quela verdat sabida e la pesquisa fecha, que esta pesquisa quela trayan ante nos o antelos oydores dela nuestra abdiençia. E nos que mandemos alos dela nuestra abdiençia o al nuestro thesorero que tome la quantia del rrobo o dela mal fetria, del sueldo o dela tierra que ouieren de auer aquellos quelo fizieren, e lo paguen alos querellosos.

3. Otrosy que sy de algund castillo o casa fuerte o de alguna fortaleza se feziere algund rrobo o toma o malefiçio, e los quelo fizieren se acogieren al castillo, avn que non sean dende, e el castillero los defendiere; seyendo sabido por verdat, sy el castillo fuere nuestro, quelo paguemos nos. Et sy el castillo fuere de otro sennor, quelo pague cuyo fuere. Et sy fuere de yglesia o de Orden, quelo pague el prelado o la Orden cuyo fuere. Et los alcalles dela comarca do esto acaesçiere, que fagan pesquisa e sepan la verdat dello. Et sylo non quisieren fazer seyendo rrequeridos sobrello, quelo paguen de sus bienes enla manera que dicha es.

4. Otrosy quelos nuestros alcalles dela nuestra corte que cunplan justiçia bien e verdadera mente enlos quela meresçieren, segund quela deuen fazer de fuero e de derecho e de ordenamiento. Et que non fagan ende al, sopena dela nuestra mer,ed et delos oficios.

5. Otrosy quelos nuestros alcalles dela nuestra corte nin los otros alcalles delos nuestros rregnos que non tomen dones nin presentes, e que guarden enla dicha rrazon lo quel Rey don Alfonso nuestro padre, que Dios perdone, ordenó enlas Cortes que fizo en Alcala de Henares sobre la dicha rrazon, e so las penas que enel dicho ordenamiento se contienen.

6. Otrosy mandamos e ordenamos quelos nuestros alcalles dela nuestra corte que libren cada vno dellos enlas comarcas donde son alcaldes asy enlos pleitos commo enlas cartas. Pero que sy acaesçiere que enla nuestra corte non fueren alcalles de Castilla por que sean ydos algunas partes por nuestro mandado, que quando ellos non fueren enla nuestra corte, que libren los pleitos e las cartas de Castilla los alcalles delas Estremaduras. Et sy los alcalles delas Estremaduras non fueren enla nuestra corte, que libren los pleitos e las cartas delas Estremaduras los alcalles de Castilla que fueren enla nuestra corte. Et sy los alcalles de tierra de Leon non fueren enla nuestra corte, que libren los pleitos e las cartas de tierra de Leon los alcalles de Castilla o qual quier dellos. Et sy non fueren y los alcalles de Castilla, que libren los alcalles de Estremadura. Et sy los alcalles delas Estremaduras non fueren enla nuestra corte, que libren los pleitos e las cartas delas Estremaduras e del rregno de Toledo los alcalles de Castilla. Et sy non fueren y los alcalles de Castilla e de Estremadura enla nuestra corte, que libren los pleitos los alcalles de tierra de Leon. Et el alcalle del rrastro que libre los pleitos que acaesçieren enla nuestra corte. Et los que en otra manera libraren los pleitos e las cartas, seyendo sabidores que alguno de

aquellos alcalles aquien pertenesçe de librar son enla nuestra corte, quelas non sellen nin valan; e el alcalle que librare los pleitos e las cartas que non fueren de su prouinçia, que peche las costas alas partes. Et los alcalles del Andaluzia que libren enel Andaluzia, e non otros ningunos. Et quando los alcalles del Andaluzia non fueren enla nuestra corte, que libren los otros alcalles commo solian.

7. [1] Otrosi quelos nuestros alguaziles dela nuestra corte que sean obedientes alos nuestros alcalles dela nuestra corte, e cunplan bien e verdadera miente sus mandamientos, so pena dela nuestra merçed e delos ofiçios. Otrosi quelos nuestros alguaziles dela nuestra corte que tomen por rrazon delos dichos ofiçios aquellas cosas que usaron e acostunbraron de tomar en el tienpo del dicho Rey don Alfonso nuestro padre, que Dios perdone, e que non tomen mas, so pena dela nuestra merçed e delos ofiçios.

8. Otrosi quel nuestro alguazil mayor que ponga por si dos alguaziles, e estos dos alguaziles que puedan poner por si tres alguaziles cada vno dellos, que sean ommes buenos e abonados e de buena fama e que puedan andar poderosa miente, por que puedan conplir la justiçia e las otras cosas de su ofiçio como deuen, segunt que está ordenado por el dicho Rey don Alfonso nuestro padre, que Dios perdone, en las dichas Cortes que fizo en Alcala de Fenares; e non puedan poner mas e non fagan ende al, so las penas que se contienen en el dicho ordenamiento.

9. Otrosi que en las villas e lugares do nos llegaremos o moraremos, o la Reyna donna Johanna mi muger, quelos nuestros alguaziles que anden de noche e de dia, por que guarden quelos ommes non rresçiban mal nin danno en las casas nin en las vinnas nin en los panes nin en las huertas nin en las otras cosas; e que non consientan que tomen ninguna cosa por fuerça, delas que traxieron auender nin delas otras cosas que troxieren para otros, e que partan las peleas e prendan los ommes boluedores dellas, fallandolos peleando o faziendo otro mal; e quelo fagan saber luego alos alcalles, por que se non faga fuerça nin otro mal nin danno alguno en la nuestra casa, nin en el lugar do nos ffueremos o la Reyna donna Johanna mi muger; e que non fagan ende al, so pena dela nuestra merçed e delos ofiçios.

10. Otrosi que delos enbargos e testamentos e asentamientos que non lieuen los nuestros alguaziles diezmo, mas que lieuen seys mr. por lo tal, segunt que se usó en el tienpo del dicho Rey don Alfonso nuestro pa-

[1] Aquí empieza el cuaderno de Leon.

dre, que Dios perdone; e otrosi que non sean osados de prendar nin prendan a ningunas personas que troxieren pan o vino e otras cosas quales quier a vender ala nuestra corte, por dezir que cayeron en calonna; mas quelos trayan ante los alcalles dela nuestra corte, e quelos nuestros alcalles quelos oyan e libren sobrello lo que deuieren de derecho, asi que des quela calonna fuere librada por los nuestros alcalles, quela lieuen, e non antes; e esto quelo guarden asi, so pena dela nuestra merçed e delos ofiçios.

11. Otrosi quelos nuestros notarios mayores de Castiella e de Leon e de Toledo e del Andaluzia que pongan por si ommes sufiçientes e pertenesçientes que sean para ello e quelo non arrienden, e si lo arrendaren, que pierdan los ofiçios; e los que pusieren por si non puedan usar del ofiçio, fasta que primera miente vengan al nuestro chançeller que les tome jura que bien e verdadera miente usarán delos ofiçios, e que lo non tienen arrendado nin arrendarán.

12. Otrosi la escriuania dela carçel que se non arriende, e qual quier que y fuere puesto para usar dela escriuania, que faga la jura que han de fazer los que han de usar delas notarias, e non puedan antes usar del ofiçio.

13. Otrosi quelos escriuanos que han de andar connusco en la nuestra camara de cada dia, que lieuen por sus libramientos dos tanto de quanto han de leuar los nuestros escriuanos dela nuestra audiençia.

14. Otrosi que sean seys escriuanos de camara en la nuestra audiençia, quales nos pusieremos, e quelas cartas que escreuieren e dieren e por las escripturas que fezieren o fueren presentadas ante ellos, que lieuen el doblo delo que acostunbraron fasta agora; e esto que dure fasta primero dia de enero primero que biene, e dende fasta vn anno. Otrosi quelos dichos seys escriuanos dela nuestra audiençia puedan librar las cartas de ante los nuestros alcalles, e que por las dichas cartas delos dichos alcalles, que non lieuen mas de quanto han de leuar los escriuanos delos dichos alcalles, e que den las cartas a cuyas fueren por quelas vayan librar; e que estos escriuanos non usen delos ofiçios, fasta que primera miente vengan antel dicho nuestro chançeller e les tome jura, segund que ha de tomar alos dichos notarios que han de usar delas notarias.

15. Otrosi tenemos por bien e mandamos quel nuestro notario delos preuillegios rrodados que lieue por el marco que ha de auer delos preuillegios, a çiento e sesenta mr., e los nuestros notarios de Castiella e de Leon e del rregno de Toledo e del Andaluzia, que lieuen por los marcos

delas cartas delas rrentas que han de auer, por cada marco los dichos çiento e sesenta mr., e non mas.

16. Otrosi quel nuestro pregonero que non lieue mas de aquello que se usó leuar en tienpo del Rey don Alfonso nuestro padre, que Dios perdone.

17. Otrosi quelos nuestros alcalles dela nuestra corte que aya cada vno dos escriuanos, e que estos dos quelos escojan cada vno delos dichos nuestros alcalles, e que sean suficientes é pertenesçientes para el dicho ofiçio, e tales que guarden nuestro seruiçio e el derecho delas partes; e los presenten al nuestro chançeller mayor, por quel les otorgue los dichos ofiçios e tome jura dellos la que deue. E esto asi fecho e conplido, mandamos alos dichos escriuanos asi tomados, que signe ne puedan signar todas las escripturas que ante los dichos nuestros alcalles e antellos pasaren, seyendo firmadas del nonbre del nuestro alcalle ante quien pasaren asi; e las escripturas que signaren desta guisa, que fagan fe conplida. E estos dichos escriuanos por las cartas que escreuieren e dieren e otrosi por las otras escripturas que escreuieren o ante ellos fueren presentadas, que lieuen el doblo delo que solian leuar en tienpo del dicho Rey nuestro padre, que Dios perdone. E otrosi si por auentura el nuestro chançeller o los notarios fezieren mas escriuanos, que en escogençia sea del alcalle de tomar dos escriuanos quales quisiere, e non mas; e los otros escriuanos que non puedan usar delos dichos ofiçios en la dicha nuestra corte. Otrosi cada uno delos notarios e el juez delas sulicaçiones que puedan escoger e tomar sendos escriuanos que escriuan antellos e puedan signar las escripturas e sentençias que ante ellos pasaren en juyzio, rrobradas de su nonbre de cada vno delos sobredichos ante quien pasaren.

18. Otrosi por quanto el Rey don Alfonso nuestro padre, que Dios perdone, ordenó en las cortes de Alcala de Fenares [1] quel demandado rresponda a los nueue dias, e por quanto acaesçe que en los nueue dias que ay algunos dias feriados, e otrosi que non puede ser auido el demandador para se presentar ala respuesta nin otrosi puede ser auido el alcalle nin escriuano del pleito; por ende declarando e interpretando la dicha ley, mandamos quela contestaçion delos pleitos pueda ser fecha en cada vno delos dichos nueue dias, quier sea feriado o non, e el demandador presente o non, e el judgador estando librando los pleitos o non, e en qualquier lugar do pudiere ser auido en su juridiçion; e si el

1 Véase el cap. VII del Ordenamiento de Alcalá, tom. I, pág. 503.

judgador non pudiere ser auido en su casa o en la audiençia do suele judgar, que pueda ser fecha la contestaçion antel escriuano que touiere la demanda; e si non fuere dada la demanda en escripto o la non touiere escripta el escriuano, que pueda contestar el pleito ante qualquier escriuano publico del lugar donde es el judgador, e con testigos ante la puerta delas casas do morare el judgador, o en el nuestro palaçio si el pleito fuere en la nuestra corte; e esto que aya lugar asi en los pleitos que son mouidos como en los que se mouieren de aqui adelante. E si la contestaçion fuere fecha en absençia dela parte, que sea tenido delo dezir a la parte el primero dia que paresçiere en juyzio, e de le mostrar la contestaçion antel alcalle; e si lo asi non feziere e sobre la contestaçion por ende contendieren si es fecha o non, quelo pague todas las costas que dende adelante feziere fasta que gelo demuestre como dicho es.

19. Otrosi por que acaesçe quelos que contienden en pleitos, en las escripturas que presentan en los dichos pleitos ponen e abueluen maliçiosa miente nueuas demandas sobre cosas que non son los dichos pleitos en que presentan las dichas escripturas; tenemos por bien e mandamos que aun quela parte non responda conosçiendo o negando fasta los nueue dias quelas tales demandas que son puestas e abueltas en las tales escripturas, de razon es que non sea auido por confeso.

20. Otrosi ordenamos e mandamos que por el nuestro sello dela poridat non sellen cartas de perdon nin de justiçia nin de merçedes nin cartas foreras, mas que se sellen por el nuestro sello mayor; e si se sellaren por el nuestro sello dela poridat, que non ualan, e los oficiales dela nuestra corte e delas çibdades e villas e lugares del nuestro sennorio quelas non cunplan. Otrosi el enplazamiento que fuere fecho por las cartas que se sellaren del sello dela poridat, quelos non sigan, nin cayan en pena por los non seguir; e sy el escriuano que touiere el sello dela poridat por Remon Garçia o por otro que fuere nuestro chançeller mayor del sello de la poridat, librare las dichas cartas e sellare, que pierda el oficio.

21. Otrosi las alualas de justiçia o foreras que nos o la Reyna libramos, que sean obedeçidas e non conplidas, mas que vayan al nuestro chançeller e a los nuestros oydores, e queles den sobre ello aquellas cartas que entendieren que sean derechas, o los libren como fallaren por derecho. Otrosi las alualas de merçedes que nos o la Reyna dieremos, las que fueren de dineros, que vayan al nuestro thesorero quelo libre, e las que fueren de otras merçedes que vayan al nuestro chançeller quelas libre. Otrosi las alualas de perdon que nos dieremos o la

Reyna, quelas lieuen al nuestro chançeller por quel les dé sobre ello cartas selladas con el nuestro sello mayor para queles vala el perdon; en otra manera que se non cunplan las dichas alualas nin valan. E las alualas de perdon que nos o la Reyna auemos dado fasta aqui, que los quelas ganaron vengan al nuestro chançeller, del dia dela data deste nuestro quaderno fasta çinco meses primeros seguientes, e les den cartas sobrello selladas con el dicho sello. E los que fasta este plazo non ganaren sobrello las dichas cartas para queles sea guardado el dicho perdon, que dende adelante non les valan las dichas alualas, nin les den cartas sobre ello.

22. Otrosi es la nuestra merçed e mandamos que en qual quier lugar do llegare la nuestra chançelleria, quele den buenos barrios en que aya buenas posadas e pertenesçientes, segunt que pertenesçen a sus oficios e se acostunbraron en el tienpo del Rey don Alfonso nuestro padre, que Dios perdone.

23. Otrosi por que acaesçe muchas vezes que algunos por inportunidat e peticiones que nos fazen muy afincadas, les otorgamos e libramos asi cartas como alualas; por ende tenemos por bien e mandamos que si alguno ganare de nos aluala o carta que sea contra lo que se contiene en este nuestro ordenamiento e contra qual quier cosa dello, que non vala nin sea conplida, aun que se contenga en la carta o aluala quelo cunplan; non enbargante qual quier ley deste ordenamiento o otras palabras quales quier que se contengan en el aluala o carta.

24. Otrosi quelas justicias e los alcalles delas çibdades e villas e lugares de nuestros rregnos que fagan e cunplan justicia en los quela meresçieren, e silo non fezieren, que nos quela mandaremos fazer en ellos, como en aquellos que de pleito ageno fazen suyo.

25. Otrosi mandamos quelos nuestros alguaziles e merinos delas çibdades e villas e lugares de nuestros rregnos, que sean bien mandados alas nuestras justicias e alcalles delas çibdades e villas e lugares de nuestros rregnos, e que guarden e cunplan bien e verdadera miente sus mandamientos dellos, en manera que por mengua dellos non perezca la nuestra justicia; e silo asi non fezieren e conplieren, que nos que mandaremos en ellos fazer justicia, segunt que de suso es dicho en los alcalles.

26. Otrosi mandamos quelos nuestros merinos mayores de Castiella e de Leon e de Gallizia e de Asturias, e otrosi los adelantados mayores delas fronteras e del rregno de Murçia, que non tomen mas por rrazon de sus oficios de quanto está ordenado por el Rey don Alfonso nuestro

padre, que Dios perdone, en las Cortes que fizo en Madrit. Otrosi quelos merinos que por si pusieren los merinos mayores, que sean abonados, e demas desto que den buenos fiadores abonados en diez mill mr. cada vno dellos, e llanos en la merindat e en qual quier lugar do nos auemos la justiçia, para que cunplan de derecho alos querellosos por las querellas que dellos acaesçieren; e estos fiadores quelos rresçiban dellos los alcalles dela cabeça dela merindat o dela mejor villa que mas çerca fuere, que sea rregalenga, con el escriuano publico dende; e quelos escriuanos que estas fiaduras escreuieren, quelas guarden para que nos las den; pero que si algunt querelloso veniere e pediere la fiadura, quel den della el traslado signado, por que pueda querellar e demandar su derecho: e quelos que non dieren los dichos fiadores en la manera que dicho es, que non sean auidos por merinos.

27. Otrosi mandamos quelos nuestros merinos mayores e adelantados que non puedan poner nin pongan por merinos en las merindades alos que fueren nuestros vasallos o de nuestros hermanos, nin delos que biuen con los rricos omes e caualleros; mas quelos pongan delos sus ommes que biuen con ellos, por que puedan dar cuenta dellos, la que deuen.

28. Otrosi tenemos por bien e mandamos que se guarde el ordenamiento que nos fezimos aqui en Toro en razon del pan e del vino, así en la nuestra corte como en todas las çibdades e villas e lugares de nuestros rregnos: en la nuestra corte que vala la fanega del trigo a diez e ocho mr., e la del çenteno a quinze mr., e la dela çeuada a doze mr., e la dela auena a ocho mr. e non mas, e dende ayuso como se auenieren; e en todos los nuestros rregnos que vala la fanega del trigo a quinze mr., e la fanega del çenteno a treze mr., e la fanega dela çeuada a diez mr., e la dela auena a seys mr., e dende ayuso como se auenieren; e el azunbre del vino en la nuestra corte e en todos los nuestros rregnos, lo annejo a tres mr., e lo nueuo a dos mr., saluo en la çibdad de Burgos fasta Pancorbo e Buruena e Rioja; que vala la fanega del trigo a veynte mr., e la dela çeuada a doze mr., e la del çenteno a diez e seys mr., e la del auena a ocho mr., e dende ayuso como se auenieren. Otrosi mandamos que en la çibdat de Burgos e en su comarca que valga el azunbre del vino annejo a tres mr., e el nueuo a dos mr. e medio; e en la çibdat de Toledo que vala el pan a estos preçios como en la çibdat de Burgos, e en el arçobispado de Toledo que pase por el dicho ordenamiento general delos nuestros rregnos.

29. Otrosy tenemos por bien que valan los pannos en esta guisa: la vara delos chalones a ochenta mr.; e delas Bruselas a sesenta e çin-

co mr. ; e delos pannos de Lobay a sesenta mr. ; e la del Ypre mayor a sesenta mr. ; e dela Villa forda a sesenta mr. ; e la dela bruneta de Doay a ochenta mr. ; e la dela bruneta de Louay a sesenta mr. ; e la dela bruneta de Gant a sesenta mr. ; e la dela bruneta de ingleses a quarenta mr. ; e la delas Melinas a sesenta mr. ; e la del Ypre menor a quarenta e çinco mr. ; e la delas Bruselas delos menores a çinquenta mr. ; e la vara dela escarlata de Doy a çiento e çinquenta mr. ; e la dela escarlata de Gante a çiento e diez mr. ; e la dela escarlata de Yple a çiento e diez mr. ; e la dela escarlata de Monpesler a çiento e veynte mr. ; e la dela escarlata de Melinas a çiento e diez mr. ; e la dela escarlata viada a nouenta mr. ; e por la vara del panno de Brujas a quarenta e çinco mr. ; e la del Contray a veynte e çinco mr. ; e la delos blaos de Yple ochenta mr. ; e la de Caunnas a veynte mr. ; e la de Tornay a veynte mr. ; e por la vara del viado de... [1] a ueynte e çinco mr. ; e la del viado de Gante a quarenta mr. ; e la del viado de Yple a diez e ocho mr. ; e por la del ingles delas mayores a quarenta mr. ; e la delos ingleses menores a ueynte mr. ; e la del panno de Jangets treynta mr. ; e la del Puçardan a ueynte mr. ; e la de Carcasona a ueynte e çinco mr. ; e la de Limes a treynta mr. ; e la de Fanjay a ueynte e çinco mr.

30. Otrosi tenemos por bien e mandamos quelos rregatones e rregatonas que andan en la nuestra corte que vendan el azunbre del vino annejo a tres mr. e lo delo nueuo a dos mr., e quelo vendan sin agua, so pena quel den çinquenta açotes por cada vegada quelo aguaren o mas vendieren ; pero por los caminos o en rreales fuera delas villas e logares, quelo vendan como podieren.

31. Otrosi tenemos por bien e mandamos que ningunos ommes nin mugeres que son e pertenezcan para labrar que non anden valdios por el nuestro sennorio nin mendigando, mas todos labren e biuan por lauor de sus manos, saluo enfermos o ommes que ayan lisiones en los cuerpos o muy viejos o moços menores de doze annos.

32. Otrosi tenemos por bien e mandamos que todos los meniestrales vendan e den las cosas que labraren de sus oficios e de sus menesteres por los precios que adelante dira, e que usen de sus oficios continuadamiente bien e como denen.

33. Otrosi tenemos por bien e mandamos que todos los carpenteros, e albannis e tapiadores e peones e obreros e jornaleros, e los otros ommes menestrales que se suelen alogar, que salgan a las plaças de cada un

[1] En una copia de este ordenamiento que existe en el Escorial, Z ij 4, se lee : viado de Taramonda.

lugar a do estudieren, do es acostunbrado de se alquilar, de cada dia en quebrando el alua, con sus ferramientas e con su vianda, en manera que salgan dela villa o del lugar en saliendo el sol para fazer las lauores en que fueren alquilados, e labren todo el dia e salgan en tal tienpo delas dichas lauores que leguen a la villa o al lugar do fueren alquilados en poniendose el sol; e los que labraren en la villa o lugar do fueren alquilados, que labren desde el dicho tienpo que sale el sol e dexen de labrar quando se posiere el sol.

34. Otrosi tenemos por bien e mandamos que todos los labradores e labradoras e personas quelo pueden e deuen ganar como dicho es, que labren en las lauores delas heredades continuada miente, e siruan por soldadas o por jornales por los preçios adelante contenidos: den al obrero e ala obrera por su jornal desde primero dia de nouiembre fasta primero dia de março, por el dia al obrero tres mr., e ala obrera quinze dineros; e desde primero dia de março fasta primero dia de nouienbre, que den al obrero en jornal, por el dia para segar o para cauar o por otra lauor qual quier quatro mr. e medio, e den ala obrera dos mr.; e den en todo el anno ala huebra delas azemilas con su omme para senbrar o para arar por el dia diez mr.; e den ala carreta con sus bestias e con su omme para acarrear mies o huua, por el dia quinze mr.; e para las otras carguerias que son de fuera del agosto e dela vendimia entre el anno, diez mr.; e den ala azemila con su omme en el tienpo del agosto e dela vendimia siete mr., e en los otros tenporales del anno quele den por jornal, por el dia çinco mr.; e den a la bestia asnal con su omme en el dicho tienpo del agosto e dela vendimia, por jornal, por el dia quatro mr., e en el otro tienpo del anno denle por jornal, por el dia dos mr. e medio; e den ala huebra para trillar en jornal, por el dia diez mr.: e den ala mançeba en soldada por el anno, por andar con un par de azemilas en camino o con carreta dozientos mr. e su gouierno acostunbrado; e den al mançebo en soldada por el anno, por andar con un par de asnos çiento e treynta mr., e con tres, çiento e çinquenta mr.; e den al mançebo en soldada por el anno para cauar o para fazer otra obra qual quier çiento e çinquenta mr. e su gouierno acostunbrado; e den al azemilero que andudiere en palaçio con azemilas, en soldada por el anno çiento e çinquenta mr.; e den ala mançeba en soldada por el anno sesenta mr. e su calçado e su gouierno acostunbrado; e den al quintero por el anno para su mantenençia, fuera de su quinto, doze fanegas de pan, meytad trigo e meytad çenteno, e non mas; e den al mesguero por segar los panes en el agosto,

de diez fanegas vna e non mas, e que non cojan mesguero a pan destajado; e den al pastor por guardar ganado, en soldada por el anno doze fanegas de pan, meytad trigo e meytad çenteno, e para calçado treynta mr., e diez varas de sayal e quinze corderos.

35. Otrosi por quelas espigaderas fazen muy grandes dannos en los rrastrojos e se lo lieuan a pesar de sus duennos delas faginas e delos rrastrojos, tenemos por bien que de aqui adelante que non anden nin espiguen las que fueren mugeres delos yugueros nin delos segadores nin las otras mugeres que fueren para ganar jornales; pero que espiguen las mugeres viejas e flacas, e los menores que non son para ganar jornales.

36. Otrosi mandamos e tenemos por bien quelos que leuaren los obreros para labrar, que non puedan mas leuar de doze cada dia, por que comunal miente ayan todos obreros para sus lauores.

37. Otrosi por que ay algunos ommes que fazen barata a los obreros e fazen sus lauores e non los pagan, tenemos por bien e mandamos que en la noche quando viniere el obrero de su lauor, quel quelo troxiere, queriendo el obrero que labre otro dia con el, quel pague luego su salario e que non den gouierno en ningund lugar de nuestros rregnos aun que sea acostunbrado.

38. Otrosi tenemos por bien e mandamos quelos çapateros que den el par delos çapatos de calça, de cordouan, por quatro mr. e el par delos çapatos de lazo, de cordouan, por seys mr. e esto delos mayores çapatos; e los çapatos menores, de calça e de lazo, para los menores, que den los de lazo por tres mr. e medio e los de calça por dos mr.: e que den los çapatos, de carnero e de badana, los de calça, los mayores, el par por tres mr. e los menores por dos mr.; e que den el par delos çapatos de lazo, de badana o de carnero, para los mayores, el par por tres mr. e medio e los menores por dos mr. e medio; e que den el par delos çapatos de lazo, de cordouan, delos mayores, por seys mr. e delos menores por tres mr. e medio; e que suelen los çapatos e çapatas delos mayores, de buenas suelas, por dos mr. e medio, e de comunales por dos mr., e los menores por quinze dineros; e que den el par delos çapatos, de vaca, los mayores por çinco mr. e los menores por tres mr.; e que den el par delos çuecos, todos dorados los mayores por diez mr. e los menores por çinco mr.: e el par delos çuecos çintados, los mayores por çinco mr e los menores por tres mr.; e el par delos çuecos, de cordouan llanos, los mayores por siete mr. e los menores por çinco mr.; e los de badana, los mayores por quatro mr. e los menores por dos mr. e medio; e el par

delos çuecos blancos, el par delos mayores por quatro mr. e los menores por tres mr. E por quelos çapateros ayan rrazon de vender las dichas cosas por los dichos preçios, tenemos por bien quelos cueros que valan desta guisa: el cuero dela vaca con pelo veynte e ocho mr.; e el cuero del nouiello o del buey con pelo treynta e ocho mr.: e el cuero de la vaca cortido que vala çinquenta mr., e el del nouiello o del buey cortido que vala sesenta mr.; e el lomo del mejor cuero cortido que vala diez mr., e el rrabel del mejor cuero cortido que vala catorze mr.; e el espaldar del mejor cuero cortido que vala diez mr., e el par delos onbligos que valan çinco mr., e el par delas yjadas con su pecho que valan nueue mr., e las sorajas del buen cuero que valan ocho mr., e dende ayuso por qual fuere cada tajo o por qual fuere el cuero. Otrosy el cuero del buen cordouan en pelo que vala ocho mr., el que non fuere tan bueno que vala seys mr., adobado e cortido que vala el mejor treze mr., e el otro que non fuere tan bueno que vala diez mr.; e la cabrita pequenna cortida siete mr., e la otra que non fuere tan buena que vala çinco mr.; e el doblon que vala dos mr. e el cuero del carnero en pelo que vala tres mr. e adobado que vala siete mr.

39. Otrosy tenemos por bien e mandamos que den por la penna vera la mayor e mejor por mill e dozientos mr., e la penna grisa la mayor por mill mr., e la penna blanca la mejor por dozientos e çinquenta mr., e la penna genuesa por çiento e veynte mr., e la de costados por setenta mr.

40. Otrosy tenemos por bien e mandamos quelos cortidores que curten los cueros para solar, quelos non vendan fasta que aya medio anno o mas que yagan en cortido, e que vendan los cueros cortidos enxutos e seeos e non mojados, porque se non encubra en ellos ninguna maldat.

41. Otrosy tenemos por bien e mandamos quelos alfayates por tajar e coser los pannos que ouieren a fazer que lieuen estos preçios que se siguen: por el par delos pannos, tabardo e pellote e saya e capirote e calças, acabado con forradura, veynte mr., e sin forradura, quinze mr.; e por el tabardo con forradura, siete mr. e sin forradura, çinco mr. e por el pellote quatro mr. e por la saya abotonada seys mr. e por la sin botones tres mr., e por fazer un capirote por su cabo un mr., e por las calças un mr., e por el aljuba abotonado ocho mr. e por la sin botones quatro mr., e por el manton plegado del todo diez mr., e por plegar seys mr., e por el gauan çinco mr.

42. Otrosy tenemos por bien e mandamos quelos tundidores que lieuen por los pannos que tundieren estos preçios que se siguen: por la

vara de escalrata un mr., e por cada vara delos otros pannos de suerte e de Melinas e de Brusellas e de Villa forda e delos otros pannos delgados desta sisa, e delas Brujas e viados de Gante çinco dineros, e por la vara delos pannos tintos e blaos quatro dineros, e por la vara delos pannos de Montoli e de Fangeos e delos otros pannos desta sisa e delos viados, tres dineros.

43. Otrosi tenemos por bien e mandamos quelos ferradores que echen la ferradura cauallar con sus clauos, para el cauallo grande dos mr., e para el otro quinze dineros, e la ferradura mular con sus clauos por doze dineros, e la asnal con sus clauos por seys dineros, e que lieuen por referrar la ferradura cauallar quatro dineros, e por la mular tres dineros, e por la asnal dos dineros; otrosi que den tres clauos por vn dinero.

44. Otrosi tenemos por bien e mandamos quelos ferreros e otros quales quier que vendieren açadas o rrejas o fierro, queles den por la buena açada nueua diez mr. e por la vieja çinco mr., e por calçar el açada, del fierro del ferrero, quel den tres mr. e del fierro del duenno, quinze dineros. E otrosy denles por la rreja buena nueua diez mr. e calçen la rreja, del fierro del ferrero, por quatro mr. e del fierro del duenno, quinze dineros; e los palos delas acennas e molinos e las otras ferramientas quelas fagan a este preçio que es sobredicho; e den la hoz podadera por diez mr., e el podon para fazer lenna en el monte por çinco mr., e den el destral bueno nueuo e calçado por seys mr., e den el açadon bueno e nueuo por diez mr., e den la arrejada por dos mr., e den la libra dela plegadura por doze dineros, e den la hoz para segar por quatro mr., e el hozino para segar yerba por dos mr. e medio.

45. Otrosi tenemos por bien e mandamos que den por jornal alos carpenteros e alos tapiadores, desde sant Miguel fasta março por cada dia, a cada vno tres mr., e alos trastejadores a tres mr.; e desde março fasta sant Miguel alos carpenteros e alos tapiadores a quatro mr., e alos trastejadores a quatro mr.; e alos albannis e alos pedreros que fazen las paredes de piedra e de ladriello, e alos maestros e obreros de lauor de casas e de acennas e de molinos, den a cada vno desde sant Miguel fasta março quatro mr. e medio, e desde março fasta sant Miguel seys mr.

46. Otrosi tenemos por bien e mandamos que den a los freneros por el freno cauallar e camas e mueso rrasas veynte mr., e por el dorado çinquenta mr., e por el mular rrasso quinze mr., e por el dorado treynta mr.; e denles por el par delas espuelas doradas de pua quinze mr. e por las de rrodete diez e ocho mr. e por las argentadas diez mr.; e por el freno mular mueso e camas argentadas veynte mr., e por las estri-

beras mulares argentadas veynte mr., e por el petral argentado quinze mr.; e otrosi den por el freno todo dorado mular con sus cabeçadas e rriendas e con su petral e estriberas doradas, çiento e sesenta mr., e por el par delas estriberas doradas con los clauos que pertenesçen a la siella çinquenta mr., e por el par delas estriberas de cauallo rrasas quinze mr. e por el par delas estriberas diez mr.; e den por el freno mular esmaltado con sus cabeçadas e rriendas e estriberas labradas de filo buenas, dozientos e çinquenta mr.; e den las cabezadas de cauallo esmaltadas, con sus riendas por setenta mr. e den el almohaza por dos mr. e medio.

47. Otrosi tenemos por bien e mandamos que den a los selleros por las siellas en esta manera: por la siella para cauallo, llana de marroqui, çiento e çinquenta mr., e por la siella mular de marroqui çiento e veynte mr., e por la siella de cordouan para cauallo çient mr., e por la siella mular de cordouan setenta mr., e por la siella de vadana para cauallo çinquenta mr., e por la siella de vadana mular treynta mr., e por la siella françesa de cauallo, de cordouan, sesenta mr. e de vadana quarenta mr.; e por los fustes delos arzones dela siella cauallar encorados vna vez quinze mr. e encorados dos vezes veynte mr., e por los delas siellas mulares diez mr.; e porque esto se pueda fazer mejor e conplir, mandamos que vala el par delos marroquis los mejores çinquenta mr. e los non tan buenos quarenta mr., e el par delos cordouanes los mejores a treynta mr. e los otros a veynte e çinco mr.; e los de vadana los mejores a veynte mr. e los otros a diez e seys mr.

48. Otrosi tenemos por bien e mandamos que den a los otros maestros que ouieren e fazer ganbaxes e jubetes de armar por los fazer en esta manera: por fazer el ganbax veynte mr., e por fazer el jubete para armar veynte mr., e por fazer el jaque sesenta mr., por sus manos.

49. Otrosi tenemos por bien e mandamos que den a los açecaladores por açecalar las armas en esta manera: por açecalar e alinpiar espada o cuchiello tres mr., e por capellina o barbuda quinze mr., e por vnos quixotes con sus cannielleras veynte mr., e por la gorguera tres mr. e por las luas e çapatos de azero seys mr., e por los yelmos delos cauallos por cada vno diez mr., e por lauar las lorigas e lorigones o cotas de cuerpo del omme, por cada vno diez mr., e por las lorigas de cauallo veynte mr., e en la nuestra corte do nos estudieremos que lieuen mas por açecalar estas dichas armas el terçio mas destas dichas quantias.

50. Otrosi tenemos por bien e mandamos que den a los pelligeros por echar e coser las pennas en esta manera: echen la penna vera e la penna

blanca a los mantones delos perlados e caualleros e duennas e delas otras personas por çinco mr., e a los tabardos e capirotes de penna vera o de penna blanca por çinco mr., e de penna grisa o de penna lomada por quatro mr., e la forradura del pellote delas pennas veras o blancas çinco mr., e delas otras forraduras delos pellotes delos ommes e delos tabardos e delos capirotes, por cada vno tres mr.

51. Otrosi tenemos por bien e mandamos que den a les orebzes por labrar la plata en esta manera: por el marco dela plata tendida, así como tajadores e escudiellas e tázas blancas, a quinze mr., e por el dela plata de lauor menuda a veynte mr., dende ayuso a este cuento.

52. Otrosi tenemos por bien e mandamos quelos armeros que fazen los escudos quelos den por este preçio que se sigue : por el escudo catalan de almazen, encorado dos vezes veynte mr., e por cada vno delos otros escudos, encorados dos vezes quinze mr., e por el escudo caualleril, el mejor delas armas mas costosas çiento e çinquenta mr. e por el otro mediano delas armas non tan costosas çient mr., e por cada vn escudo delos otros non tan costosos ochenta mr., e por el escudete delas armas mas costosas çinquenta mr., e por el escudete delas armas menos costosas treynta mr. e por el otro escudete delas armas menos costosas veynte e çinco mr., e por la adaragueta mejor de armas mas costosas veynte mr. e que sea encorada dos vezes, e por la otra adaragueta mediana quinze mr. e por la otra adaragueta de menos costa doze mr., e por cada vna delas otras adaragas de almazen diez mr.; e el escudo paues encorado una vez, que non sea de lauor enleuada, treynta mr., encorado dos vezes quarenta mr.; e estos escudos quelos vendan e den así con sus guarnimientos e plegaduras, e los caualleriles con sus guarnimientos dorados.

53. Otrosi tenemos por bien e mandamos que den el millar dela teja bien cocha por sesenta mr., e el millar de ladriello por çinquenta e çinco mr., e que den la fanega del yeso çernida por vn mr., e la por çerner por seys dineros, e que den la fanega dela cal por doze dineros.

54. Otrosi tenemos por bien e mandamos que vala el quintal del fierro azero çient mr., e el quintal del fierro blando a setenta mr., e el que vendiere a rretal, que dé la libra del fierro azero a doze dineros e la del fierro blando a ocho dineros.

55. Otrosi tenemos por bien e mandamos quelos bues que valan el mejor buey dozientos e çinquenta mr., e dende ayuso lo que se abenieren, e que ninguno non sea osado de sacar bues nin nouiellos que sean de tres annos o dende arriba fuera delos nuestros rregnos, e qual quier

quelos sacare quelo maten por ello, e silo non pudieren tomar quele tomen lo que ouiere.

56. Otrosi mandamos que todos aquellos que ouieron e usaron fasta aqui delos oficios e menesteres sobredichos o de otros quales quier, que usen de ellos; e si por auentura non lo quisieren fazer, quelos nuestros oficiales que para esto son dados quelos apremien que usen dellos por pena arbitraria, aquella que entendieren que mas cunple.

57. Otrosi tenemos por bien e mandamos quelos nuestros alcalles e justicias e alguaziles e merinos de todas las cibdades e villas e lugares de nuestros rregnos que non consientan en los lugares andar ommes baldios, mas quelos apremien que labren por jornales por los precios sobredichos, e alos quelo non quisieren fazer queles den pena de açotes e otras penas corporales, aquellas que entendieren que cunplen, fasta quelo fagan asi.

58. Otrosi por quanto ay muchas cosas que se venden e conpran e non son puestas en este ordenamiento, mandamos e damos poder aquellos a quien nos cometemos la execucion por nuestras cartas que puedan arbitrar las valias delas cosas que non son puestas en este quaderno, e fazer ordenamiento sobre ello, e que vala lo que ordenaren e fezieren asi como lo que nos ordenamos e mandamos en este nuestro ordenamiento, so las penas que en este nuestro quaderno se contienen; e este poder que damos a los dichos executores que dure fasta este mes de enero primero que viene e dende a un anno, e esto quelo puedan fazer con los alcalles del dicho lugar e con qual quier dellos.

59. Otrosi tenemos por bien e mandamos que vala dobla de oro castellana treynta e ocho mr., e el escudo e dobla morisca a treynta e seys mr., e el florin de Florencia a veynte e cinco mr., e aragones a veynte e tres mr.

60. Otrosi tenemos por bien e mandamos que vala la fanega dela sal en las salinas asi como el Rey don Alfonso nuestro padre, que Dios perdone, ordenó. Et en las villas e lugares de nuestros rregnos que vala la fanega dela sal a diez mr. e non mas, saluo en el Andaluzia.

61. Otrosi mandamos que por los mr. que fueren puestos a los nuestros vasallos en tierra o por merced o por sueldo o en otra manera, quel que ouiere de auer los mr. que non faga prenda por si a la villa o lugar nin a otra persona; pero si el alcalle por malicia o por negligencia non lo quisiere fazer tan ayna, que peche al que ouiere de auer los dineros el danno que resçibiere doblado a vista de nos o delos oydores dela nuestra audiencia; e si el que ouiere de auer los mr. prendare

por si mesmo contra esto, que pierda la debda si fuere omme onrrado, e si otro fuere de menor estado, que pierda la debda e que sea preso asi como aquel que rroba, e non sea suelto fasta quelo nos mandemos; e los alcalles e juezes de cada vn lugar do esto acaesçiere, que ayan poder de apremiar a los nuestros rrecabdadores por los cuerpos e por los bienes fasta que cunplan lo que nos enbiamos mandar.

62. Otrosi que aquellos que an de yr para que cunplan esto que nos mandamos e ordenamos en este nuestro quaderno, que ayan poder de fazer e conplir e guardar todas estas dichas cosas que se contienen en este nuestro ordenamiento e cada vna dellas, asi por las penas que en el son contenidas, como por juramentos como por otras premias, e en otra manera qual quier que sea.

63. Otrosi por quanto estan obligados algunos ante que nos mandasemos labrar estas monedas, e aun despues an de dar algunas quantias de mr. a algunas personas e conçejos e eglesias e monesterios, asi de rrenta como de enprestido o en otra manera; tenemos por bien e mandamos quelos que ouieren de pagar las debdas quelas paguen de esta moneda que nos mandamos labrar, e non en otra moneda menuda, aunque se ouiesen obligado de pagar en otra moneda, saluo aquello que fue dado en guarda o en fialdat, quelo torne el quelo rresçebió en aquella moneda quelo rresçebió o en su valia.

64. Otrosi quelas viandas que anden suelta miente por todos los nuestros rregnos, e que ningunos conçejos nin otras personas que non fagan ordenamiento contra ello, e si lo an fecho, quelo desfagan [1].

65. Otrosi tenemos por bien delo que nos ordenamos en rrazon del pan e del vino e delos pannos e delo que se á de conprar e vender e alquilar, e lo que sobre esto ordenaren los que nos enbiamos, que dure de aqui a este enero primero que viene e dende fasta vn anno; e todo lo otro que se contiene en este ordenamiento quelo guarden agora e de aqui adelante para sienpre.

66. Otrosi los procuradores delas çibdades de nuestros regnos que vinieron aqui a Toro a este llamamiento que nos fezimos nos fezieron sus petiçiones, e nos respondemos a ello segund que aqui dira.

67. A lo que nos pidieron por merçed quelos pesos e las medidas de todos los nuestros regnos fuesen todas vnas.

A esto rrespondemos que nos plaze e lo tenemos por bien, e que pase

[1] Despues de este artículo se repite el que en este cuaderno lleva el núm. 57. Lo hemos omitido por no considerarlo necesario.

e se use en esto como el Rey don Alfonso nuestro padre, que Dios perdone, lo ordenó e mandó.

68. Otrosi a lo que nos pidieron por merçed por quelos nuestros rregnos fuesen mejor poblados para nuestro seruiçio e los labradores lo podiesen pasar, que quisiesemos alongar plazo a los christianos delas debdas que deuien a los judios, que si las agora ouiesen a pagar quelo non podrien conplir.

A esto rrespondemos que como quier quelas nuestras aljamas delos judios estan pobres e menesterosos, por quanto non an cobrado ninguna cosa delo suyo de grant tiempo acá, que tenemos por bien que en los lugares do enbiamos las nuestras cartas, en que mandamos que entreguen las dichas debdas delos judios que son mostradas, que ayan plazo los christianos a quelas paguen fasta postrimero dia de enero primero que viene, e do non son mostradas las dichas nuestras cartas e las mostraren los judios en las cabeças delos obispados e sacadas e merindades, que ayan plazo a queles paguen, desde que fueren mostradas las dichas nuestras cartas fasta dos meses primeros seguientes; e los que non pagaren a estos plazos o non se auenieren con los judios, que non gozen dela merçed e graçia queles nos fezimos en las Cortes de Burgos a los christianos, e que sea resçebido delas debdas que deuen a los judios segund que se usó e se acostunbró en tienpo del Rey don Alfonso nuestro padre, que Dios perdone, segunt los preuillejos quelas dichas aljamas an del dicho Rey nuestro padre.

69. Otrosi a lo que nos pedieron por merçed quelos merinos que ponen los adelantados de Castiella e de Leon que andan por los nuestros rregnos, e que andan enplazando los labradores para ante si mesmos sin mandado delos alcalles del adelantamiento, e quelos cohechan e que viene desta guisa deseruiçio a nos e danno a los nuestros rregnos; e que mandasemos quelos tales merinos que non feziesen los tales enplazamientos nin prendiesen los ommes sin mandado delos alcalles, saluo a los que fallasen faziendo malefiçio, estos quelos leuasen ante los alcalles por quelos oyesen e librasen asi como fallaren por derecho.

A esto rrespondemos que nos plaze e lo tenemos por bien quelos dichos merinos non fagan los tales enplazamientos nin prendan los ommes sin mandado delos alcalles, saluo los que fallaren faziendo malefiçios, e estos quelos lieuen ante los alcalles por quelos oyan e libren como fallaren por derecho.

70. Otrosi a lo que nos pidieron por merçed que en los lugares que son de acarreo, donde non ay pan nin vino, que pusiesemos y algund

remedio porque los que biuen en aquellas tierras lo pudiesen pasar, e que valiesen alguna quantia mas.

A esto rrespondemos que auemos ordenado como vala.

71. Otrosi a lo que nos pidieron por merçed que en las çibdades e villas e lugares de nuestros rregnos do an juezes de fuero que gelo mandasemos guardar, e do todos o la mayor parte nos pidieren juez de salario, que en Castiella que fuese de Castiella, e en tierra de Leon que fuese de Leon, e en Estremadura que sea de tierra de Estremadura, segunt quel Rey don Alfonso nuestro padre, que Dios perdone, lo ordenó.

A esto rrespondemos que nos plaze e lo mandaremos así guardar.

72. Otrosi a lo que nos pidieron por merçed en razon delos pannos, que fuese la nuestra merçed delo conplir, por quelos omes quelos fuesen conprar a los puertos o a Burgos ouiesen alguna ganançia, segunt las comarcas a do los leuasen e la costa que fezieren en los conprar.

A esto rrespondemos que auemos ordenado sobre ello como vala, e que entendemos que está bien ordenado e que pase asi.

73. Otrosi a lo que nos pidieron por merçed que muchos ommes delos nuestros rregnos, por se escusar de non pagar las debdas que deuen e de non pagar en los pechos conçejales nin velar nin rrondar, que se ponen por monederos auiendo monederos asaz para labrar la nuestra moneda, que mandasemos quelos tales monederos e obreros que pagasen en los pechos conçejales e rrondasen e velasen segund que sus vezinos.

A esto rrespondemos e mandamos que sepan verdat quales monederos andan maliçiosa miente e non labran continuada miente, e estos atales que paguen; e alos otros queles sea guardada la merçed, e esto que se entienda a los que entraron monederos de dos annos acá.

74. Otrosi a lo que nos dixieron que bien sabia la nuestra merçed en como touieramos por bien que en las Cortes que fezieramos en Burgos de ordenar que tomariemos doze ommes buenos delas çibdades e villas e lugares delos nuestros rregnos para que andudiesen connusco e fuesen del nuestro Consejo, que nos pidien por merçed quelos quisiesemos tomar e guardar segunt quelo ordenamos.

A esto rrespondemos que nos plaze e lo tenemos por bien.

75. Otrosi a lo que nos pidieron por merçed que mandasemos que estos quadernos que gelos mandasemos dar quitos de chançelleria segunt que sienpre se usara.

A esto rrespondemos que nos plaze, e mandamos que non den chançelleria por estos quadernos que leuaren.

76. Tenemos por bien e mandamos que todos los sobredichos tan bien

los vendientes como los conprantes, e tan bien los alquilados como los alquiladores, generalmente a todos los sobredichos que guarden e tengan e cunplan todo esto que en este dicho nuestro ordenamiento se contiene e es puesto e ordenado, e los unos nin los otros non den nin resçiban mayor preçio de como dicho es. E los que vendieren e conprareu pan o vino o quales quier otras cosas delas que se contienen en este ordenamiento por mayores preçios delos sobredichos, quel vendedor por la primera vez que pierda todo el preçio que resçebió delo que vendio, e por la segunda quelo peche con el doblo, e por la terçera quelo peche con las setenas; e el conprador que pierda lo que conpró, saluo si lo feziere saber a los que esto an de librar o a quales quier dellos, si fuere en el lugar fasta terçero dia, e si estos sobredichos non fueren en el lugar, quelo fagan saber a los alcalles del lugar do esto acaesçiere o a qual quier dellos fasta el dicho plazo. E si qual quier delos sobredichos que non ouiere quantia donde pagar la pena en que cayó, quel den por la primera vez veynte açotes, e por la segunda quarenta açotes, e por la terçera vegada sesenta açotes, e dende adelante por cada vegada sesenta açotes publica miente, seyendo cada vno destos prouado por la jura del acusador e por dos testigos, aun que sean singulares en sus dichos; e estas penas çeuiles sobredichas en los nuestros lugares que sean para nos, e en los otros lugares delos sennores que sean para los sennores delos lugares. E mandamos que todas estas cosas sobredichas e cada vna dellas que se guarden e cunplan todas en la manera e so las penas que dichas son e mandamos en este ordenamiento, en rrazon del pan e vino e obreros e delas cosas que son de vender e de conprar, que non se entienda en Bizcaya nin en Asturias nin en Gallizia, e en todas las otras cosas que se contienen en el, que se guarden.

E mandamos dar este nuestro quaderno al conçejo de Leon, seellado con nuestro seello de plomo e signado del signo de Diego Ferrandez de Castro nuestro escriuano e nuestro notario publico en la nuestra corte e en todos los nuestros rregnos; pero que si algunos quisieren algunos traslados signados deste nuestro ordenamiento, mandamos quelos tomen e lieuen signados del signo del dicho Diego Ferrandez. Dado en Toro primero dia de dizienbre, era de mill e quatroçientos e siete annos. —E yo Diego Ferrandes escriuano del Rey e su notario publico sobredicho, por mandado del dicho Sennor Rey fiz escreuir este traslado, e fiz en el este mio signo en testimonio.—A.° G.ª—Johan Fferrandez.

---

# XII.

Ordenamiento hecho en el Ayuntamiento ó Córtes celebradas en Medina del Campo en la era MCCCCVIII (año 1370) [1].

1. Don Enrique por la graçia de Dios Rey de Castiella de Toledo de Leon de Galliza de Seuilla de Cordoua de Murçia de Jahen del Algarbe de Algezira, e Ssennor de Molina. A los alcalles e alguaziles e caualleros e omes buenos de Toledo salud e graçia. Sepades quelos vuestros mensageros e procuradores que nos enbiastes aqui a Medina a este ayuntamiento que fezimos, e los otros procuradores que y vinieron de las çibdades e villas e lugares de nuestros rregnos nos pidieron merçed que tirasemos el ordenamiento que fezimos en Toro en rrazon delos preçios delas viandas e delas otras cosas, et que en tirarlo que era grand mio seruiçio e pro e guarda delos nuestros rregnos, e arrehesarien las viandas e las otras cosas, et quitassemos las penas del dicho ordenamiento alos que en ellas cayeron.

2. Et otrossi nos pidieron que guardasemos e deffendiesemos los nuestros rregnos de fuerças e de rrobos e de otros males que en ellos sse fazien, para que fuesen defendidos en justiçia e commo deuien. Et que mandasemos en todas las comarcas delos nuestros rregnos que se fiziesen hermandades, en manera porque cada la comarca fuese guardada de rrobos e de fuerças e de males e los caminos se andudiesen seguros.

3. Et otrosi nos pidieron que vedasemos las sacas delas cosas que se sacauan fuera delos nuestros rregnos a otros rregnos, porque eran muy dannosas alos nuestros rregnos e aprouechosas alos rregnos comarcanos basteçiendose delas cosas queles leuauan delos nuestros rregnos e menguandose los nuestros rregnos delas cosas que eran neçesarias e aprouechosas alos de nuestros rregnos.

4. Otrossi nos pidieron que mandasemos ffazer moneda menuda, por que era nuestro seruiçio e grand pro e guarda delos nuestros rregnos.

5. Otrossi nos pidieron quela plata e el cobre que enbiaramos mandar a algunas çibdades e villas e lugares de nuestros rregnos que

[1] Esta copia se ha tomado del Ordenamiento que existe original, en un pliego de papel, en el archivo secreto de la ciudad de Toledo. Conserva señales de haber tenido sello de placa.

diesen a ciertos preçios e sso çiertas penas, que tirasemos el dicho ordenamiento e quitasemos las dichas penas ssi algunos cayeron en ellas. Et que esto que era nuestro seruiçio e pro e guarda delos nuestros rregnos.

6. E otrossi nos pidieron que non diesemos juez de fuera en las çibdades e villas e lugares delos nuestros rregnos, saluo en el lugar do todos lo demandasen o la mayor parte dellos. Et que esto que era nuestro seruiçio.

7. Et pidieronnos por merçed queles otorgasemos las dichas peticiones. Et nos commo quier quel dicho ordenamiento que fezimos en Toro le fezimos con acuerdo de perlados e de rricos omes e procuradores de las çibdades e villas e lugares delos nuestros rregnos, diziendonos todos que era grand nuestro seruiçio e pro e guarda delos nuestros rregnos; pero pues vosotros e los otros delas çibdades e villas e lugares delos nuestros rregnos dizen que es dannoso el dicho ordenamiento e non prouechoso, et que el tirado, que arrahasarán las viandas e las otras cosas; nos por fazer merçed a vos e a todos los otros delos nuestros rregnos otorgamos vos la dicha peticion e tiramos el dicho ordenamiento. Et ssi arrehesaren las viandas, sinon auremos a catar manera por quelos delos nuestros rregnos lo pasen a comunaleza de mercado delas cosas. Et ssoltamos e quitamos las penas del ordenamiento a quales quier que en ellas cayeron en qual quier manera, et mandamos queles non sean demandadas.

8. Otrossi alo al que nos pidieron que escarmentasemos la tierra de rrobos e de males, nos la prinçipal cosa por que fezimos este ayuntamiento aqui en Medina, fue sintiendonos delas fuerças e rrobos e males que sse fazien enlos nuestros rregnos e por poner escarmiento e fazer ordenamiento ssobrello, en manera por quelos nuestros rregnos fuesen guardados e defendidos en justiçia e commo deuien, et non se fiziesen enellos rrobos nin fuerças nin males, e los caminos se andudiesen sseguros. Et por ende otorgamosles la dicha peticion et nos faremos tal ordenamiento ssobrello por quela justiçia se cunpla commo deue e los caminos delos nuestros rregnos se anden seguros. Et porque para esto cunple mucho la hermandat en los nuestros rregnos, otorgamosla et mandamos que se ffaga hermandat en todos los nuestros rregnos, et que cada comarca que den tantos omes de cauallo e de pie quantos cunpla para guardar la tierra de rrobos e de fuerças e de males e para castigar los malos, en manera quelos caminos anden seguros de vnas partes a otras. Et que cada comarca que traya consigo vn alcalle delos nuestros delas

nuestras çibdades e villas e lugares, que anden con los de la hermandat para guardar e castigar lo ssobredicho, al qual alcalle damos poder que faga justiçia la que nos ffariemos seyendo y presente.

9. Et otrossi alo al que nos pidieron que mandasemos vedar las sacas que se fazian ffuera delos nuestros rregnos otorgamosles la dicha petiçion porque es nuestro seruiçio e pro e guarda delos nuestros rregnos, et puesto auemos ya y guardas las que cunple para que non saquen ningunas cosas fuera delos nuestros rregnos.

10. Et otrossi alo al que nos pidieron que mandasemos fazer moneda menuda, otorgamosles la dicha petiçion porque es nuestro seruiçio e pro e guarda delos nuestros rregnos.

11. Et otrossi alo al que nos pidieron dela plata e del cobre que enbiaramos mandar a algunas çibdades e villas e lugares delos nuestros rregnos quelo diese a çiertos preçios e so çiertas penas, que tirasemos el dicho ordenamiento e quitasemos las dichas penas, por fazer bien e merçed a vos e a todos los delos nuestros rregnos otorgamosles la dicha petiçion e quitamosles las dichas penas alos que en ellas cayeron en qual quier manera.

12. Et otrossi alo que nos pidieron que non diesemos juez de fuera en las çibdades e villas e lugares delos nuestros rregnos, saluo enel lugar do todos lo demandasen o la mayor parte dellos, porque es nuestro seruiçio e pro e guarda delos nuestros rregnos, otorgamosles la dicha petiçion et quando nos demandaren juez de ffuera, nos daremos el que la nuestra merçed fuere e tal que guarde nuestro seruiçio e guarda del lugar do le dieremos e guarde alas partes su derecho commo deuen.

13. Porque vos mandamos vista esta nuestra carta que non guardedes [nin] sea guardado el dicho ordenamiento en rrazon del preçio delas viandas e delas otras cosas que fezimos en Toro, nin demandedes nin fagades demandar nin consintades demandar y las penas del dicho ordenamiento alos que en ellas en qual quier manera cayeron, ca nos gelas soltamos e quitamos.

14. Otrossi vos mandamos que en esa comarca que fagades la dicha hermandat e que dedes omes de cauallo e de pie que guarden esa comarca de rrobos e de fuerças e de males, en la manera que dicha es de suso, e quelos rrepartades por la dicha çibdat que ssiruan por partes a meses a su costa e non a costa dela villa.

15. Et otrossi que non consintades que daqui adelante ssaquen las cosas fuera delos nuestros rregnos, mas que guardedes e ffagades guardar que se non saquen cosas vedadas fuera delos nuestros rregnos, sso

las penas que se contienen enel ordenamiento del vedamiento e defendimiento delas dichas sacas.

16. Otrossi que non dedes la dicha plata e cobre que vos enbiamos de mandar que diesedes a çiertos preçios, nin demandedes nin consintades demandar las penas alos que en ellas cayeron por lo non dar, ca nos gelas soltamos.

17. Et otrossi que en rrazon del juez de ffuera, que guardedes lo ssobredicho que nos otorgamos ssobre rrazon dela dicha peticion que de suso se contiene.

Et non fagades ende al so pena dela nuestra merçed. Et de commo esta nuestra carta vos fuere mostrada e los vnos e los otros la conplieredes, mandamos sso la dicha pena a qual quier escriuano publico que para esto fuere llamado, que dé ende al que vos la mostrare testimonio signado con ssu signo, porque nos sepamos en commo conplides nuestro mandado.

Dado en Medina del Canpo treze dias de abril, era mill e quatroçientos e ocho annos.—Nos el Rey [1].

---

## XIII.

Ordenamiento sobre administracion de justicia otorgado en las Córtes de Toro en la era MCCCCIX (año 1371) [2].

En el nonbre de Dios Padre e Fijo et Espiritu Santo, que son tres Personas et vn Dios verdadero. Por que segunt se falla asi por el derecho natural commo por la santa escriptura, la justiçia es la noble et alta uirtud del mundo, ca por ella se rrigen et se mantienen los pueblos en paz et en concordia; et porque espeçial miente la guarda et el mantenimiento e la esecuçion della fue encomendada por Dios alos rreyes en este mundo, por lo qual son muy tenudos dela amar et guardar; ca segunt dize la santa Escriptura bienauenturados son los que aman et

[1] Se halla escrito entre dos rúbricas: Nos el Rey.

[2] Este ordenamiento está tomado del cuaderno que existe original en el archivo de la ciudad de Toledo. Está escrito en papel, en ocho hojas en fólio, letra del tiempo. Conserva el sello de plomo del rey D. Enrique.

fazen justiçia en todo tienpo, et Dios aluengales la vida; por ende nos don Enrrique por la graçia de Dios Rey de Castiella de Toledo de Leon de Gallizia de Seuilla de Cordoua de Murçia de Jahen del Algarbe de Algezira, et Sennor de Molina, con consejo delos perlados et rricos omes delas Ordenes, et caualleros ffijos dalgo et procuradores de las çibdades, et villas e logares delos nuestros rregnos que sson connusco ayuntados en estas Cortes que mandamos fazer en Toro, et con los nuestros oydores et alcalles dela nuestra corte; et connosçiendo a Dios las muchas altas graçias e merçedes que nos fizo et faze de cada dia, e auiendo voluntad quela justiçia sse faga asi commo deue et quelos quela han de fazer, asi en la nuestra corte commo en todos los nuestros rregnos, la puedan fazer sin enbargo et sin alongamiento; fazemos et estableçemos estas leyes que sse ssiguen.

1. Primera miente tenemos por bien de ordenar la nuestra justiçia en la nuestra casa en esta manera: que ssean siete oydores dela nuestra abdençia, e que fagan la abdençia en el nuestro palaçio, quando nos fueremos en el logar, et non seyendo nos y et estando y la Regna mi muger, quela fagan en el su palaçio; e si la Regna non estouiere y, quela fagan en la casa del nuestro chançeller mayor o en la iglesia del logar a do fuere la nuestra chançelleria, do entendieren que sse faga mas onrrada miente. Et que estos oydores que oyan los pleytos por peticiones, et non por libellos nin por demandas nin por otras escripturas, et quelos libren ssegunt derecho ssumaria miente et sin fegura de juyzio; et quelos juyzios et las cartas que dieren et libraren, quelos judguen et los den todos en vno o la mayor parte dellos, o alo menos los dos dellos; et que se asienten abdençia tres dias cada ssemana, lunes et miercoles et viernes. Et que estos dichos VII oydores que sean el obispo de Palencia et el obispo de Ssalamanca et el eleyto de Orense et Ssancho Ssanchez de Burgos et Diego de Corral de Valladolit et Iohan Alfonso dotor e Velasco Perez de Olmedo, que son tales que siruirán bien los dichos oficios et nos daran buena cuenta dellos. E que ssiete oydores que non ssean alcalles, por que mejor et mas desenbargada miente puedan vsar delos dichos oficios et los cunplan commo deuen; et que siruan los dichos oficios por si mesmos, et que non puedan poner otros en su logar, et que del juyzio o juyzios que estos dichos siete oydores o la mayor parte dellos o alo menos los dos dellos dieren, que non aya alçada nin ssuplicaçion alguna. Et mandamos alos nuestros rreposteros o dela Regna mi muger, que en cada vno delos dichos dias que se ha de fazer abdençia, que pongan buen estrado alos dichos

oydores, por que esten onrrada miente et commo cunple a onrra delos oficios. Et que estos dichos siete oydores que ayan sseys escriuanos de camara et non mas, que escriuan antellos en la nuestra abdençia, quales nos posieremos; et por las cartas que escriuieren e dieren, et por las escripturas que fizieren o fueren presentadas ante ellos, e por las sentençias que escriuieren, que lieuen el doblo delo que ssolian leuar en tienpo del Rey don Alfonso nuestro padre, que Dios perdone. Et que los otros escriuanos, saluo los dichos seys escriuanos, que non vsen delos dichos oficios; et que estos dichos seys escriuanos que non vsen de los dichos oficios fasta que primera miente vayan ante el dicho nuestro chançeller mayor et les tome jura que leal miente vsarán delos dichos oficios, la que deuen de derecho; et esto fecho, que puedan ssignar et signen las sentençias et escripturas que ante ellos passaren, sseyendo robradas delos nonbres delos nuestros oydores, o alo menos los dos dellos. Et que cada vno destos dichos siete oydores, por quelo puedan bien pasar sin otra cobdiçia mala, que ayan de cada anno de quitaçion cada vno delos dichos obispos e eleyto çinquenta mill mr., et cada vno delos otros dichos oydores cada veynte çinco mill mr.; et que gelos den et paguen en cada anno delas rrentas et derechos dela nuestra chançelleria delo mejor parado, por los terçios del anno, ssegunt que está ordenado por el Rey don Alfonso nuestro padre, que Dios perdone, en las Cortes que fizo en Valladolid.

2. Otrosi ordenamos et tenemos por bien que aya en la nuestra corte ocho alcalles ordenarios: dos de Castiella, et dos de Leon, et vno del rregno de Toledo, et dos delas Estremaduras, et vno dela Andaluzia; et otrosi que aya dos alcalles del rrastro que siruan los oficios por si mesmos et libren los pleitos del rrastro; et que estos que fueren alcalles en la nuestra corte, que non ssean oydores, por que mas desenbargada miente puedan vsar delos dichos oficios, et por que es nuestra merçed que ninguno non aya dos oficios en la nuestra corte. Et quelos dichos alcalles dela nuestra corte delas dichas prouinçias que libren los pleitos criminales con los dichos alcalles del rrastro et vayan dos dias cada ssemana, martes et viernes, alas carçeles a librar los dichos pleitos; et si la nuestra chançelleria non estodiere a do nos fueremos, quelos dichos alcalles ordenarios delas dichas prouinçias dela nuestra corte que libren los dichos pleitos criminales et los dichos presos, en las dichas carçeles, ssegunt dicho es de ssuso; et quelos dichos alcalles, non estando y la nuestra chançelleria, que libren los pleitos criminales con los dichos nuestros alcalles dela nuestra corte o con alguno delos que

sse y acaesçieren, et si non, quelos libren ellos solos. Otrosi que aya en la nuestra corte vn alcalle delos fijos dalgo e otro delas alçadas, et que el delas alçadas que sirua el ofiçio por si mesmo; e que delas ssuplicaçiones que non aya juez aparte, ssegunt que fallamos que de primero non lo auie; mas que quando alguno suplicare, que nos pida juez, e nos que gelo demos por nuestro aluala, el quela nuestra merçed fuere; et que el juez que nos dieremos que vea el pleito, et que aya su consejo con los alcalles letrados et abogados dela nuestra corte, et que con consejo dellos todos o dela mayor parte dellos, dé la sentençia en el pleito. Et que estos dichos nuestros alcalles dela nuestra corte que ssean: del rregno de Castiella Garçi Peres de Burgos et Martin Alfonso de Palençia, et del rregno de Leon Ferrant Ssanchez de Leon e Pero Ruyz de Toro, et del rregno de Toledo Johan Rodriguez [1], et delas Estremaduras Gonçalo Dias dotor et Dia Sanchez de Segouia, et del Andaluzia Garçi Lopez de Cordoua, et delos fijos dalgo Johan Martinez de Rojas, et delas alçadas Ruy Gonçalez de Valladolit, et del rrastro Domingo Ferrandez bacheller et Ruy Diaz de Auia; que son omes buenos et ssabidores et tales que vsarán bien delos dichos ofiçios et nos darán buena cuenta dellos. Et que libre cada vno dellos en las prouinçias donde sson alcalles asi en los pleitos commo en las cartas en esta manera: si acaesçiere que en la nuestra corte non estodieren alcalles de Castiella, quelos alcalles delas Estremaduras que y estodieren, que libren los pleitos et las cartas de Castiella; et si los alcalles de tierra de Leon non estodieren en la nuestra corte, quelos alcalles de Castiella que y estodieren, que libren los pleitos et las cartas de tierra de Leon; et si los alcalles delas Estremaduras non estodieren en la nuestra corte, quelos alcalles de Castiella que y estodieren, que libren los pleitos et las cartas delas Estremaduras et del rregno de Toledo; et si los alcalles de Castiella et delas Estremaduras non estodieren en la nuestra corte, que libren los pleitos et las cartas los alcalles de tierra de Leon; et si los alcalles de tierra de Leon et delas Estremaduras non estodieren en la nuestra corte, que libren los pleitos et las cartas los alcalles de Castiella; e si el alcalle del Andaluzia non estodiere en la nuestra corte, que libren los pleitos et las cartas los otros alcalles dela corte ssegunt solia. Et los que en otra manera libraren los pleitos et las

[1] Tanto en el texto que sirve de original, como en copias posteriores, está en blanco el espacio que ocupa el nombre de *Johan Rodriguez*. Lo hemos tomado de la copia de este ordenamiento que se halla en la Biblioteca del Escorial, Z 1 10.

cartas, sseyendo ssabidores que alguno de aquellos alcalles a quien pertenesçe de librar son en la nuestra corte, quelas non ssellen nin valan; et el alcalle que librare los tales pleitos et cartas, que peche las costas ala parte. Et que el alcalle delos fijos dalgo que oya et libre por sy mesmo los pleitos delos fijos dalgo, aquellos que fue vsado et acostunbrado de librar, et que non pueda poner por si otro alcalle en quanto fuere en la nuestra corte; et que quando acaesçiere que ouiere de yr de la nuestra corte, que pueda poner por si otro alcalle en su logar, que sea fijo dalgo e atal que cunpla para ello, et quelo ponga y por nuestro mandado. Et que estos dichos alcalles dela nuestra corte que aya cada vno dellos dos escriuanos que sean suficientes et pertenesçientes para el dicho oficio, tales que guarden nuestro seruiçio et el derecho delas partes, et quelos escojan los nuestros alcalles cada vno en su prouinçia et los presenten al nuestro chançeller mayor por que tome jura dellos la que deue. Et esto asi fecho mandamos quelos escriuanos que asi fueren tomados, que signen todas las escripturas que ante los dichos nuestros alcalles et ante ellos pasaren, sseyendo firmadas del nonbre del dicho nuestro alcalle ante quien pasare asi; et quelas escripturas que desta guisa signaren, que fagan ffe conplida. Et estos dichos seys escriuanos, por las cartas que escriuieren et dieren, et otrosi por las sentençias et cartas et escripturas que escriuieren et dieren o ante ellos fueren presentadas, que lieuen el doblo delo que solian leuar en tienpo del Rey don Alfonso nuestro padre, que Dios perdone; et quelos otros escriuanos que non puedan vsar delos dichos oficios nin vsen en la dicha nuestra corte. Et que estos dichos alcalles dela nuestra corte, por quelo pasen bien et vsen delos dichos oficios syn cobdiçia mala alguna, que aya cada vno dellos de quitaçion en cada anno quinze mill mr., et queles sean dados et pagados delas rrentas et derechos dela nuestra chançelleria, segunt dicho es de ssuso delos oydores; et que el alcalle delas alçadas que aya de quitaçion en cada anno quinze mill mr., et quele ssean pagados dela dicha chançelleria, segunt dicho es de suso.

3. Otrosi ordenamos et tenemos por bien quelos dichos nuestros oydores et alcalles dela nuestra corte nin alguno dellos que non ssean abogados en la nuestra corte en los pleitos, nin den rrazones en ellos, ssopena dela nuestra merçed.

4. Otrosi quel nuestro alguazil mayor que pueda poner por si dos alguaziles en la nuestra corte, et que estos que puedan poner por si dos oficiales, cada vno vn alguazil; et que estos alguaziles que ssean omes

buenos abonados et de buena fama et que puedan andar poderosa miente, por que puedan conplir la justiçia et las otras cosas de su oficio commo deuen, et que sean obedientes et mandados alos nuestros alcalles dela nuestra corte, et cunplan bien et uerdadera miente ssus mandamientos dellos, sso pena dela nuestra merçed et delos oficios Et por quanto fallamos ordenado por el Rey don Alfonso nuestro padre, que Dios perdone, en las Cortes que fizo en Madrit, que el alguazil et los alguaziles que non tomen almotaçeneria alguna delos logares do el ffuesse en ssu corte, si non en las huestes; et en las huestes que tomasen almotaçeneria, ssegunt que fuera vsado en tienpo delos rreyes pasados, et que tirara dela su casa [los tableros] delas tahurerias et almotaçanadgo, por que el Rey don Ssancho diera en emienda e pecho delas tafurerias et del almotaçanadgo, la pena delos omeziellos et enplazamientos, que eran de la ssu camara, por mucho mal que dellos sse ssigue. Por ende tenemos por bien et ordenamos quel nuestro alguazil mayor et los alguaziles que por el andudieren, que non tomen almotaçeneria, nin pongan tableros de tafurerias, et que guarden et cunplan en todo la dicha ley del dicho ordenamiento de Madrit, et que non vayan contra ella nin contra parte della, sso pena dela nuestra merçed et delos oficios, et so las penas contenidas en la dicha ley; ca entendemos que es nuestro sseruiçio et pro delos nuestros rregnos en sse guardar asi. Otrosi tenemos por bien que el nuestro alguazil mayor que aya cada anno de su quitaçion sesenta mill mr.

5. Otrosi que en las villas e logares a do nos llegaremos o moraremos, o la Regna mi muger, quelos nuestros alguaziles que anden de noche et de dia, por que guarden quelos omes non rresçiban mal nin dapno en sus casas nin sus bienes nin en sus vinnas nin en panes nin en ssus heredades nin en las otras cosas. et que non consientan que tomen ninguna cosa por fuerça delas que traxieren a vender, nin delas otras cosas que troxieren para otros; et que partan las peleas et prendan los omes boluedores dellas, ffallandolos peleando o faziendo otro malefiçio nin dapno en la nuestra corte nin en el logar do nos fueremos, o la Regna mi muger; et non fagan ende al sso pena dela nuestra merçed et delos oficios.

6. Otrosi que delos enbargos et testamentos et asentamientos, que non lieuen los nuestros alguaziles diezmo, mas que a do solian leuar seys mr., segunt se vsó en tienpo del Rey don Alfonso nuestro padre, que Dios perdone, que lieuen doze mr. por lo tal. Otrosi que non ssean osados de prender nin de prendar a ningunas personas que traxieren pan

o vino o otras cosas quales quier a vender ala nuestra corte, por dezir que cayeron en calopnia; mas quelos trayan alos nuestros alçalles dela nuestra corte, et quelos nuestros alcalles quelos oyan et libren ssobre ello lo que deuieren de derecho; asi que des quela calopnia fuere librada por los nuestros alcalles dela nuestra corte, quela lieuen et non en antes; et esto quelo guarden, sso pena dela nuestra merçed et delos oficios.

7. Otrosi quel nuestro alguazil mayor nin los alguaziles que por el andudieren, que non consientan que fagan fuerça nin rrobo nin otra malfetria alguna, en el nuestro rrastro nin en los logares do nos fueremos o la nuestra chançelleria; et si alguna malfetria fuere fecha, ssçyendo querellado, quelo fagan enmendar luego; et si lo non fezieren, quelo pechen con el doblo al querelloso, seyendo fallado por los nuestros alcalles o por qualquier dellos que fue en culpa dello.

8. Otrosi quelos notarios mayores de Castiella et de Leon et de Toledo et del Andaluzia, que pongan por si omes onrrados et suficientes ssabidores e pertenesçientes, que ssean para ello et sepan seruir los oficios e quelos non arrenden; et sy los arrendaren, que pierdan los oficios, et los que posieren por si, que non puedan vsar del oficio fasta que primera miente vayan al nuestro chançeller, et queles tome jura que bien e leal miente vsarán delos dichos oficios et quelo non tienen arrendado nin arrendarán. Otrosi que cada vno dellos aya sendos escriuanos que escriuan ante ellos, quales ellos escogieren, et que vayan al nuestro chançeller queles tome la dicha jura, et esto fecho, que puedan ssignar las escripturas et sentençias que ante ellos pasaren en juizio, seyendo rrobradas del nonbre de cada vno delos dichos nuestros notarios ante quien pasaren; et que lieuen por las cartas et sentençias et otras escripturas lo que dicho es de ssuso delos escriuanos delos nuestros alcalles.

9. Otrosi quelos dichos nuestros notarios de Castiella et de Leon et de Toledo et del Andaluzia que lieuen por los marcos delas cartas de las rrentas que han de auer, por cada marco çiento e sesenta mr., et non mas.

10. Otrosi tenemos por bien et mandamos quel nuestro notario de los preuillejos rrodados que lieue por el marco que ha de auer por los nuestros preuillejos, çient et sesenta mr.

11. Otrosi ordenamos et tenemos por bien quela escriuania dela carçel que non [se] arriende; e qual quier que fuere puesto para vsar dela dicha escriuania, que vaya al dicho nuestro chançeller mayor a fazer la dicha jura, que bien et leal miente vsará del dicho oficio ssegunt que

deue, et quelo non tiene arrendado nin lo arrendará : et esto fecho, que pueda vsar del dicho oficio et signar las escripturas que antel pasaren, seyendo rrobradas delos nonbres delos nuestros alcalles ante quien pasaren; et por las cartas e sentençias e escripturas que escriuieren et por el fueren presentadas, que lieuen el doblo delo que primero leuaua en tienpo del Rey Don Alfonso nuestro padre, que Dios perdone.

12. Otrosi ordenamos et tenemos por bien que aya quatro escriuanos dela nuestra camara que anden connusco de cada dia, et que lieuen por las cartas de camara que escriuieren et libraren, el doblo delo que solian leuar en tienpo del Rey Don Alfonso nuestro padre, que Dios perdone.

13. Otrosi ordenamos et mandamos que [por el] nuestro ssello dela poridat non ssellen cartas de perdon nin de justiçia nin de merçedes nin otras foreras, mas que ssellen por el nuestro ssello mayor; et si se ssellaren por el nuestro ssello dela poridat, que non valan; et los oficiales dela nuestra corte et delas çibdades et villas et logares delos nuestros rregnos quelas non cunplan; et los enplazamientos que fueren fechos por las cartas que sse ssellaren del ssello dela poridat, quelas non sigan nin cayan en pena por las non sseguir. Et eso mesmo ordenamos et mandamos que se guarde en los ssellos dela Regna mi muger, sso las dichas penas.

14. Otrosi las alualaes de justiçia o foreras que nos o la Regna mi muger libraremos, que sean obedesçidas et non conplidas; mas que vayan al nuestro chançeller et alos nuestros oydores et alos nuestros alcalles, et queles den ssobrello aquellas cartas que entendieren que sseran derechas, et las libren commo fallaren por derecho. Otrosi las alualaes de merçedes que nos o la Regna mi muger dieremos, las que fueren de dineros, que vayan al nuestro thesorero mayor quelas libre; e las que fueren de otras merçedes, que vayan al nuestro chançeller para quelas libre. Otrosi las alualaes de perdon que nos dieremos, que las lieuen al nuestro chançeller para queles den ssobrello cartas ssellados con el nuestro ssello mayor, para queles vala el perdon; et en otra manera, que se non cunplan las dichas alualaes nin valan.

15. Otrosi por que acaesçen muchas vezes que algunos por ympurtunidat et peticiones que nos fazen muy afincadas, les otorgamos et libramos asi cartas commo alualaes que son contra derecho et contra fuero et ordenamiento; por ende tenemos por bien et mandamos quelas tales cartas o alualaes que non valan nin ssean conplidas, avnque sse contenga en las tales alualaes et cartas quelo cunplan, non enbargan-

te qual quier ley de derecho et de fuero et de ordenamiento, et otras palabras quales quier que sse contengan en las tales alualaes et cartas.

16. Otrosi es nuestra merçed et mandamos que en qualquier logar do llegare la nuestra chançelleria, queles den buenos barrios en que aya buenas posadas et pertenesçientes, ssegunt que pertenesçen alos tales ofiçios et sse acostunbraron en tienpo del Rey don Alfonso nuestro padre, que Dios perdone.

17. Otrosi por la grant osadia que an tomado algunos sobre parar las posadas en la nuestra corte, desonrran et fieren et matan alos nuestros posadores; por ende ordenamos e tenemos por bien quelos nuestros posadores que sean rreualados et guardados, et que ninguno non ssea osado delos ferir nin matar; et qualquier quelos feriere o matare, el quelo feriere quele corten la mano por ello, e el quelo matare, que lo maten por ello, et pierda la meytad de ssus bienes, et ssean para la nuestra camara.

18. Otrosi ordenamos et tenemos por bien que qual quier omme de qual quier condeçion que ssea, quier ssea fijo dalgo o quier non, que matare o feriere en la nuestra corte o en el nuestro rrastro, quelo maten por justiçia por ello, saluo ssi lo feziere en defendiendose en aquellos casos quel derecho manda; et si saeare espada o cuchiello para pelear, quele corten la mano: et ssy furtare rrobare o forçare en la nuestra corte o en el nuestro rastro, quelo maten por ello, ssegunt que está ordenado por el Rey don Alfonso nuestro padre, que Dios perdone, en las Cortes que fizo en Madrit.

19. Otrosi ordenamos et mandamos quelos nuestros merynos mayores de Castiella et de Leon et de Gallizia et de Asturias, et los nuestros adelantados mayores dela frontera et del rregno de Murçia, que non tomen mas por rrazon de sus ofiçios de quanto está ordenado por el Rey don Alfonso nuestro padre, que Dios perdone, en las Cortes que fizo en Madrit. Et otrosi quelos merynos que por si posieren los merynos mayores, que ssean abonados et entendidos para ello, et demas desto que den buenos fiadores abonados para ello en treynta mill mr. cada vno dellos en la cabeça dela meryndat do fueren dados, para que cunplan de derecho alos querellosos por las querellas que del acaesçieren; et que estos fiadores quelos rresçiban dellos los alcalles dela cabeça dela meryndat o dela mejor villa que mas çerca fuere, que ssea rregalenga, con el escriuano publico dende; et quelos escriuanos que estas fiaduras escriuieren, quelas guarden para que nos las den; pero que si algunt querelloso y veniere et pidiere la fiadura, quele den della el tras-

lado signado, por que pueda demandar et querellar su derecho, et quelos que non dieren tales fiadores en la manera que dicha es, que non ssean auidos por merynos. Et quelos dichos merynos mayores que siruan por si los oficios, et que non dexen meryno mayor en su logar, ssaluo quando fuere a huste o alas fronterias delos nuestros rregnos; et entonçe que dexen y tal en ssu logar por que se non faga malfetria alguna. Otrosi tenemos por bien quelos dichos merynos mayores et adelantados que non tomen alcalles para en los dichos oficios, mas que gelos demos nos de nuestra casa delos nuestros naturales delas nuestras çibdades e villas e logares delos nuestros rregnos, que anden por nos con ellos et eso mesmo escriuanos: et que estos alcalles que ssea cada vno dellos delos rregnos donde fuere la meryndat, et tales que sean omes buenos e abonados e onrrados et que non sean tales dados a pedimiento delos merynos. Otrosi quelos merynos mayores et los merynos que por si posieren en el caso dicho es de ssuso, que non maten nin ssuelten nin prendan los omes nin los cohechen nin los manden prendar nin tomar nin cohechar, si non por juizio delos alcalles, ssegunt dicho es que todo esto está ordenado por el Rey don Alfonso nuestro padre, en las Cortes que fizo en Madrit; ssaluo si fuere cotado o encartado, que el meryno quelo pueda matar por justiçia, ssegunt que deue de derecho.

20. Otrosi ordenamos et mandamos que el nuestro meryno o adelantado mayor que non tome por yantar mas de çient e çinquenta mr., vna vez en el anno, en los logares do an de fuero delo tomar yendo y por su cuerpo mismo; et en otra manera quela non puedan tomar nin prendar por ella; e en los logares do an de fuero, et de vso et de costunbre de pagar menos destos dichos çient e çinquenta mr. por la yantar, que den por ella asi commo sienpre lo vsaron e lo han de fuero et de preuillejo et de vso et de costunbre, ssegunt que está ordenado por el Rey don Alfonso en el dicho ordenamiento de Madrit.

21. Otrosi ordenamos et mandamos quelos merynos que son puestos por los merynos mayores, que non puedan poner otros merynos por si, e el meryno que posiere por si el meryno mayor o el adelantado en el caso que dicho es de suso, que non pongan en la meryndat otro meryno por si; e este meryno dela meryndat que non tome mas de vn mr. dela buena moneda por entrada, et quelo non tome mientra fuere meryno mas de vna vegada; e si le tiraren la meryndat, quel meryno que entrare que non tome la entrada fasta el anno conplido, ssegunt que está ordenado por el dicho Rey don Alfonso nuestro padre que Dios perdone, en el dicho ordenamiento de Madrit.

22. Otrosi ordenamos et mandamos quelos merynos delas meryndades que non enplazen alos omes nin los trayan enplazados, nin los prendan nin los trayan presos por la tierra cohechandolos, mas que los trayan ala cabeça dela meryndat, a do han de fuero et son a judgar, et quelos pongan en las presiones delas villas do se han de judgar ante los alcalles, ssegunt que está ordenado en el dicho ordenamiento de Madrit, que fizo el dicho Rey don Alfonso nuestro padre.

23. Otrosi ordenamos et mandamos que si algunas malfetrias et rrobos se fezieren en las dichas meryndades et adelantamientos, quelos pechen con el doblo los adelantados e merynos, por quelo non guardaron nin lo castigaron. Otrosi, sy fezieren cosa por que merescan pena en los cuerpos et en los algos, que nos e las nuestras justiçias que gela demos, ssegunt quela pena que meresçieren.

24. Otrosi quelas justiçias et los alcalles delas çibdades e villas e logares de nuestros rregnos que fagan et cunplan justiçia en los quela meresçieren; et si la non fezieren, que nos quela mandemos fazer en ellos commo en aquellos que de pleito ageno fazen suyo: et porque mejor podamos ssaber de commo vsan los nuestros adelantados e merynos et los otros juezes e alcalles et oficiales delos nuestros rregnos, delos nuestros logares et delos dela Regna mi muger, et delos del Infante don Johan mio fijo, et delos otros ssennores, e de commo guardan la tierra et los logares, et de commo fazen et cunplen la justiçia, et de commo fazen derecho alas partes; tenemos por bien de ordenar et ordenamos de dar omes buenos de çibdades e villas e logares quantos e quales la nuestra merçed fuere, para que anden por las prouinçias delos nuestros rregnos et por todos los logares, a ver commo vsan los nuestros adelantados e merynos e juezes e alcalles e justiçias et los otros oficiales, et de commo cunplen et fazen la justiçia, e de commo fazen conplimiento de derecho alas partes, e de commo guardan et estan guardados los caminos de rrobos e de males, et para que cunplan la justiçia do los otros dichos oficiales la ouieren menguada o menguaren, et para que fagan justiçia la que deuen de derecho tanbien en los oficiales commo en los quela meresçieren; en la manera que esten todas las dichas prouinçias delos nuestros rregnos bien rregidas et gouernadas et guardadas en justiçia et en derecho commo deuen. Et a cabo del anno que nos vengan dar cuenta delo que han fecho et fallado, por que nos ssepamos el estado e el rregimiento delos nuestros rregnos, todauia que alos logares delos ssennorios, en fecho dela justiçia, queles ssea guardado lo queles fue guardado en tienpo del dicho Rey don Alfonso

nuestro padre, asi alos logares que eran dados commo alos logares que nos fezimos despues merçed.

25. Otrosi tenemos por bien et ordenamos que todos estos dichos oydores et alguaziles et alcalles e merynos e oficiales delas çibdades e villas e logares delos nuestros rregnos que vsen bien e leal miente delos dichos oficios et sin cobdiçia mala alguna, et que guarden et cunplan en todo las leyes delos ordenamientos quel Rey don Alfonso nuestro padre, que Dios perdone, fizo en las Cortes que fizo en Valladolit, et en las Cortes que fizo en Madrit, e en las Cortes que fizo en Alcala de Henares, en rrazon delos dichos oficios e delos dichos oficiales e de commo han de vsar dellos, et que es lo que han de fazer e guardar et lo queles es defendido que non fagan; et que guarden en esto las dichas leyes sso las penas en ellas contenidas. Et eso mesmo mandamos a todos los nuestros rregnos, que guarden et cunplan en todo las dichas leyes delos dichos ordenamientos et los dichos ordenamientos, en onrrar e guardar todos los dichos nuestros oficiales, et obedescerlos et fazer todo lo que ellos mandaren en rrazon de ssus oficios, et non yr contra ellos de dicho nin de fecho nin en otra manera, sso las penas contenidas en las dichas leyes delos dichos ordenamientos et en los dichos ordenamientos.

26. Otrosi ordenamos e mandamos que quando algunos omes delas nuestras çibdades et villas et logares venieren ala nuestra corte con mensajerias et negoçios de sus conçejos et suyos, que vengan ante nos mesmo, por que nos puedan dezir et mostrar et pedir syn detenimiento alguno los fechos e las mensajerias et negoçios por que venieren a nos; que dizen que vienen y muchas vegadas et que non pueden vernos nin librar connusco los fechos sobre que vienen, nin nos pueden dezir algunas cosas que son contra nuestro seruiçio, et por esta rrazon que rreçebimos grant deseruiçio e toda la nuestra tierra grant despechamiento et grant dapno; ssegunt que está ordenado por el Rey don Alfonso nuestro padre, que Dios perdone, en el ordenamiento de Madrit.

27. Otrosi ordenamos e mandamos quelos castellares viejos e las pennas brabas e cueuas e oteros que son fechas e pobladas sin nuestro mandado, que sean derribados, porque destos logares ha venido e viene mucho mal e dapno ala nuestra tierra, ssegunt que está ordenado por el dicho Rey don Alfonso nuestro padre en el dicho ordenamiento de Madrit, et que de aqui adelante ninguno non ssea osado de poblar las tales fortalezas syn nuestro mandado.

28. Otrosi ordenamos et tenemos por bien quelos escriuanos delas çibdades villas et logares delos nuestros rregnos, que por las cartas publicas et testamentos et sentençias et las otras escripturas de proçesos et quales quier otras escripturas e alualaes, que lieuen por su trabajo el doblo delo que está ordenado e ordenó sobre las dichas tales escripturas el Rey don Alfonso nuestro padre, que Dios perdone, et que esto que ssea fasta que çese esta carestia delas viandas et delas otras cosas.

29. Otrosi tenemos por bien et ordenamos que sy algunt cauallero o escudero poderoso, el con su conpanna rrobare o tomare alguna cosa en qual quier manera quelo tome contra voluntad de cuya fuere, quelas nuestras justiçias que gelo fagan pagar de sus bienes delos tales con el tres tanto; et si fueren ommes de menor guisa que gelo fagan pagar eso mesmo de sus bienes con el tres tanto ssegunt dicho es; et si bienes non ouieren, queles den pena en los cuerpos, la que deuieren de derecho; et que se sepa la uerdat desto en esta manera: Si el logar do se feziere esta malfetria fuere aldea o termino de alguna çibdat o villa o logar, quelos alcalles dela tal çibdat o villa sean tenudos de yr allá, et fazer pesquisa ssobrello et ssepan la uerdat; et si el logar fuere sobre sy, quelos alcalles ssean tenudos de fazer la pesquisa dende et saber la uerdat; et si los sobredichos seyendo requeridos sobre ello non lo quisieren fazer, que sean tenidos delo pagar a sus duennos a quien fuere fecha la toma. Et la pesquisa que fezieren quela den al querelloso o ala parte quela pidiere, porque siga su derecho sobrello: et mandamos quelas nuestras justiçias et los nuestros alcalles, asi dela nuestra corte commo delos nuestros rregnos, que libren sumaria miente e syn fegura de juyzio, por quelos querellosos alcançen conplimiento de derecho; pero si el rrobo o toma o muertes se fezieren en los caminos, que se guarden las leyes que son estableçidas sobre ello. Pero si las personas que esto fezieren, fueren tan poderosas en que se non puedan fazer esecuçion dela justiçia, quela uerdat ssabida et la pesquisa fecha, que esta pesquisa quela trayan ante nos o ante los nuestros alcalles dela nuestra corte, e nos que mandemos alos dichos nuestros alcalles e al nuestro thesorero que tome la quantia del rrobo o dela malfetria, del sueldo o dela tierra que han de auer aquellos quelo fezieren, et lo pague alos querellosos; e si el thesorero asi non lo conpliere, que sea tenudo delo pagar de sus bienes alos querellosos.

30. Otrosi que si algunt castiello, o casa fuerte o de alguna fortalesa se feziere algunt rrobo o toma o malefiçio, et los quelo fezieren sse

acogieren al castiello o a la casa fuerte, avnque non ssean dende, et el castillero los defendiere, sseyendo sabido por uerdat; que si el castiello fuere nuestro, quelo paguemos nos, et si el castiello fuere de otro ssennor, quelo pague cuyo fuere, et si fuere de iglesia o de Orden, quelo pague el perlado o la Orden cuyo fuere; et el castillero quele den la penna por ello que es de derecho; et quelos alcalles dela comarca donde esto acaesçiere, que fagan pesquisa e ssepan la uerdat dello; e si lo non quisieren fazer sseyendo rrequeridos ssobrello, quelo paguen de ssus bienes en la manera que dicha es.

31. Otrosi por quanto el Rey don Alfonso nuestro padre, que Dios perdone, ordenó en las Cortes de Alcala de Henares[1] que el demandado rresponda ala demanda alos nueue dias, et por quanto que acaesçen que delos nueue dias ay algunos dias feriados, otrosi que non puede sser auido el demandador para presentar la rrespuesta, nin otrosi puede ser auido el alcalle nin el escriuano del pleito: por ende declarando et entrepretando la dicha ley, mandamos quela contestaçion delos pleitos pueda ser fecha en cada vno delos dichos nueue dias, quier ssea feriado o non, et el demandador presente o non, et el judgador estando judgando los pleitos non, en qualquier lugar que podiere sser auido en su juridiçion. Et si el judgador non podiere ser auido en su casa o en la abdençia do suele judgar, que pueda ser fecha la contestaçion ante el escriuano que tiene la demanda; o si non fuere dada la demanda en escripto, o la non touiere escripta el escriuano, que pueda contestar el pleito ante qualquier escriuano publico del logar donde es el judgador, et con testigos ante las puertas delas casas donde morare el judgador, o en el nuestro palaçio si el pleito fuere en la nuestra corte; et esto que aya logar asi en los pleitos que son mouidos commo en los que se mouieren daqui adelante. Et si la contestaçion fuere fecha en absençia de la parte, que sea tenudo delo dezir ala parte el primero dia que paresçiere en juyzio, et dele mostrar la contestaçion ante el alcalle; et si lo non feziere asi et sobre la contestaçion por ende contendieren si es fecha o non, quel pague todas las costas que dende adelante feziere fasta que gelo demuestre commo dicho es.

32. Otrosi por que acaesçen quelos que contienden en pleitos, con las escripturas que presentan en los dichos pleitos, ponen et bueluen maleçiosa miente nueuas demandas ssobre cosas que non sson los dichos pleitos en que presentan las dichas escripturas; tenemos por bien et

[1] Véase la peticion 18 de las Córtes de Toro de 1369.

mandamos que avnque la parte non rresponda connosçiendo o negando fasta los nueue dias a las tales demandas que son puestas a bueltas de las tales escripturas, de rrazon es que non ssea auido por confeso.

Et destas nuestras leyes e ordenamientos mandamos fazer vn libro, sellado con nuestro ssello de oro, para tener en la nuestra camara, et otros sellados con nuestro sello de plomo, que mandamos que den a las çibdades et villas et logares delos nuestros rregnos, quitos de chançelleria et de libramientos. Dado en las Cortes de Toro quatro dias de Ssetienbre, era de mill et quatroçientos et nueue annos.—Yo Pero Fferrandez lo ffiz escreuir por mandado del Rey.—Diego Fferrandez, vista.—Johan Fferrandez.

---

## XIV.

Ordenamiento otorgado en las Córtes de Toro celebradas en la era MCCCCIX (año 1371) [1].

Sepan quantos este quaderno vieren commo nos don Enrrique por la graçia de Dios Rey de Castiella de Toledo de Leon de Gallizia de Seuilla de Cordoua de Murçia de Jahen del Algarbe de Algezira, e Sennor de Molina: porque enestas Cortes que nos fezimos aqui en Toro sseyendo y connusco el Infante don Johan mio fiio primero heredero e sennor de Lara e de Vizcaya, e el conde don Sancho nuestro hermanno, e el conde don Pedro nuestro sobrino, e los perlados e condes e rricos omes e infançones e caualleros fiios dalgo nuestros vasallos e nuestros naturales, e los delas Ordenes dela nuestra tierra que eran aqui connusco e sus procuradores, et otrosi los procuradores delas çibdades e villas e lugares delos nuestros rregnos que nos mandamos llamar alas dichas Cortes, e los procuradores delas çibdades e villas e lugares delos nuestros rregnos, fezieronnos estas petiçiones, alas quales rrespondemos esto que se sigue:

1. Primera mente alo que nos pedieron por merçed que fuese la nuestra merçed de ordenar la justiçia dela nuestra casa e dela nuestra corte

[1] Este ordenamiento está sacado del cuaderno original dado á Toledo. Existe en el archivo secreto de esta ciudad, en siete hojas útiles, en fólio, escrito en papel y á dos columnas. Conserva señales de haber tenido sello pendiente.

e delos nuestros rregnos en la manera quese deuie ordenar, porque Dios nuestro sennor fuese seruido e los nuestros rregnos fuesen mantenidos e rregidos en justiçia e en derecho commo deuen; porque diesemos buena cuenta dellos a nuestro sennor Dios que nos los dyo.

A esto rrespondemos que es nuestro seruiçio e que nos plaze, e que ya fezimos ordenamiento en estas Cortes sobrello, segund que veran por el quaderno dela justiçia e delas leyes que fezimos, queles mandamos dar enesta rrazon.

2. Alo que nos pedieron por merçed que por la grand soltura e poderio que era dado alos enemigos dela fe, espiçial mente alos judios, en todos los nuestros rregnos, asi en la nuestra casa commo en las casas delos rricos omes e ynfanzones e caualleros e escuderos delos nuestros rregnos, e por los grandes oficios e onrras que y auian, que todos los christianos los auien de obedesçer e de auer temor dellos et deles fazer la mayor rreuerençia que podien; en tal manera que todos los conçeios delas çibdades e villas e lugares delos nuestros rregnos e de cada vna persona por si que todos estauan catiuos e sogeptos e asonbrados delos judios, lo vno por el grand lugar e onrras queles veian auer en la nuestra casa e en las casas delos grandes delos nuestros rregnos, et otrosi por las rrentas e oficios que tenien; por la qual rrazon los dichos judios asi commo gente mala atreuida, enemigos de Dios e de toda la christiandat, fazien con grand atreuimiento muchos males et muchos cohechos, en tal manera que todos los nuestros rregnos o la mayor parte dellos eran destroydos e despechados delos dichos judios; et esto quelo fazien menospreçiando los christianos e la nuestra fe catolica, et que pues era nuestra voluntad que esta mala conpana biuiese en los nuestros rregnos, que fuese nuestra merçed que biuiesen senalados e apartados delos christianos, segunt que Dios mandó e las leyes e los derechos lo ordenaron, e que troxiesen senales segund quelas traian en otros rregnos, porque se conosçiesen entre los christianos, e porque non ouiesen rrazon de fazer tanto mal e tanto dapno commo fazien; et otrosi que non ouiesen oficios ningunos en la nuestra casa nin de otro sennor nin caualiero nin escudero de nuestros rregnos, nin fuesen arrendadores delas nuestras rrentas, por quanto fazian con ellas falsa mente muchos males e muchos cohechos; nin troxiesen tan buenos panos nin tan onrrados commo trayen; nin caualgasen en mulas, porque fuesen conosçidos entre los christianos; et que pues ellos auien de beuir por dar fe e testimonio dela muerte de nuestro sennor Jesu Christo, que biuiesen e pasasen por los oficios que solien et non en otra manera, segund que beuien e

pasauan en los otros rregnos do auia algunos dellos; et otrosi que fuese nuestra merçed de mandar que ningunos judios nin moros que non ouiesen nonbres de christianos, e los quelo auien, quelos mudasen luego.

A esto rrespondemos que en rrazon quelos judios nin los moros non ayan nonbres de christianos, que es seruiçio de Dios e nuestro e que nos plaze, e que de aqui adelante ningund judio nin moro non sea osado de se llamar nonbre de christiano nin otrosy ninguno non sea osado delos llamar nonbres de christianos; et non fagan ende al, so pena dela nuestra merçed e delas penas que enlos derechos se contienen. Et otrosi en rrazon que anden senalados los dichos judios porque se conozcan entre los christianos, es seruiçio de Dios e nuestro, e plazenos que anden senalados dela sennal que nos acordaremos e mandaremos que trayan; et en rrazon de todo lo al que enla dicha petiçion se contiene, tenemos por bien que pasen segund que pasaron en tienpo delos rreyes nuestros anteçesores e del Rey don Alfonso nuestro padre.

3. Alo que nos pedieron que fuese la nuestra merçed de guardar para nos e para la corona delos nuestros rregnos todas las çibdades e villas et castiellos e fortalezas, segund que el Rey don Alfonso nuestro padre, que Dios perdone, lo otorgó e prometio en las Cortes que fizo en Valladolid despues que fue de hedat, e quelas tales çibdades e villas e lugares e castiellos commo estos quelas non diesemos a algunos, e si las auiamos dado, quelas tornasemos ala corona delos nuestros rregnos, e que de aqui adelante que fuese la nuestra merçed delas non dar nin entregar a otras partes.

A esto rrespondemos quelas villas e lugares que fasta aqui auemos dado a algunas personas, que gelas dimos por seruiçios que nos fezieron; mas de aqui adelante nos guardaremos quanto podiermos delas non dar, et si algunas dieremos, quelas daremos en manera que sea nuestro seruiçio e pro delos nuestros rregnos.

4. Alo que nos pedieron que fuese nuestra merçed de mandar poner buena guarda en los puertos e en las sacas, en tal manera porque non sacasen fuera delos nuestros rregnos las viandas nin los ganados nin las otras cosas bedadas, nin otrosi que non podiesen meter alos nuestros rregnos moneda falsa segund que algunos lo auian fecho fasta aqui, ca por esta rrazon quelos nuestros rregnos que eran menguados de ganados e de cauallos e de todas las otras viandas, e los otros rregnos que solien ser menguados, que eran agora abondados dello; et otrosi que por esta rrazon que andaua en los nuestros rregnos mucha moneda

mala e falsa e quela buena moneda, que era en los nuestros rregnos o la mayor parte della, quela auien sacado fuera delos nuestros rregnos, por lo qual eran encaresçidas las viandas e todas las otras cosas en los nuestros rregnos e que auien venido e venien por esta rrazon grand dapno ala nuestra tierra.

A esto rrespondemos que es nuestro seruiçio e pro e guarda delos nuestros rregnos, e que nos plaze delo fazer asi, e ordenado e dado auemos ya omes buenos delos obispados que esten por guardas delos dichos puertos, tales que guardarán nuestro seruiçio e nos daran muy buena cuenta dello.

5. Alo que nos pedieron que sopiese la nuestra merçed que algunos grandes omes delos nuestros rregnos que non dexauan husuar la nuestra juredicion e sennorio rreal en sus lugares, deziendo que nos nin la nuestra justiçia que non teniemos que beer en ello; non seyendo ello asy commo ellos dezien, ante seyendo vsado e acostunbrado enel tienpo del Rey don Alfonso nuestro padre, que Dios perdone, ante e despues, quelas alçadas delas sentençias que se fazen delos alcalles delos tales sennorios que benien antes alos nuestros alcalles dela nuestra corte, et eso mesmo las querellas delos tales alcalles para lo oyr e librar; e si la justiçia menguaua, que solien benir alo mostrar e querellar a nos e alos nuestros alcalles, e que auien conplimiento de derecho sobrello, oyendolo en la manera que conplia a nuestro seruiçio e pro e guarda delos tales lugares; et otrosi quelos tales pleitos delas biudas e delos huerfanos e delos pobres e delas personas miserables delos tales lugares quelos traian ala nuestra corte, e que sienpre fincaua a nos la justiçia rreal; e quelos dichos pleitos quelos librauan los nuestros alcalles commo fallauan por derecho, guardando su derecho acada vna delas partes; et otrosi quelos tales lugares de sennorios que obedesçien e conplien las nuestras cartas e los nuestros alualas e los nuestros mandamientos e enplazamientos e delos nuestros alcalles, e que venien a ellos obedientes; e que enlos tales sennorios do non conplien la justiçia los alcalles dende commo deuien, quela faziemos e conpliemos nos e los nuestros alcalles dela nuestra corte en aquella manera que entendiemos que era nuestro seruiçio e guarda delos tales sennorios; et quenos pedien por merçed que todas estas cosas e todo lo al que pertenesçie al nuestro sennorio rreal, que ordenasemos e mandasemos que se guardase e se husase en los otros lugares delos dichos sennorios, segund que se guardó e se husó en los tienpos pasados.

A esto rrespondemos que nos plaze, e mandamos que se guarde e se

huse segund que se vsó e se guardó en el tienpo del Rey don Alfonso nuestro padre, que Dios perdone.

6. Alo que nos pedieron que sopiese la nuestra merçed que por la dadiua delos judgados de algunas çibdades e villas e lugares delos nuestros rregnos que nos auiemos dado algunos caualleros e omes poderosos delos nuestros rregnos, que estos atales a quien eran dados los dichos judgados, que eran omes de Palaçio e que sabien mejor husar de sus armas que non leer los libros delos fueros e delos derechos, et que por esta rrazon que auien de poner otros en sus lugares; et que estos atales que asi eran puestos por ellos en los dichos oficios, que esforzandose en aquellos omes poderosos e caualleros por quien tenien los dichos oficios, que husauan voluntaria mente dellos, ante que non de derecho nin commo deuien, por lo qual se vendie la nuestra justiçia, e las partes que non alcançauan conplimiento de derecho, et que por esta rrazon que venie grand dapno alas tales çibdades e villas e lugares; et que fuese la nuestra merçed deles tirar los dychos oficios alos que los asi tenien, e que de aqui adelante quelos diesemos a omes buenos çibdadanos delas çibdades e villas e lugares delos nuestros rregnos, e que fuesen omes buenos llanos e abonados e pertenesçientes para ello, e tales que ouiesen temor de Dios e de nos e de sus almas e que feziesen justiçia e derecho e lo que deuien; e que estos atales oficios que gelos diesemos por vn anno e non mas, e a cabo del anno, que nos veniesen dar cuenta de commo auian rregido e aministrado las dichas çibdades e villas e lugares, e que esto que era seruiçio de Dios e nuestro e pro e guarda delos dichos lugares.

A esto rrespondemos quenos plaze deles dar los tales juezes segund que nos los demandan por vn anno, e que dende adelante que faremos commo la nuestra merçed fuere e conpliere a nuestro seruiçio.

7. Alo que nos dixieron que por quanto nos por nuestros mesteres auiemos dado algunas aldeas e villas e lugares e terminos de algunas çibdades e villas e lugares de nuestros rregnos a algunos caualleros e a otras personas, asi que estauan desapoderados e despojados delos tales lugares, et por esta rrazon las tales çibdades e villas e lugares non podien conplir las nuestras rrentas e pechos e derechos, estando asi desapoderados delos dichos lugares suyos; et que nos pedian merçed que gelos mandasemos tornar segund que de ante las tenien, porque ellos podiesen conplida mente pagar e conplir las nuestras rrentas e pechos e derechos.

A esto rrespondemos que nos digan e nombren quales son las çibda-

des e villas e lugares que dizen queles tomamos las dichas sus aldeas e lugares e quelas dimos a otros, et otrosi que nos nombren a quien las dimos, e nos mandaremos sobrello lo quela nuestra merçed fuere et falláremos que es nuestro seruiçio.

8. Alo que nos pedieron merçed que en las çibdades e villas e lugares delos nuestros rregnos do auien los alcalles e la justiçia de fuero que gelo mandasemos guardar, et queles non posiesemos de aqui adelante juez de fuera nin delas dichas çibdades e villas e lugares, saluo si nos lo pediesen todos los del lugar o la mayor parte dellos, e que quando nos lo pediesen, que gelo diesemos por vn anno e non mas, e que fuese ome bueno çibdadano o de villa e pertenesçiente para auer el oficio, et que este tal que fuese del rregno onde fuese la çibdat o villa o lugar que nos pediesen el dicho juez.

A esto rrespondemos que nos plaze e lo tenemos por bien.

9. Alo que nos pedieron que fuese nuestra merçed de dar e fiar los nuestros castiellos e fortalezas delas çibdades e villas e lugares de nuestros rregnos a tales personas que guarden nuestro seruiçio e nos den buena cuenta delos dichos castiellos e fortalezas.

A esto rrespondemos que es nuestro seruiçio, e que nos plaze delo fazer así.

10. Alo que nos pedieron que fuese nuestra merçed de mandar defender que alguno nin algunos non fuesen osados de fazer casas fuertes en los nuestros rregnos sin nuestro mandado, et que quando ouiesemos de encargar a alguno o algunos que feziesen las tales fortalezas, quelas feziesemos e encargasemos con acuerdo delos delos nuestros rregnos e non en otra manera, porque se feziese commo conplie a nuestro seruiçio e a pro e guarda delos nuestros rregnos; e que en rrazon delas fortalezas que estauan començadas a fazer, que mandasemos sobrello lo que fuese nuestro seruiçio e pro e guarda delos nuestros rregnos.

A esto rrespondemos que nos plaze, e que quando ouieremos de encargar a alguno o algunos que fagan casas fuertes, quelo faremos e otorgaremos con acuerdo delos del nuestro consejo e de algunos dela comarca donde se mandare fazer la fortaleza.

11. Alo que nos dixieron que bien sabia la nuestra merçed en commo muchos tenian tierra e dineros e sueldo de nos para ciertos omes de cauallo, e que nos non seruien con tantos commo deuien tener segund el sueldo queles dauamos, et que esto era grand nuestro deseruiçio e dapno delos nuestros rregnos; e que nos pedien merçed que ordenasemos la nuestra gente e la nuestra caualleria fasta cuento çierto, en aquella ma-

nera que entendiesemos que conplia a nuestro seruiçio e defendimiento e guarda delos nuestros rregnos, e queles diesemos tierra e dineros e sueldo a cada vno por los de cauallo que touiese e con los que podiese seruir e non mas; e esto asi ordenado por nos, que el que non touiese tantos omes commo montaua el sueldo que de nos lleuase, quelo tornase e pechase con quatro tanto segund que era derecho, et demas que fincase en nos el poderio para le dar pena la quela nuestra merçed fuese.

A esto rrespondemos que nos plaze, e quelo faremos e ordenaremos asi, porque es nuestro seruiçio e pro delos nuestros rregnos.

12. Alo que nos dixieron que bien sabia la nuestra merçed en commo auiemos dado e fecho donaçion algunas personas et algunos lugares de grand parte delas nuestras rrentas e pechos e derechos, por lo qual nos non podiemos conplir los nuestros mesteres con lo al que fincaua, e auiemos por ende de mandar alos nuestros rregnos quelo conpliesen; e que nos pedien por merçed que viesemos e esaminasemos las merçedes que auiemos fecho enesta rrazon, e lo que fallasemos e entendiesemos que non era de guardar, quelo rreuocasemos; ca desto nos vernia grand prouecho e grand ayuda para conplir los nuestros mesteres.

A esto rrespondemos que es grand nuestro seruiçio, e quenos plaze.

13. Alo que nos pedieron que fuese nuestra merçed que tomasemos e escogiesemos delos çibdadanos nuestros naturales delas çibdades e villas e lugares delos nuestros rregnos omes buenos entendidos e pertenesçientes que fuesen del nuestro consejo, e para que andodiesen con nusco con los otros del nuestro sennorio para nos consejar en todos los nuestros consejos, e que esto seria muy grand nuestro seruiçio e serian por ende mejor guardados todos los nuestros rregnos e el nuestro sennorio.

A esto rrespondemos que nos plaze delo fazer asi, que es nuestro seruiçio e que dado auemos ya oydores dela nuestra abdiençia e alcalles delas prouincias delos nuestros rregnos, que son alcalles enla nuestra corte, e es la nuestra merçed que estos que sean del nuestro conseio.

14. Alo que nos pedieron que bien sabia la nuestra merçed que en rrazon delas albaquias que algunos arrendaron e arrendáran en el Real de sobre Toledo, que agora quelos dichos arrendadores quelas andauan demandando e faziendo pesquisas sobrellas, e que pues tanto tienpo era pasado quelas dichas albaquias eran arrendadas, que nos pedien por merçed quelas non mandasemos coger nin demandar en ningunos lugares delos nuestros rregnos nin fazer pesquisa sobrellas, ca por esta

rrazon se podian perder e destroyr muchos delos lugares delos nuestros rregnos.

A esto rrespondemos que este fecho que sea mostrado alos oydores dela nuestra abdençia, e que sea y llamado el nuestro thesorero, e que los nuestros oydores que libren sobrello lo que fallaren por derecho.

15. Alo que nos pedieron merçed que mandasemos que non leuasen nin demandasen pasage enlos nuestros rregnos los caualleros e escuderos del pan e del vino e delas otras cosas que pasauan por los sus lugares de vn lugar a otro. ca nunca fuera acostunbrado delo leuar, si non agora quelo lieuan ellos nueua mente, e que en esto que faremos grand nuestro seruiçio.

A esto rrespondemos que nos plaze e lo tenemos por bien, e mandamos so pena dela nuestra merçed que non vsen agora otra costunbre nueua, saluo la que fue sienpre vsada enlos tienpos pasados e en el tienpo del dicho Rey nuestro padre, que Dios perdone.

16. Alo que nos dexieron que en algunas çibdades e villas e lugares delos nuestros rregnos, llamandose monederos muchos delos vezinos e moradores de ellos, que se escusauan e non querien pechar por ende en los pechos quelos conçejos delos dichos lugares derramauan entre si, seyendo ellos delos mas rricos e mas abonados que y auie: quanto mas que non eran puestos por nos nin por nuestro mandado nin eran del numero delos monederos, por lo qual los conçejos delos dichos lugares non podien conplir nin pagar los dichos pechos; e que nos pedien por merçed que mandasemos que pagasen los dichos monederos enlos pechos con los otros vezinos delos dichos lugares.

A esto rrespondemos que tenemos por bien que agora que paguen, e que quando nos mandaremos labrar moneda, que nos ordenaremos quantos sean.

17. Alo que nos dexieron que sopiese la nuestra merçed quelos alcaydes delos nuestros alcaçares e los nuestros rrecabdadores que recabdauan por nos lo mostrenco e lo algarano, que tomauan e fazian tomar los ganados que traspasauan de vna cabanna a otra e de un lugar a otro, e lo que fallauan en los canpos sin pastores quelo matauan e lo vendien a otras personas, sin lo tener en si de manifiesto e sin ser apregonado por los mercados acostunbrados, e que en esto que rresçebimos grant deseruiçio e los dela nuestra tierra muy grandes dapnos; e que nos pedien por merçed quelos ganados que en esta manera fuesen fallados e tomados, quelos touiesen en si de manifiesto los quelos fallasen fasta sesenta dias conplidos, e fuesen apregonados publica mente por los merca-

dos acostunbrados por quelo cobrasen sus duennos, e que en esto queles faremos merçed.

A esto rrespondemos quelos quelos tales ganados tomaren quelos tengan en si de manifiesto fasta sesenta dias conplidos, e quelos fagan a pregonar en los mercados acostunbrados; e si los duennos dellos paresçieren, queles tornen lo suyo, pagandoles la costa aguisada que ouiesen fecho sobrello.

18. Alo que nos dixieron que por quanto los judios e moros delos nuestros rregnos auian cartas e preuillegios, que testimonio de christiano non les enpeçiese, saluo si ouiese y testimonio de judio o de moro, e que esto que era grand perjuyzio e dapno de toda la nuestra tierra, por quanto por esta rrazon se encobrian en los dichos judios e moros muchos furtos e muchos rrobos e otros maleficios muy grandes, e que perdien muchos su derecho por non poder auer contra ellos ningund testigo de judio nin de moro; e que fuese nuestra merçed de mandar que esto que se entendiese en las cartas e en los contrabtos delas deubdas, mas que non ouiesen lugar en los pleitos creminales nin en los çeuiles que pasasen en juyzio nin en los maleficios, mas que prouandose con dos omes buenos christianos e de buena fama, que valiese lo que asi prouase contra ellos.

A esto rrespondemos que tenemos por bien e es nuestra merçed que non valan contra los dichos judios nin contra alguno dellos testimonio de christiano que sea presentado contra ellos en juyzio o en otra manera sin testimonio de judio, pero que tenemos por bien que esto que se entienda en rrazon delas debdas que algunos christianos les deuen e en todas las otras cosas e pleitos çeuiles que entre los dichos christianos e judios acaesçieren daqui adelante; e en las otras cosas e pleitos que fueren creminales que entre los dichos cristianos e judios acaesçieren, que valan los testigos christianos que fueren presentados contra los dichos judios o contra alguno dellos, seyendo los christianos omes de buena fama.

19. Alo que nos dixieron que por quanto algunos judios delas aljamas delos nuestros rregnos enel tienpo que ellos auien priuança en las casas delos rreyes nuestros anteçesores, que ganaron cartas e preuillegios de algunos delos rreyes pasados, en que se contenia que jurando el judio que tenia a pennos qualquier cosa, avnque non dixiese nin nonbrase quien gela enpennara, que el duenno dela cosa que fuese tenudo ale dar quanto el judio jurase quela tenia enpenada; et que esto que era manera para se fazer muchos furtos e muchos rrobos e conprarlos los ju-

dios, e los sennores delos bienes non los poder cobrar dellos, a menos deles pagar por ellos las quantias que ellos dixiesen e jurasen quelas tenian enpenadas, et que esto que era grand deseruiçio de Dios e nuestro e grand dapno de todos los nuestros rregnos, et que nos pedien por merçed que rreuocasemos las tales cartas e preuillegios quelos dichos judios tenien, et que mandasemos que se feziese sobrello lo que era derecho.

A esto rrespondemos que nos plaze e lo tenemos por bien, pero que es nuestra merçed e mandamos que el judio que sea creydo por su jura, dando otor commo ouo la cosa o el penno quele demandan.

20. Alo que nos pedieron que qualquier ome lego que enplazase a otro lego para ante los juezes dela Eglesia sobre las cosas que pertenesçiesen ala nuestra jurediçion tenporal, o que feziesen algunas obligaçiones sobre si en que se posiesen e obligasen ala jurediçion dela Eglesia sobre la dicha rrazon, que pechase çient marauedis dela buena moneda por cada vegada, e que esta pena que fuese para la çerca dela villa do esto acaesçiere, e que podiesen prendar por esta pena alos que en ella cayesen los ofiçiales del lugar, e quela obligaçion que fuese fecha sobre tal rrazon, que non valiese e que el escriuano publico quelo escriuiese que perdiese el ofiçio por ello.

A esto rrespondemos que nos plaze e lo tenemos por bien.

21. Alo que nos pedieron merçed que quando algunos omes delas nuestras çibdades e villas e lugares delos nuestros rregnos benieren ala nuestra casa con algunas mensagerias e negoçios de sus conçeios o suyos, que beniesen ante nos mesmo, porque nos podiesen dezir e mostrar et pedir sin otro detenimiento alguno los fechos e las mensagerias e negoçios porque beniesen, e non estodiesen detenidos en la nuestra corte faziendo costas sobresta rrazon.

A esto rrespondemos que nos plaze, e lo tenemos por bien.

22. Alo que nos pedieron por merçed queles mandasemos dar los quadernos que ouiesen mester las çibdades e villas e lugares de nuestros rregnos, quitos de chançelleria e de libramientos e de escriuanos.

A esto rrespondemos que ya fecho auemos ordenamiento sobrello, que paguen por cada quaderno tres doblas, e que el escriuano quelo dé al quelo demandare quito de sello e de libramiento de escriuano.

23. Alo que nos pedieron merçed queles confirmasemos sus preuillegios e sus fueros e buenos husos e buenas costumbres que sienpre ouieron fasta aqui, e que gelos mandasemos guardar.

A esto rrespondemos que es nuestro seruiçio e que nos plaze.

24. Alo que nos dixieron que Iohan Miçer arrendador e cogedor que era agora delos diezmos delos puertos dela mar, que fazia muchos agrauios en la dicha cogecha, espiçial mente que demandaua diezmo delos aueres que van delos nuestros rregnos en Frandes, et quel dicho diezmo diz que nunca fue y pedido nin demandado en ningund tienpo del mundo saluo agora, e que si este diezmo ouiesen a pagar, que seria quinto en lugar de diezmo; e otrosi que ponie guardas en los lugares do nunca se acostunbrara de poner, et en esto que rresçibe toda la tierra e los delos nuestros rregnos grand agrauio et dapno; e que nos pedien por merçed que mandasemos coger los dichos diezmos e poner las dichas guardas segund que sienpre se vsara e se acostunbrara en tienpo del Rey don Alfonso nuestro padre, que Dios perdone.

A esto rrespondemos que nos plaze, et mandamos que den nuestras cartas para que se guarde e se vse todo esto sobre dicho segund que se vsó e guardó en tienpo del dicho Rey nuestro padre e enel nuestro fasta aqui.

25. Alo que nos dixieron que por quanto los escriuanos e notarios dela Eglesia abtoritantes apostolicales se entremetien de fazer contrabtos e cartas publicas en los contrabtos seglares e dela nuestra juredicion seglar, et que por esta rrazon que se menguaua la nuestra juredicion; et que nos pedien por merçed que mandasemos e defendiesemos quelos tales escriuanos e notarios que non diesen fe nin feziesen escripturas nin contrabtos nin cartas en lo tenporal nin en lo que tanne alo seglar nin ala juredicion tenporal, mas que husasen e escreuiesen e feziesen fe en aquellas cosas que fuesen dela Eglesia e pertenesçiesen a ella, segund quelo ordenara el dicho Rey nuestro padre, que Dios perdone, despues que fue de hedat.

A esto rrespondemos que es nuestro seruiçio e quenos plaze, saluo si lo fezieren con abturidat nuestra queles dimos para ello.

26. Alo que nos pedieron por merçed que non mandasemos prender nin matar nin lisiar nin despechar nin tomar a ninguno ninguna cosa delo suyo, sin ser ante llamados e oydos e vençidos por fuero e por derecho, por querella nin por querellas que nos fuesen dadas, segund que esto estaua ordenado por el Rey don Alfonso nuestro padre, que Dios perdone, en las Cortes que fizo en Valladolid despues que fue de hedat.

A esto rrespondemos que es grand nuestro seruiçio, et quenos plaze.

27. Alo que nos dixieron que algunos lugares delos nuestros rregnos por los tienpos que son pasados fasta aqui, que eran enpobreçidos e

non podien conplir los seruiçios que tenien en cabeça por los grandes males e dapnos que auien rresçebidos; et que nos pedien por merçed que diesemos omes buenos abonados e pertenesçientes e sabidores porque egualasen las cabeças delos dichos seruiçios en cada vno delos dichos lugares.

A esto rrespondemos que nos plaze, e que daremos los dichos egualadores egualen en tal manera commo cunple a nuestro seruiçio e pro e guarda dela nuestra tierra.

27. Alo que nos dixieron que algunos delas çibdades e villas e lugares delos nuestros rregnos que auien los escriuanos de merçed, e que el Rey don Alfonso nuestro padre, que Dios perdone, que tomara en si las escriuanias delos dichos lugares, et que despues que nos venieramos alos nuestros rregnos, que fuera nuestra merçed de confirmar la dicha merçed delas dichas escriuanias, et que despues nos non seyendo çertificado en commo las dichas escriuanias eran de graçia, que dieramos la rrenta dellas algunos caualleros e escuderos e otras personas delos nuestros rregnos; et que nos pedien por merçed quelas escriuanias que eran de fuero e de graçia e de merçed que gelas mandasemos guardar segund que ante lo auian.

A esto rrespondemos que es nuestra merçed que se vse e se guarde segund que se vsó e guardó en el tienpo del Rey don Alfonso nuestro padre, que Dios perdone, e que esten las dichas escriuanias segund que en su tienpo estauan.

28. Otrosi alo que nos dixieron que algunos vezinos e moradores de las çibdades e villas e lugares delos nuestros rregnos que tomaran boz contra nos e contra nuestro seruiçio en atreuimiento e esfuerço de aquel tirano que se llamaua Rey, que fezieran muchos males e dapnos en los lugares donde eran, matando e feriendo e rrobando a otros vezinos delos dichos lugares, e corriendo con ellos fasta quelos fezieron yr e foyr de los dichos lugares, e que andauan asi desterrados fasta que nos tornaramos alos nuestros rregnos, et que agora los dichos querellosos a quien ellos fezieron los dichos maleficios e dapnos e desonrras, que aurian con ellos muy grandes peleas e contiendas si alos dichos lugares tornasen; e que nos pedien por merçed que por escusar esto tal, que mandasemos e defendiesemos alos quelos dichos maleficios fezieron que non entren en los dichos lugares donde morauan sus contrarios nin fuesen vezinos e moradores en ellos, et que si entrasen y sobre nuestro defendimiento, quelos alcalles e oficiales delos dichos lugares quelos prendiesen e matasen por justiçia.

A esto rrespondemos que non demandan en ello rrazon nin derecho, enpero es nuestra merçed que qual quier persona que deste fecho se sentiere e alguna demanda o querella ouier contra los tales, que nos lo vengan dezir e mostrar, e nos mandaremos sobrello lo quela nuestra merçed fuere e falláremos por derecho.

29. Alo que nos dixieron que nos que fezieramos merçed e quitamientos de quantias çiertas de mr. delas debdas quelos christianos deuen alos judios pagando los christianos las debdas prinçipales fasta tienpo çierto, e que por los grandes mesteres que auian rrecreçido e recreçian en los nuestros rregnos, que non podieran pagar nin conplir las dichas debdas fasta agora, et agora los dichos judios que demandauan todas las debdas contenidas en las cartas e contrabtos que tenian en esta rrazon, diziendo que pues non fueran pagadas alos plazos que nos mandamos, quelas deuien auer todas entera mente; e que nos pedien merçed que mandasemos guardar e confirmar a todos los delos nuestros rregnos la dicha merçed e quitamientos queles fezieramos en rrazon delas dichas debdas, e otrosi queles diesemos plazo conuenible a que podiesen pagar los mr. e otras cosas que alos dichos judios deuien segund quelo ordenaramos en las Cortes que fezieramos en Burgos.

A esto rrespondemos que tenemos por bien e es nuestra merçed que del dia que llegaren los procuradores alas çibdades e villas e lugares de nuestros rregnos fasta terçer dia, que pregonen en las cabeças delos arçobispados et obispados e sacadas e meryndades que sean tenudos los que deuen alguna cosa alos judios e judias por cartas publicas o por otros rrecabdos çiertos, que gelos paguen las dos partes delas dichas deubdas fasta quinze dias primeros seguientes, e si las non pagaren alos dichos quinze dias, que non ayan quita ninguna e que gelo paguen luego entera mente.

30. Alo que nos dixieron que en los tienpos pasados delos rreyes nuestros anteçesores e enel tienpo que el Rey don Alfonso nuestro padre, que Dios perdone, quelos delas villas dela marisma de Castiella e de Guypuzca e del condado de Vizcaya que husaron e acostunbraron que algunos dellos llegauan en las villas delas marismas de Gallizia e de Asturias o en algunas dellas, que pagando los nuestros derechos rreales que conpran sal e pescados frescos menudos e granados e vallenas e cauallates, e quelos salgauan por si, e esto que se vsara sienpre fasta agora de poco tienpo acá, et que agora los delas dichas villas de Gallizia e de Asturias o algunas dellas que fezieran nueua mente posturas e confradias e que gelo non querian consentir e queles enbargauan el di-

cho vso e costunbre qne dizen que sienpre ouieron e acostunbraron; por la qual rrazon dizen que an de conprar los pescados e las vallenas e cauallates mucho mas caro e por mayores quantias que solien, e que nos pedien merçed que mandasemos que el dicho vfiçio e costunbre que les fuese guardado segund queles fue guardado en los tienpos pasados e en el tienpo del Rey don Alfonso nuestro padre, que Dios perdone.

A esto rrespondemos que tenemos por bien qne esto que se vse e se guarde segund quese vsó e se guardó en tienpo del dicho Rey nuestro padre; et si despues aca algund ordenamiento o estatudo an fecho nueua mente sobresta rrazon, mandamos que non vala.

31. Alo que nos dixieron que bien sabia la nuestra merçed en commo fezieramos ordenamiento quelos que ouiesen çiertas quantias, que mantouiesen cauallos so çierta pena, et que por esta rrazon que todos los delos nuestros rregnos que auian resçebidos muy grandes dapnos et perdidas en los tienpos pasados, e que eso mesmo fazien agora si los ouiesen a mantener; e que nos pedien por merçed que mandasemos que non mantouiesen los dichos cauallos, e que si en alguna pena anien caydo fasta aqui por esta rrazon, que fuese nuestra merçed de gela quitar.

A esto rrespondemos quela pena que gela quitamos si en ella cayeron fasta aqui, enpero tenemos por bien e mandamos que del primero dia del mes de enero primero que viene en adelante, que qual quier que ouiere quantia de treynta mill mr. en mueble o en rrayz, sacando la casa de su morada, que mantenga vn cauallo de valor de tres mill mr.

32. Alo que nos pedieron por merçed que non diesemos nin mandasemos dar ningunas cartas nin alualaes nuestras para que alguno nin algunos fuesen apremiados que conprasen apremiada mente algunas cosas, avnque se vendiesen por los nuestros mr., fallando quien las conprase por preçio aguisado; et otrosi quelos que conpraran algunas cosas apremiada mente por cartas de aquel tirano que se llamaua Rey, que fuese nuestra merçed de mandar quelas tales vendidas e conpras que asi fueren fechas que fueren balederas.

A esto rrespondemos que nos plaze que finquen valederas las dichas conpras e vendidas, saluo las que se fezieren delos bienes que fueron tomados e vendidos de aquellos que andauan connusco en nuestro seruiçio fuera delos nuestros rregnos.

33. Alo que nos pedieron merçed quelas penas e calonias que pertenesçiesen ala nuestra camara en que auian caydo algunos delas çibdades e villas e logares delos nuestros rregnos fasta aqui, que gelas qui-

tasemos e quelas non mandasemos demandar, e quelos que de aqui adelante cayesen en las dichas penas e calonias, quel quelas ouiese a demandar para la nuestra camara quelas demandase ante los nuestros alcalles, e quel alcalle que diese la sentençia sobrello, e si alguna delas partes se sentiese por agrauiada, quele otorgase el alçada.

A esto rrespondemos que por les fazer merçed queles quitamos todas las dichas penas e calonias que ala nuestra camara pertenesçen en que cayeron fasta el dia que nos fezimos estas Cortes en Toro; e en lo otro mandamos quese vse segund quese vsó en tienpo del dicho Rey nuestro padre, que Dios perdone.

34. Alo que nos dixieron que en tienpo del Rey don Alfonso nuestro padre, que Dios perdone, que tomara para si los alfolis dela sal delas villas delas marismas dela rribera dela mar de Castiella e de Guipuzca e de Gallizia e de Asturias e de todos los otros alfolis delos nuestros rregnos, e que quando los tomara, que fiziera ordenaçion que valiese la fanega dela sal preçio çierto e non mas, et que silos arrendadores delos dichos alfolis non los podiesen conplir nin forneçer, quelos mercadores que troxiesen sal alas dichas villas e quelo podiesen vender por el dicho preçio que era puesto, e que pagasen çierta quantia por cada vegada alos dichos alfolineros; et que agora los dichos alfolineros e otras personas a quien nos auiemos fecho merçed delos dichos alfolis que vendien la dicha sal por mayor preçio delo que fuera puesto por la dicha ordenaçion; et otrosi que rresçibian mayor preçio delos mercaderos que traían la dicha sal que avnque pagauan el dicho preçio, que gelo non consentien vender: e que nos pedien por merçed que mandasemos que esto que se vsase e se vendiese e se acostunbrase segund que se vendio e se vsó e se acostunbró en tienpo del dicho Rey nuestro padre.

A esto rrespondemos que este fecho quelo encomendamos alos nuestros oydores dela nuestra abdiençia e a Gomez Garçia e a Pero Ferrnandez de Villegas nuestros thesoreros, e mandamosles que nos fagan rrelaçion delo que acordaren sobre ello, porque nos fagamos sobrello lo quela nuestra merçed fuere.

Et destas dichas peticiones que nos fezieron e respuestas que nos dimos a ellas mandamos alos nuestros escriuanos que fagan ende quadernos para que den a cada vna delas çibdades e villas e lugares delos nuestros rregnos, e mandamos al nuestro Chançeller que gelos den, sellados con nuestro sello de plomo, quitos de chançelleria, segund que por nos es ordenado en las dichas Cortes. Dado en las Cor-

tes de Toro diez dias de setienbre, era de mill e quatroçientos e nueue annos.

Yo Pero Ffernandez lo fiz escreuir por mandado del Rey.—Diego Ffernandez, vista.—Johan Ffernandez.

---

## XV.

Ordenamiento de Cancilleria otorgado, segun se cree, en las Córtes celebradas en Toro, en la era MCCCCIX (año 1371) [1].

Sepan quantos este ordenamiento vieren, commo nos don Enrrique por la graçia de Dios Rey de Castilla de Leon de Toledo etc. Por que fallamos que enlos libramientos que se fazian fasta aqui delas cartas que salen dela nuestra chançelleria, que libran los nuestros escriuanos, et otrosi los que estan ala tabla delos nuestros sellos, que cunple anuestro seruiçio et apro delos del nuestro sennorio de fazer ordenamiento sobre ello. Et por ende tenemos por bien et mandamos que de aqui adelante que se guarde enesta guisa:

1. Primera mente quel escriuano aquien nos mandáremos librar alguna carta, que diga enel libramiento del escriuano, quela escriuio o fizo escriuir por nuestro mandado. Et si alguna carta destas que librare el nuestro escriuano por nuestro mandado, viere el nuestro notario o el nuestro chançeller que es tuerta o durare [2] enella, quela non mande dar, et quela traya ante nos. Et las cartas que fueren libradas enel abdiençia, que diga el escriuano: asy fulano la mandó dar, por que fue asy librado enel abdiençia, et yo fulano escriuano del Rey la fiz escriuir por su mandado. Et este quelo asy mandare, que sea de aquellos que han po-

[1] Damos á luz este cuaderno porque aunque no pueda asegurarse que fué dado en Córtes, hay várias razones que parecen contribuir á persuadirlo. En el texto mismo, cap. 8, se lee: «Otrosy porque nos dixieron quela nuestra chançelleria non estaua bien ordenada asy commo cunplia...» y éstos eran los propios términos en que los procuradores del reino habian hecho en otra ocasion peticion semejante, motivando así, ántes y despues de la época en que nos hallamos, la concesion de ordenamientos de cancillería, entre los cuales es uno de los más importantes el que nos ocupa.

El texto que publicamos se ha tomado del códice de la Biblioteca Nacional, S 38, y se encuentra al fól. 135 del mismo, de letra, al parecer, del siglo XIV.

[2] Así está en el códice, tal vez deba leerse: dudare.

der de librar los fechos dela abdiençia, et que ponga su nonbre enla nuestra carta enlas espaldas, que non sea so el sello; et que non ponga enla carta en general que se fizo por mandado del abdiençia. Et las cartas que mandare librar el chançeller o los notarios, que diga enel libramiento quela escriuio o fizo escriuir por mandado del chançeller o del notario mayor, o delos que estouieren por ellos, por cuio mandado fuere librada. Et que ponga su vista enla carta que mandare librar, en guisa que non pase a terçera persona; et el chançeller o el notario mayor, o los que estouieren por ellos por nuestro mandado fuere librado[1]; et las cartas delos pleitos o delos juyzios, que libraren los nuestros notarios mayores, o los que estouieren por ellos, que diga el escriuano quela libra por mandado de aquel notario que libra el pleito; et las cartas delos libramientos, que diga el escriuano quela libra por nuestro mandado; et quelos escriuanos delos libramientos sean tenudos de poner sus nonbres enlas cartas delos libros, et quelo pongan enlos libramientos, et pongan y su nonbre enel libro.

2. Et otrosy las cartas que fueren menester por rrecabdamiento de los nuestros dineros, quelas libren por mandado del nuestro notarió e del nuestro thesorero o del nuestro espensero mayor, poniendo cada vno su sennal enla carta que mandaren librar; pero que estas cartas que mandaren librar, que se libren dela vista del notario e del chançeller.

3. Et otrosy en rrazon delas sobre cartas, que sobre los dineros son delas nuestras rrentas o pechos o derechos, quelas libre el escriuano del notario que ha de dar la carta; et quel notario et el chançeller, quela libren de vista. Et que ellos o los que touieren los libramientos del chançeller, que guarden que vaya segund las condiçiones conque fue fecha la rrenta.

4. Et otrosy el que touiere el rregistro, que conçierte por sy mesmo la carta conel rregistro, de commo estouiere la carta; et ponga su nonbre tan bien enel rregistro que tiene, commo en la carta. Por que sy de otra guisa se fallare que estouiere enel rregistro de commo estouiere la carta, que ayan la pena que ha el que falsa nuestra carta.

5. Et porque esten mas çiertos estos rregistros, tenemos por bien que cada vno delos que touieren los rregistros, que tengan los rregistros delas cartas de camara, et las delos alcalles aotros; et quelos que tienen los rregistros, que sean tenudos delos traher consigo en la nues-

[1] Parece que quiere decir: que pongan en las cartas que están libradas por órden del Rey.

tra corte vn anno, que se cuente desdel primero dia de enero fasta el primero dia de setienbre de aquella era. Et acabado el anno, que sea tenudo delos dar en libramientos apartados delas nuestras cartas de camara, et delas cartas de alcalle, al nuestro camarero para quelas guarde en los nuestros thesoreros (*sic*), porque esten bien guardadas.

6. Otrosy tenemos por bien que ninguna carta, asy de camara commo de alcalle, que fuere rrayda en lugar sospechoso, que non sea librada nin sellada fasta que sea escriuida otra vez e tornada en linpio syn rraer.

7. Otrosy tenemos por bien et mandamos quel notario delos nuestros preuillejos, que lieue por la rrueda et por el libramiento dela carta çient et çinquenta mr.; et los nuestros escriuanos que lieuen por libramiento dela carta de camara seys mr.; et el escriuano del sello dela poridat doze mr., segund quelo leuó fasta aqui, en dubda la quantia. Et por la carta del alcalle tres mr.; et por el libramiento delas cartas de libramientos, de cada vna seys mr.; et por los libramientos, la carta que fuere de libramientos seys mr. los libramientos dela notaria donde fuere la carta; et que lieue el que touiere el rregistro, por cada carta que librare del rregistro quinze dineros; et que non lieue mas avn que sea la carta escripta en pargamino. Et qual quier destos sobre dichos sy mas leuare, que por la primera vez quele pague quatro tanto, et por la segunda vez que yaga sesenta dias enla cadena, et por la terçera vez que pierda el ofiçio. Et desto quelo libre el nuestro chançeller mayor o el que estouiere por el, non pasando al terçero que estouiere por el. Et si lo el non fiziere et librare, et fuere a nos querellado, que gelo escarmentemos al nuestro chançeller como la nuestra merçed fuere.

8. Otrosy porque nos dixieron quela nuestra chançelleria non estaua bien ordenada asy commo cunplia, tenemos por bien dela ordenar enesta manera:

| | |
|---|---|
| Primera mente quando nos mandáremos dar preuillejo a alguna villa de fuero nueuo, ha dar ala chançelleria por el preuillejo o por carta. . . . . | dc mr. |
| Sy mandáremos fazer puebla nueua et les dieremos heredamiento de termino poblado, ha de dar por el preuillejo o carta ala chançelleria. . . . . | ccc mr. |
| Et sy el termino non fuere poblado, han de dar ala chançelleria por el preuillejo o carta. . . . . | cxx mr. |

Sy a alguna çibdad o villa grande dieremos termino poblado, han de dar por el preuillejo o carta ala chançelleria. . . . . de mr.

Sy el termino fuere yermo, den por el preuillejo o carta ala chançelleria. . . . . ccc mr.

Sy termino poblado dieremos aotra villa menor, den por la chançelleria. . . . . ccc mr.

Sy fuere por poblar, den por el preuillejo o carta ala chançelleria. . . . . cxx mr.

Pero que sy el termino queles dieremos fuere yermo, tan grande e tan asu pro de aquella aquien lo dieremos commo podria ser otro que fuese poblado, den otro tanto commo sy fuere poblado. . . . . ccc mr.

Sy quitáremos a alguna villa de pecho o de portadgo, han de dar cada vno destos preuillejos o carta ala chançelleria. . . . . de mr.

Sy fuere aldea, por cada vna delas sobre dichas dé ala chançelleria. . . . . ccc mr.

Sy quitáremos a algund omme de portadgo o de pecho, pague el rrico por qual quier dellos. . . . . cxx mr.

Eso mesmo pague por qual quier pecho que nos lo mandáremos quitar, asy de moneda commo de fonsadera como de seruiçio commo de yantar commo de azemilas commo de pechos conçejables, pague por qual quier pecho delos sobre dichos [1]. . . . . cxx mr.

Sy fuere pobre, pague por qual quier delos pechos de los sobre dichos. . . . . lx mr.

Sy quitáremos aomme de fuera del rregno de diezmo o de almoxarifadgo, por cada vna destas cosas pague ala chançelleria por la carta. . . . . de mr.

Sy lo quitáremos de portadgo, dé ala chançelleria. . . ccc mr.

Otrosy ala çibdat o ala villa aquien dieremos feria, dé ala chançelleria por la carta. . . . . de mr.

Qual quier villa o lugar aquien dieremos mercado, dé ala chançelleria. . . . . clxxx mr.

[1] En el códice de que nos servimos hay aquí una nota marginal, al parecer de la misma letra, que dice: esto non estaua enel otro dela tabla, pero para esto es ya enel otro de quitamiento de... (hay una palabra en blanco) o pecho.

Sy nos dieremos villa o castillo por heredat a alguno, pague por la villa o castillo, por la chançelleria. . . . . vj ↄ

Por qual quier aldea, que fuere del termino dela villa o del castillo, dé ala chançelleria por cada aldea. . . . . de mr.

Quando nos dieremos aldea alguna, dé ala chançelleria [1].

Sy dieremos villa, avn que aya castillo o alcaçar, dé ala chançelleria. . . . . vj ↄ mr.

Quando dieremos alguna casa fuerte, dé ala chançelleria tres mill mr. . . . . iij ↄ mr

Sy dieremos aalguna villa o castillo portadgo o otros derechos o rrentas o heredades por su vida, que sea apreçiado la rrenta que rrendiere en tres annos, et que pague ala chançelleria el diezmo que rrendiere la rrenta de estos tres annos. diezmo de iij annos.

Sy gelo diere por tienpo çierto o quanto la mi merçed fuere, que pague ala chançelleria el diezmo delo que rrendiere vn anno. Et syle dieremos portadgo o otros derechos o heredades o rrentas por juro de heredat, que sea apresçiada la rrenta delo que rrendiere en quatro annos [2].

Et pague ala chançelleria el diezmo delo que rrendiere enestos quatro annos. . . . . diezmo de iiij annos.

Quando nos dieremos alguna villa o castillo o aldea o otro lugar qual quier a alguno, con todos sus pechos et derechos, asy los que pertenesçen a nos commo los que son delos propios delos dichos lugares, dé ala chançelleria el diezmo delo que fuere apreçiado que valen los dichos pechos et derechos. Et sy fuere por juro de heredat, en quatro annos; et sy fuere por su vida, en tres annos. Et sy fuere por tienpo çierto o mientras la mi merçed fuere, en vn anno. . diezmo

[1] Está en blanco lo que en este caso se ha de pagar.

[2] Nota al márgen: esto no está enel otro, pero puesto es ya enel otro delas merçedes de villa o de castillo o de aldea o de otras heredades.

Otrosy por confirmaçion de preuillejo. . . . . lx mr.

Et sy dixieremos qué confirmamos, que paguen por dos, que son. . . . . cxx mr.

Confirmaçion de carta. . . . . xxx mr.

Confirmaçion de cartas, que paguen por dos, que son. . . . . lx mr.

Confirmaçion, sy dixieremos preuillejos e de cartas, paguen por dos preuillejos et por dos cartas, que son çient et ochenta mr. . . . . clxxx mr.

Delos mr. que ponemos en tierra de cada anno, paguen ala chançelleria, de cada anno, de çiento. . . . iij mr.

Delo que dieremos en quitaçion o en mantenimiento o en acostamiento, dé cada vno de qual quier cosa de las sobre dichas deque nos le fagamos merçed, de cada çiento. . . . . v mr.

Delo que nos dieremos en alimosna, por las cartas que leuaren non paguen chançelleria. . . . . syn

Delas rretenençias delos castillos non paguen chançelleria.

Delos dineros que nos dieremos por merçed o en don o pan o otra cosa mueble, que paguen de cada çiento apresçiado de pan o el mueble en dineros de queles nos fazemos merçed, de cada çiento, çinco mr. . . . . v mr.

Aquel aquien nos quesieremos o dieremos algund aver ha de dar ala chançelleria, de cada çiento, çinco mr. . . . . v mr.

Quando nos fizieremos alferze o mayordomo mayor, dé ala chançelleria cada vno. . . . . mill dccc mr.

Quando fezieremos chançeller mayor, dé ala chançelleria. . . . . mill mr.

Quando fizieremos notario mayor, dé ala chançelleria.. . . . . mill dccc mr.

Quando fezieremos adelantado mayor o merino mayor, que dé cada vno dellos. . . . . mill cc mr.

Quando el adelantado mayor pusiere otro en su lugar por nuestras cartas, el que entrare enel ofiçio dé ala chançelleria. . . . . cxx mr.

Quando fezieremos alguazil mayor de nuestra casa, dé ala chançelleria. . . . . clxxx mr.

Quando fizieremos alcalles de nuestra corte, dé ala chançelleria. . . . . clxxx mr.

Quando fizieremos alfaquequi para tierra de moros, dé ala chançelleria. . . . . dc mr.

Quando fizieremos copero mayor o portero o despensero, dé cada vno dellos ala chançelleria e dozientos e quarenta mr. . . . . ccxl mr.

Quando fizieremos cozinero mayor o çaquetero o cauallerizo o posadero o çeuadero, que dé otrosy cada vno dellos ala chançelleria çient e veynte mr. . . . . cxx mr.

Quando el mayordomo mayor pusiere otro en su lugar, dé ala chançelleria. . . . . cxx mr.

Quando nos dieremos juradoria o alcallia o escriuania o alguaziladgo o merindat[1] enlas villas, de cada vna dellas dé ala chançelleria. . . . . lx mr.

Qual quier que nos dieremos oficio que vea fazienda de conçejo, sy ouiere salario, pague ala chançelleria. lx mr.

Sy non ouiere salario, pague seys mr. . . . . vi mr.

Quando nos fizieremos rrabí o viejo de aljamas general, pague ala chançelleria. . . . . dc mr.

Sy fuere para vna villa sennalada, sy fuere syn tienpo, pague. . . . . cxx mr.

Sy fuere por tienpo çierto. . . . . xxx mr.

Sy fuere para lugar sennalado. . . . . lx mr.

Sy fizieremos alcalle mayor delos moros de todos los rregnos, pague de chançelleria[2]. . . . . dc mr.

Sy fuere para lugar sennalado. . . . . lx mr.

E esto que diximos que deuen pagar ala chançelleria delos oficios dela nuestra casa, se entiende de aquellos que leuaren ende cartas para aquellos oficios queles nos dieremos. . , . . . . . .

Otrosy delas cartas de abenençias o de canbios sobre que nos mandamos, de nuestras cartas enquelo confirmamos, sy fuere vn conçejo con otro, que dé cada parte. cxx mr.

Sy fuere de vn omme con otro, pague cada vno. . . xxx mr.

Sy fuere de vn conçejo con vn omme, quel conçejo

[1] Al márgen se lee: no está enel otro, merindat.

[2] Al márgen: no está enel otro, pero puesto es enel otro delos rrabis e viejos.

pague. . . . . cxx mr.

E el omme treynta mr. . . . . xxx mr.

Sy fueren perlados o caualleros o monasterios o aljamas, pague cada vno. . . . . cxx mr.

E por sentençia que sea dada sobre los terminos, el conçejo para quien fuere dada la sentençia, el que leuare la carta dela sentencia pague. . . . . lx mr.

Sy fuere la sentẽnçia sobre terminos entre dos ommes, que pague el que leuare la carta. . . . . xv mr.

Sy fuere la sentençia entre vn conçejo e un omme, syla sentençia fuere por el conçejo e leuare la carta, pague sesenta mr. . . . . lx mr.

E sy fuere la sentençia por el omme e leuare la carta, pague. . . . . xv mr.

Quando nos mandáremos dar carta de sacar[1] cauallo o rroçin, pague ala chançelleria de cada cauallo sesenta mr.

Por el rroçin o mulo o mula o yegoa, por cada vno veynte mr. . . . . xx mr.

Para sacar oro o plata o argen biuo o grana o seda o conejos o otras cosas vedadas, que se apresçien, e paguen de cada çiento, tres mr. . . . . iij mr.

Quando mandáremos dar carta de guarda e de encomienda para omme del rregno, dé ala chançelleria veynte mr. xx mr.

Sy fuere fuera del rregno, pague cada vnno. . . lx mr.

Sy fueren muchos nombrados enla carta, sy fueren del rregno, cada vno. . . . . xx mr.

Sy fueren fuera del rregno, cada vno sesenta mr. . . lx mr.

Sy fuere conçejo o aljama o[2] confadria, pague cada vno. c mr.

Por la carta de guya pague. . . . . vj mr.

Sy fueren muchos nonbrados en la carta, pague cada uno. vj mr.

E sy fuere vno con su conpanna. . . . . vj mr.

En pero quelos nuestros oficiales que rrecabdan los nuestros dineros e los quelos ouieren de rrecabdar por ellos para nos e los nuestros mensajeros que non paguen chançelleria por la carta de guya[3].

[1] Al márgen : en el otro, delas sacas, dizen desto mejor enel otro.

[2] Al márgen : en el otro testimonio dela guarda e encomienda non dize confadria.

[3] Al márgen : non dize desto enel otro delas guyas. (Cartas de guia.)

El que leuare carta de sinple justiçia, avn que sean muchos enla carta, sy el fecho fuere vno, pague ala chançelleria. . . . . ij mr.

Sy fuere sobre fechos de partidos, pague cada vno[1]. . ij mr.

Sy fuere arçobispado o obispado o cabildo o abad que aya convento o rrico omme, avn que se querelle el arçobispo o obispo por sy o por su clerezia, paguen. . . iij mr.

Conçejo o cabildo o aljama por carta de sinple justiçia, avn que querelle el conçejo, pague. . . . . iij mr.

Avn que se querelle el conçejo por sy o por su termino o por sus pueblos, sy fuere sobre un fecho e avn que se querelle el pueblo o los pueblos syn el conçejo. . . . iij mr.

Carta de sentençia interlocutoria. . . . . iij mr.

Carta de sentençia defenitiua, sy fuere de vn omme. . vj mr.

Sy fueren muchos sobre pleito criminal, pague cada vno. . . . . vj mr.

Carta de rreçebtoria.. . . . . iij mr.

Carta de rruego avn que sea çerrada, pague. . . . iii mr.

Carta de espera de vn omme. . . . . vj mr.

Sy fueren muchos en la carta, pague cada vno. . . vj mr.

Saluo sy fueren marido e muger o padre o madre con sus fijos que non ayan bienes apartados[2].

Carta de conçejo de espera enque aya sesenta veçinos e dende arriba paguen. . . . . lx mr.

Avn que se contenga en la carta que dé espera ael e asus aldeas.

E sy fueren dende ayuso fasta treynta veçinos, pague. xx mr.

E sy fueren de veynte ayuso, paguen.. . . . . x mr.

E sy fuere cabillo o convento o confradia o aljama, pague cada vno dellos. . . . . lx mr.

E sy fuere para arçobispado o obispado o merindat o sacada pague. . . . . cxl mr.

E sy fuere para vn rregnado, pague. . . . . ccxl mr.

E todo omme que arriende de nos qual quier rrenta pague ala chançelleria, de cada çiento. . . . . vj mr.

Todo omme quela pujare, dé ala chançelleria, de cada

[1] Al márgen: esto non es en el otro.

[2] Al márgen: en el otro dize que dé quatro mr.

çiento. . . . . vj mr.

De toda puja que fiziere de todos los mr. dé la rrenta con su puja, enpero que syla puja o pujas que se fizeren ante que se lleuanten de alli do se arrendaren las rrentas los quelas han de fazer por nos, que por puja o pujas que fagan que non se pague mas de vna chançelleria en aquel asentamiento.

De todas las cartas que ouieren menester para la rrenta, que paguen de chançelleria de cada vna dellas. . . vj mr.

Quando nos fizieremos aalguno merçed en quele perdonamos la nuestra justiçia, ha de dar cada persona ala chançelleria. . . . . lx mr.

E sy alguno leuare carta de perdon en general para sy e para los quese açertaron conel paguen. . . . . iij ♁

Quando nos mandáremos dar carta de ganados que anden seguros e pazcan las yeruas e beuan las aguas, aquel aquien la mandáremos dar ha de dar ala chançelleria. . lx mr.

E sy fuere conçejo, pague. . . . . c mr.

Quando mandáremos dar carta enque tire mal fuero de algund lugar. . . . . lx mr.

E sy fuere conçejo de treynta vezinos ayuso, paguen. . xxx mr.

E sy fueren de veynte ayuso, paguen diez mr. . . x mr.

Quando fizieremos alferze de alguna villa. . . . lx mr.

Quando nos fizieremos monedero de alguna villa. . . lx mr.

Quando nos fizieremos ballestero de nomina de villa. . lx mr.

Quando fizieremos mayordomo o chançeller de villa o de conçejo, si ouiere salario. . . . . lx mr.

E sy non ouiere salario. . . . . vj mr.

E de tregua que nos pusieremos por nuestra carta entre dos ommes, cada vno dellos pague. . . . . vj mr.

E sy fuere entre conçejo, pague cada vno. . . . xviij mr.

Quando mandáremos dar carta para que se guarde sentençia definitiua que se dio en algund logar. . . . vj mr.

Sy fuere carta enque guarden la interlocutoria. . . iij mr.

Carta para que guarden ley de fuero o de ordenamiento, cada vna dellas. . . . . vj mr.

Carta de declaramiento de ley o de fuero o de priuillejo. . . . . xviij mr.

Quando nos quitáremos aalguno algund seruiçio aque

non era tenido. . . . . vj mr.

Quando nos rresçibieremos aalguno por nuestro clerigo. . . . . lx mr.

Quando nos fizieremos a algund alcalle mayor delas sacas[1]. . . . . lx mr.

Quando fizieremos escriuano para estas sacas. . . . lx mr.

Carta de comision de conçejo. . . . . lx mr.

Carta de comision de un omme. . . . . vj mr.

Carta que mandemos dar aalguno que non sea tutor ni curador[2]. . . . . xviij mr.

Carta que non sea fazedor de padrones ni cogedor de pechos ni oficial, pague cada uno. . . . . xviij mr.

Carta de pago de vn omme quando da cuenta ael Rey. . vj mr.

Dela carta del escriuano quando da rrenta por ella. . . vj mr.

Carta que non conpren bienes que vendan por dineros del Rey. . . . . vj mr.

Carta de fisico que sea esaminado en la nuestra corte e lieua carta para que pueda esaminar[3]. . . . . dc mr.

Otro tal de çilurgiano. . . . . dc mr.

Quando nos fizieremos a alguno guarda de capilla delos rreyes[4]. . . . . lx mr.

Quando nos fizieremos alcalle o entregador delos judios. . . . . lx mr.

Quando dieremos senna o pendon a çibdat o villa[5]. . elxxx mr.

Quando fezieremos alcalle o entregador dela mesa. . . lx mr.

Otrosi por las cartas que se ouieron dadas que se perdieron del dia que fueron dadas fasta dos annos, sylas fallaren enel rregistro, que non den chançelleria por el rrenouamiento.

E sy mas de dos annos pasaren e las non mandáremos rreuocar, paguen chançelleria.

[1] Al márgen: esto non está en el otro pero puesto es cerca del alcalle delas sacas.

[2] Al márgen: esta non está en el otro, pero puesto es enel testimonio delas cartas de escusa de tutores e guardadores.

[3] Al márgen: non está enel otro, pero puesto es enel testimonio de los oficiales delas villas.

[4] Al márgen: non está enel otro, pero puesto es enel testimonio delos oficiales dela casa del rrey que se non trabajen de juridicion.

[5] Al márgen: esto dela senna o pendon non está enel otro, pero puesto es enel testimonio delas ferias y mercados.

Todos los oficiales mayores de nuestra camara e dela Reyna que non paguen chançelleria por las cartas que ouieren menester, saluo ende syle dieremos nos heredades o dineros o rrentas por tienpo çierto o oficio con salario, que paguen por ello chançelleria.

Otrosy que non paguen chançelleria los frayles delas ordenes mendigantes ni de sancto Domingo nin de sanct Francisco ni de sanct Augostin e del Carmen, nilas fraylas de sancto Domingo ni de sancta Clara, e que otros ningunos non sean escusados de pagar chançelleria, saluo los que dichos son.

Otrosy que nos fue dicho quelos que tienen arrendada la nuestra chançelleria e los que estan por los notarios e escriuanos e los que procuran e libran cartas para otros e los que estan ala tabla delos nuestros sellos toman e lieuan de aquellos que han menester las cartas algunas quantias de mr. commo [non] deuen. E por esta rrazon que rresçiben muchos delas nuestras tierras grande enganno e agrauio; e por que esto non se faga de aqui adelante, tenemos por bien e mandamos quel nuestro chançeller tase las cartas en la manera quelas nos ordenamos; e las cartas que non estan tasadas enel nuestro ordenamiento quelas tase el nuestro chançeller, e que escriua la tasa dellas por su mano segund que entendiere que es rrazon, e enlas cartas que non ouiere chançelleria que escriua otrosy que non ha chançelleria enellas; e quel arrendador que non lieuen mas dela chançelleria delas cartas de aquello que fueron tasadas: e todas las cartas desque fueren selladas, asy enlas que ouiere chançelleria commo enlas que non ouiere chançelleria, quelas den al que rrecabda la chançelleria; e que ninguna carta desque fuere sellada que non sea dada aninguno enquanto estouieren enla casa dela chançelleria, e las den alos quelas han de aver e alos quelas procuraren por ellos despues que ende salieren, pero que tenemos por bien quelos que estan ala tabla que ninguno dellos non tomen ni rrecabden ni procuren las cartas ni gelas dé el arrendador, saluo sy fueren suyas e de su fecho; e qual quier que contra esto fiziere, que pierda el oficio e peche mill mr. para la nuestra camara por la primera vez, e por la segunda vez que aya esta pena sobre dicha e que finque enfamado; e los que procuraren las cartas que non puedan leuar ni lieuen mas ni lieuen por cada carta que procuraren mas de treynta mr. o dende ayuso segund se abenieren; e los que mayores quantias tomaren quelo paguen con quatro tanto al querelloso e conlas costas que sobre esto fiziere por la primera vegada, e por la segunda quelo pague conlas setenas, e por la terçera quelo echen dela corte. E otrosi quelos que rrecabdan la nuestra chançelleria, sy le-

uaren mas de aquello enque fueren tasadas, que pechen las *setenas* dobladas e quelos echen dela corte, e eso mesmo alos que estan ala tabla; e los escriuanos e los notarios que ayan la pena que se contiene enel dicho ordenamiento que sobre esto nos mandamos fazer, segund que al comienço deste ordenamiento se contiene; e desto que se pueda prouar asy commo dize en las leyes quel Rey don Alfonso nuestro padre, que Dios perdone, fizo enlas Cortes de Alcalá enque se contiene commo se deue prouar contra los alcalles que algo leuaren; e tenemos por bien que estas penas sobre dichas delos dineros que aya el acusador la terçia parte e las dos partes que sean para la nuestra camara. E mandamos por este nuestro ordenamiento al nuestro chançeller mayor que agora es e sera de aqui adelante o al que estouiere por el, quelo guarden e lo fagan guardar en la manera que dicha es e non fagan ende al por ninguna manera, sopena dela nuestra merçed. E desto mandamos sellar este nuestro ordenamiento con nuestro sello de plomo. Fecho en Toro seys dias de nouienbre, era de mill cccc vij annos.[1]

E de aqui adelante non pusieron algunas declaraçiones que yo e algunos tenemos en tal ordenamiento commo este ordenamiento que dicho es, non es el fecho mas de fasta la data suso puesta e los otros por quelas dichas declaraçiones fueron fechas para el que está ala tabla de los sellos, el qual se sigue enpos deste en cabo del qual estan las dichas declaraçiones.

Ordenança sobre rrazon delas tasas dela chançelleria.

Sy el Rey mandara dar preuillejo a alguna villa de fuero nueuo, ha de aver la chançelleria por previllejo o por la carta seysçientos mr. . . . . dc mr.

Quando el Rey mandare quitar mal fuero de algund lugar, pague de chançelleria sesenta mr. . . . . lx mr.

Sy fuere conçejo de treynta vezinos ayuso, pague de chançelleria. . . . . xx mr.

Sy fuere de veynte vezinos ayuso, pague diez mr. . . x mr.

Quando el Rey mandare guardar ley de fuero o de orde-

[1] Aunque todo lo que va á continuacion de esta fecha no sea indudablemente parte del ordenamiento, sino más bien una coleccion de apuntaciones ó noticias sacadas del mismo y de otras disposiciones legales sobre la propia materia, hechas por algun notario ó persona curiosa, hemos creido conveniente publicar este texto segun se halla en el códice de que nos servimos, en atencion á la importancia histórica que ofrecen todos los datos relativos á la organizacion de la cancilleria real, sobre la cual se legisló frecuentemente en Córtes.

namiento, cada vno dellos pague de chançelleria. . . vj mr.

Declaramiento de ley o de fuero o de preuillejo pague de chançelleria. . . . . xviij mr.

La costunbre que dela sobre carta que fuere sellada conel sello mayor que non paguen chançelleria, esto se entienda quando non annade cosa alguna enla sobre carta alo que se contiene en la carta; pero que sy alguna cosa annade, ha lugar esta ley para que vea la carta o el preuillejo, seys mr. . . . . vj mr.

Testimonio quando el Rey da terminos.

Sy mandare fazer puebla nueua e les diere heredamiento de termino poblado, han de dar de chançelleria por el preuillejo o carta ala chançelleria tresçientos mr. . . ccc mr.

Sy el termino non fuere poblado, han de dar ala chançelleria por el preuillejo o carta. . . . . cxx mr.

Si [a] alguna çibdat o villa grande diere termino poblado, han de dar chançelleria por el preuillejo o carta seys çientos mr. . . . . dc mr.

Sy el termino fuere yermo, den por el preuillejo o carta ala chançelleria. . . . . ccc mr.

Sy termino poblado diere aotra villa, dé ala chançelleria. ccc mr.

Sy el termino quele diere fuere yermo atanto grande que sea atan su pro de aquella villa, aquien lo dieren commo pueda ser otro que fuere poblado, dé tanto ala chançelleria commo sy fuere poblado.

Quitamiento de portadgo o de pecho de diezmo e de almoxarifadgo.

Sy quitare alguna villa de portadgo o de pecho, han de dar de chançelleria por cada vnno destos preuillejos o cartas seysçientos mr. . . . . dc mr.

Sy fuere aldea, dé ala chançelleria tresçientos mr. . . ccc mr.

Sy quitare algund omme de portadgo o de pecho, pague al Rey de chançelleria por qual quier dello. . . . cxx mr.

Sy fuere pobre, pague de chançelleria sesenta mr. . . lx mr.

Sy quitare a algund omme de fuera del rregno de diezmo o de almoxarifadgo, por cada vna destas cartas pague ala chançelleria seysçientos mr. . . . . dc mr.

Sy quitare de portadgo, dé ala chançelleria. . . . ccc mr.

Sy yo quitare a alguno de algund seruiçio aque non era tenudo, pague ala chançelleria. . . . . vj mr.

Testimonio delas ferias e delos mercados.

La çibdad o villa o lugar aquien diere feria, pague ala chançelleria por la carta. . . . . de mr.

Qual quier villa o lugar aquien diere merçed, dé ala chançelleria ochenta mr. . . . . lxxx mr.

Testimonio delas merçedes de villa o de castillo o de aldea o de otras heredades e delas merçedes e dones delas cosas muebles.

Sy yo diere villa o castillo por heredat, pague por la villa o castillo que diere, ala chançelleria. . . . . vj ꝰ mr.

Sy diere aldea, pague ala chançelleria seys çientos mr. . . . . de mr.

Sy diere villa o castillo, avn que enel aya alcaçar o castillo, dé ala chançelleria. . . vj ꝰ mr.

Sy diere alguna villa o castillo o aldea por su vida, pague el diezmo delo que rrendiere en tres annos; e sy gela diere por çierto tienpo o quando la mi merçed fuere, pague el diezmo de lo que rrendiere vn anno. . . . . diezmo de iij annos e diezmo de j anno.

Sy fiziere merçed o don de pan o de otra cosa mueble, pague segund que fuere apresciado, de cada çiento, çinco mr. . . . . de cada ciento, v mr.

Sy diere otra heredat por juro de heredat, pague el diezmo delo que rrendiere en quatro annos. . . . . diezmo de iiij annos.

Sy la diere por su vida, que pague el diezmo delo que rrendiere en tres annos. . . . diezmo de iij annos.

Sy gela diere por tienpo çierto o quanto fuere mi merçed, que pague el diezmo delo que rrendiere un anno. . . . . diezmo de j anno.

Testimonio sy el Rey diere portadgo o rrentas o otros derechos.

Sy el Rey diere portadgo o rrentas o otros derechos por vida, pague ala chançelleria el diezmo delo que rrendiere en tres annos. . . . diezmo de iij annos.

Sy gelo diere por juro de heredat, pague ala chançelleria el diezmo delo que rrendiere [en] iiij annos. . . . . diezmo de iiij annos.

Sy gelo diere por tienpo çierto o quanto fuere mi merçed, pague ala chançelleria el diezmo delo que rrendiere vn anno.

Testimonio dela confirmaçion delos preuillejos e cartas.

Por confirmaçion de preuillejo pague ala chançelleria sesenta mr. . . . . lx mr.

Confirmaçion de fuero fue tasado en tabla en çient mr. . . . . c mr.

Sy diere confirmaçion de preuillejos, pague ala chançelleria por dos, que son.. . . . . cxx mr.

Confirmaçion de carta treynta mr. . . . xxx mr.

Confirmaçion de cartas pague por dos, que son sesenta mr. . . . . lx mr.

Confirmaçion de cartas e preuillejos pague por dos cartas e por dos preuillejos, que son. . . clxxx mr.

Testimonio delos mr. quel Rey pone en carta o en libramiento o en quitaçion o en acostamiento o en dadiua o en don por merçed.

Delos mr. que yo pongo en carta o en libramiento o en quitaçion pague ala chançelleria, de cada anno, de cada çient mr., tres mr. . . de cada ciento, iij mr.

Delo que diere en acostamiento pague ala chançelleria, de cada çiento, çinco mr. . . . . de cada ciento, v mr

Quando yo diere algund aver pague, ala chançelleria de cada çiento, çinco mr. . . . . de cada ciento, v mr.

Quando yo quitare algund aver, dé ala chançelleria, de cada çiento, çinco mr. . . . . de cada çiento, v mr.

Los dineros que yo diere en don o por merçed dé ala chançelleria, de cada çiento, v mr. . de cada çiento, v mr.

Testimonio delo que no se deue pagar chançelleria.

Delo que diere por limosna delas cartas que leuaren non paguen chançelleria. . . . . sin.

Delas tenençias delos castillos non paguen chançelleria. sin.

Delo que nos mandaremos dar en limosna aqual quier eglesia o monesterio o aotros por Dios, non paguen chançelleria. . . . . sin.

Otrosy por las cartas que ouieren dadas e se perdieren del dia que fueren dadas fasta dos annos, silas fallaren enel rregistro, que non ayan chançelleria por el rrenouamiento; e sy mas delos annos pasaren e la mandaren rrenouar, paguen chançelleria. . . . . pague.

Delos oficiales mayores de mi casa e dela Reyna non paguen chançelleria por las cartas que ouieren menester, saluo ende syles diere heredat o dinero o rrenta por tienpo çierto o ofiçio con salario, que pague ala chançelleria por esto. . . . . pague.

Otrosy que non paguen chançelleria los frayles delas Ordenes mendigantes de sancto Domingo e de sanct Françisco e de sanct Agostin e de Carmen e las fraylas de sancto Domingo e de sancta Clara nin las otras personas notoria mente pobres, e que otros ningunos non sean escusados de pagar chançelleria; saluo los que dichos son.

Los mis oficiales e los que rresçiben los mis dineros e los quelo ouieren de rrecabdar por ellos para mi e los otros mensajeros que non paguen chançelleria por carta de guia.

Non deuen pagar chançelleria los oficiales del Rey por los ofiçios deque non leuaren cartas.

Testimonio delos oficiales dela casa del Rey que se non trabajen de juridiçion.

Quando yo fiziere mayordomo mayor mio, dé ala chançelleria. . . . . mill dccc mr.

Quando yo fiziere copero mayor mio, dé ala chançelleria ccxl mr. . . . . ccxl mr.

Quando yo fiziere portero, dé ala chançelleria ccxl mr. ccxl mr.

Quando yo fiziere rrepostero, dé ala chançelleria ccxl mr. . . . . ccxl mr.

Quando yo fiziere cozinero mayor, dé ala chançelleria cxx mr. . . . . cxx mr.

Quando yo fiziere çacatero, pague ala chançelleria cxx mr. . . . . cxx mr.

Quando yo fiziere cauallero, pague de chançelleria cxx mr. . . . . .

Quando yo fiziere çeuadero, pague ala chançelleria ccxl mr. . . . . ccxl mr.

Quando yo rresçibiere a alguno por mi clerigo, pague de chançelleria lx mr. . . . . lx mr.

Quando yo fiziere aposentador, pague de chançelleria cxx mr. . . . . cxx mr.

Testimonio delos grandes oficios syn juridiçion de fuera dela casa del Rey.

Quando yo fiziere alferze mayor, dé ala chançelleria mill dccc mr. . . . . mill dccc mr.

Quando yo fiziere almirante mayor, pague ala chançelleria mill cc mr. . . . . mill cc mr.

Quando yo fiziere alfaquequi mayor de tierra de moros, dé ala chançelleria dc mr. . . . . dc mr.

Quando yo fiziere monedero, pague ala chançelleria lx mr. . . . . lx mr.

Testimonio delos oficiales de la casa del Rey que han juridiçion e poder para fazer justiçia.

Quando yo fiziere chançeller mayor, dé ala chançelleria iij mill mr. . . . . iij mill mr

Quando yo fiziere notario mayor, dé ala chançelleria mill dccc mr. . . . . mill dccc mr.

Quando yo fiziere alguazil mayor dela mi casa, dé ala chançelleria clxxx mr. . . . . clxxx mr.

Quando yo fiziere alcalle dela mi corte, dé ala chançelleria clxxx mr. . . . . clxxx mr.

Testimonio delos grandes oficios de fuera dela casa del Rey con juridiçion.

Quando yo fiziere alcalle o entregador dela mesta, dé ála chançelleria lx mr. . . . . lx mr.

Quando yo fiziere alcalle mayor delas sacas, dé ala chançelleria lx mr. . . . . lx mr.

Quando yo fiziere adelantado mayor, dé ala chançelleria mill cc mr. . . . . mill cc mr.

Quando yo fiziere merino mayor, dé ala chançelleria mill cc mr. . . . . mill cc. mr.

Testimonio delos oficiales que ponen por sy los oficiales mayores, asy dela casa del Rey commo de fuera.

Quando el adelantado mayor pusiere otro en su lugar por mi carta, el que entrare enel oficio, dé ala chançelleria çient e veynte mr. . . . . cxx mr.

Quando el mayordomo mayor pusiere otro en su lugar, dé ala chançelleria cxx mr.. . . . . cxx mr.

Testimonio delos oficiales delas villas.

Quando yo diere juradoria, dé ala chançelleria lx mr. lx mr.

Quando yo diere alcallia en alguna villa, dé ala chançelleria lx mr.. . . . . lx mr.

Quando yo diere escriuania en alguna villa. dé ala chançelleria lx mr.. . . . . lx mr.

Quando yo diere alguaziladgo en alguna villa, dé ala chançelleria lx mr. . . . . lx mr.

Quando yo fiziere alcalle o entregador delos judios, pague de chançelleria lx mr. . . . . lx mr.

Quando yo fiziere alferze de villa, pague ala chançelleria lx mr. . . . . lx mr.

Quando yo fiziere chançeller o mayordomo de villa o de conçejo e ouiere salario, pague de chançelleria treynta mr. . . . . xxx mr.

Sy non ouiere salario, pague de chançelleria vj mr. vj mr.

Quando yo diere en alguna villa que vea fazienda de concejo, sy ouiere salario, dé ala chançelleria sesenta mr. . . . . lx mr.

Sy non ouiere salario, dé ala chançelleria seys mr. . vj mr.

Testimonio delos rrabis e delos generales e espeçiales.

Quando yo fiziere rrabi o viejo general, dé ala chançelleria de mr. . . . . de mr.

Sy fuere por tienpo çierto, pague ala chançelleria cxx mr. . . . . cxx mr.

Sy fuere rrabi o viejo para vna villa sennalada, sy fuere syn tienpo, pague ala chançelleria çient e veynte mr. cxx mr.

Sy fuere por tienpo çierto, pague ala chançelleria xxx mr. . . . . xxx mr.

Testimonio delos alcalles delos moros, asy generales como espeçiales.

Sy fiziere alcalle mayor delos moros de todos los mis rregnos, pague de chançelleria. . . . . dc mr.

Sy fuere para lugar sennalado, pague de chançelleria lx mr. . . . . lx mr.

Testimonio commo se contiene e entiende quelos ofiçiales han de pagar chançelleria.

Esto que diximos que deuen pagar ala chançelleria los ofiçiales dela mi casa, se entiende de aquellos que lleuaren mi carta para aquellos ofiçios queles yo diere. . .

Testimonio de confirmaçion que faze el Rey de abenençias o de canbios.

Delas cartas de abenençias o de canbios sobre que yo mandare dar cartas de confirmaçion, sy fuere de un conçejo aotro, pague cada parte de chançelleria cxx mr. . cxx mr.

Sy fuere de un omme aotro, pague cada parte de chançelleria xxx mr. . . . . xxx mr.

Sy fuere de un conçejo a vn omme, pague el conçejo de chançelleria cxx mr. . . . . cxx mr.

El omme treynta mr. . . . . xxx mr.

Sy fuere perlado o cauallero o aljama o monesterio, pague cada vno de chançelleria cxx mr. . . . . cxx mr.

Testimonio delas sentençias que fueren dadas sobre terminos e sobre otras cosas, e delas interlocutorias.

Por la sentençia que fuere dada sobre terminos entre dos conçejos, por quien fuere dada la sentençia que leuare la carta dela sentençia, pague ala chançelleria lx mr. lx mr.

Sy fuere la sentençia sobre terminos entre dos ommes, pague ala chançelleria el que leuare la carta. . . . . xv mr.

Sy fuere la sentençia entre vn conçejo e vn omme, sy la sentençia fuere por el conçejo e leuare la carta, pague ala chançelleria lx mr. . . . . lx mr.

Sy fuere la sentençia por el omme e leuare la carta, pague ala chançelleria xv mr. . . . . xv mr.

Dela sentençia interlocutoria pague ala chançelleria iij mr. . . . . iij mr.

De sentençia defenitiva, sy fuere un omme, pague ala chançelleria vj mr. . . . . vj mr.

Sy fueren muchos sobre pleito criminal, pague cada vno de chançelleria vj mr. . . . . vj mr.

Testimonio delas sacas delos cauallos e de rroçines e de mulas e de mulos e yegoas e de otras cosas vedadas.

Quando yo mandare dar carta para sacar cauallo, pague ala chançelleria de cada cauallo. . . . . lx mr.

Por el rroçin veynte mr. . . . . xx mr.

Por el mulo veynte mr. . . . . xx mr.

Por la mula veynte mr. . . . . xx mr.

Por la yegoa veynte mr. . . . . xx mr.

Por sacar oro o plata o argen biuo o seda o ovejas o otras cosas vedadas, que se apreçien e den de chançellería, de cada çiento, tres mr. . . . . iij mr.

Testimonio delas cartas de guarda e de encomienda.

Quando mandare dar carta de guarda e de encomienda para omme del rregno, pague ala chançelleria. . . . xx mr.

Para omme de fuera del rregno, pague de chançelleria lx mr. . . . . lx mr.

Sy fueren muchos nombrados en las cartas, sy fueren del rregno, pague cada vno de chançelleria veynte mr. . xx mr.

Sy fuere fuera del rregno, pague cada vnno de chançelleria lx mr. . . . . lx mr.

Sy fuere de conçejo o de aljama, pague cada vno de chançelleria c mr. . . . . c mr.

Testimonio delas cartas de guya.

Por carta de guya pague de chançelleria seys mr. vj mr.

Sy fueren muchos nonbrados en la carta, pague cada vno ala chançelleria vj mr. . . . . vj mr.

Pero quelos mis oficiales e los que rrecabdan los mis dineros e los quelos ouieren de rrecabdar por ellos para mi e los otros mensajeros, que non paguen chançelleria por carta de guya. . . . . sin.

Testimonio delas cartas de sinple justiçia e de rreçebtoria e de sentençias defenitivas e interlocutorias.

El que leuare carta de sinple justiçia, avn que sean muchos en vna carta, sy fuere el fecho vno, pague ala chançelleria dos mr. . . . . ij mr.

Sy fuere sobre fechos departidos, sy fuere arçobispo o obispo o cauallero o abad que aya conuento o rrico omme, avn que se querelle el arçobispo por sy o por su clereçia, pague ala chançelleria. . . . iij mr.

Conçejo o cabildo o aljama por carta de sinple justiçia, avn que se querelle el con,ejo por sy o por sus pueblos, sy fuere sobre vn fecho, avn que se querelle el pueblo o los pueblos syn el conçejo, pague ala chançelleria tres mr. . . . . iij mr.

Carta de rreçebtoria tres mr. . . . . iij mr.

Sentençia interlocutoria tres mr.. . . . . iij mr.

Sentençia defenitiua, sy fuere de un omme, seys mr. . . . . vj mr.

Sy fueren muchos sobre pleito criminal, pague cada vnno seys mr. . . . . cada vno vj mr.

Testimonio delas cartas de rruego.

Carta de rruego, avn que sea çerrada, pague ala chançelleria quatro mr. . . . . iiij mr.

Testimonio delas cartas de espera.

Carta de espera de vn omme seys mr. . . . vj mr.

Sy fueren muchos enla carta, pague cada vno seys mr. . . . . cada vno vj mr.

Saluo sy fueren marido e muger o fiios o padre o madre con sus fijos [que] non ayan bienes apartados. . . . . .

Carta de conçejo de espera que aya sesenta veçinos o dende arriba, avn que se contenga enla carta de espera ael o asus aldeas, pague ala chançelleria sesenta mr. . . . . lx mr.

Sy fuere dende ayuso fasta treynta veçinos, pague veynte mr. . . . . xx mr.

Sy fuere dende ayuso, pague diez mr. . . x mr.

Sy fuere cabillo o conuento o confradia o aljama, pague cada vno lx mr.. . . . . lx mr.

Sy fuere para arçobispado o obispado o merindat o saca, pague ala chançelleria clxxx mr. clxxx mr.

Sy fuere para vn rregno, pague ala chançelleria ccxl mr. . . . . ccxl mr.

Testimonio delas rrentas delas pujas e delas cartas delas rrentas.

Todo omme que arrendare de mi qual quier rrenta pague ala chançelleria, de cada ciento, j mr. . . . . de cada ciento, j mr.

Todo omme quele pujare dé ala chançelleria, de cada çiento, j mr. . . . . de cada ciento, j mr.

E puja que fiziere de todos los mr. dela rrenta con su puja o pujas, sy se fizieren antes que se leuanten de alli do arrendaren las rrentas las quales han de fazer por mi, que por puja o pujas que se faga que non paguen mas de una chançelleria.. . . . . vna chançelleria.

De todas las cartas que ouieren menester para todas las rrentas, que pague de cada vna vj mr. vj mr

Testimonio quando el Rey toma a alguna villa o çibdat para la corona de su rregno, e la tira a arçobispo o a otro.

Quando nos mandáremos dar carta en que tomamos villa o çibdat para la corona delos nuestros rregnos, e la tiramos aalgund cauallero quela ayamos dado, pague ala chançelleria lx mr. . lx mr.

Testimonio delas cartas delos perdones.

Quando yo fiziere alguna merçed aalguno enquele perdono la mi justiçia, sy fueren muchos en la carta, han de dar cada vno ala chançelleria lx mr. . . . . lx mr.

Sy alguno leuare carta de perdon en general para sy e para los que se acaesçieron conel, pague ala chançelleria tres mr. . . . iij mr.

Testimonio delas cartas enque anden los ganados seguros e que pazcan las yeruas e beuan las agoas.

Quando yo mandare dar cartas de ganados que anden seguros e pazan las yeruas e beuan las agoas, aquel aquien la mandare dar dé ala chançelleria lx mr. . . . . lx mr.

Si fuere concejo, pague çient mr. . . . c mr.

Testimonio delos monteros de villa e los ballesteros de nomina de villa.

Quando yo fiziere montero de villa, pague ala chançelleria lx mr. . . . . lx mr.

Quando yo fiziere ballestero de nomina de villa, pague ala chançelleria. . . . . lx mr.

Sy non ouiere salario, pague vj mr. . . vj mr.

Testimonio delas tregoas.

Tregoa que yo pusiere entre dos ommes, por mi carta pague cada vno vj mr. . . . . cada vno vj mr.

Sy fuere entre conçejo, pague cada vno xviij mr. . . . . cada vno xviij mr.

Testimonio delas comisiones.

Carta de comision de conçejo pague ala chançelleria xviij mr . . . . . xviij mr.

Carta de comision de un omme pague ala chançelleria vj mr. . . . . vj mr.

Testimonio delas cartas de escusa de tutores e de guardadores e de fazedores de padrones e de cogedores de pechos e de oficiales e de conpradores de bienes.

De carta para que non sea tutor ni curador pague ala chançelleria xviij mr. . . . . xviij mr.

De carta para que non sea fazedor de padrones pague ala chançelleria xviij mr. . . . . xviij mr.

De carta para que non sea eogedor de pechos pague ala chançelleria xviij mr. . . . . xviij mr.

De carta [para] que non sea oficial pague ala chançelleria xviij mr. . . . . xviij mr.

De carta para que non conpre bienes que vendan por dineros del Rey pague ala chançelleria. . . . . vj mr.

Carta para que den tutor pague ala chançelleria. . vj mr.

E ffue declarado por el chançeller e notarios que estauan ala tabla delos sellos que vna carta en que quitó el Rey a treynta ommes que vinieron morar avna aldea de todos los pechos por tienpo cierto, que pague el quarto delo que pagarian sy por sienpre fuesen quitos... el quarto.

E este es traslado de vna rrublica firmada delos nombres del arçobispo de Santiago e de Diego de Corral e de Pero Ferrandez, dotor, oydores dela abdiençia del Rey ffecha en esta guisa:

Nos los oydores dela abdiençia de nuestro sennor el Rey que aqui escriuimos nuestros nonbres, fallamos que en reuocamiento de preuillejo e de carta que non aya chançelleria, saluo commo la y avria de preuillejo e de carta de confirmacion.

Quando nos quitáremos a alguna villa de portadgo e de pecho que non puede saber quanto puede montar la quita e la quitaremos por sienpre de chançelleria, de cada cosa desto, de mr. . . . . .

E sy fuere por tienpo çierto o en quanto nuestra merçet fuere, que pague por cada cosa desto ala chançelleria el mr. . . . . el mr.

Quando quitáremos a alguna villa que sea sabido quanto montare la quita quele fizieremos cada anno sy fuere por sienpre, pague de chançelleria el diezmo delo que montare los quatro annos; e sy fuere por tienpo cierto, que pague de chançelleria l mr. el millar de quanto montare lo quele quitáremos enel dicho tienpo, leuando carta o preuillejo dello de todo el dicho tienpo; e syla quita queles fizieremos fuere en quanto mi merçed fuere, que pague de chançelleria el diezmo de

vn anno. . . . . diezmo de vj annos.

Sy fuere aldea aquien nos fizieremos estas merçedes o alguna dellas en la manera que dicha es, que pague por cada cosa destas de chançelleria la meytad delas quantias sobre dichas que ha de pagar la villa. . . . . meytad delo sobredicho.

Quando quitáremos aalgund omme de portadgo o de pecho para en su vida o en quanto mi merçed fuere, pague el rrico por qual quier dello, de chançelleria cxx mr. . . . . cxx mr.

Sy lo quitaremos por tienpo cierto, pague de chançelleria xxx mr. . . . . xxx mr.

Sy fue pobre, pague de chançelleria meytad desto que dicho es que ha de pagar el rrico. . meytad delo sobredicho.

E sy alos que fizieremos estas merçedes fueren dos o mas, paguen de chançelleria meytad dellos por rricos e la otra meytad por pobres. . { meytad por rricos. meytad por pobres.

Quando nos dieremos algunos mr. en acostamiento o para mantenimiento, que pague ala chançelleria, de cada çient mr. queles dieremos, cinco mr. . . . . de cada çiento, v mr.

Quando nos quitáremos alos nuestros rregnos algunos mr. delos pechos queles demandaremos o ellos nos ayan otorgado, e mandáremos dar les cartas dello, que non paguen por ellas chançelleria algunna. . . . . sin

Sy nos dieremos [a] alguno alguna tierra en que aya aldeas o dieremos a alguno lugar que non sea lugar çercado ni aya castillo e tenga aldeas, que sea en escogençia del que ha de pagar la chançelleria o de pagar seys mill mr. por la dicha tierra con sus aldeas o por el dicho lugar con sus aldeas, maguer que non sea çercado, o de pagar por cada aldea que ouiere de mr. . . vj mill mr.

Sy nos mandaremos tornar algunos bienes a alguna persona queles sean tomados con rrazon, que pague de chançelleria tanto quanto deuia pagar sy nos gelo dieremos del nuestro; e sy gelo tornaremos por quele fueron tomados a syn

rrazon, que non pague chançelleria saluo por causa de sinple justicia. . . . . .

Sy mandáremos alguna cosa a alguna persona por otra cosa alguna quele ayamos dado de que aya leuado nuestra carta sellada con nuestro sello mayor, que por esta cosa atal que non pague chançelleria. . . . . sin

Otrosy sy nos dieremos alguna cosa de hemienda de otra cosa que pertenezca a aquel a quien fizieremos la dicha hemienda que nos o el Rey nuestro padre quela tomamos, que desto que non pague chançelleria. . . . sin

Pero que delo que dieremos en hemienda de cauallo o de armas o de feridas o de otras cosas que aya perdido en nuestro seruiçio, que desto atal que pague ala chançelleria. . . . . pague

Otrosy delo que nos dieremos para rreparar çerca de algunt lugar o castillo o monesterio o para rreparar e fazer puente o para la adobar, que esto atal non pague chançelleria. . . . . sin

Lo que se contiene en el ordenamiento del Rey don Enrrique.

Sy quitaremos aalgund omme de portadgo o de pecho, sy fuere omme rrico, por qual quier dello ha de pagar ala chançelleria cxx mr. . . . . cxx mr.

Esto mesmo pague por qual quier pecho que nos les mandáremos quitar asy de monedas commo de fonsadera commo de seruiçios commo de yantar commo de azemillas commo de pechos conçejales, pague por qual quier pecho delos sobre dichos ala chançelleria cxx mr. . cxx mr.

De carta de fisico que sea esaminado enla nuestra corte que lieua nuestra carta para que pueda esaminar, pague ala chançelleria seyscientos mr. . . . . de mr.

De carta de çilurgiano que sea en caso semejante dela de fisico, pague ala chançelleria de mr. . . . . de mr.

# XVI.

Ordenamiento otorgado á peticion de los prelados en las Córtes de Toro, celebradas en la era MCCCCIX, (año 1371) [1].

Sepan quantos este quaderno vieren commo nos don Enrrique por la graçia de Dios Rey de Castilla de Leon de Toledo de Gallizia de Seuilla de Cordoua de Murçia de Jahen del Algarbe de Algezira, e Sennor de Molina: por rrazon que enlas Cortes que nos fezimos en Toro, los arçobispos e obispos e los procuradores delas eglesias e monesterios de nuestros rregnos nos fezieron sus petiçiones, alas quales nos rrespondimos en esta manera.

1. Primera mente alo que nos pedieron por merçed quelos sennores tenporales e los conçejos quelos enbargan de fecho las juridiçiones que han, asi enlo spiritual commo enlo tenporal, e que toman en si muchas vezes para julgar los pleitos que son delas dichas juridiçiones, e defienden asus vasallos que non vengan alos çitamientos ante los dichos perlados et sus vicarios sobre los pleitos eclesiasticos, faziendo ordenamientos penales sobrello, e que enplazan los clerigos ante si e quelos contrinnen que rrespondan ante ellos; e en esto que apropian a si la juridiçion eclesiastica e van contra la libertad della cayendo en grandes penas delas animas e delos cuerpos; por lo qual dizen que vienen grandes pestilençias e grandes peligros de cada dia enlos nuestros rregnos e queles posiesemos rremedio çierto destas cosas.

A esto rrespondemos que nos plaze, e mandamos alos nuestros oydores quelos den cartas, las que mester ovieren, por quel derecho dela Eglesia sea guardado; todavia queles rrogamos quel nuestro derecho e la nuestra juridiçion quela quieran ellos guardar.

2. Otrosi alo que nos pedieron por merçed e dizen queles non obedesçen los legos las cartas e mandamientos segunt deuen e son tenudos, nin las temen nin las cunplen nin las dexan conplir en sus tierras e comarcas e lugares e sennorios; mas antes dizen quelas rronpen e ame-

[1] Se ha tomado este ordenamiento de un códice escrito en papel y de letra del siglo XV, que se conserva en la Biblioteca del Escorial, con la signatura ij-z-4, habiéndose ademas tenido á la vista otras copias de diversas épocas.

nazan e chançelan, e prendiendo e feriendo alos quelas lieuan, e fazen otros enbargos por que se non cunplan las dichas cartas nin guarden las sentençias de escomonion puestas por ellos enlas personas e lugares; e que por esto la Eglesia e ellos pierden los priuillejos que han de Dios e delos rreyes onde nos venimos e nuestros, e queles posiesemos rremedio.

A esto rrespondemos que nos plaze, e mandamos queles sean dadas cartas, las que mester ovieren, por que su derecho sea guardado.

3. Otrosi alo que dizen queles enbargan los bienes e rrentas e derechos suyos e delos cabillos e monesterios e eglesias e personas eclesiasticas, cada vnos en sus tierras e conçejos e sennorios, por que gelos den en rrenta e en menoscabo e por los preçios que quisieren, e fazen sobre esto ordenamientos e defendimientos asus vasallos por que gelos non arrienden nin cojan nin rrecabden nin les den posadas e otras cosas queles son mester por sus dineros, et ahun si sobre esto si gelas non quisieren arrendar que gelas toman de fecho; e queles mandasemos dar cartas para queles non fagan los dichos agrauios.

Aesto rrespondemos que nos plaze, e mandamos queles den las cartas que ovieren mester.

4. Otrosi alo que dizen quelos sennores tenporales que echan pechos e pedidos alos clerigos, asi con los conçejos como en otra manera singular mente, e sobre esta rrazon que prenden e prendan e confechan los muchas vezes, e fazen les pagar grandes quantias, alas quales non son tenudos a pagar de derecho, e ahun otros dizen que por los cohechar quelos atormentan; e sobre esto pedieron nos merçed quelos proueyesemos de rremedio de derecho.

Aesto rrespondemos que nos plaze queles den en esta rrazon las cartas que mester ovieren, por que sea esto escarmentado et castigado.

5. Otrosi alo que dizen quelos conçejos, sobre pechos e seruiçios e pedidos queles demandan los sennores, que fazen pagar consigo por fuerça alos clerigos e algunos legos preuilligiados que han los monesterios e personas eclesiasticas; e sobre esto si non quieren pagar enlos dichos pechos e pedidos e seruiçios, quelos prendan e los fazen estatutos e ordenamientos queles non lieuen prendas si non de muy grandes quantias por non leuar algunas, et queles non labren sus heredades delos clerigos, nin guarden sus ganados, nin conplen sus viandas, nin gelas vendan, nin more omme lego con ellos por soldada, nin les faga otra vezindat alguna en ninguna manera; mas quelos esquiuen en todas cosas e non partiçipen con ellos en ninguna cosa, et ponen les

otros entredichos e grandes penas, por lo qual los lugares son entredichos, e ellos caen en sentençia de escomonion mayor e en otras muchas penas delos cuerpos e delas animas; e queles fagamos justiçia e derecho de estas cosas sobredichas.

Aesto rrespondemos quelos oydores dela nuestra abdiençia queles den las cartas derechas que mester ovieren en esta rrazon.

6. Otrosi alo que dizen quelos conçejos, enlos lugares delas eglesias e monesterios que son en las sus alfozes e termino do han la juridiçion de crimen sola mente, queles toman e apropian asi por fuerça de poco acá la juridiçion çeuil que es delas eglesias e monesterios, e lançan les pechos e pedidos, e costrinnenlos quelos paguen, e non consienten alas personas eclesiasticas que oyan los pleitos dellos nin los prendan por los derechos e fueros queles deuen segunt suelen, e fazen quelos demanden antellos, e asi pierde la Eglesia su juridiçion e vasallos.

Aesto rrespondemos que muestren sus priuillejos e queles den cartas derechas.

7. Otrosi alo que dizen quelos merynos entran de fecho enlos sus lugares, e toman y iantares e echan pedidos, nonlo aviendo de auer, nin deuiendo y fazer justiçia nin aviendo juridiçion alguna en ellos, segunt los priuillejos e libertades e vsos e costunbres que han los sobredichos, e leuando entradas e iantares e confechando et rrobando los lugares muchas vezes enel anno, por lo qual se despuebran los lugares e non pueden saber los sus grandes males.

Aesto rrespondemos que muestren los priuillejos que tienen en rrazon del meryno e dela su entrada, e queles sean guardados; e delas otras maliçias queles den cartas derechas.

8. Otrosi alo que nos dizen quelos omes bonos rregidores e juezes e alcalles delas çibdades e villas e lugares, e rregidores de nuestros rregnos, quando acaesçe de venir aellos algunos bonos ommes non veniendo y nos nin la Reyna nin el Infante nin por nuestro mandado nin por nuestra carta, queles dades los dichos ommes bonos a posar conlos clerigos, aviendo ellos libertad e franqueza delos rreyes onde nos venimos e de nos que non posen con ellos [sinon] quando nos y fueremos, o la Reyna o el Infante, podiendo les aellos dar posadas conuenibles e que non fuesen delos clerigos, e que tiran la carga asi e la lançan alos dichos clerigos; e por la qual rrazon se enbarga el seruiçio de Dios, e non se siruen las eglesias commo deuen, e que nos pedien que esto queles sea guardado.

Aesto rrespondemos queles den cartas que esto quelos sea guardado.

9. Otrosi alo que dizen quelos ommes poderosos e otros que quebrantan las eglesias e monesterios e entran dentro muy sin reuerençia e temor de Dios, e rroban los ornamientos dellas e las otras cosas que y fallan; et esto que es grant deseruiçio de Dios e denuesto dela christiandat, por quese quebranta la franqueza e los priuillejos delas eglesias, que mucho deue ser guardado, segunt Dios manda; e es dapno e destruymiento delos dichos lugares, e que toman viandas e otras cosas enlos delas eglesias e posan enellas muchas vezes con muchas conpannas comiendo e confechando e destruyendo los dichos lugares contra voluntad delos perlados dellas.

Aesto rrespondemos e mandamos quelas justiçias que gelo non consientan e gelo estrannen faziendo justiçia en ellos, e quelos oydores queles den las cartas las mas firmes que ser podiere en esta rrazon.

10. Otrosi alo que nos pedieron por merçed queles confirmasemos todos los priuillejos e franquezas e libertades e sentençias e costunbres e donaçiones e conposiçiones, segunt las han et enellas se contiene.

Aesto rrespondemos e mandamos queles sean confirmados.

11. Otrosi alo que nos pedieron queles mandasemos dar ygualadores sobre las cabeças delos pechos que estan muy desigualados, ca vnos dizen que estan en gran cabeça e que han pequenno pueblo e es despobrado, et otros son pobrados de poco aca despues que se fizo el ygualamiento e pueden estar en mayor cabeça; e esto es seruiçio de Dios e pobramientos delos lugares.

Aesto rrespondemos que nos plaze, e lo faremos lo mas ayna que ser podiere.

12. Otrosi alo que nos pedieron por merçed que queramos auer piedat dellos e delas dichas eglesias e monesterios, que dizen que son en mayor asoleçion agora por mengua de justiçia que fueron en tienpo del mundo, e quelos queramos defender e guardar asi commo Prinçipe e su Rey e Sennor et defendedor que somos dellos, faciendo ley e ordenamiento, segunt pertenesçe a nuestro seruiçio e dignidat rreal, por que sean guardados los priuillejos imunidat e libertad eclesiastica e rrefrenada la maliçia delos malos ommes que de cada dia cresçe contra lo sobre dicho, e rrefrenados los dichos agrauios et males; e por que cobren lo que de presente les tienen tomado e forçado los poderosos, e se guarden de aqui adelante delos arrobar e agrauiar et tomar lo suyo, et tomar en nuestra guarda e seguro e defendimiento los juezes que posieren las dichas sentençias e los mensageros que leuaren las cartas alos malfechores o a otras personas, e pasar contra ellos, se non

guardaren nuestro mandamiento e seguro de su Sennor e de su Rey [1].

13. Otrosi que si algunos malfechores o forçadores tomaren o forçaren algunos bienes delas eglesias e monesterios e personas eclesiasticas, que si fasta seys dias del dia que fueren rrequeridos non tornaren o non fezieren emienda e satisfaçion delo que asi tomaren e forçaren, quelos nuestros adelantados e merynos e justiçias e ofiçiales e alcalles o qual quier dellos fagan entrega en bienes delos dichos malfechores e forçadores fasta quelo paguen conel doblo, e que vendan los sus bienes que asi tomaren asi commo por nuestro auer e que entreguen al que rresçebio el dapno e fuerça delo quele tomaron; e el doblo que se rreparta en esta manera: la terçia parte para la nuestra camara, et la otra terçia parte para la obra dela eglesia catredal del obispado do esto acaesçier, e la otra terçia parte para el meryno o adelantado o juez o ofiçial o vallestero que fezier la dicha entrega, faziendo sanas las vençiones que por esta rrazon fueren fechas.

14. Otrosi quelos que fezieren agrauios o fuerças alas personas eclesiasticas, e estatutos contra ellos por que al en los entre dichos e sentençias de escomoniones que son por ellos puestas, o mandaren o apremiaren en qual quier manera alos clerigos que cantan o çelebran misa o digan oras, estando puestas las dichas sentençias o algunas dellas, quelas singulares personas que cayan en pena de mill mr., et los conçejos en pena de tres mill mr.; et quese partan estos mr., e que sean prendados e vendidos sus bienes por los sobre dichos nuestros ofiçiales, asi commo por nuestro auer, segunt e en la manera que de suso dicha es. Otrosi que plaga ala nuestra rreal magestad quelos perlados do los tales fechos acaesçieren, que pasen contra todos los malfechores por toda sentençia de santa Eglesia, et que mandemos atodos los nuestros pueblos quelo guarden asi commo nuestra ley, et al que pasare contra ellos que caya en pena de mill mr., e quese den e partan segunt que de suso dicho es.

Aesto rrespondemos quelas leyes delos enperadores e delos rreyes que han, queles sean guardadas segunt que mejor e mas conplida mente en ellas se contiene et so aquellas penas que en ellas son contenidas.

15. Otrosi alo que nos pedieron por merçed en rrazon dela ley quel Rey don Alfonso nuestro padre fizo enlas Cortes de Madrit contra los

[1] Así en el códice que nos sirve de texto, como en otras copias de este mismo ordenamiento, faltan las respuestas á esta peticion y á la siguiente.

que estauan descomulgados por espaçio de treynta dias et mas tienpo fasta cabo de hun anno, que pechasen çiertas penas segunt se contiene enlas dichas leyes, et dizen que por quanto algunos arriendan las dichas penas e confechan asi los descomulgados por poco preçio e les quitan las dichas penas por rruego de algunos ommes; e los alcalles o justiçias que han afazer esecuçion delas dichas penas, son rremisos, en manera que se non faze esecuçion dellas, et otrosi que porque nos fazemos algunas vezes merçed delas dichas penas, non temen de estar descomulgados por grant tienpo en grant peligro de sus animas; por las quales rrazones e por cada vna dellas todos ellos nos pedieron por merçed e graçia espeçial que por quelos dichos descomulgados non gozen de sus maliçias menospreçiando las sentençias de escomonion e de santa Eglesia, que mandasemos quelas dichas penas contenidas enla dicha ley quel dicho Rey don Alfonso nuestro padre, que Dios perdone, [fizo] quese partiesen enesta manera; la meatad para la nuestra camara e la otra meatad para el perlado dioçesano por cuya abtoridat la dicha sentençia se posier, segunt quelo han los mas perlados delos nuestros rregnos.

Aesto rrespondemos quela ley quel Rey don Alfonso nuestro padre, que Dios perdone, fizo en esta rrazon, que sea guardada; et en rrazon dela pena, es la nuestra merçed quela ayan segunt dicho es.

E desto vos mandamos dar este nuestro quaderno, sellado con nuestro sello de plomo colgado. Dada enlas Cortes de Toro quinze dias de setienbre, era de mill e quatroçientos e nueue annos.—Yo Diego Ferrandez lo fiz escreuir por mandado del Rey.—Nos el Arçobispo de Toledo. —Alfonso Garçia, vista.

---

## XVII.

Ordenamiento otorgado á las peticiones particulares de la ciudad de Sevilla, en las Córtes de Toro, celebradas en la era MCCCCIX (año 1371) [1].

Sepan quantos este quaderno vieren commo nos don Enrrique por la graçia de Dios Rey de Castilla de Leon de Toledo de Gallizia de Seuilla de Cordoua de Murçia de Jahen del Algarbe de Algezira, e Sennor de Vizcaya e de Molina: al conçejo e alos alcalles e alguazil e veynte

[1] Esta copia se ha tomado de la que existe en el códice de la Biblioteca nacional, señalado S 38, fólio 147. Su letra parece de fines del siglo XIV.

e quatro, caualleros e ommes buenos dela muy noble çibdat de Seuilla. salud e graçia.

1. Sepades que vimos las peticiones que nos enbiastes con vuestros mandaderos, entre las quales nos enbiastes dezir e pidir por merçed que mandasemos guardar e guardasemos aesa çibdat e le confirmasemos todos los fueros e priuillejos e cartas e franquezas e libertades e graçias e merçedes que auiades delos rreyes onde nos venimos e de nos desque rregnamos acá, segund se enellos contiene, e los quadernos e ordenamientos que fueron fechos por los dichos rreyes e por el Rey don Alfonso, que Dios perdone, en los tienpos pasados; e otrosy los buennos vsos e costunbres que sienpre ouistes e avedes delos rreyes onde nos venimos e de nos.

Tenemos por bien e mandamos que vos sean guardados e vsedes dellos, segund que mejor e mas conplida mente vsastes dellos e vos fueron guardados enlos tienpos pasados.

2. Otrosy alo que nos enbiastes dezir e pidir por merçed que por quanto los nuestros alguaziles dela nuestra corte o del nuestro adelantado, quando nuestra merçed es de yr aesa çibdat o de enbiar el dicho nuestro adelantado e fazen entregas enbienes de algunos vezinos e moradores desa çibdat e de sus terminos por algunas debdas que deuen, e que lieuan el diezmo de tanto quanto es la debda, por lo qual se sigue grand perdida e dapno aesa çibdat e alos vezinos e moradores della e de sus terminos; e que agora que fuese la nuestra merçed de fazer ordenamiento sobre ello.

A esto vos rrespondemos que tenemos por bien e es nuestra merçed que quando los nuestros alguaziles dela nuestra corte fueren y enesa çibdat, que llieuen del millar por las entregas que fizieren çinquenta mr., que es la veyntenna parte, e que non lieuen mas.

3. Otrosy alo que nos enbiastes dezir e pidir por merçet que por quanto de poco tienpo acá acostunbrauan los alcalles mayores que quando algunos vezinos desa çibdat fian aotros de algunas cosas que anos pertenesçieren, e que prenden asus mugeres e las ponian enla prision fasta que sus maridos ayan pagado lo que fizieron; lo qual era grand syn rrazon e contra derecho; e agora que fuese nuestra merçed de mandar que por tales fiadorias o por debdas quel marido fiziese que non fuese presa la muger nin tomados sus bienes por ello.

A esto rrespondemos que nos plaze dello e lo tenemos por bien, e mandamos vos que de aqui adelante quelo guardedes e fagades guardar e conplir assy.

4. Otrosy alo que nos enbiastes dezir e pidir por merçed que por quanto algunos han pleitos enesa çibdat, asy antelos alcalles dela nuestra corte commo antelos dela çibdat o ante qual quier dellos, quelos demandados rrespondan enlos dias feriados o non feriados, syn parte, e despues las partes contrarias que ponen sus defensiones e rreprueuan tales rrespuestas, diziendo que non valen por quelo fizieron syn partes demandadoras en dias feriados, sobre lo qual fazen grandes contiendas; e sobre esta rrazon que nos pidiades merçed que qual quier persona que fiziese demanda o contestase la demanda en qual quier delos nueue dias a que deue rresponder e pusiese sus defensiones enlos veynte dias commo deue de rresponder, que avn que estas tales cosas sean fechas en dias feriados e syn parte, que valan.

A esto rrespondemos quelo tenemos por bien, e es la nuestra merçed que pase segund quelo nos avemos ordenado en el nuestro ordenamiento general que nos agora fizimos aqui enestas cortes de Toro, enque es declarado [1].

5. Otrosy alo quenos enbiastes dezir e pidir por merçed que por quanto esa çibdat e sus terminos han preuillejos delos rreyes onde nos venimos, e costunbre que qual quier vezino e morador que mantouiese cauallo e armas anno e dia, que non pagase monedas este atal nin su muger nin sus fijos; e sy el muriese, quelas non pagasen sus fijos varones fasta que ouiesen hedat de diez e siete annos e las fijas fasta que casasen; e otrosy que alos quelo asy ouiesen mantenido e lo mantouiesen que non fuesen presos sus cuerpos nin tomados sus cauallos o cauallo nin sus armas por debda que deuiesen, saluo por las rrentas e pechos e derechos nuestros; por las quales franquezas e libertades que auian, muchos ommes fazian mucho por criar cauallos e tener armas e que esto que era grand nuestro seruiçio e pro dela tierra; e sobre esta rrazon que nos pidiades por merçed que vos quesiesemos guardar los dichos preuillejos e franquezas e costunbres enla manera que dicha es, e entrasen enesta franqueza los que mantouiesen yegoas de sylla, por quanto acaesçe fazen tan grand conplimiento commo los cauallos.

A esto rrespondemos que nos plaze e lo tenemos por bien; pero que enesto es nuestra merçed que sea enla çibdat delos muros adentro e non en otros lugares ningunos; e mandamos vos quelo guardedes e fagades guardar e conplir asy de aqui adelante.

[1] El códice que sirve de texto, reproduce equivocadamente la respuesta á la peticion anterior, y despues sigue la correspondiente á este capítulo, que es la que insertamos.

6. Otrosy alo que nos enbiastes pedir por merçed que por quanto los clerigos e los oficiales dela iglesia de esa dicha çibdat prenden los cuerpos alos vezinos e moradores desa dicha çibdat e de sus terminos por debdas que dizen que deuian alos clerigos e asus iglesias, asy de diezmos commo de otras cosas quales quier, e los tienen presos syn rrazon e syn derecho, e los vezinos e moradores desa dicha çibdat non los pueden aellos prender por ninguna cosa que deuiesen, por la qual rrazon se sigue grand dapno aesa çibdat e asus terminos; e por esta rrazon que nos pidiades por merçed que mandasemos e lo diesemos por ley aesa çibdad, quelos dichos vezinos e moradores que non fuesen presos sus cuerpos por debda que deuiesen ala eglesia o alos clerigos en qualquier manera.

A esto rrespondemos que por quanto fallamos que es de derecho, que nos plaze dello, e mandamos vos quelo guardedes e fagades guardar de aqui adelante.

7. Otrosy alo que nos enbiastes dezir e pidir por merçed, que nunca se vsó nin acostunbró tomar diezmo del caruon para ningunos rreyes enlos tienpos pasados nin para otra persona, e que agora Gonçalo Ruyz Volante quelo toma delo que va ala çibdat, por quanto lo començara atomar Bartolome Martinez que fue tenedor delas taraçanas, nonlo sabiendo vos otros, e des quelo sopierades que gelo non consentierades; e sobre esta rrazon que nos pidiades por merçed que pues enlos tienpos pasados non se vsó a dar nin tomar diezmo del dicho caruon, que fuese la nuestra merçed de mandar quese non diese nin tomase agora el dicho diezmo, e quele fuese defendido al dicho Gonçalo Ruyz o aotro qual quier que tenga las dichas taraçanas de aqui adelante quelo non tomen.

A esto rrespondemos e tenemos [por bien] e es la nuestra merçed que eneste anno quelo lieuen el diezmo sobre dicho del dicho caruon por quanto es menester para rreparar las nuestras galeas; pero es nuestra merçed que de aqui adelante quelo non lieue ninlo tome nin gelo consintades tomar ninleuar de aqui adelante.

8. Otrosy alo que nos enbiastes dizir por merçed que por quanto en tienpo de aquel tirano se vsaua, mas por poderio que non por derecho, prender alos vezinos e moradores desa çibdad e de sus terminos los tenedores delas nuestras taraçanas synlos leuar antel juez, e los tienen presos deziendo queles deuian algunas cosas e poniendo algunas rrazones, enlo qual los dichos vezinos e moradores rresçibian grand agrauio e syn rrazon, e que esto mesmo faze el tenedor del alcaçar nuestro;

e sobre esto que nos pidiades merçed que mandasemos que estas cosas atales nin en sus semejanças que non pasasen de aqui adelante, e que sy algunas cosas o debdas deuiesen a nos o alos tenedores delas taraçanas e alcaçares e aotros quales quier porque deuan ser presos, que non sean presos enlas dichas taraçanas e alcaçar, e que sean leuados ante qual quier delos alcalles desa çibdad e oyan sus rrazones; e sy ouiesen de ser presos con derecho, que fuesen presos enla prision del conçejo, e aesto que non enbarguen ningunas cartas nin alualás quelos dichos tenedores tengan.

A esto rrespondemos que nos plaze dello e lo tenemos por bien, e mandamos vos quelo guardedes e cunplades asy de aqui adelante, segund que en esta petiçion se contiene; pero que enesto non se entienda los menesteres que son e pertenesçen ala nuestra taraçana, que sobre esto nuestra merçed es que pasen conel dicho Gonçalo Ruyz, segund que pasaron conlos otros tenedores delas dichas taraçanas.

9. Otrosy rrespondemos alo que nos enbiastes dizir e pidir por merçed que quando el tienpo del tirano acaesçia quelos dela tierra le avian adar alguna moneda o otros pechos, e los sobre dichos cogedores dellos trahien cartas enque se contenia quelos oficiales queles diesen cogedores de cada collaçion, e que por esta rrazon que acaesçia alas vezes quelos tales enpadronadores que eran sinples, e que con sinpledad e niglegençia que ponian enlos padrones e algunos por dubdosos, e dexauan delos poner por oluido, e que despues que el padron o padrones eran çerrados, fallauan los por çiertos: e que por esta rrazon quelos sobre dichos cojedores que auian achaque contra los enpadronadores e que por premia delas nuestras cartas e sobre cartas que sobre ello trayan para fazer pesquisa e congechas, que prendian e prendauan alos tales ommes commo estos en manera quelos dela tierra rresçibian muy grand danpno; e que nos pidiades por merçed que esto non pasase de aqui adelante, e que nos pidiades quela dicha çibdat e delos sus lugares delos sus terminos ouiesen adar monedas, quelos quelas de nos arrendasen e los quelas cogiesen, que pusiesen cogedores, e que vos otros e los lugares de Seuilla que diesedes enpadronadores los que entendiesen que cunpliesen, que fuesen ommes buennos e de buenna fama, e que asylo avedes por costunbre de sienpre acá, e que vos otros ninlos lugares del termino dela dicha çibdat que non sodes nin sean tenudos de dar cogedores, quier sean las monedas arrendadas quier sean mandadas coger, e por esto que non vos fuese puesto descuento; e quelos tales que fuesen puestos por enpadronadores, que avn que algunas personas posiesen por

dubdosos o los oluidaren de poner e despues paresçiesen demas e los dubdosos por quantiosos, que fuese nuestra merçed que por esta rrazon los dichos enpadronadores que non cayesen en pena, saluo sy fuere rrazon e fallado por los enpadronadores quelos encubrieron maliçiosa mente.

A esto vos rrespondemos que en esta rrazon nuestra merçed es que pase segund que pasó en tienpo del Rey don Alfonso nuestro padre, que Dios perdone.

10. Otrosy alo que nos enbiastes dezir que enesa dicha çibdat e enlos logares de sus terminos que se han mouido e mueuen muchos pleitos, pidiendo los fijos de algunos e los otros parientes las heredades que venden sus parientes o sus padres, nonlas auiendo heredado los vendedores de su linaje nin de sus parientes; mas quelos auian conprado o auido por troque o por donaçion o por otra rrazon qual quier que non eran de sus herençias, e que estas demandas quelas fazian por costunbres, por lo qual dizides que se fazen muchos pleitos non seyendo de derecho; e que nos pidiades por merçed que mandasemos que estas tales demandas e pleitos que non fuesen oydos sobre tales dichos, e que sy algunos eran començados, que non valiesen, e que fuesen ningunos los pleitos que fuesen fechos sobre ello, saluo los pleitos e demandas que son fechas e fizieren sobre los bienes que algunos ouiesen heredado de su avulengo e de su patrimonio, e los vendiesen los quelos asy ouiesen heredado; e los que por tales rrazones los quisiesen demandar, quelos demandasen del dia quela vendida fuese fecha fasta nueue dias seyendo enla tierra, e sy enla tierra non fuese, que non pudiesen dezir que lo non saben.

A esto rrespondemos que nos plaze e lo tenemos por bien, e mandamosvos quelo guardedes e cunplades e fagades cunplir asy de aqui adelante.

11. Otrosy alo que nos enbiastes dezir que algunos ganan cartas o alualás nuestras enque tomen e entren alos vezinos e moradores desa çibdat e delos lugares de vuestros terminos los sus bienes o los que tienen en su posesion, syn ser primera mente oydos e vençidos por fuero e por juyzio o por derecho, segund deue e commo deue; e por que dizides que es esto contra derecho ser al omme tirado lo suyo syn ser oydo, que nos pidiades por merçed que otorgasemos e mandasemos que quando tales cartas o alualás fueren ganadas, que se non cunpliesen fasta quelos tenedores delos dichos bienes fuesen primera mente oydos por fuero e por derecho por do deuen e commo deuen, e que en otra manera que non fuesen desapoderados dello nin delo que touiesen; e que sy

los alcalles dela nuestra corte e del nuestro adelantado dela frontera e otros quales quier nuestros juezes despojasen dela posesion delos dichos sus bienes aalgunos, syn ser primera mente oydos e vençidos por fuero e por derecho commo dicho es, que esa çibdat pudiese tornar e que torne alos tales commo estos que asy fueren despojados o tirados delos que y touieren, enla tenençia e posesion dello, queles fuese tornado e guardado fasta que fuesen oydos sobre ello.

A esto rrespondemos que por quanto fallamos que es derecho que ninguno non sea despojado de su posesion syn ser primera mente llamado e oydo e vençido por derecho, pero quelas tales cartas e alualas en que non fuere dada abdiençia ala parte, quelas obedeseades e las non cunplades; e sy algunos delos otros alcalles o qual quier dellos dela çibdat o del termino de fecho e por las dichas cartas o alualas despojasen aalgunos, quelos otros alcalles o qual quier dellos dela çibdat fasta terçero dia, quelo fagan e rrestituyan ala parte despojada; e sy non es pasado el terçero dia, quelos ofiçiales del cabillo quelo rrestituyan. E mandamos vos que esto quelo guardedes e fagades guardar e cunplir asy de aqui adelante.

12. Otrosy alo que nos enbiastes dezir e pidir por merçet que dizides que es derecho que des quelos pleitos son librados por suplicaçion, que non puedan mas tornar las partes aellos, nin fazer los juezes sobrello ninguna cosa; e aun que en el quaderno del Rey don Alfonso nuestro padre, que Dios perdone, dize esto mesmo; e mas que dizides que dizia que non pueda allegar contra las sentençias que son ningunas nin dezir otra cosa alguna; e que sobre esto que algunos delos nuestros oydores quese entremeten de conosçer aoyr desto, lo qual dizides que es defendido de derecho e por el dicho ordenamiento; e que nos pidiades por merçed que mandasemos sobre ello que des quelos dichos pleitos fuesen librados por suplicaçion, que nunca fuesen rremouidos nin fuesen mas demandados por ninguna manera e rrazon que sea; e que sy alguno o algunos quales quier que fuesen contra esto quesiesen yr o pasar, que vos otros que gelo pudiesedes defender, e que gelo non dexasedes fazer nin cunplir nin obrar, e que mandasemos que ningund alcalle dela corte que non fuese oydor dela nuestra abdiençia.

A esto vos rrespondemos que nos plaze dello e lo tenemos por bien, e mandamos que de aqui adelante quel juez que vos dieremos dela suplicaçion, que vse el pleito con consejo delos letrados desa çibdat o conla mayor parte dellos.

13. Otrosy alo que nos enbiastes dezir por que algunos vuestros vezi-

nos son enplazados e los enplazan que vayan a Toledo a dar cuenta, e que algunos destos atales que dizides que asy son enplazados, han dado sus cuentas de que dizen que tienen sus cartas; e que nos pidiades por merçed que mandasemos quelos que asy han dado cuenta e tienen sus quitamientos e libramientos, que non fuesen tenudos de dar cuenta otra vez, e que non fuesen alos enplazamientos que por esto les son o fueren fechos; e que sy de enplazamientos echasen, que non fuesen tenudos alos pagar nin fuesen por ello prendados; e que sy otros algunos que non ouiesen dado cuenta fuesen enplazados, que fuese nuestra merçed que diesen las dichas cuentas enesa dicha çibdat e queles fuesen allá tomadas.

A esto rrespondemos que nos plaze quelos que han dado cuenta que tienen cartas de quitamiento, queles valan e que non sean llamados nin enplazados para dar cuenta otra vez; e alos quela non han dado, que es nuestra merçet quela den e vengan dar cuenta ala nuestra corte o do la nuestra merçet fuere.

E mandamos vos que todo lo que eneste dicho quaderno se contiene quelo guardedes e cunplades e fagades guardar e cunplir e tener asy, segund que aqui se contiene, e quelo ayades de aqui adelante por leyes; e que non consintades que alguno nin algunos vos vayan nin pasen contra el nin contra parte del en algund tienpo por alguna manera, so pena dela nuestra merçed e delos cuerpos e de quanto han. E desto vos mandamos dar este nuestro quaderno, sellado de nuestro sello de plomo colgado. Dado el dicho quaderno enlas cortes de Toro diez dias de setienbre, era de mil cccc e ix annos. Yo Miguel Ruyz lo ffiz escriuir por mandado del Rey.—Johan Martinez.—Johan Sanchez, vista.

---

## XVIII.

Ordenamiento otorgado en las Córtes de Burgos de la era MCCCCXI (año 1373) [1].

Sepan quantos este quaderno vieren como nos don Enrrique por la graçia de Dios Rey de Castiella de Leon e de Toledo de Gallizia de Seuilla de Cordoua de Murçia de Jahen del Algarbe de Algezira, e Sennor de Molina. Por razon que en este ayuntamiento que nos agora feziemos

[1] Esta copia se ha tomado del cuaderno original, remitido á la ciudad de Leon, en cuyo archivo se conserva, legajo 2, núm. 9.

en Burgos en el mes de agosto dela era deste quaderno, los procuradores de las çibdades e villas e logares de nuestros rregnos que se ayuntaron connusco en el dicho ayuntamiento, nos fezieron sus peticiones, a las quales nos rrespondiemos en esta manera.

1. Primera mente alo que nos pedieron por merçed los delas çibdades e villas e lugares de nuestros rregnos queles mandasemos guardar los priuillegios e libertades e franquezas e buenos usos e costunbres que sienpre ouieran e auian segund les fuera guardado en tienpo del Rey don Alfonso nuestro padre, que Dios perdone, e que fuese nuestra merçet de mandar dar nuestras cartas sobrello, en que cartas que fuesen dadas ante o despues que non fuesen quebrantadas, e otrosi que non pagasen enprestados nin otros pechos algunos los fijos dalgo e caualleros e escuderos e duennas e donzellas delos nuestros rregnos por que non fuesen quebrantados los sus priuillegios en el nuestro tienpo.

A esto rrespondemos que tenemos por bien quelos priuillegios e libertades e franquezas e buenos usos e costunbres que an, queles sean guardados e mantenidos segund queles fueron guardados e mantenidos en tienpo delos rreyes onde nos venimos e del Rey don Alfonso nuestro padre, que Dios perdone, e en el nuestro fasta aqui. E alo que dizen quelos fijos dalgo e caualleros e escuderos e duennas e donzellas queles fuesen guardados sus priuillegios en que non enprestasen; a esto rrespondemos que el enprestado non es pecho, ca todo ome es tenudo de enprestar, e demas que gelo an de pagar e por esto non se quebrantan sus priuillegios.

2. Otrosi alo que nos pedieron por merçed que fuese nuestra merçed quelos menisterales e los otros que andauan a jornales alas lauores e a otros oficios, que eran puestos en grandes preçios que eran muy dapnosos para aquellos quelos auian mester; e que nos pedian por merçed que mandasemos fazer ordenamiento sobrello, o que fuese nuestra merçed quelos conçejos delas nuestras çibdades e villas e logares o los que an de ver faziendas delos conçejos con las nuestras justiçias que feziesen ordenaçion sobrello, aquella que viesen que era nuestro seruiçio e conplidera, segunt la quantia que valliesen las viandas en cada comarca, e que podiesen poner penas sobrello e feziesen sobrello escarmiento con justiçia.

A esto rrespondemos que tenemos por bien que por quelos conçejos e omes bonos cada vno en su comarca sabran ordenar en rrazon delos preçios delos omes que andan a jornal segund los preçios delas viandas quo valieren, quelos conçejos o los omes que an de ver faziendas delos

conçejos, cada vno en su lugar con los alcalles del logar, que lo ordenen e fagan segunt que entendieren que cunple a nuestro seruiçio e a pro e guarda del logar; e lo que sobresto ordenaren mandamos que vala e sea guardado e lo fagan guardar segund quelo ordenaren.

3. Otrosi alo que nos pedieron por merçed que bien sabiamos en como era ordenamiento del Rey don Alfonso nuestro padre, que Dios perdone, que en las çibdades e villas e logares de nuestros rregnos onde non demandasen juiz de fuera parte todos o la mayor parte, quelo non ouiesen, e si todos o la mayor parte fuesen abenidos, que ouiesen sus juezes a fuero e que nos queles non diesemos otros juezes de fuera; e en caso que todos o la mayor parte non fuesen abenidos si non que nos pediesen juez, quelo ouiesen que fuese ome bueno vezino de çibdat o de villa o de otro logar de fuero, e que fuese del rregno de aquella çibdat o villa o lugar quelo demandase e non ome poderoso; e que nos pedian por merçed quelo guardasemos agora e de aqui adelante segund que nos lo pedieran e lo ordenaramos en las Cortes de Toro.

A esto respondemos que se guarde segund quelo piden; pero quando acaesçiere quelos mas del logar o algunos dellos nos pedieren juez de fuera, que nos que mandaremos saber la verdad si les cunple juez de fuera o non, e faremos sobre ello lo que entendieremos que cunple a nuestro seruiçio e pro e guarda dela villa o del logar donde esto acaesçiere.

4. Otrosi alo que nos pedieron por merçed que bien sabiamos que en las primeras Cortes que fezieramos aqui en Burgos, que nos fuera pedido por merçed que non mandasemos dar nuestras cartas nin alualas para que algunos que diesen sus fijas e parientas que casasen con algunas personas e que fuera la nuestra merçed de gelo otorgar en las dichas Cortes, e despues desto algunos que ganaran e ganauan nuestras cartas e alualas en esta rrazon; e que nos pedian por merçed queles guardasemos la dicha merçed que fezieramos e otorgaramos, e otrosi que en algunos lugares que auia algunos omes poderosos e algunas nuestras justiçias e oficiales quelas fazian casar por fuerza con sus omes e sus parientes, e que nos pedian por merçed quelo mandasemos castigar, e queles mandasemos dar nuestras cartas sobre ello; e esto que venia por dar nos los oficios e justiçias a omes grandes poderosos.

A esto rrespondemos que bien saben todos los delos nuestros rregnos que fasta aqui non auemos dado cartas nin alualas paraque ningunas personas casasen premiosa mente, e que daqui adelante non daremos nin mandaremos dar tales cartas nin alualas paraque casen premiosa mente; pero que non podemos escusar por algunos nuestros criados de enbiar

rrogar por ellos, e si ellos lo quisieren fazer por nuestro rruego, quelo fagan; mas por premia non gelo mandaremos fazer. E alo que dizen que algunos omes poderosos e algunos nuestros oficiales e justiçias que fazian casar por fuerza con sus omes a sus parientas, a esto respondemos que fasta aqui nunca tal cosa nos fue dicho nin querellado; e si algunos lo an fecho o lo quisieren fazer, que nos lo enbien dezir quales son los quelo fazen, e quelo mandaremos castigar en manera por que se guarde e se non faga.

5. Otrosi alo que nos dixieron que quando era nuestra merçed que mandauamos arrendar algunos pechos e seruiçios e monedas, delas arrendar con condiçiones çiertas en que mandauamos que se cogiesen por padron e por pesquisa e por abono, e que andase la cogecha con pesquisa fasta vn anno e non mas; e quelos arrendadores maliçiosa mente que mostrauan las nuestras cartas dela cogecha en la cabeça del obispado e non en los otros logares, e que por quanto dezian queles non dauan los padrones delos dichos pechos e los mr. cogidos fasta los tres mercados primeros, que protestauan de leuar delos conçejos delos logares muy grandes quantias de mr. e que ganauan nuestras cartas para las justiçias que prendasen por las dichas estimaciones por lo qual auian los pecheros de pechar muy mayores quantias que nos mandauamos pechar; e otrosi que como quier que aquellos que eran tenudos a pagar en los dichos pechos, venian alos nuestros arrendadores e les traian los mr. que auian a pagar segunt las quantias que auian e les nos mandauamos pagar, e les afrontauan quelos rreçibiesen, quelos non querian rreçebir, saluo que dezian quelos rreçebrian, por penas en que dezian que auian caydo e por costas que dezian que auian fecho e que por las sin razones e agrauios queles fazian, que auian de leuar grandes cohechos e que era nuestro deseruiçio e dapno delos pecheros; e que nos pedian por merçed que estos agrauios e otros muchos que auian fecho destas rrentas alos delos nuestros rregnos los nuestros arrendadores por queles diesen mas quantias delas que nos mandauamos pagar, e que fuese nuestra merçet quelos non rreçibiesen, e quela carta dela cogecha delos tales pechos que fuese mostrada en cada logar, e aquellos quela cupliesen que non fuesen tenudos a protestaçion, que protestasen los arrendadores; e otrosi que aquellos que pagasen su pecho o los afrontasen con ello, que non fuesen a mas tenudos; e otrosi que en el logar onde non ouiese tantos moradores commo en la nuestra carta, mandauamos que fuesen padroneros e cogedores, que den dos padroneros por padroneros e cogedores, e en esto queles fariamos merçed e derecho.

A esto rrespondemos que quando se arrendaren las rrentas, que mandaremos alos del nuestro consejo e alos oydores dela nuestra abdiençia que en las condiçiones con quelas mandaremos arrendar, que guarden todo aquello que vieren que es nuestro seruiçio, e pro e guarda delos dela nuestra tierra porque non sean agrauiados.

6. Otrosi alo que nos pedieron por merçed que quando era nuestra merçed de arrendar las alcaualas, quelos nuestros arrendadores que ganauan nuestras cartas para las justiçias que apremiasen e costriniesen a omes çiertos que cogiesen en fialdat las dichas alcaualas, e despues que ganauan otras nuestras cartas queles veniesen a dar cuenta ala nuestra corte, lo qual fazian por cohechar los omes e que era nuestro deseruiçio e dapno delos nuestros rregnos; e que nos pedian por merçed que mandasemos que despues quelos arrendadores mostrasen nuestras cartas dela cogecha delas dichas alcaualas en los logares, quelos vezinos e moradores delas çibdades e villas e logares que non fuesen apremiados de ser fieles delas dichas alcaualas, e aquellos que ouiesen seydo fieles ante quelas dichas alcaualas se arrendasen, que non fuesen tenudos de seer enplazados por nuestra carta nin en otra manera de ir dar cuenta con paga delo que cogieron, saluo en aquel logar donde fueren fieles, e quela diesen sobre juramento, e el arrendador que pediese alos juezes que feziesen pesquisa sobrello, e que el fiel que fuese tenudo por lo que encobriese ala pena que nos mandasemos por nuestra carta.

A esto rrespondemos que eso mesmo lo mandaremos guardar por que los dela nuestra tierra lo pasen commo deuen e nuestro seruiçio sea guardado.

7. Otrosi alo que nos pedieron por merçed que por quanto el Rey don Alfonso nuestro padre, que Dios perdone, ordenara que ningunt vezino de çibdat nin de villa nin de otro logar non fuese enplazado ante los alcalles dela corte, a menos que primera mente fuese demandado ante los alcalles de su fuero e oydo e vençido por fuero e por derecho; e que algunos nuestros ofiçiales e otras personas que ganauan nuestras cartas en contrario del dicho ordenamiento, lo qual era nuestro deseruiçio e dapno delos nuestros rregnos, e que nos pedian por merçed que mandasemos que se guardase el dicho ordenamiento e posiesemos pena sobrello, saluo de aquellas cosas e personas e pleitos que pertenesçian e pertenesçen ala nuestra corte.

A esto rrespondemos que tenemos por bien que se guarde segunt quel Rey don Alfonso nuestro padre, que Dios perdone, lo ordenó en las Cortes que fizo en Alcala de Henares, e mandamos que non den nuestras

cartas para enplazar para la nuestra corte, saluo por aquellos casos que se deuen librar por la nuestra corte.

8. Otrosi alo que nos pedieron por merçed que acaesçia alas bezes que algunos a quien deuian debdas, dauanlas a entregar alas nuestras justiçias e alos nuestros ballesteros e entregadores e otros oficiales las cartas del debdo que auian contra ellos asi christianos como judios e moros, e quelas dichas justiçias e ballesteros e entregadores e otros oficiales, sin ser primera mente los debdores enplazados e preguntados si auian paga o quita o otra razon derecha, que entregauan en sus bienes e leuauan el derecho de su entrega, e despues los debdores que mostrauan carta de pago o de quitamiento o rrazon derecha por que non eran tenudos a pagar las tales debdas, e los que fazian las tales entregas que non dexauan de leuar delas debdas toda su entrega asi commo si la debda por que fazian la entrega fuese verdadera mente deuida; e en esto que rreçebien muy grant agrauio aquellos en cuyos bienes se fazia la entrega, e que nos pedian por merçed que ordenasemos que delas tales cartas que fuesen dadas a entrega e fuese fallado que non eran deuidas las quantias en ellas contenidas, que se non leuasen entregas ningunas.

A esto rrespondemos que tenemos por bien que el que diere la carta a entregar que fuere pagada, que sea tenudo a pagar la entrega de aquello que fuere fallado que es pagado, e el debdor que pague al acreedor lo quele fincare por pagar.

9. Otrosi alo que nos pedieron por merçed que seyendo ordenamiento del Rey don Alfonso nuestro padre, que Dios perdone, fasta quanto tienpo fuesen entregadas las cartas delas debdas quelos christianos an sobre los christianos, e los judios e moros sobre los christianos, e si fasta aquel tienpo non fuesen entregadas que fuesen en si ningunas, e quelos nuestros juezes e entregadores e otros oficiales que non querian guardar el dicho ordenamiento; e que nos pedian por merçed quelo ordenasemos que se guardase e que posiesemos pena contra aquellos quelo non guardasen e fuesen contra el, ca seria nuestro seruiçio e pro e guarda delos nuestros rregnos, e que quando las tales cartas fuesen dadas a entregar, que non fuese fecha execucion dellas fasta quelos debdores fuesen llamados a juyzio e oydos e vençidos sobrello.

A esto rrespondemos que tenemos por bien que se guarde el ordenamiento que sobre esto fizo el Rey don Alfonso nuestro padre, que Dios perdone, por quela carta que fuere preserita por tienpo que esta tal carta non sea entregada, a menos de non ser llamada la parte e oyda sobrello en su derecho.

10. Otrosi alo que nos pedieron por merçed quel procurador del arçobispo de Santiago e del dean e cabillo dela dicha eglesia que demandauan de voto que dezian que auian de auer por priuillegio del que labraua con bueyes, de cada yunta una mesura de pan asi como premiçia, e si cogiesen vino una cantara de vino; sobre lo qual que andauan en pleito ante los nuestros oydores con los procuradores de Auila non seyendo tenudos alo pagar, por quanto en todos los tienpos pasados nunca lo pagaran en algunt logar de nuestros regnos, saluo en algunos logares del rregno de Leon que pagaua cada pechero que labrase con bueyes, seys çelemines de pan e non otra cosa; e otrosi quelos de Castilla e de Estremadura que dieran a Sant Millan dela Cogolla vn dinero de cada casa, por voto que fuera prometido; e que nos pedian por merçet que pues en alguno delos tienpos pasados non se demandara nin cogiera nin pagara el dicho trebuto que agora demandauan nueua mente el dicho procurador del arçobispo de Santiago e dean e cabillo quelo non ouiesen e que fuese nuestra mer ed de enbiar licençiados alos dichos procuradores de Auila que si ouiese a pasar el dicho agrauio, que seria muy grant nuestro deseruiçio e dapno de nuestros rregnos: que Dios non queria que ninguno diese limosna contra su voluntad.

A esto rrespondemos que pues este pleito esta pendiente ante los oydores dela nuestra abdiençia, quelo libren segunt que fallaren por derecho.

11. Otrosi alo que nos pedieron por merçed que algunos rricos omes, e caualleros e escuderos de nuestros rregnos que comarcauan con algunas çibdades e villas e logares de nuestros rregnos, que tomauan los terminos alas çibdades e villas e logares e queles fazian suyos, e otrosi que fazian nueua mente casas fuertes en perjuyzio delos vezinos delas dichas çibdades e villas e lugares; e que nos pedian por merçed quelo non quisiesemos consentir, e quelo fecho quelo mandasemos desfazer.

A esto rrespondemos que nos digan o enbien dezir quales personas son lo que esto fazen, e queles mandaremos fazer dello conplimiento de derecho.

12. Otrosi alo que nos pedieron por merçed que algunos rricos omes e caualleros e escuderos e rricas duennas que ponian trebutos nueua mente en algunos logares onde nunca lo ouiera, portadgos e ronda e castellaje e otros trebutos desaforados, e otrosi que en algunos lugares que leuauan por tales derechos e otros semejantes mas quantias que solian leuar en los tienpos pasados; e que fuese la nuestra merçed delo querer mandar saber, e fazer sobrello lo quela nuestra merçed fuese.

A esto rrespondemos que nos digan o enbien dezir quales son los que esto fazen, e les mandaremos fazer de ello conplimiento de derecho.

13. Otrosi alo que nos pedieron por merçed que algunas çibdades e villas e lugares de nuestros rregnos que fueran sienpre dela corona de los rreyes por costunbre antigoa e por priuillegios, e que non podian seer dados a infançones e rricos omes e caualleros e escuderos e rricas duennas; e que fasta aqui algunos auian seydo agrauiados en esta rrazon, e que nos pedian por merçed quelas nuestras çibdades e villas e lugares de nuestros rregnos que fueran sienpre dela corona delos rreyes onde nos veniamos e auian los dichos priuillegios, quelos mandasemos guardar e que fuesen dela nuestra corona, e en esto que fariamos nuestro seruiçio e alos delos nuestros rregnos mucho bien e merçed.

A esto respondemos que fasta aqui non podimos escusar de fazer merçed alos que nos seruieron, e de aqui adelante gelo guardaremos asi commo cumple a nuestro seruiçio e a pro e onrra e guarda delos nuestros rregnos.

14. Otrosi alo que nos pedieron por merçed que en algunos logares del rregno de Leon algunos caualleros e escuderos e duennas e otros fijos dalgo auian en los dichos logares algunos vasallos entradizos en que auian de auer dellos fuero çierto, e estos logares tales que eran terminos e alfozeros delas nuestras çibdades e villas e lugares e que pechauan e velauan con ellos e en que auian la justiçia, e que por este fuero que auia, cada que yuan a estos atales logares, queles comian quanto les fallauan e quelos rrobauan en tal manera que se les venian querellar, e por que eran grandes omes e con el poderio que auian delos ofiçios, que non podian con ellos auer derecho nin podian conplir lo que les era pedido por los que auian de auer los nuestros pechos e derechos para nuestro seruiçio; e que nos pedian por merçed que mandasemos que aquellos que tales fueros auian en estos logares, que se non entremetiesen alos fazer otro mal nin fuerza alguna, saluo queles pagasen sus fueros que en ellos auian e non mas, e esto que era nuestro seruiçio e pro de nuestra tierra.

A esto rrespondemos que tenemos por bien quelos que an querella delos que esto fazen quelo vengan o enbien querellar e dezir alos oydores dela nuestra abdiençia, e nos les auemos ya mandado quelos oyan e libren luego asi commo fallaren por derecho.

15. Otrosi alo que nos pedieron por merçed que en algunas çibdades e villas e logares de nuestros rregnos quando acaesçia que era la nuestra merçed de nos seruir dellos de aquellas cosas que era nuestro seruiçio, o ellos auian mester algunas cosas para nuestro seruiçio e pro

delas nuestras çibdades e villas e logares, quelos que auian de auer e de guardar nuestro seruiçio con las justiçias, que derramauan por los dichos logares los pechos atales e enprestados por padrones segund sienpre lo ouieran acostunbrado, e que auia algunos que dezian que eran priuillegiados e apanigudos de clerigos e otros algunos que eran priuillegiados ellos e sus escusados e apanigudos e que dezian que non eran tenudos a pagar tales pechos e enprestados: que dezian quelos pechos conçejiles que eran para adobar çerca o puente o para conprar termino, e los delos logares que dezian que todo pecho que se derramaua para nuestro seruiçio e pro delas nuestras çibdades e villas e logares, que era pecho conçejal e que eran tenudos de pagar con ellos; e que quando prendauan a estos tales por los tales pechos, quelos perlados que descumulgauan alos oficiales, por lo qual se non podia conplir nuestro seruiçio e era muy grant dapno delos pueblos; e que nos pedian por merçed quelo declarasemos, e mandasemos que en tales pechos e derramamientos como estos que fuesen por nuestro seruiçio e pro delos logares, que se non escusasen los tales commo estos de pagar en ellos, e que non ouiese ninguno priuillegiado: que en otra manera fincarian tan pocos a pechar, quelo non podrian conplir, e esto que seria nuestro deseruiçio e dapno delos nuestros rregnos.

A esto rrespondemos que tenemos por bien quelas personas de aquellos que an las franquezas e son priuillegiados, que sean quitos ellos, e los sus apanigudos e escusados que paguen todos en los dichos pechos conçejales e que non sean escusados.

16. Otrosi alo que nos pedieron por merçed quel Rey don Alfonso nuestro padre, que Dios perdone, ordenara que ouiesen omes çiertos en las çibdades e villas e lugares de nuestros rregnos paraque viesen e ordenasen los fechos e faziendas delos conçejos aquello que fuese nuestro seruiçio, lo qual nos confirmaramos e mandaramos que qualquier que ouiese este oficio, que non ouiese otro oficio alguno en la dicha çibdat o villa a do los ouiese; e agora que en algunas çibdades e villas e logares que non querian guardar este dicho ordenamiento, e que tomauan para si estos oficios delos judgados e alcallias e otros oficios que auian en las dichas çibdades e villas e lugares; e otrosi que quando venian algunos cogedores que arrendauan las nuestras rrentas asi seruiçios commo monedas e alcaualas e otros pechos nuestros, que apremiauan a algunos rregidores que fuesen cogedores e lo cogiesen en fialdat, e que en esto que rresçibian muy grant agrauio las dichas nuestras çiddades e villas e logares, e que quando ellos auian los oficios delos judgados, que fazian

muchos agrauios e sin rrazones alos delas dichas çibdades e villas e logares con poder delos oficios, e que quando salian delos oficios, que quedauan en sus oficios de rregidoria e queles non podian demandar, e por ende que se hermauan las dichas nuestras çibdades e villas e logares; e otrosi que quando el rregidor era fiel, que non podia estar rresidente a ordenar lo que era pro e guarda dela dicha nuestra çibdat o villa o logar; e que nos pedian por merçed que quisiesemos mandar guardar e defender el dicho ordenamiento que el que ouiese el dicho oficio dela rregidoria que non ouiese otro oficio ninguno, nin fuese cogedor nin rrecabdador nin arrendador de ningunas rrentas, e si tomase oficio de judgado o alcallia quelo que librase, que non valiese, como aquel que usaua del oficio que era defendido por su Rey e por su sennor, e que perdiese el oficio dela dicha rregidoria, si arrendase o si lo asi non guardase; e que en esto fariamos merçed alas nuestras çibdades e villas e logares, por quelos otros omes buenos que morauan en las dichas çibdades e villas e logares, que ouiesen los dichos oficios en la nuestra merçed.

A esto rrespondemos que tenemos por bien quelo otorgamos, e mandamos que qual quier que ouiere oficio que vea fazienda del conçejo, que non aya otro oficio nin arriende las rrentas del conçejo, e si tomare otro oficio o arrendare, que pierda el oficio dela dicha veeduria e que nunca aya este oficio; e otrosi quelos alcalles e alguaziles e meryno del logar que non arrienden las nuestras rrentas nin sean fiadores dellas, e que todos los otros, asi los que an de ver fazienda delos conçejos como otros quales quier, que puedan arrendar si quisieren las nuestras rrentas.

17. Otrosi alo que nos pedieron por merçed que auia en algunas çibdades e villas e lugares de nuestros rregnos algunas aldeas que eran sus alfozeras e auian la justiçia çeuil e criminal, e que venian a sus enplazamientos e llamamientos cada vez quelos llamauan, e pagauan con las dichas çibdades e villas e logares onde eran alfozeras; e que auian en las tales aldeas algunos obispos e los cabillos delas eglesias cathedrales vasallos solariegos, que fazian por los sus suellos en que morauan çiertos fueros, e los fueros pagados, que quedauan esentos alas çibdades e villas e lugares cuyos alfozeros eran; e los dichos obispos e clerigos e cabillos que dauan estos dichos logares en que auian estos dichos fueros a caualleros e escuderos e a otros omes poderosos en acomienda, por enbargar e turbar alas dichas nuestras çibdades e villas e lugares la nuestra juridiçion; e estos comenderos atales que pedian yantares e pe-

didos e otros desafueros muchos, non seyendo acostunbrado ales dar mas de quantia çierta de mr. de comienda, por lo qual se hermauan los dichos lugares atales e que venia a nos muy grant deseruiçio en ello, e las dichas çibdades e villas e lugares onde son alfozeros que rreçebian muy grant danno e agrauio, e quelos logares nuestros delas nuestras çibdades que non deuian auer otros comenderos sinon a nos; [e que nos pedian por merçed que mandasemos que non ouiesen otros comenderos algunos en los tales lugares delas nuestras çibdades e villas e lugares, sinon nos][1], e si algunos comenderos y estauan, que mandasemos que non usasen de aqui adelante de tales comiendas como dichas eran, saluo los conçejos delas dichas çibdades e villas e lugares cuyos alfozeros fuesen, e que non comiesen yantar nin echasen pedido alguno en los tales lugares, e que en esto queles fariamos merçed e a nos que se tornaria en muy grant seruiçio e poblamiento de nuestros lugares.

A esto rrespondemos que tenemos por bien que cada vno pueda usar de aquello que es suyo e seruirse de sus vasallos, e que non ayan otro comendero sinon a nos.

18. Otrosi alo que nos pedieron por merçed que algunos rricos omes, e caualleros e escuderos e obispos e abades e clerigos que auian algunos vasallos en algunas aldeas de algunas çibdades e villas e lugares de nuestros rregnos, e que en las dichas aldeas las dichas çibdades e villas e lugares que auian la juridiçion criminal e çeuil, e que venian a sus enplazamientos e llamamientos quando los enbian llamar, e quelos dichos rricos omes e caualleros e escuderos que por algunos vasallos que auian en los dichos logares, que lançauan pedidos e yantares e otros desafueros muchos, non lo podiendo fazer de derecho por quanto non auian juridiçion alguna, sinon por tan sola mente queles pagasen su fuero, e que fincasen esentas las dichas aldeas alas dichas çibdades e villas e lugares cuyas eran; e que quando algunas villas o logares querian echar algunos pechos e pedidos por las dichas sus aldeas por nuestro mandado, que enbargauan las dichas aldeas los dichos omes e caualleros e escuderos, e que con el poderio que auian que non pagauan lo queles echauan, e que por esta rrazon que se non podia tan ayna conplir lo que era nuestro seruiçio, e que se hermauan las dichas aldeas con el dapno e mal queles fazian; e otrosi quelas eglesias e los obispos queles ponian entredicho en las dichas villas e logares quando los

[1] Lo que está entre calderones se omite en el cuaderno que sirve de texto. Lo tomamos de la copia existente en el códice del Escorial, ij z 4.

prendauan, e querian apropiar la nuestra juridiçion e logares, delo qual venia a nos grant deseruiçio e hermamiento a los nuestros logares; e que nos pedian por merçed que pues las dichas çibdades e villas e logares auian la juridiçion criminal e çeuil e sienpre usaran della e delas dichas aldeas, que mandasemos alos dichos rricos omes e eglesias e caualleros e escuderos que non lançasen pedido nin yantar alguna, nin enbargasen a las dichas çibdades e villas e lugares la juridiçion que auian en los dichos lugares, nin quando lançasen pechos o pedidos algunos, que gelos non enbargasen, e que pagasen con ellos segunt que pagauan los dichos sus alfozeros; e otrosi quelas dichas eglesias e obispos que non posiesen entredicho alguno en las dichas çibdades e villas e lugares por la dicha rrazon, e en esto queles fariamos merçed.

A esto rrespondemos que tenemos por bien que cada vno que use e libre de aquello que á de usar e de librar, e tome aquello que á de tomar e non mas; e que ninguno non turbe nin enbargue a otro la juridiçion que le pertenesçe nin los pechos e derechos que á de auer, nin pongan entredicho sobre esto.

19. Otrosi alo que nos pedieron por merçed que quando acaesçia que iban los procuradores dela nuestra camara a las çibdades e villas e lugares con nuestras cartas e con nuestro mandado e demandauan las penas dela nuestra cámara, que prendauan sin ser primeramente demandado e oydo en las dichas çibdades e villas e lugares, e que por la dicha rrazon que venia grant dapno a las nuestras çibdades e villas e lugares; e que nos pedian por merçed que mandasemos que de aqui adelante que non fuesen dadas tales cartas, saluo que primera mente fuesen demandados e rrequeridos por su fuero e vençidos por fuero e por derecho, antes que fuesen prendados por las dichas penas, e en esto queles fariamos merçed.

A esto rrespondemos que tenemos por bien que se guarde e cunpla lo que sobresto ordenó el Rey don Alfonso nuestro padre, que Dios perdone, e mandamos que non den nin libren nuestras cartas contra lo que se contiene en lo quel dicho Rey nuestro padre ordenó sobresto.

20. Otrosi alo que nos pedieron por merçed que en algunas çibdades e villas e lugares de nuestros rregnos los obispos e cabillos delas eglesias cathedrales e parrochales que tenian arrendado e arrendauan las tierras e vinnas e casas e heredades que auian e pertenesçian a los dichos obispos e cabillos e eglesias, a omes legos para en toda su vida e por preçios çiertos de mr.; e que quando auian de pagar los mr. por que arrendauan e otros fueros e diezmos que auian en algunas cosas

que estauan apreçiadas de pagar algunas quantias de mr., e asi como noviellos e yeguas e potros e otras cabeças mayores e menores de ganados, que non querian rreçebir los mr. por que arrendaran nin que estauan aforados de pagar, saluo queles diesen por el mr. diez cruzados, lo qual ellos non podian fazer de alzar nin baxar las monedas que nos mandaramos fazer, saluo nos quelas mandaramos fazer; e que nos pedian por merçed que mandasemos que de aqui adelante que non leuasen mas por vn mr., de vn rreal o tres cruzados, segunt que nos mandaramos que valiesen, e corrian por los nuestros rregnos.

A esto rrespondemos e tenemos por bien que gelo otorgamos que non llieuen mas los dichos clerigos delo que ouieren de auer delo sobre dicho, de un rreal por un mr. o tres cruzados por mr., segund que nos ordenamos que valiese e andudiese por los nuestros rregnos.

E desto mandamos dar a cada çibdat e villa e logar de nuestros rregnos nuestro quaderno, seellado con nuestro seello de plomo colgado, e mandamos tener para nos vno firmado con nuestro nonbre; e mandamos que estos quadernos quelos libre por nuestro mandado e los signe con su signo Diego Ferrandez de Castro nuestro escriuano ante quien pasó esto, e non otro ninguno. Dado en la muy noble çibdat de Burgos cabeça de Castiella, nuestra cámara, sabado veyente dias de agosto, era de mill e quatrozientos e honze annos.—Et por quanto van en este quaderno algunas peticiones que otorgamos a tierra de Leon, e non a Castiella nin a Extremadura nin a la frontera deste rregno, e lo que se en el contiene sea guardado e conplido en la çibdat de Leon e en su termino a quien mandamos dar este quaderno.—Yo Diego Fferrandez lo ffiz escreuir por mandado del Rey.

---

## XIX.

Ordenamiento de cancilleria que se cree otorgado en las Córtes de Búrgos celebradas en la era MCCCCXII (año 1374) [1].

Don Enrrique por la graçia de Dios Rey de Castiella de Leon de Toledo de Gallizia de Seuilla de Cordoua de Murçia de Jahen del Algarbe

[1] El texto de este ordenamiento se ha tomado de un códice de la Biblioteca del Escorial, letra del siglo XV, señalado ij Z 4. En alguna copia antigua de este mismo ordenamiento, como en la que se halla en el códice de la citada Biblioteca i Z 7, se dice que fué otorgado en las Córtes de Búrgos de 1374. No sabemos si estas fueron ó no distintas de las anteriores.

de Algezira, et Sennor de Molina: a todos los oficiales dela nuestra corte, e a todos los concejos e juezes e alcalles e alguaziles e merynos e justicias e otros oficiales quales quier de todas las cibdades e villas e lugares delos nuestros rregnos, et a qual quier o a quales quier de uos aque este nuestro quaderno de ordenamiento vierdes, o el traslado del signado de escriuano publico, salud e gracia. Sepades que por rrazon que nos fue dicho que algunos delos nuestros oficiales dela nuestra corte e delas dichas cibdades e villas e lugares delos nuestros rregnos que vsauan de sus oficios commo non deuien, e que se atreuian a vsar dellos demas delo que se deuia vsar e se vsó en tienpo del Rey don Alfonso nuestro padre, que Dios perdone; et otrosi que tomauan dineros de los que algunos nuestros priuillejos e cartas e escripturas avian de librar e fazer, demas delo que de derecho auian de auer e se vsó enel tienpo del dicho Rey nuestro padre, que Dios perdone, delo qual se quexaron dello algunos nuestros vasallos e otras personas; es la nuestra merced quelos dichos oficiales que ay seran dichos, e cada vno dellos que vsen destos oficios segunt que vsaron en el tienpo del dicho Rey nuestro padre, que Dios perdone, et en esta manera:

1. Primera mente quel nuestro chancller en qual quier casa do estodieren los nuestros sellos, que faga fazer una rred de madera con vna puerta que se pueda cerrar, e fasta la rret que esten todas las puertas abiertas, e que entre quien quisier fasta la rrede, e que pague la madera e la costa que fuer mester para esto el que rrecabda la chancelleria.

2. Otrosi que non siellen de noche, saluo si nos mandaramos seellar algunas cartas e priuillejos que sean de pliesa; e todos los que touieren llaues delos nuestros seellos que sean tenudos de venir al sello los dias que son de sellar, e de mannana; et si non venieren ala ora que dicha es, quel chancller que pueda descerrajar la cerraja de aquel que non veniere, et eso mesmo que esté y el chancller rresidente mente los dias de sellar, e que otrosi todos los otros que han de venir al sello que vengan enlos dias de sellar; e si non venieren, quel chancller que pueda sellar sin ellos con los que y estodieren.

3. Otrosi quel chancller nin otro alguno non lieuen cartas delas que se sellaren, saluo el arrendador dela chancelleria; pero si algunos mr. deuiere el arrendador o el rrecabdador al chancller o alos oficiales dela tabla, que pueda tomar el chancller cartas enque aya tanta chancelleria quanta oviere de auer el e los otros oficiales, e non mas.

4. Otrosi quel portero dela chancelleria que esté dentro dela rret e que guarde la puerta, et si algunos le dieren cartas que eche ala tabla,

que sea tenudo alas tomar e echar ala tabla do seellaren, e que non tome preçio ninguno por ello. Otrosi que qual quier o quales quier que troxieren cartas para sellar, quelas den a quales quier de aquellos que estodieren dentro dela rret, e quelas tomen si quisieren e quelas echen ala tabla.

5. Otrosi quel chançeller que tase las cartas que se seellaren, e do oviere chançelleria, quela pongan, e do non oviere chançelleria, que pongan sin, segunt sienpre se vsó; pero si el rrecabdador que rrecabda la chançelleria viere alguna carta que estodiere sin chançelleria, en que aya chançelleria, que venga al chançeller e que traya la carta antel, et si el chançeller viere que ha y chançelleria, quela ponga el chançeller, e de otra guisa, quel rrecabdador non sea osado de leuar chançelleria della nin dela escriptura entre rrenglones; et el que rrecabdar la chançelleria que todas las cartas de dineros quelas dé luego, e las de los libramientos [1] quelas dé ese dia [o] a otro dia.

6. Otrosi quelos dos nuestros contadores mayores que lieuen por ponimiento o aluala de sueldo, treze mr. de cada vez [2] quelo libraren, estos treze mr. quelos tome el que librare primero, e quelos lieuen los dos nuestros contadores mayores o los quelos ovieren por ellos, e quelos non lieuen los thesoreros, nin ninguno dellos, nin los que libraren por ellos.

7. Otrosi en rrazon delas tierras delos caualleros, quelos dos nuestros contadores mayores o los que estodieren por ellos, que lieuen por el aluala que libraren de tierra o de merçed o de quitaçiones, por cada aluala que dieren, seys mr. amos a dos, e non mas; et que otro ninguno que libre de libros, asi de mayordomo commo delos libros del chançeller, que non lieuen ninguna cosa por libramiento nin por ál, por quanto se falló que en ningun tienpo non leuaron derecho alguno por cosa que librasen. Otrosi que por librar las cartas que ovieren de librar e las poner en libros, que non lieuen ninguna cosa.

8. Otrosi que por librar los priuillejos o cartas de merçedes de villa o de aldea o de lugar que nos dieremos a quales quier personas, quelos nuestros contadores mayores ninlos que estouieren por ellos, nin otro alguno, que non lieuen doblas nin otra cosa alguna.

9. Otrosy que por las cartas que posieren enlos libros los que libraren por el chançeller e mayordomo, que non lieuen ninguna cosa, e

[1] En el códice que sirve de texto pone: las de los libros.—El I Z 8: e las delos libramientos.—Y así se ha puesto.

[2] La mayor parte de las copias ponen: de cada mes.

qual quier carta que libraren los dos nuestros contadores mayores o los que estodieren por ellos, quelos otros sobredichos que libran de libros, quelas libren luego e quelas non enbarguen por que digan que non son derechas o que non caben enla rrenta do se libran, por quanto los dichos dos nuestros contadores mayores nos han a dar rrazon delo que libran, e non otro alguno; e silas enbargaren e las non quisieren luego llibrar, quel chançeller quelas faga sellar, seyendo libradas delos dichos dos nuestros contadores mayores o delos que estodieren por ellos.

10. Otrosi enlas sobrecartas que libraren los dos nuestros contadores mayores o los que estodieren por ellos o los notarios, quelos dichos contadores quelas non libren los otros libros (*sic*), e el chançeller que libre de dentro, por que se non ayan de detener por ellas los quelas ovieren de auer e por quanto se vsó sienpre asy.

11. Otrosi quelos nuestros notarios e los que estodieren por ellos que tomen por cada carta de tierra o de merçed o de quitaçion o de rraçion o de tenençia que libraren, a treze mr. cada carta e non mas, e el notario que dé las cartas fechas e libradas de si a cada vno.

12. Otrosi que todas las cartas delas nuestras rrentas quelas libren los notarios segunt sienpre se vsó, e que lieuen dellas seys mr. de libramiento; et si por aventura los notarios nonlas quisieren librar e las libraren los nuestros oydores dela nuestra abdiençia, quelos notarios que non lieuen dellas ninguna cosa.

13. Otrosy quelas nuestras cartas de perdon o de merçedes, que non sean delos nuestros dineros o de ofiçio o de legitimaçion o de otras merçedes que non sean delos nuestros dineros, que non lieuen dellas saluo el traslado, e que dé la parte quinze dineros de rregistro, e delas de pergamino que lieuen dos mr. de rregistro.

14. Otrosi quelos notarios que lieuen delas çinco cartas de monedas o de seruiçios o de fonsadera, de cada cogecha del arçobispado obispado o meryndat o sacada, de todas las çinco cartas sesenta mr. de su libramiento, e del quaderno delas alcaualas treynta e seys mr., e de qual quier puja que lieuen doze mr.

15. Otrosi quel escriuano delas nuestras rrentas que lieue dela carta dela obligaçion de cada rrenta que antel pasare, dela quantia mayor de dozientas mill mr. arriba dos doblas, e delas menores vna dobla.

16. Otrosy los escriuanos dela nuestra abdiençia que lieuen por su libramiento dela carta seys mr., e por la sentençia seys mr. e por apresentaçion de procuraçion de conçejo doze mr., e por presentamiento de testimonio de conçejo o de obispo o de cabillo doze mr., et por muchas

personas que vengan en vna procuraçion, que lieuen della doze mr. e non mas; e por presentamiento de otro testimonio o de procuraçion que non sea de conçejo nin de obispo nin de cabillo, que lieuen seis mr. e non mas; e delas tiras del papel doze dineros, e los escriuanos delos notarios que lieuen al tanto. Otrosi los escriuanos delos nuestros alcalles que lieuen la meatad destas quantias.

17. Otrosi en las çibdades [1] e villas e lugares delos nuestros rregnos, quelos escriuanos por ante quien pasaren las nuestras rrentas e las otras escripturas, que lieuen aquello que está ordenado por el Rey don Alfonso nuestro padre, que Dios perdone, en rrazon delos salarios quelos escriuanos deuen leuar, el qual ordenamiento es este que sigue :

Don Alfonso por la graçia de Dios Rey de Castiella de Toledo de Leon de Gallizia de Seuilla de Cordoua de Murçia de Jahen del Algarbe de Algezira, e Sennor del condado de Molina : por que nos dexieron quelos escriuanos, que leuauan por las escripturas publicas que fazian, mayores quantias delas que nos ordenamos que leuasen los escriuanos publicos que tienen arrendadas las escriuanias e las notarias publicas que nos fallamos que eran nuestras enel nuestro sennorio, et segunt rrazon non auian porque leuar tanto, pues ellos las han por merçed; nos por esta rrazon tenemos por bien quelos escriuanos publicos que agora y son o seran de aqui adelante, que lieuen por las escripturas que fezieren las quantias que nos mandamos por nuestro ordenamiento que leuasen los escriuanos publicos que arrendaron de nos las escriuanias e las notarias publicas de nuestros rregnos, e non mas; el qual ordenamiento es este que se sigue :

Primera mente quelas cartas que fezieren de vendidas e de conplas, dela carta de çinquenta mr., hun mr. fasta çiento mr.; et de çiento mr. un mr., et dende arriba fasta en mill mr., hun mr. de cada çiento; et de mill fasta en diez mill mr., que non tomen mas de diez mr.; et de diez mill mr. fasta en veynte mill mr. dende arriba, que tomen veynte mr. o non mas por grande que sea la quantia; et esto quelo tomen atan bien delas cartas llanas que fezieren commo delas desaforadas; et silas cartas delas vendidas fueren fechas por almonedas, o por nuestras cartas o por sentençias de alcalles o por tutorias o por testamentos, o por entregas de debdas de christianos o de judios; que destas atales que tomen el doblo delas quantias delas cartas delas vendidas e delas conplas, et todas las otras cartas de debdas e de todos los otros contra-

[1] El códice que sirve de texto dice : *Otrosi las çibdades;* y otras copias como hemos puesto.

tos que sean en qual quier manera, que tomen aquella quantia que dicha es que deuen tomar por las cartas dichas. Et otrosi por los testamentos que fueren fechos, que lieuen por el testamento que fuere de quantia de çiento mr., dos mr.; e de mill mr., diez mr., e dende ayuso de cada çiento, vn mr., e de diez mill mr., veynte mr., e de diez mill mr. arriba, treynta mr. e non mas por grande que sea la quantia: e por los inuentarios, que tomen la meatad desta quantia segunt que han a tomar por los testamentos: e por las cartas delos conpromisos, que por el conpromiso que fezieren, que lieuen seys mr. e non mas: e otrosi que lieuen por cada procuraçion que fezieren, si fuere de conçejo, seys mr., e si fuere de otras personas quales quier, tres mr.: e por cada carta de tutoria e de curadoria quatro mr.; e por cartas de arrendamientos o de enpennamientos o guardas o de encomiendas o de otros contrabtos quales quier semejantes dellos, que paguen por ellos segunt que es dicho delas otras cartas delas conplas e delas vendidas: e por las escripturas delas afruentas e delos testimonios que demandan sobre los alcalles e sobre los cogedores o sobre conçejos o en otra cosa semejante, dos mr.; et si oviere y carta encorporada quatro mr.; e si fuere encorporada mas de vna carta, que por cada carta pague un mr.; et mas por los proçesos delos pleitos, de cada palmo tres dineros; e por la apresentaçion dela demanda, o dela procuraçion o de estrumentos o de otra escriptura qual quier que sea para poner enel proçeso, tres dineros; e sila escriuieren enel proceso, que pague de cada palmo tres dineros; et delos apresentamientos delos testigos, por cada testigo que fuere presentado dos dineros, et si escriuieren su dicho, que tome asi como por el proçeso a palmos; e por la sentençia interlocutoria un mr. e por la sentençia difinitiua quatro mr., e si fuere sentençia difinitiua de pleito criminal, seys mr.; e si fuere sentençia interlocutoria de pleito criminal tres mr.; e por los testigos que fueren escriptos en pesquisa, que lieue por cada testigo çinco dineros; e por las escripturas de treguas o de seguranças o de fiadores de saluo, a cada persona dos dineros: e delas otras escripturas que fezieren que aqui non son nombradas, que lieuen por cada vnas a rrazon destas quantias que dichas son, segunt fuere la escriptura que feziere. Por que vos mandamos, vista esta nuestra carta, que fagades tener e guardar e conplir este dicho nuestro ordenamiento segunt dicho es; e qual quier o quales quier delos dichos escriuanos que contra esto fueren o pasaren en alguna manera, que pasedes contra el e contra sus bienes commo contra aquel que quebranta ordenamiento de su Rey e de su Sennor.

18. Otrosi nos el dicho Rey don Enrrique tenemos por bien quelos nuestros alguaziles dela nuestra corte e los nuestros vallesteros que lieuen delas entregas que fezieren delas nuestras rrentas treynta mr. de cada millar. fasta diez mill mr. que montan trezientos mr., e dende arriba que non lieue mas; et esto quelo lieuen dela quantia que valieren aquellas cosas que se vendieren, e esto que se entienda pagada la parte; et enlas villas que lieuen diez mr. del millar fasta en diez mill mr.; pero si fuere fallado que non deue nada el que fue entregado, que la parte que diere a fazer la entrega que pague la entrega.

19. Otrosi los carçeleros que lieuen por carçelaje aquello que se leuó e vsó leuar enel tienpo del Rey don Alfonso nuestro padre, que Dios perdone.

20. Otrosi quelos escriuanos dela nuestra abdiençia que non tengan oficio ninguno enla tabla delos nuestros seellos por que mas desenbargada mente puedan vsar de sus oficios e esten prestos para lo quelos ouieren mester los nuestros oydores, e quel chançeller quelos non acoja e los non rresçiba.

21. Otrosi quelos escriuanos dela nuestra abdiençia e los otros nuestros escriuanos delos nuestros alcalles que non lieuen las cartas delas partes a sellar alos nuestros seellos, e quel chançeller quelas non rresçiba y al seellar nin seelle las atales cartas que asi leuaren a sellar; mas quelas partes cuyas fueren quelas lieuen a sellar, e quel chançeller quelas seelle segunt que deue.

22. E mandamos a todos los dichos oficiales e a cada vno dellos de suso contenidos que guarden e cunplan en todo e por todo este dicho ordenamiento, e que non pasen nin vayan contra el en cosa alguna, so pena que pierdan los oficios que touieren, e todos sus bienes que sean para la nuestra Camara.

Por que vos mandamos, visto este nuestro quaderno o el traslado del signado de escriuano publico commo dicho es, que cada vnos de uos en vuestros oficios e en vuestros lugares e juridiciones que vsedes deste dicho nuestro quaderno, e quelo guardedes e fagades guardar e conplir en todo segunt que enel se contiene, e que non consintades que alguno nin algunos vayan nin pasen contra el en cosa alguna; et los que contra ello fueren o pasaren o vsaren, quelos non consintades vsar de los dichos sus oficios, et que entreguedes todos sus bienes e los pongades en rrecabdo por escriuano publico, et nos lo fagades saber luego por que nos lo mandemos tomar para la nuestra Camara, e pongades otros oficiales en su lugar delos atales que non guardaren este dicho

nuestro ordenamiento, e que guarden nuestro seruiçio, e guarden e cunplan este dicho nuestro ordenamiento; e los vnos e los otros non fagades ende ál por ninguna manera, so pena dela nuestra merçed e delos cuerpos e delo que avedes. Dado este quaderno en la muy noble çibdat de Burgos, sellado con nuestro seello de plomo colgado, veynte e seys dias de abril, Era de mill e quatroçientos e doze annos.—Nos el Rey.—Episcopus Auriensis.—Sancho Sanchez.

---

## XX.

Ordenamiento otorgado en las Córtes de Búrgos, de la era MCCCCXV (año 1377) [1].

Sepan quantos este quaderno vieren commo nos don Enrrique por la graçia de Dios Rey de Castiella de Toledo de Leon de Gallizia de Seuilla de Cordoua de Murçia de Jahen del Algarbe de Algezira, e Ssennor de Molina: por quanto eneste ayuntamiento que nos agora fezimos enla muy noble çibdat de Burgos cabeça de Castiella et nuestra camara, estando connusco el Infant don Iohan mio fiio primero heredero, et el marques de Villena, e condes e perlados e rricos omes fijos dalgo del nuestro sennorio, e otrosi los procuradores delas çibdades de nuestros rregnos que y eran conusco, nos fueron fechas algunas peticiones; tenemos por bien de rresponder a ellas e ordenar sobre ello algunas cosas que cunplen a nuestro seruiçio e a procomunal delos nuestros rregnos, segund que eneste quaderno se contiene.

1. Alo que nos pidieron por merçed que por la muy grand pobreza e menester que son [en] los dichos nuestros rregnos para sacar a malos baratos dineros e pan e otras cosas delos judios e judias, faziendo cartas e contractos sobre si, de muchas mayores quantias delo que rreseibieron,

[1] Tomamos el texto de este ordenamiento de un traslado del mismo autorizado en Madrid á 15 de Enero de la era 1316 (año 1378), por Nicolás García, escribano público de la misma villa, y que sacó del cuaderno original de estas Córtes de 1377, autorizado en Búrgos á 4 de Noviembre del mismo año, por el escribano Ruy Perez de Carrion, con autoridad del alcalde de Búrgos, Ferrant Sanchez de Leon. Este traslado se dió á peticion de Pero García, de los Santos de la Humosa, para uso de los vecinos de Alcalá de Henares y de su tierra, y existe escrito en cuatro hojas en fólio en el Archivo de la villa de Madrid.

e que si agora lo ouiese a pagar, que se hermarian e non podrian conplir los pechos que han de pagar por nuestro seruiçio; por lo qual nos pidieron por merçed que touiesemos por bien deles fazer algun quitamiento de tales debdas e deles dar plazos e espera delo que quedase aquelo pudiese pagar.

A esto rrespondemos que por quanto nos somos enformado e sabemos por çierto que todos los contractos quelos judios e judias fazen, quelos fazen de muchas mayores quantias quelos christianos e christianas deuen alos judios e rresçibieron dellos; por esto e por quanto los tenporales que agora pasaron fueron tales, por quelos de nuestros rregnos cayeron en grandes menesteres e ouieron de obligarse e otorgar sobre si los tales contractos enla manera quelo quisieron los dichos judios e judias; tenemos por bien que sea quita la terçia parte alos dichos christianos e christianas delas quantias que se contienen en los dichos contractos e cartas delas tales debdas, en qual quier manera e sobre qual quier forma e titulo que sean fechas, e quelas otras dos partes que fincan, quelas paguen alos plazos enla manera que se sigue: la meytad fasta primero dia del mes de enero primero que vernâ, e la otra meytad fasta primero dia del mes de mayo primero adelante siguiente, e esto que se entienda enlas debdas delos contratos que son los plazos ya conplidos; e en los que non son pasados, que sean los plazos guardados contenidos en los dichos contractos. E delos dichos plazos pasados adelante que ayan espera de seys meses enesta manera: la meytad delo que ouieren de pagar delas dichas debdas, quelo paguen del dia que se cunplieren los plazos contenidos enlos dichos contractos e cartas fasta dos meses, e la otra meytad el dia que se cunplieren los dichos dos meses fasta quatro meses primeros siguientes; e quelas penas contenidas en los tales contractos quelas non puedan demandar nin lleuar; e silos dichos debdores non pagaren las tales debdas enlos dichos plazos de espera queles nos damos enla manera que dicha es, que non gozen dela dicha graçia e quita queles nos fazemos; pero que todavia mandamos quelas penas puestas enlos tales contractos, que se non puedan demandar nin lleuar segund suso dicho es. Et otrosi si algun judio o judia, o moro o mora dixiere quela debda quele deuen que es toda verdadera mente prençipal e non ovo y vsura ninguna, e lo dexare en jura del debdor que es asi, quel debdor que sea tenudo de jurar si es asi, e silo jurare o confesare que es todo prençipal, quelo pague todo sin quita alguna; pero que en esta razon non aya otra pena.

2. Otrosi alo que nos pidieron por merçed que fuese la nuestra mer-

çed de mandar e defender de aqui adelante quelos judios e judias e moros e moras delos nuestros rregnos que non diesen a vsuras, e que se guardasen en esta rrazon la ley del ordenamiento quel Rey don Alfonso mio padre, que Dios perdone, fizo enlas Cortes de Alcala.

A esto rrespondemos e ordenamos esto que se sigue en esta razon.

Primera mente mandamos e ordenamos quelas dichas leyes del dicho ordenamiento que sean tenidas e guardadas bien e conplida mente segunt que en ellas se contiene, e con las penas e so las penas en ellas e en cada vna dellas contenidas.

3. Otrosi por quelas dichas leyes e cada vna dellas sean mejor guardadas, e mayor mente la ley en que es defendido quelos judios e judias, e moros e moras non den a logro; e contra esta ley e enganno della se catauan e catan diuersas maneras de engannos e artes, por que so color de debdo prençipal los judios e judias, e moros e moras delos nuestros rregnos e sennorios lieuan delos christianos e christianas e delos conçejos e comunidades, en nonbre de debdo prençipal, mucho mayores quantias delas que rresçiben los debdores dellos, e sobresta rrazon se fazen diversas maneras de contractos e de obligaçiones, por que so el titulo delo prençipal que enlas tales cartas e contractos se contiene, puedan lleuar dellos aquello quelos debdores dellos rresçiben e mucho mayores quantias; nos por quitar quanto pudiemos toda ocasion por quelos delos nuestros rregnos e nuestros sennorios non sean pobres e pierdan quanto an por cartas e diuersas maneras de maliçia porlos omes pensadas e falladas, establesçemos e mandamos e defendemos por esta ley [que] de aqui adelante ningund judio nin judia, nin moro nin mora non fagan nin sean osados de fazer por si nin por otro carta alguna de obligaçion sobre qual quier christiano o christiana, o conçejo o comunidat, qual quier debdo de mr. nin de pan nin de vino nin de çera nin de otra cosa qual quier, asi por rrazon de presto como de conpra o vendida o de guarda o deposito o de rrenta o de otro contracto qual quier, asi que por el tal contracto e carta o obligaçion de christiano o de christiana o conçejo o comunidat se obliguen adar e pagar alguna quantia de pan o de vino o de çera o de ganado o de otra cosa qual quier [a] qual quier judio o judia o moro o mora; mas quando algunt contracto de conpra o vendida entre si quisieren fazer, quel comprador o vendedor que dé luego el preçio o la cosa que vendiese e sobre que se feziere el tal contracto o carta, e non se faga carta de obligaçion alguna en que se obligue qual quier christiano o christiana de dar e pagar qual quier cosa delas sobre dichas o otras algunas a quales quier o a qua-

les quier judio o judia o moro o mora; e si las fizieren de aqui adelante, que por ese mesmo fecho sean ningunas e non valederas, e que ningunos nin algun juez nin alcalle nin portero nin ballestero nin otro aportellado qual quier quelas non rresçiban nin fagan dellas fazer entrega nin esecuçion, e que ninguno nin alguno escriuano delos nuestros rregnos que non sean osados de fazer nin rresçebir tales cartas nin contractos de quales quier obligaçiones sobre dichas, e silas fizieren o mandaren fazer, que por este mesmo fecho sean priuados delos ofiçios delas escriuanias, e demas quelas tales escrituras e cartas e contractos que sean en si ningunos commo dicho es; pero si el judio o judia o moro o mora fizier alguna conpra o vendida con algun christiano o christiana de alguna cosa, muebles o rrayzes, que sea luego entregada la cosa e luego pagado el presçio segund de suso dicho es; e si el judio o judia o moro o mora quisier ser seguro del tal contracto para prouar de commo tal cosa fuera vendida o conprada e quisier carta testimonial[1] desta tal carta de tal conpra e de tal vendida, que pueda ser fecha, non auiendo enella ninguna obligaçion de dar e pagar alguna cosa a plazo; e esto que dicho es e en esta ley se contiene, ordenamos e tenemos por bien que vala e sea guardado, saluo enlos judios e moros que arrendaren las nuestras rrentas, que puedan fazer cartas e obligaçiones, e rresçebir las por ellos segund que se vsó fasta aqui, en quanto tienen alas dichas nuestras rrentas, e otrosi que puedan tomar e rresçebir carta de pago delo que tomaren e rresçebieren e pagaren.

4. Otrosi alo que nos pidieron por merçed por que ay muchas çibdades e villas e logares de nuestros rregnos eran muchos delos vezinos e moradores en ellas agrauiados por que eran costrenidos e apremiados que conprasen bienes de algunos omes que nos deuian quantias de mr. delas rrentas, e por ende que rresçibian muy grand danno; e que fuese la nuestra merçed de mandar quelos bienes delos nuestros debdores que se vendiesen publica mente en almoneda sin maliçia ninguna, e que fallando conpradores que diesen por ellos preçio aguisado, que non fuesen ningunos apremiados quelos conprasen contra su voluntad.

A esto rrespondemos que tenemos por bien que quando algunos bienes se ouieren de vender por debdas delas nuestras rrentas, que se pongan en el almoneda, e si fallaren quien los conprare rrazonable mente,

[1] El texto pone equivocadamente : carta de estimonial.—Otras copias como hemos puesto.

que entonçe quelos non mandaremos conprar por fuerça; pero quando non fallaren quien los conpre razonable mente, estonçe non podemos escusar queles nos mandemos apreçiar e dar conpradores quelos conpren, delos mas rricos e abonados do esto acaesçier.

5. Otrosi alo que nos dixieron que por la grant astilençia[1] de menguamiento delos frutos deste anno pasado, que muchos labradores e otros omes por el grant menester en que eran, que rresçibieron pan prestado de algunos christianos e judios, e que se obligaron a dar e pagar por una carga de pan que resçibieron, tres e quatro cargas de pan e a este respecto; e por quelos tales contractos eran fechos en enganno de usura, que nos pidieron que fuese la nuestra merçed de mandar que los debdores que non fuesen tenudos de pagar mayores quantias de pan delo que rresçibieron.

A esto rrespondemos e tenemos por bien quel pan que fue tomado prestado este anno fuerte que agora pasó, quelos quelo deuen quelo paguen en dineros al presçio que valia al tienpo quelo rreçibieron.

6. Otrosi alo que nos dixieron que como quier que estaua ordenado por quelos merinos non enplazasen a ningunas presonas, sin querella o querelloso e sin los fallar conel maleficio, para que vayan en pos ellos, quelos merinos maliçiosa mente por cohechar la tierra, que enplazan alos omes maliçiosa mente que vayan en pos ellos do quier que ellos vayan, e queles toman lo que an e que non fazen justiçia; e que nos pidian por merçed que mandasemos [guardar] lo que por nos estaua ordenado enesta rrazon so muy grandes penas alos merinos que contra ello pasasen.

A esto rrespondemos e tenemos por bien e mandamos quelos dichos merinos que guarden bien e conplida mente el dicho ordenamiento que enesta rrazon es fecho, e non fagan ende al, so pena delos cuerpos e de quanto an e delas penas contenidas en el dicho ordenamiento.

7. Otrosi alo que nos dixieron [que] los nuestros rregnos que encaresçian de cada dia por mucho oro que muchos que son beneficiados [enlos nuestros rregnos sacauan delos nuestros rregnos, los quales beneficiados][2] non eran nuestros naturales nin delos nuestros rregnos, e non seruian las eglesias commo auian las perladias e los beneficiados, que eran los mayores beneficiados que auian en las eglesias los que an las tales

[1] Algunas copias antiguas : pestilençia.

[2] Lo que está entre calderones se omite en el cuaderno que sirve de texto. Lo tomamos de la copia inserta en el códice de la Biblioteca del Escorial ij-z-4. En otras copias antiguas se halla de la misma manera.

personas, e desto que vinia ala nuestra tierra grand danno e a nos deseruiçio, e las eglesias non eran seruidas commo deuian; e que nos pedian por merçed que defendiesemos muy afincada mente quelas tales personas nin otro por ellas que non fuesen osados de sacar oro delos nuestros rregnos so muy grandes penas, e otrosi que mandasemos fazer nuestra petiçion por nos e a pedimiento [de] todos los delos nuestros rregnos para nuestro sennor el Papa, que fuese la su Santidat, por quelas eglesias fuesen mejor seruidas e los omes ouiesen mayor deuoçion, deles dar delo suyo, por quelas eglesias fuesen mas rricas, que quisiese aproueer delas perlazias delos beneficios que son en los nuestros rregnos alos nuestros naturales, e que non a otros que non fuesen naturales delos nuestros rregnos.

A esto rrespondemos que por quanto nos piden buena peticion e justa, que nos plaze delo fazer.

8. Otrosi alo que nos dixieron quelas guardas delas sacas delas cosas vedadas que sacan fuera delos nuestros rregnos quelo non guardan asi commo la nuestra merçed lo manda guardar, e que dexan sacar e sacan muchas cosas delas que eran defendidas por nos, por la qual rrazon encaresçian todas las cosas delos nuestros rregnos, e los nuestros rregnos que eran menguados delas viandas e delas otras cosas e que fuese la nuestra merçed de mandar poner tales guardas delas dichas sacas que fuesen delas nuestras çibdades e rricos e abonados, a quien nos ligera mente pudiesemos [acolpniar o escarmentar el yerro silo feziesen e con que las partes podiesen ligera mente][1] alcanzar derecho, e queles mandasemos que non sacasen nin consintiesen sacar fuera delos nuestros rregnos las cosas vedadas que fueron ordenadas por el Rey don Alfonso nuestro padre e por nos, e so las penas que eran ordenadas.

A esto rrespondemos que nos plaze delo fazer e delo mandar guardar segund que por la dicha petiçion se contiene.

9. Otrosi alo que nos dixieron que nos por heredar a muchos rricos omes e caualleros e escuderos delos nuestros rregnos por muchos seruiçios que nos fizieron e fazen, queles auiemos dado muchas villas e logares, e que algunos delos dichos rricos omes e caualleros e escuderos que despoblauan los dichos lugares queles nos auiemos dado, echandoles muy grandes pedidos e pechos en tal manera que se despoblauan e se ermauan los logares, e desto que vinia ala tierra muy grant danno e

[1] Lo que se halla entre calderones se omite tambien en el cuaderno que sirve de texto. Lo tomamos del códice citado de la Biblioteca del Escorial ij-z-4.

a nos deseruiçio; e que nos pidian por merçed que mandasemos alos dichos rricos omes e caualleros e escuderos que se touiesen por contentos de leuar delos dichos logares los dichos pechos e derechos ordinarios, quantos dellos nos lleuamos, e que non les echasedes otros pedidos nin pechos desaguisados; e que en tal manera vsasen conlos dichos logares e leuasen los pechos dellos, por quelos logares non se despoblasen e estudiesen poblados para nuestro seruiçio.

A esto rrespondemos quelo veremos, e mandaremos aquello que fuer nuestro seruiçio e guarda e prouecho delos nuestros rregnos e delos nuestros naturales.

10. Otrosi alo que nos dixieron que algunas vezes que acaesçie que fallauan algunos judios e judias muertos en terminos de algunas çibdades e villas e lugares de nuestros rregnos, e non fallauan quien los mataua nin lo podian saber, quelos adelantados e los merinos e los otros oficiales e otros algunos omes, con nuestras cartas o alualaes, a quien nos dello fezimos merçed, que demandauan al lugar en cuyo termino fallauan muerto al judio, seys mill mr. por homezillo, de cada judio que fallauan muerto; e pidieron nos merçed que mandasemos e ordenasemos quelos juezes e alcalles en cuyo termino fuese fallado el judio muerto, que fiziesen pesquisa sobrello, e que enlos que fallasen que tannian, que pasasen contra ellos como fallasen por fuero e por derecho; e que en caso que non fallasen matador, por quelos que fiziesen los malefiçios lo fazen lo mas encobierta mente que pueden, quelos conçejos que non fuesen tenudos por las tales muertes a pagar homezillo nin otra pena alguna; e silos juezes menguasen la justiçia, que fuese la nuestra merçed de gelo escarmentar segund el yerro que fiziesen.

A esto rrespondemos e mandamos e tenemos por bien quelos conçejos non sean tenudos de pagar la dicha pena; pero si los oficiales del logar do esto acaesçier fuesen negligentes en conplir de derecho sobrello, e finque en la nuestra merçed de leuar delos dichos oficiales la dicha pena si quisiesemos.

11. Otrosi alo que nos dixieron que algunos rricos omes e caualleros e escuderos que traian consigo judios por almoxarifes e que biuen con ellos, e quelos dichos judios, con poder delos dichos rricos omes e caualleros e escuderos, que arrendauan rrentas e fazen muchos agrauios e muchas sin rrazones a muchos omes dela nuestra tierra, asi a labradores como a otras personas, e los cocchauan e lieuan dellos lo que auian, delo qual vinia ala nuestra tierra muy grant danno e a nos muy grant

deseruiçio; e que nos pedian por merçed que mandasemos e defendiesemos que ningund judio non fuese almoxarife nin mayordomo, nin beuiese con ningund rrico ome nin cauallero nin escudero delos nuestros rregnos, so aquella pena quela nuestra merçed viese que cunplia a nuestro seruiçio.

A esto rrespondemos e tenemos por bien e es nuestra merçed que de aqui adelante que ningund judio non sea almoxarife nin mayordomo de ningun cauallero nin escudero, nin aya oficio suyo; pero tenemos por bien que puedan beuir con ellos.

12. Otrosi alo que nos dixieron que podia auer dos annos que nos que dieramos alcalles delas monedas e alcaualas para los obispados, e quelos alcalles que dimos que arrendauan las dichas alcallias alos dichos logares, lo qual era contra derecho, e grant nuestro deseruiçio o despechamiento dela dicha nuestra tierra; e pidieron nos merçed quelos tirasemos e quelos non pusiesemos de aqui adelante.

A esto rrespondemos e tenemos por bien delos reuocar e reuocamos todos los dichos alcalles, que auemos dado fasta aqui, delas dichas alcaualas e monedas, asi los que nos dimos delos dos annos pasados como los que dimos de ante en qual quier manera, e mandamos que non usen conellos por cartas e preuillejos que tengan de nos enesta razon; mas tenemos por bien quelos arrendadores que tomen vn alcalle delos ordinarios de cada lugar, qual ellos quisiesen, segund que en las nuestras condiçiones se contiene.

13. Otrosi alo que nos dixieron quelas cartas delas debdas quelos judios an sobre los christianos, [de que] eran pasados los seys annos, que eran ya perdidas por tienpo segund el ordenamiento quel dicho Rey mio padre e nos fezimos; e que nos pidian que fuese la nuestra merçed que mandasemos quelas tales cartas que non fuesen entregadas, mas que fuesen demandadas e judgadas primera mente por derecho por los nuestros alcalles, dando las por ningunas e perdidas por tienpo sin enbargos derechos quelos dichos judios mostrasen.

A esto tenemos por bien e mandamos que se guarde segund que está ordenado por el dicho sennor Rey nuestro padre e por nos.

14. Otrosi tenemos por bien e es nuestra merçed que todos los logares de sennorios quales quier de nuestros rregnos, de quelos vezinos e moradores dellos quisieren apelar delas sentençias que contra ellos fueron dadas por los sennores dellos o por los sus alcalles, sentiendose dellas por agrauiados, para ante nos o para ante los nuestros alcalles, quelo puedan fazer; e los sennores e los sus alcalles que sean tenudos

de gelas otorgar e non ponerles enbargo alguno por que non apellen et non gelas otorgan, nin les fagan mal nin danno alguno por esta rrazon, ca nos los tomamos atales en nuestra guarda e en nuestra acomienda por que puedan seguir su derecho, e esto que se guarde asi; pero que en los logares dela Reyna mi muger que se guarde lo que sienpre se guardó en tienpo del Rey don Alfonso mio padre e despues acá.

15. Otrosi tenemos por bien que por quanto sienpre fue uso e costunbre quelos tales quadernos se diesen sin chancelleria, quelos den quitos de chançelleria a quales quier çibdades e villas e logares e personas [quelos] quisieren leuar.

E de esto mandamos dar a..... este nuestro quaderno, sellado con nuestro sello de plomo colgado. Fecho en la muy noble çibdat de Burgos treynta dias de otubre, era de mill e quatroçientos e quinze annos [1].

---

## XXI.

Ordenamiento de leyes hecho en las Córtes celebradas en Búrgos en la era MCCCCXVII (año 1379) [2].

En el nonbre de Dios Padre e Fijo e Spiritu Santo, que son tres personas e vn Dios verdadero: por que segund se falla asy por el derecho natural como por la Santa Escriptura, la justiçia es la mas noble e alta vertud del mundo ca por ella se rrigen e mantienen los pueblos en paz e en concordia; por Dios alos rreyes especial miente la guarda e el mantenimiento e la execuçion della fue encomendada, alos rreyes en este mundo, por lo qual son muy tenudos dela amar e onrrar e guardar, ca segund dize la Santa Escriptura bien auenturados son los que fazen e aman justiçia todo tienpo e Dios aluenga les la vida. Por ende nos don Johan por la graçia de Dios Rey de Castiella de Toledo de Leon de Galli-

[1] En el traslado no se pone la fecha, sólo se dice en él que lo es del cuaderno de ordenamiento que el Rey ficiera en Búrgos en el mes de Octubre de esta era (1415). Tomamos la fecha que tiene la copia que de este ordenamiento existe en el códice del Escorial, señalado, ij-z-4.

[2] Este ordenamiento se ha tomado del cuaderno original otorgado al Concejo de Plasencia, escrito en papel, en diez hojas útiles, fólio. Conserva restos de los hilos de seda de varios colores de que pendió el sello del Rey, y contiene, no sólo este ordenamiento de leyes, sino el de peticiones generales, hechas en las mismas Córtes.

zia de Seuilla de Cordoua de Murçia de Jahen del Algarbe de Algezira, e Sennor de Lara e de Vizcaya e de Molina, con consejo delos perlados e rricos omes, delas Ordenes e caualleros e fijos dalgo e procuradores delas çibdades e villas e logares delos nuestros rregnos, que son connusco en estas cortes que nos mandamos fazer en la muy noble çibdat de Burgos, e con los nuestros oydores e alcalles dela nuestra corte; conosçiendo a Dios las muchas e altas graçias e merçedes que nos fizo e faze de cada dia, et auiendo voluntad quela justiçia se faga commo deue e los que la han de fazer ansy en la nuestra corte commo en todos los nuestros rregnos la puedan fazer syn enbargo e syn alongamiento, confirmamos todas las leyes e ordenamientos que el Rey don Alfonso nuestro auuelo, que Dios perdone, fizo e establesçio asy en las cortes de Madrit commo en las de Alcala de Henares. Otrosy confirmamos todas las leyes e ordenamientos que el Rey don Enrrique nuestro padre, que Dios perdone, fizo e establesçio asy en las cortes que fizo en la dicha çibdat de Burgos commo en las que fizo en Toro e otros quales quier; e nos fazemos e estableçemos agora estas leyes que se syguen :

1. Los caualleros deuen ser muncho onrrados por tres rrazones : la vna por la nobleza de su linage, la segunda por la su bondat, la terçera por la pro que dellos viene, Et por ende los rreyes los deuen mucho onrrar, e por esto los rreyes onde nos venimos estableçieron e ordenaron en sus leyes commo fuesen onrrados entre los otros de sus rregnos en traer de sus pannos e de sus armas e de sus caualgaduras. Por ende ordenamos e mandamos que todos los caualleros armados que puedan traer pannos de oro e adobos de oro o dorados enlas vestiduras e en las deuisas e en las vandas e en las siellas e frenos e en las armas; eso mesmo mandamos e ordenamos que se guarde en los doctores e en los oydores dela nuestra audiençia. Et por quelos caualleros deuen ser esmerados entre los escuderos en sus traeres, por ende ordenamos e mandamos que ningun escudero non traya panno de oro nin adobos de oro en los pannos nin en las bandas nin en las siellas nin en las deuisas nin en las armas, saluo enla orladura delos baçynetes e delos quexotes e delos frenos e delos petrales, que puedan traer dorados. Pero tenemos por bien quelos dela gineta del Andaluzia que puedan traer doradas las espadas e las siellas e las espuelas e los frenos e las aljubas ginetas; et que non traygan oro en las bandas nin en los pannos nin en otra cosa alguna.

2. Otrosy tenemos por bien quelos çibdadanos delas çibdades e uillas e lugares delos nuestros rregnos que puedan traer pannos de

lanna con arminnos e con pennas veras e grisas e blancas, e çintas e estoques dorados, e siellas e frenos; pero que non sean delos que andan en abito de escuderos e syruen al Rey o a otros quales quier sennores.

3. Otrosy que todas las mugeres de caualleros commo de escuderos, e de otros quales quier de qual quier estado, que traygan dorado o commo quisieren. E qual quier o quales quier que traxieren dorado saluo los sobre dichos, que pyerdan los pannos e otra cosa qual quier en que lo troxieren, e que sea la terçia parte dello para la nuestra camara, e la otra terçia parte para el alguazil dela nuestra corte, et en qual quier çibdat o uilla o lugar que acaesçiere, que sea la otra terçia parte para el acusador. Esto que se comiençe asy a guardar desde oy dia que este nuestro ordenamiento es fecho e publicado, en dos meses primeros seguientes, e que se guarde asy dende en adelante.

4. Otrosy por que fazer llantos desordenados por los muertos es defendido por la ley de Dios e otrosy por los Santos Padres e por los rreyes onde nos venimos; et por ende ordenamos e tenemos por bien que ningun ome nin muger non faga duelo publica miente rraseandose nin mesandose nin quebrantando escudos.

5. Otrosy que ninguno traya duelo de maragas, sy non fuere por Rey quarenta dias, o por Reyna o por Infante heredero treynta dias, o por otros sennores quales quier nueue dias, e por padre e por madre o otro pariente que traya duelo de pano prieto quatro meses e non mas, et la muger por su marido que pueda traer duelo el tienpo que quisiere Et sobresto quelos perlados que pongan sentençia de descomunion cada vno en su obispado en qual quier que contra esto fuere.

6. Otrosy por que quando acaesçe que nos entramos en alguna çibdat o uilla o lugar de nuestros rregnos, los nuestros oficiales demandan muchas cosas desaguisadas, dyziendo quelo han de auer de derecho por rrazon de sus oficios; nos por esto ordenamos e tenemos por bien que quando nos entráremos en qual quier çibdat o uilla o lugar delos nuestros rregnos, que non den cosa alguna a ofyçiales algunos por derechos que demanden; saluo quelos judios del lugar do nos llegaremos que den alos mis monteros de Espinosa doze mr. por cada atora, e que ellos que guarden los judios que non rreçiban mal nin danno nin desaguisado.

7. Otrosy quel conçeio dela çibdat o uilla o lugar que den al que lyeua el nuestro pendon posadero doze mr., leuando el pendon, e non en otra manera; pero que si nos fueremos en vna çibdat o villa o

lugar dos vezes en el anno e mas que esto, quelo non paguen mas de vna vez en el anno.

Fecho e publicado fue esto en la manera que dicha es, en las cortes de Burgos ocho dias de agosto, era de mill e quatroçientos e diez e siete annos.

---

## XXII.

Cuaderno de peticiones otorgado en las Córtes de Búrgos de la era MCCCCXVII (año 1379) [1].

Don Johan por la graçia de Dios Rey de Castiella de Toledo de Leon de Gallizia de Seuilla de Cordoua de Murçia de Jahen del Algarbe de Algezira, e Sennor de Lara e de Vizcaya e de Molyna. Atodos los conçejos alcalles jurados juezes justiçias merynos alguaziles maestres priores commendadores delas Ordenes e sus commendadores [2] alcaydes delos castiellos e casas fuertes, e a todos los otros oficiales e aportellados de todas las çibdades e uillas e lugares de nuestros rregnos que agora son o seran daqui adelante, et a quales quier de uos aquien [3] este nuestro quaderno fuere mostrado o el traslado del signado de escryuano publico sacado con abtoridat de juez o de alcalle, salud e graçia. Sepades que nos estando en estas cortes que mandamos fazer en la muy noble çibdad de Burgos cabeça de Castiella e nuestra camara, los procuradores delas çibdades e villas e lugares delos nuestros rregnos nos pedieron algunas peticiones generales que cumplen a nuestro seruiçio e a pro e a poblamientos [4] delos nuestros rregnos, las quales nos veyemos [5] con consejo delos perlados e condes e rricos omes e caualleros e escuderos nuestros vasallos, que eran [6] conusco e con los del nuestro consejo, alas quales peticiones nos rrespondemos en la manera que se sygue:

[1] Tomamos la copia de este cuaderno del otorgado al concejo de Plasencia: véase la nota primera del ordenamiento que precede. Se ha tenido presente tambien el cuaderno original remitido á la villa de Madrid, anotando sus variantes.

[2] Madrid: priores delas Ordenes comendadores sos comendadores.

[3] Madrid: vos que.

[4] Madrid: poblamiento.

[5] Madrid: viemos.

[6] Madrid: que y eran.

1. Primera miente alo que nos pydieron por merçed que por quelos delos nuestros sennorios alcançasen mejor cunplymiento de derecho, que nos quisiesemos asentar en abdiençia dos dias en la semana para ver e librar las peticiones, e que sera seruiçio de Dios e nuestro.

A esto rrespondemos que nos piden lo que es nuestro seruiçio, que nos plaze delo fazer ansy daqui adelante, cada que lugar ouieremos de lo fazer que non seamos ocupado de otros negoçios.

2. Otrosy alo que nos pydieron por merçed queles confirmasemos los preuillejos e cartas e sentençias e libertades e franquezas e fueros e buenos vsos e buenas costunbres que auian e les fueron otorgadas delos rreyes onde nos venimos, e que gelas mandasemos guardar. Et otrosi queles confirmasemos e guardasemos los ordenamientos e peticiones que fizo e otorgó el Rey don Alfonso nuestro auuelo e el Rey don Enrrique nuestro padre, que Dios perdone.

A esto rrespondemos que nos plaze de gelos confirmar, e mandamos queles valan e les sean guardados [1], segund que en tienpo del Rey nuestro padre, que Dios perdone.

3. Otrosy alo que nos pedieron por merçed por quanto los nuestros rregnos estan menguados de moneda, que posiesemos algunn rremedio conuenible por que en los dichos nuestros rregnos ouiese moneda que cunplyese.

A esto rrespondemos que nos piden lo que cunple a nuestro seruiçio, e plazenos delo fazer asy; e nos auemos ordenado que se labre moneda en çiertas çibdades de nuestros rregnos, e por que mejor se pueda fazer, auemos soltado el nuestro derecho que deuiamos auer del fazer de la dicha moneda segund quelo ouieron los otros rreyes onde nos venimos, et entendemos ordenar sobresto otras cosas por quela moneda se faga e los nuestros rregnos sean abastados en la manera que cunple a nuestro seruiçio.

4. Otrosy nos pedieron por merçed que quisiesemos tomar omes bonos delas çibdades e uillas e lugares delos nuestros rregnos, para que con los del nuestro consejo nos consejasen [2] lo que cunple a nuestro seruiçio.

A esto rrespondemos que nos plaze delo fazer asy, e nos ordenaremos en ello lo que cunple a nuestro seruiçio.

5. Otrosy alo que nos pydieron por merçed que cada que mandáre-

[1] Madrid : guardadas.

[2] Madrid : e lugares de nuestros rregnos para el nuestro consejo que nos consejen.

mos fazer cortes o ayuntamientos, que mandasemos que sean dadas posadas conuenibles e barrio apartado a todos los procuradores delos nuestros rregnos, e que sea entregado el barrio al primer[1] procurador que viniere de Castiella o de Leon o delas Estremaduras o del Andaluzia, para quelo guarde e rreparta en la manera que deuiere.

A esto rrespondemos que nos piden rrazon, e nos plaze delo mandar asy guardar de aqui adelante en las cortes e ayuntamientos que mandáremos fazer.

6. Otrosy alo que nos pydieron por merçed que por onrra del comienzo del nuestro rregnado e dela nuestra caualleria e coronamiento, que perdonasemos a todos los delos nuestros rregnos todos los malefyçios que han fecho en qual quier manera fasta el dia del nuestro coronamiento, por que todos los nuestros naturales oviesen mas voluntad de nos seruir.

A esto rrespondemos que nos plaze de fazer el dicho perdon general, saluo aleue o trayçion o muerte segura, e perdonando los enemigos, por que asy entendemos que cunple a nuestro seruiçio e a pro delos nuestros rregnos.

7. A lo que nos pedieron[2] por merçed quelos lugares que son dela nuestra corona al tienpo que rregnamos, que non sean dados daqui adelante a otras personas nin sean apartados dela nuestra corona.

Respondemos les a esto que nos faremos en ello lo que entendieremos que cunple a nuestro seruiçio.

8. Otrosi alo que nos pydieron por merçed quelas fortalezas delos nuestros rregnos non fuesen puestas en poder de omes de otros rregnos, que non sean nuestros naturales, por tenencia nin en otra manera.

A esto rrespondemos que nos guardaremos en ello lo que cunplyere a nuestro seruiçio e a pro de[3] nuestros rregnos.

9. Otrosy nos pedieron por merçed que por onrra dela nuestra caualleria e coronamiento, perdonasemos e quitasemos a todos aquellos e aquellas que han caydo en algunas penas para la nuestra camara, en el tienpo pasado fasta el dia de nuestro coronamiento.

A esto rrespondemos que por les fazer merçed, queles quitamos todas las dichas penas dela camara fasta el dicho tienpo, que a nos pertenesçe de auer, fyncando a saluo el derecho del nuestro camarero mayor.

[1] Madrid : primero.
[2] Madrid : Otrosi nos pidieron.
[3] Madrid : delos.

10. Otrosy nos fezieron entender quelos arrendadores delas nuestras alcaualas que arriendan algunas aldeas delas nuestras çibdades e villas e logares, e por les fazer mal e danno e por queles den por las alcaualas delas dichas aldeas quanto ellos piden, que enplazan de cada dia alos delas dichas aldeas para las çibdades e uillas e logares, e queles fazen perder sus lauores, en manera que por esto les han a dar quanto les pyden por las alcaualas, por lo qual los dichos nuestros rregnos rreçiben grand danno. Et pedieron nos merçed que mandasemos que el conçejo o el aldeano que non pueda ser enplazado sobresto mas de vna vez enel mes.

Aesto rrespondemos que ordenamos e tenemos por bien quelos delas aldeas que sean tenudos adar cuenta alos arrendadores o rrecabdadores delas nuestras alcaualas enel mes una vez e non mas; e que dando asy la dicha cuenta, que non sean enplazados para las çibdades e villas e lugares por que non rreçiban danno.

11. Otrosy nos mostraron en commo la juridiçion delos arçobispados e obispados de nuestros rregnos en logar ay que tienen çient leguas, e que algunos por auer lugar en casa delos arçobispos e obispos e otros, por que tienen que sus aduersarios non podran seguir pleito con ellos en tan luenga tierra, quelos çitan [1] para ante los dichos arçobispos e obispos, et [2] por esto muchos delos nuestros rregnos rreçiben grand danno. E pedieronnos por [3] merçed que rrogasemos e mandasemos alos arçobispos [4] e obispos que pongan sus juezes en logares conuenibles de sus arçobispados e obispados, ante quien vayan los dichos pleitos.

Respondemos les a esto que nos plaze de fazer el dicho rruego a los dichos perlados quelo guarden asy de aqui adelante, por quelos dichos nuestros rregnos [5] non rreçiban agrauio en esta rrazon.

12. Otrosy nos mostraron en commo algunas personas delos que andan en la nuestra [6] corte, por este titulo e por enojar e fazer mal e danno a sus contrarios, diziendo quel pleito es dela nuestra corte, quelos enplazan que vengan a cunplyr de derecho ala nuestra corte, e que rreçiben en esto agrauio. Et pedieron nos merçed que mandasemos que sy esas a

1 Madrid : quele çitan.
2 Madrid : et que.
3 Madrid omite : por.
4 Madrid : alos dichos arçobispos.
5 Madrid : por quelos delos nuestros rreynos.
6 Madrid : en nuestra corte.

tales non prouasen la rrazon por quelos enplazan [1], que ayan aquella pena que es ordenada contra los que ganan cartas para traer los pleitos ala nuestra corte, non perteneçiendo seer librados por ella.

A esto rrespondemos que tenemos [2] por bien que se guarde en esto la ley del ordenamiento que el Rey don Alfonso [3], que Dios perdone, mandó fazer en esta rrazon.

13. Otrosy nos mostraron en commo les auian fecho entender que el arçobispo e el cabillo de Santiago agora nueua miente que demandan, contra derecho, boto a algunos logares quelo non pagaron en los tienpos pasados, de que memoria de omes non es en contrario nin son tenudos alo pagar. Et pedieron nos merçed que rrogasemos e mandasemos alos dichos arçobispo e cabildo quelo non demandasen, pues non es derecho nin lo vsaron pagar.

Respondemos les a esto que nuestra merçed es que este fecho que se libre por la nuestra abdiençia [4] commo fuere fallado por derecho, en manera quel derecho dela eglesia de Santiago e eso mesmo los delos nuestros rregnos [5] sea guardado como deue.

14. Otrosy nos fezieron entender quelos nuestros escriuanos dela nuestra camara e dela nuestra abdiençia [6] e delos nuestros alcalles e notarios dela nuestra corte demandan por su derecho e por los presentamientos e escrituras, mayores quantias delas que han de leuar de derecho. Et pedieron nos merçed que ordenasemos esto en [7] tal manera por quelos que vyniesen [8] ala nuestra corte sepan lo que an de pagar por las escripturas.

A esto rrespondemos que nos plaze delo ordenar dela guisa que cunple a nuestro seruiçio e a pro delos nuestros rregnos, en guisa quelos dela nuestra corte [9] non rreçiban agrauio.

15. Otrosy nos pedieron por merçed que confirmasemos las hermandades e las mandasemos guardar en la manera quelo ordenó el Rey nuestro padre, que Dios perdone.

[1] Madrid : enplazauan.
[2] Madrid : e tenemos.
[3] Madrid : don Alfonso nuestro auelo.
[4] Madrid : audiençia.
[5] Madrid : e eso mesmo delos dichos nuestro rreynos.
[6] Madrid : audiençia.
[7] Madrid omite : en.
[8] Madrid : vinieren.
[9] Madrid : quelos dela tierra.

A nos plaze que ayan las dichas hermandades do las auia fasta aqui, e se guarde[1] segund que se guardó en tienpo del Rey[2] nuestro padre.

16. Otrosy nos fezieron entender que en algunos logares de nuestros rregnos ay algunas personas que andan en abitos de legos e traen coronas non auiendo ordenes, e casan encobierta miente[3]. Et pedieron nos merçed que mandasemos que estos atales que non sean escusados delos pechos e tributos quelas personas seglares son tenudas a pagar.

A esto rrespondemos que tenemos por bien que clerigo de menores ordenes, casando con vna virgen o que casare daqui adelante, que estos atales que pechen por los bienes tenporales que an segund quelo mandan los derechos. E el clerigo coronado o de grados, non casando, trayendo corona e vestiduras[4] clericales, que goze del preuillejo dela Yglesia commo es derecho. Et sy non troxiere corona abierta nin vestidura clerical, que sea amonestado por los perlados por tres vezes, segund que es derecho, que dexe las tales vestiduras layeales[5] e traya corona e vestidura clerical. Et si asi amonestando[6] gelo non lo feziere, que dende adelante que non goze del preuilleio alguno dela Yglesia commo es derecho.

17. Otrosy nos mostraron en commo los nuestros tesoreros e contadores arriendan las nuestras rrentas a omes que non son abonados, sobre lo qual mandamos dar nuestras cartas para los delos logares que apreçien sus bienes e los conpren, en lo qual rreçiben grand agrauio. Et pedieron nos merçed que mandasemos alos nuestros tesoreros e contadores que arrienden las nuestras rrentas a tales personas que sean abonadas, e tomen dellos buenos fiadores en manera quelos nuestros mr. sean bien pagados. Et algunos non sean apremiados de apreçiar nin de conprar bienes.

A esto rrespondemos que nos por tirar algunos engannos e males que sobresta razon se fazian[7], que tenemos por bien e ordenamos que daqui adelante quando alguno o algunos delos que han arrendado o arrendaren las nuestras rrentas e pechos e derechos o sus fiadores nos deuieren o ouieren a dar algunas quantias[8] de mr., que sean entrados e tomados

[1] Madrid : e que se guarde.
[2] Madrid : del dicho Rey.
[3] Madrid : e que casan encubierta mente.
[4] Madrid : vestuario.— Lo mismo poco despues.
[5] Madrid : segun es derecho e dexe la tal vestidura laycal.
[6] Madrid : e si asy amonestado.
[7] Madrid : sobresto se fazian.
[8] Madrid : contias.— Lo mismo despues.

todos sus bienes asy muebles commo rrayzes, delos debdores e de sus fiadores, e que sean puestos en almoneda[1] e pregonados publica miente, el mueble a terçer dia e la rrayz[2] a nueue dias asi commo por nuestros mr. E sy se fallare quien dé por ellos tantos mr. commo los dichos arrendadores e sus fiadores nos deuieren e ouieren a dar, nuestra merçed es que non den[3] para esto apreçiadores e conpradores, saluo que sean rrematados los dichos bienes en aquellos que mas dieren por ellos, aunque todos los dichos bienes valan mayores quantias; por que nos podamos cobrar todos los mr. quelos tales arrendadores o sus fiadores nos deuieren e ouieren a dar[4]. Pero sy por todos los dichos bienes delos dichos arrendadores e de sus fiadores non dieren por la dicha almoneda tanta quantia commo lo que a nos deuieren, nuestra merçed es que en este caso que sean dados los dichos apreçiadores e conpradores segund quelo nos mandamos, por que nos podamos cobrar los mr. quelos dichos arrendadores e sus fiadores nos deuieren e ouieren de dar. Otrosy porque acaesçe que[5] algunas vezes que por quanto los dichos arrendadores nos han adar[6] e pagar los mr. delas nuestras rrentas por tres terçios del anno, e alas veçes los dichos arrendadores con enganno e con sotileza tienen en sy los mr. delas dichas rrentas del terçio primero o del segundo, o pierden en ellos e por se desenbargar de algunas heredades o bienes malos que tienen, danlos por entrega por el primero o por el segundo terçios que saben[7] que seran luego dados para ellos los dichos apreçiadores e conpradores; nos por tirar los tales engannos tenemos por bien e es nuestra merçed[8] que quando los dichos debdores e sus fiadores deuieren e ouieren a dar algunas quantias de mr. delos dos terçios primero[9] e segundo, queles sean tomados e vendidos por ello los mejores bienes asy muebles commo rrayzes, aquellos que entendieren que pueden valer la quantia que deuieren e ouieren a dar, e queles sean vendidos[10] por la manera que dicha es. E sy por auentura los dichos ar-

1 Madrid : en el almoneda.
2 Madrid : rrayes.
3 Madrid : e sus fiadores debieren e nos ouieren a dar, nuestra merçed es que se non den.
4 Madrid : de dar.
5 Madrid omite : que.
6 Madrid : nos an de dar.
7 Madrid : porque saben.
8 Madrid : los dichos engannos, tenemos por bien e es la nuestra merçed.
9 Madrid : primeros.
10 Madrid : ouieren a dar, e sean vendidos.

rendadores o sus fiadores o el nuestro tesorero o rrecabdadores non quisieren tomar los [1] dichos mejores bienes delos dichos [2] arrendadores e de sus fiadores para que sean vendidos por lo que deuieren, tenemos por bien e es nuestra merçed que aquellos que ouieren adar los dichos apreçiadores e conpradores o los nuestros oficiales o los oficiales dela villa o del lugar do esto acaesçiere, que gelos puedan tomar para que les sean vendidos enla manera que dicha es. Et esto quelo guarden asy de aqui adelante, et quelo non dexen de fazer por que nos ayamos mandado o mandemos dar cartas en rrazon que den apreçiadores e conpradores de otra guisa; que nuestra merçed es que se guarde e cunpla en esta manera quelo nos ordenamos.

18. Otrosy nos pedieron por merçed que mandasemos desfazer el ordenamiento que el Rey nuestro padre, que Dios perdone, mandó fazer en rrazon delos que ouiesen çiertas quantias, que mantouiesen cauallos por quela tierra está muy menesterosa e venia dello grand danno alos del nuestro sennorio. Et queles quitasemos las penas alos que en ellas cayeron por la dicha rrazon.

Respondemos les a esto que nuestra merçed e voluntad es que se guarde el ordenamiento que el Rey nuestro padre, que Dios perdone, mandó fazer en esta rrazon. por que entendemos que asy cunple a nuestro seruiçio e a pro delos nuestros rregnos; pero por les fazer merçed, quitamos e perdonamos todas las penas en que quales quier personas de nuestros rregnos cayeron en esta rrazon fasta el dia dela nuestra caualleria e coronamiento. e mandamos queles non sean demandadas.

19. Otrosy nos mostraron en commo algunos se fazen fijos dalgo en la nuestra corte por falsos testigos. Et pedieron nos merçed que el que se ouiere [3] a fazer fijo dalgo, que se venga a fazer conel nuestro procurador e con vn procurador dela çibdat o villa o lugar donde fuere vezino, por que el nuestro derecho e delas nuestras çibdades e uillas e lugares sea mejor guardado. Et otrosy quelas sentençias que mostraren que non fueren dadas en la nuestra corte conel nuestro procurador, que sean ningunas.

A esto rrespondemos que nos plaze dello, e mandamos e tenemos por bien que se guarde asy de aqui adelante, e mandamos al nuestro chançeller e notarios [4] e alos que estan ala tabla delos nuestros sellos que

[1] Madrid : delos.
[2] Madrid omite : dichos.
[3] Madrid omite : ouiere.
[4] Madrid : e notario.

den sobre ello nuestras cartas las que cuplieren [1]; e los que fueron dados por fijos dalgo enla nuestra corte conel nuestro procurador, sy los conçejos dixieren contra ellos que non son verdaderos e quisieren prouar quelos tales que fueron dados por fijos dalgo quelo non son mas que son pecheros e fijos e nietos de pecheros, quelo muestren en la nuestra abdiençia [2], porque los nuestros oydores lo libren commo fallaren por derecho, por quelos nuestros derechos sean guardados.

20. Otrosy nos mostraron en commo en los nuestros rregnos andan muchos omes e mugeres baldios pediendo [3] e en otras maneras e non [4] quieren trabajar nin deprender ofyçios, por lo qual se fazen muchos furtos e rrobos e otros males delas tales personas e que se yerman muchas heredades, lo qual es deseruiçio de Dios e nuestro. Et pedieron nos merçed que ordenasemos sobrello lo que cumpliese a nuestro seruiçio e pro de nuestros rregnos.

A esto rrespondemos que es nuestra merçed que todo ome o muger que fuere sano e tal que pueda afanar, quelos apremien los alcalles de las çibdades e uillas e lugares de nuestros rregnos que afanen e vayan trabajar e a labrar o biuan con sennores, e que aprendan ofiçios en que se mantengan e que non les consyentan que esten baldios; e quelo fagan asy apregonar por los logares, e quelos quelo asy non quisieren fazer e los fallaren baldios, queles fagan dar çinquenta azotes e los echen fuera delos logares; e esto quelo fagan asy guardar los ofiçiales de cada logar sopena dela nuestra merçed e de perder [5] los ofiçios que ouieren.

21. Otrosy nos fezieron entender que algunas çibdades e villas e lugares de nuestros rregnos auian de vso e de costunbre de auer los montadgos delos ganados, e queles eran tomados nueua miente. Et pedieron nos merçed [6] que gelos mandasemos tornar, por quelos ouiesen segund los ouieron en tienpo del Rey nuestro auelo [7] e delos otros rreyes onde nos venimos.

Respondemos les [8] que es nuestra merçed que se vse en rrazon delos montadgos segun se vsó en tienpo del Rey nuestro padre, que Dios perdone.

[1] Madrid : cumplieren.
[2] Madrid : audiencia.
[3] Madrid : pidiendo.
[4] Madrid : e que non.
[5] Madrid omite : perder.
[6] Madrid : e pidieron nos por merçed.
[7] Madrid : segund quelos ouieron en tienpo del Rey Don Alfonso nuestro auelo que Dios perdone.
[8] Madrid : Respondemos les a esto.

22. Otrosy nos pedieron por merçed que por quelos alcalles dela mesta enplazan los omes de vnos lugares para otros delo qual rreçiben grand agrauio, que mandasemos quelos tales enplazados non sean sacados delos obispados onde biuen por enplazamientos, e que non sean tenudos los alcalles syn escriuanos de librar los pleitos, saluo en los logares acostunbrados, e que libren con vno delos ordinarios[1] del lugar, e quelas cannadas que sean por los logares acostunbrados del tienpo[2] del Rey don Alfonso nuestro auuelo, que Dios perdone.

A esto rrespondemos que tenemos por bien e mandamos que todas las cannadas antiguas por do acostunbraron yr los ganados a estremo enlos tienpos pasados, quelas abran e vayan por ellas los ganados; pero que tenemos por bien que sy por algunos logares por do las cannadas solian yr ay agora poblados algunos logares, que non vayan por y las cannadas, e quelas echen por otras partes por do entendieren que mas syn danno pueden yr. Et en rrazon delos alcalles e escriuanos dela mesta e delos enplazamientos que sobrello se fazen, que vsen en ello commo usaron en tienpo del Rey don Alfonso nuestro auuelo e del Rey don Enrrique nuestro padre, que Dios perdone, e delos otros rreyes onde nos venimos, e que non pasen a mas.

23. Otrosy nos mostraron en commo por quelos judios han priuillejos que ningun[3] christiano non testigue contra judio, que por esto que se fazen muchas encubiertas e es negada la verdat a los christianos, en lo qual rreçiben grand danno; pedieron nos por merçed que ordenasemos que testimonio de dos christianos abonados e de buena fama valan[4] contra judio e testimonio de escriuano publico[5], aun que non aya y testigo judio.

24. Otrosy nos pedieron por merçed que por quelos judios an priuillejos que non den otor de ninguna cosa que sea fallada en su poder aun que sea rrobada o furtada, por lo qual se encubren munchos rrobos e furtos[6]; et que mandasemos queles non fuese guardado el dicho priuillejo en este caso, e sean[7] tenudos de dar otor delas cosas rrobadas o furtadas que fueren falladas en su poder, commo es derecho e commo lo son los christianos.

[1] Madrid: ordenarios.
[2] Madrid: al tienpo.
[3] Madrid: an preuellejos que ningunt.
[4] Madrid: vala.
[5] Madrid: escriuano publico que vala.
[6] Madrid: se encubren los furtos e rrobos.
[7] Madrid: e que sean.

A estas dos peticiones rrespondemos que se vse esto e que pase segun que se vsó e pasó en tienpo del Rey don Alfonso nuestro auuelo e del Rey nuestro padre, que Dios perdone.

25. Otrosy nos fezieron entender que syendo [1] ordenado e defendido por el Rey don Alfonso nuestro auuelo e por el Rey don Enrrique nuestro padre, que Dios perdone, quelos judios que non diesen alogro nin feziesen contratas [2], que ellos con grand menospreçio e con grand osadia non lo han guardado nin guardan, e han fecho e fazen contratas de muchas maneras. E pedieron nos merçed que mandasemos [3] quelos ordenamientos fechos en esta rrazon que se guarden, e quelos judios que non den daqui [4] adelante a vsuras.

Respondemos a esto que nuestra merçed es que se guarde el ordenamiento que el Rey nuestro padre, que Dios perdone, mandó fazer en esta rrazon, segund que enel se contiene.

26. Otrosy nos pedieron por merçed que suplycasemos al Padre Santo que sea su santidad [5] de non proueer enlos nuestros rregnos de arçobispados nin de obispados nin de otras dignidades [6] nin beneficios a algunas personas que non sean nuestros naturales, pues que en los nuestros rregnos ay asaz buenas personas e pertenesçientes para ello; otrosy que mandasemos quelos que son estrangeros [7] beneficiados en nuestros rregnos que non saquen dellos oro nin plata.

Respondemos les a esto que nos piden lo que cunple a nuestro seruiçio e a pro de nuestros rregnos e que nos plaze delo fazer asy.

27. Otrosy nos pedieron por merçed que mandasemos quela nuestra chançelleria ande connusco o que esté en tal lugar [8] que sea comunal a los delos nuestros rregnos, por que puedan auer della las cosas queles cunplyeren [9] mas syn costa e por que se libren los pleitos ante los nuestros alcalles que andan enella et por la nuestra abdiençia [10]. Et quelos non encommendasemos a otras personas algunas.

A esto rrespondemos que nos plaze delo mandar asy guardar.

1 Madrid : seyendo.
2 Madrid : contrebtos.—La mismo pone poco despues.
3 Madrid : quele mandasemos.
4 Madrid : e que los judios non den de aqui.
5 Madrid : la su santidad.
6 Madrid : nin otras dinidades.
7 Madrid : estraneros.
8 Madrid : logar.
9 Madrid : conplieren.
10 Madrid : audiençia.

28. Otrosy nos mostraron en commo an las notarias mayores dela nuestra corte omes poderosos e non sabidores delos ofyçios, por lo qual han de poner otros por sy, e quelos arriendan a quien mas da por ellos lo qual non es nuestro seruiçio. E pedieron nos merçed que mandasemos al nuestro chançeller mayor que nos feziese rrelaçion agora e daqui adelante sy estan enlos dichos ofyçios omes perteneçientes [1]; et sy non fueren tales, que mandemos poner otros quales cunplieren.

A nos plaze de mandar alos notarios mayores que pongan por sy tales oficiales que sean perteneçientes para los dichos oficios enla manera que cunple a nuestro seruiçio.

29. Otrosy nos pedieron por merçed que non mandasemos dar nuestras cartas para que casen mugeres biudas e donçiellas [2] e fijas de omes buenos delas nuestras çibdades e uillas e lugares con algunas personas contra su voluntad; e sy tales cartas pareçieren [3], que sean obedeçidas e non conplydas; e sy por ellas fueren fechos algunos enplazamientos, que non sean tenudos alo seguir nin cayan por ello en pena.

Respondemos les aesto que nos plaze dello e lo tenemos por bien.

30. Otrosy nos mostraron en commo en todas las çibdades e villas e lugares delos nuestros rregnos es de fuero e de costunbre guardado [4] que sy todos fueren abenidos de querer juez entresy, que nos o la Reyna queles mandemos dar nuestras cartas para que vsen delos dichos oficios. Et quando non fueren abenidos e demandaren juez de salario o alcalle o merino, que nos o la Reyna que gelo demos de çibdat o uilla de fuero e del rregno [5] dela prouinçia onde lo demandaren con peticiones de todos o dela mayor parte. Et pedieron nos merçed quelo otorgasemos asy e gelo mandasemos guardar.

A esto rrespondemos que nuestra merçed es deles guardar en esto lo queles fue guardado en tienpo del Rey [6] nuestro padre, que Dios perdone.

31. Otrosy nos pedieron por merçed que por que andan en los nuestros rregnos muchos escriuanos e notarios publicos nuestros e de Palençia dando fe e testimonio, que non han casas nin morada nin son omes perteneçientes para oficio nin de tan grand fiança, lo qual non es nues-

1 Madrid: pertenesçientes.
2 Madrid: donzellas.
3 Madrid: paresçiesen.
4 El texto: guardando.—Se ha puesto como está en el de Madrid.
5 Madrid: o de fuero o del rregno.
6 Madrid: guardado por el Rey.

tro seruiçio; quelos rreuocasemos e diesemos los tales oficios a personas perteneçientes que guarden nuestro seruiçio. e los delos nuestros rregnos non rreçiban danno.

Anos plaze de ver este fecho e de ordenar sobrello lo que cunpliere a nuestro seruiçio e a pro de nuestros rregnos.

32. Otrosy nos pedieron por merçed que non mandasemos poner en cabeça las monedas de aqui adelante, por que nunca se vsó saluo este anno pasado; sy non quelas coxgan [1] los quelas arrendaren commo se suele vsar.

Respondemos les a esto que nos plaze delo mandar asy guardar desque este anno en que estamos sea pasado en adelante.

33. Otrosy nos mostraron en commo los arrendadores delas terçias ganan nuestras cartas para las rrecabdar muy agrauiadas, en que mandamos quelos conçejos delos lugares e los terçeros [2] e deganos e mayordomos queles den tazmias [3] e cuenta con pago del pan e del vino e delas otras cosas que rrynde por granado o por menudo. Et quando los tales arrendadores van a rrecabdar les [4] es pasado el mes de junio o antes o despues, e diz que sy veen quel pan vale pocos dineros e fallan los vinos dannados [5], diz que demandan queles paguen por ello a commo mas valio en aquel anno, por que dizen quelo non vendieron por el dia de Quasy modo e los corderos por Santiago; e diz que quando veen que vale mas, queles dan el pan e el vino e corderos, e que non auian por quelo vender mas quelo tengan sienpre guardado para nos. Et pedieron nos merçed que mandasemos que sean tenudos los nuestros rrecabdadores de rreçebir delos conçejos o terçeros o deganos tanta quantia [6] de pan o de uino e de granado e de menudo, a rrespeto de commo arrendaron los clerigos la su parte, o quanto ellos leuaren para sy por sueldo e por libra.

A esto les rrespondemos que nuestra merçed es que se vse enesto segund que se vsó en tienpo del Rey don Enrrique nuestro padre.

34. Otrosy nos fezieron entender en commo enlos tienpos pasados que siendo rrobados [7] muchos logares de nuestros rregnos, enlos quales

[1] Madrid : cojan.

[2] Madrid : terçeiros.

[3] Madrid : que ellos den tazmia.

[4] Madrid : rrecabdar las.

[5] El original que sirve de texto : las vinnas dannadas.— Se ha puesto como está en el de Madrid.

[6] Madrid : contia.

[7] Madrid : seyendo rrobados.

fueron rrobadas muy muchas cartas e preuillejos que auian delos rreyes onde nos venimos; e pedieron nos merçed quelos tales logares que mostrando traslados delas dichas cartas e preuillejos signados con [1] abtoridat de juez o de alcalle, que gelos mandasemos confirmar.

Respondemos les que nos auemos mandado commo se guarde este fecho enla nuestra abdiençia e enla nuestra chançelleria.

35. Otrosy nos pedieron merçed que mandasemos que delas Estremaduras ouiese enla nuestra corte dos alcalles commo los syenpre ouo.

A esto rrespondemos que el Rey nuestro padre, que Dios perdone, ordenó en esto lo que entendia que cunplie a su seruiçio e tenemos por bien que se guarde asy como el lo ordenó.

36. Otrosy nos pedieron por merçed que mandasemos quelos alcalles que son del nuestro rrastro que non conozcan de otros pleitos, saluo delos del rrastro commo sienpre se vsó; e que se non entremetan de librar pleitos de apellaçiones nin de procesos nin nuestras cartas sobre otras cosas, saluo para los pleitos que perteneçen al rrastro, por que muchos son engannados vyniendo ante los alcalles delas sus prouinçias e condepnandolos ante ellos, e aunque declynan la juridiçion, quela non quieren rreçebir.

A esto rrespondemos que nos plaze delo mandar asy guardar.

37. Otrosy nos pedieron por merçed que por que algunos omes de nuestros sennorios ganan cartas para desatar los ordenamientos que nos fezimos [2] enlas cortes e ayuntamientos por seruiçio de Dios e nuestro; e que mandasemos quelas tales cartas que sean obdedeçidas e non cunplydas, e lo que es fecho por Cortes o por ayuntamientos que non se pueda des fazer por las tales cartas saluo por Cortes.

A esto rrespondemos que nos auemos ordenado quelas cartas que fueren ganadas contra derecho que sean obedeçidas e non cunplydas fasta que nos seamos rrequerido dello; pero en rrazon de desatar los ordenamientos o delos dexar en su estado nos faremos en ello lo que entendieremos que cunple a nuestro seruiçio.

38. Otrosy nos mostraron en commo el Rey don Alfonso nuestro auuelo, que Dios perdone, que tomó para sus mesteres [3] las salinas de todos sus rregnos, e mandó fazer alfolis [4] de sal en ciertos logares e mandó fazer rrepartimiento dela sal por los logares, quele diesen por cada

[1] Madrid : e con.
[2] Madrid : feziemos.
[3] Madrid : menesteres.
[4] Madrid : alfolies.

fanega çiertas quantias de mr. o otras quantias [1] alos sennores delas salinas; e quier tomasen los delos lugares la sal o non, que pagasen las quantias de mr., por lo qual á venido e viene alos lugares de nuestros rregnos grand danno por la quantia grand dela sal que tienen en cabeça e otrosy por que pagan por ella mayores quantias delas que solian por lo qual se han hermado e yerman algunos lugares, e pedieron nos merçed sobrello.

A esto les rrespondemos que nos auemos sabido que muchos logares de nuestros rregnos an rreçebido e rreçiben grand agrauio en el rrepartymiento dela dicha sal, pero por quanto las dichas salinas estan arrendadas por cierto tienpo que se cunple en fin deste anno en que estamos, tanto quela dicha rrenta sea cunplida, nos veremos este fecho e ordenaremos sobrello lo que conpliere a nuestro seruiçio e a pro de nuestros rregnos en manera quelos lugares non rresçiban tanto agrauio commo fasta aqui rreçebian [2] por rrazon dela dicha sal.

Por que vos mandamos que veades este nuestro quaderno o el traslado del signado commo dicho es, e lo guardedes e cunplades e fagades guardar e cunplir bien e cunplyda miente segun que enel se contiene, e que non consyntades que algunos vayan nin pasen contra ello nin contra parte dello en algun tienpo por alguna manera; e los vnos e los otros non fagades ende al sopena dela nuestra merçed e de diez mill mr. para la nuestra camara. Et desto mandamos al nuestro chançeller e alos nuestros notarios e alos que estan ala tabla delos nuestros sellos que den e sellen e libren nuestros quadernos para las çibdades e villas e logares delos nuestros rregnos quelos ouieren mester, e que gelos den quitos de chançelleria segun se acostunbró enlas cortes e ayuntamientos quel Rey don Enrrique nuestro padre, que Dios perdone, mandó fazer en su vida. Dado en las cortes de Burgos diez dias de agosto era de mill e quatroçientos e diez e siete annos.

Yo Diego Fferrandez [3] lo fiz escreuir por mandado del Rey.—Diego Fferrandez. V.° Johan Ferrandez.

[1] Madrid: por çierta contia de mr. e otras contias.—Este cuaderno siempre pone *contia* por *quantia*.

[2] Madrid: rresçibio.

[3] Madrid: Alffonso Sanchez.

PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

DP
134
A16
t.2
pt.1

Leon (Kingdom) Cortes
Cortes de los antiguos
reinos de León y de Castilla